HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

OPEL COMBO



OPEL

BEVEZETÉS.....5 1
A JÁRMŰ MEGISMERÉSE.....9 2
MŰSZERFALI MŰSZEREK ÉS VEZÉRLÉS.....96 3
INFOTAINMENT RENDSZER 128 4
INDÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS.....148 5
ADVANCED DRIVING ASSISTANCE SYSTEM (ADAS, FEJLETT VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZER) 185 6
VÉSZHELYZET ESETÉN 235 7
KARBANTARTÁS ÉS JÁRMŰÁPOLÁS 260 8
MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK.....297 9
ÜGYFÉLRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK 322 10
FÜGGELÉK.....337 11
TÁRGYMUTATÓ.....347 12

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés **5**
Bevezetés 5
Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz 5
Hogyan használjuk ezt az Utasítást 5
Meghajtás típusok 7
Jármű módosítások / változtatások 7
A jármű megismerése **9**
Kulcsok 9
Jármű biztonsági rendszer 15
Ajtók 18
Ablakok 26
Visszapillantó tükrök 29
Fejtámlák 34
Ülések 36
Biztonsági övek 44
Légzsákrendszer 46
Gyermekülések 52
Kormánykerék 58
Gyújtáskapcsoló 59
Ablaktörlők és mosók 59
Külső lámpatestek 64
Belső világítás 70
Napfénytető 71
Belső funkciók 72
Csomagtér 79
Smart Compact furgon jellemzők 88
Műszerfali műszerek és vezérlés **96**
Műszercsoport 101
Ellenőrzőlámpák, műszerek 107
Klímavezérlők 119
Infotainment rendszer **128**
Az infotainment rendszer bemutatása 128
Rádió 131
Multimedia Pro 1. típus 134
Multimédia 2. típus 145
Smartphone Station 146
Indítás és üzemeltetés **148**
A motor beindítása és leállítása 148
Fékrendszer 154
Sebességváltó 157
Vezetési módok 163
Motor kipufogó 163
Üzemanyag 164
Töltés (BEV) 165
A jármű terhelése 181
Utánfutó vontatása 182
Vezetési tippek 183
Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer) **185**
A segítő rendszerek bemutatása 185
Sebességvezérlő támogató rendszer 188
Ütközéselkerülő támogató rendszer 201
Járműstabilizálást segítő rendszer 206
Fékteljesítmény támogató rendszer 208
Láthatóságtámogató rendszer 209
Sávtartó támogató rendszer 211
Parkolást és tolatást segítő rendszer 216
Vezetői figyelmet támogató rendszer 225
Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer 227
Fogyasztóvédelmi funkciók 229
Vészhelyzet esetén **235**
Vészvillogók 235
Segítségnyújtás és SOS 235
Elakadásjelző háromszög 238
A jármű felemelése és kerékcsere 239
Gumijavító készlet 245
Segédindítás 250
Tankolás vészhelyzetben 255
Vontatás 256
Karbantartás és járműápolás **260**

Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe 260
Ütemezett szervizelés 261
Javasolt üzemeltetési folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek 263
Motortér 266
Jármű karbantartása 274
Biztosítékok 279
Izzócsere 280
Gumiabroncsok és kerekek 287
A gépkocsi tárolása 291
Karosszéria - Külső ápolás 292
Belső ápolás 293
Műszaki előírások 297
A gépkocsi azonosítása 297
Gépkocsi adatok 298
Folyadékok és kenőanyagok 316
Folyadék térfogatok 318
Kerekek és Gumiabroncsok 319
Ügyfélre vonatkozó információk 322
Megfelelőségi nyilatkozat 322
Üzemanyag fogyasztás és CO kibocsátás 325
Ártalmatlanítási előírások 326
REACH 326
Járműadatok rögzítése és adatvédelem 326
Függelék 337
Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei 337

BEVEZETÉS

Bevezetés

Gépkocsiját a fejlett technika, biztonság, környezetkímélő és gazdaságos üzemeltetés jellemzi.
A Kezelési útmutatóban minden olyan információt megtalál, amely gépkocsijának biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges.
Ezen kívül néhány járműfunkcióval kapcsolatos oktatóvideó megtekinthető az információs kijelzőn.
Egyes funkciók csak akkor működnek, amikor jár a motor, be van kapcsolva a gyújtás, jár a belsőégésű motor vagy az elektromos motor működésre kész.
Gondoskodjon róla, hogy a gépkocsi utasai tisztában legyenek a nem megfelelő használatból adódó esetleges baleset- és sérülésveszéllyel.
Mindig be kell tartania az adott ország sajátos törvényeit és előírásait. Ezek a törvények eltérhetnek a jelen használati útmutatóban foglaltaktól.
Az ebben az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása hatással lehet a garanciára.

Ahol szervizlátogatásra történik utalás a Használati utasításban, a szerviz végzése érdekében javasoljuk, hogy forduljon Opel Szerviz Partneréhez.
A fedélzeti irodalom csomagot érdemes mindig a gépkocsiban tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen.

Gépkocsijának adatai

Tanulmányozza a "Szervizelés és karbantartás", "Műszaki adatok" részeket, a jármű azonosító tábláját és az országos regisztrációs dokumentumokat.

Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz

Az alkalmazás telepítése az alábbi QR-kód használatával:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Hogyan használjuk ezt az Utasítást

- A kezelési útmutató a típushoz rendelkezésre álló összes felszerelés és funkció leírását tartalmazza. **Modellváltozattól, helyi kiviteltől, különleges felszereléstől és tartozékoktól függően bizonyos leírások – a kijelző és a menük funkcióinak leí-**

rásait is beleértve – nem vonatkoznak az Ön gépkocsijára.

- A jelen használati utasítás elején található tartalomjegyzék megmutatja, hol található az információ.
- A tárgymutató segítségével könnyen megtalálhatja, amit keres.
- Ez a Kezelési útmutató balkormányos gépkocsikra vonatkozik. A jobbkormányos gépkocsik kezelése hasonló.
- A Kezelési útmutató a motorazonosító kódot használja. A megfelelő kereskedelmi jelölés és a műszaki kód megtalálható a „Műszaki adatok” fejezetben.
- A leírásokban szereplő irányok (jobbra vagy balra, előre vagy hátra) mindig a menetirány szerint értendők.
- Lehetséges, hogy a kijelzők nem támogatják az Ön nyelvét.
- A kijelzőn megjelenő üzenetek és a belső feliratok vastag betűvel vannak szedve.

Szimbólumok, gombok


Megjegyzés


Hozzájárulás a környezetvédelemhez


A műszer/gomb helye

Jelen jelmagyarázat segítségével beazonosíthatja gépjárműve különleges jellemzőit:


Van


Duplafülke


5 üléses


7 üléses



Okos kompakt furgon

Jelen jelmagyarázat segítségével beazonosíthatja gépjárműve különleges jellemzőit: Az oldalhivatkozásokat a ⇨ szimbólum jelzi.
A ⇨ szimbólum azt jelenti, hogy „lásd az adott oldalt”.
Az oldalhivatkozások és a tárgymutató bejegyzések a tartalomjegyzékben felsorolt fejezet címekre utalnak.

Biztonsági üzenetek

⚠ VESZÉLY!

A **Veszély** feliratú szöveg halálos sérülés kockázatáról ad tájékoztatást.

Ezen információk figyelmen kívül hagyása életveszélyt jelenthet.

⚠ FIGYELEM

A **Figyelmeztetés** feliratú szöveg baleset vagy sérülés kockázatáról ad tájékoztatást.

Ezen információk figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT

A **Figyelem** szöveg tájékoztatást ad a jármű esetleges sérüléseiről.

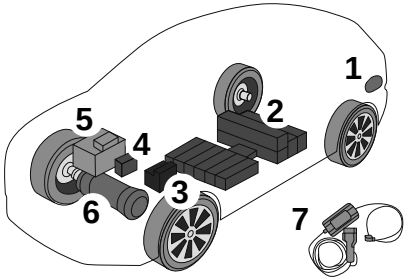
Ezen információk figyelmen kívül hagyása a jármű sérüléshez vezethet.

Meghajtás típusok

Belső égésű motoros jármű (ICE)

Az ICE járműveket kizárólag belsőégésű - dízel vagy benzines - motor hajtja.

Elektromos akkumulátoros jármű (BEV)



1 Töltőcsatlakozók

2 Nagyfeszültségű akkumulátor

3 Kiegészítő akkumulátor

4 Hőszivattyú

5 Fedélzeti töltő

6 Elektromos motor

7 Töltőkábel

A töltőcsatlakozók **(1)** háromféle töltést tesznek lehetővé:

- Háztartási töltés 2. üzemmódban háztartási konnektor és a hozzá társított töltőkábel **(7)** használatával.
- Gyorstöltés 3. módban egy gyorstöltő egység (**Wallbox**) használatával.
- A villámtöltés 4. üzemmódban nyilvános gyorstöltővel

A 400 V-os nagyfeszültségű akkumulátor **(2)** lítium-ion technológiát használ. Az elektromos motor, légkondicionáló és fűtés működéséhez szükséges energiát tárolja és biztosítja. A töltöttségi szintet egy visszajelző lámpa és egy tartalékszint figyelmeztető lámpa mutatja a műszerfalon.

A 12 V-os kiegészítő akkumulátor **(3)** a gépjármű hagyományos elektromos rendszerét látja el árammal. A nagyfeszültségű akkumulátorból a fedélzeti töltőn keresztül automatikusan feltöltődik.

A hőszivattyú **(4)** az utastér fűtését szolgáltatja, valamint a nagyfeszültségű akkumulátor és a fedélzeti töltő hűtését szabályozza.

A fedélzeti töltő **(5)** a nagyfeszültségű akkumulátor és a 12 V-os kiegészítő akkumulátor háztartási töltését (2. mód) és gyorstöltését (3. mód) kezeli.

Az elektromos motor **(6)** a meghajtást segíti a kiválasztott vezetési módban és vezetési körülmények között. A gépjármű fékezése és lassulása során visszanyeri az energiát.

Jármű módosítások / változtatások

A gyártó javasolja, hogy csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon, és kifejezetten az Ön gépkocsi típusához kifejlesztett gyári alkatrészeket.
A gyártó nem tudja más gyártmányok megbízhatóságát felmérni és szava-

tolni, még akkor sem, ha azokat az illetékes hatóságok valamely egyéb formában engedélyezték. A standard gépjármű specifikáció bármely módosítása, átalakítása vagy egyéb megváltoztatása (korlátozás nélkül beleértve a szoftvermódosításokat, az elektronikus vezérlőegységek módosítását) érvényteleníthetí a gyártó garanciáját. Továbbá az ilyen változtatások kihathatnak a vezetőt segítő rendszerekre, hatással lehetnek az üzemanyag- vagy elektromos energiafogyasztásra, CO_2-kibocsátásra és a jármű egyéb kibocsátásaira és azt okozhatja, hogy jármű már nem felel meg a működési engedélynek, kihatva ezzel a gépjármű regisztráció érvényességére.

A JÁRMŰ MEGISMERÉSE

Kulcsok

⚠ FIGYELEM

Ne rögzítsen nehéz vagy terjedelmes tárgyakat a gyújtáskulcshoz.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a kulcs erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus alkatrészek károsodhatnak. A kulcsban lévő elektronikus elemek hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye ki a kulcsot közvetlen napsugárzás hatásának.

Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció




A gépjármű zárása


A lámpák távoli bekapcsolása


A raktér lezárása / nyitása


A gépjármű kinyitása

Változattól függően a rádiófrekvenciás távirányító lehetővé teszi a következő funkciók működtetését:

- központi zár rendszer ⇨ 10
- kettős reteszelésű zárrendszer ⇨ 15
- riasztóberendezés ⇨ 15
- csomagtérajtó kizárás ⇨ 23
- elektromos ablakemelők ⇨ 26
- tükrök behajtása ⇨ 29
- jármű helymeghatározó világítás ⇨ 70

A távvezérlés hatótávolsága néhány méterig terjed, de lehet sokkal kevesebb is, külső körülmények miatt.
A működést a vészvillogók felvillanása erősíti meg.
Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

MEGJEGYZÉS

Ha a távirányító erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus részegységek károsodhatnak.
A távirányítóban található elektronikus eszközök teljes hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye ki közvetlen napsugárzás hatásának.

Elektronikus kulcs rendszer

FIGYELEM

Az elektronikus kulcs hatással lehet a pacemakerre.
Tartsa távol az elektronikus kulcsot a mellkastól.

A változat függvényében az elektronikus kulcs lehetővé teszi a következő funkciók kulcsnélküli működtetését:

- központi zár rendszer
- csomagtérajtó kizárás
- a gyújtás bekapcsolása és a motor beindítása
- fényszórók bekapcsolása

Az elektronikus kulcsnak egyszerűen a járművezetőnél kell lennie.
Emellett az elektronikus kulcs rádiófrekvenciás távvezérlő funkciót is tartalmaz Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor kímélése érdekében a kulcs nélküli funkciók beállítása olyan, hogy készenléti állapotba kerüljenek 21 napos használatlanság után. A funkciók újraaktiválásához nyomjon meg egy gombot az elektronikus kulcson.

A biztonsági mentési eljárások lehetővé teszik a jármű bezárását / kinyitását a távirányító meghibásodása esetén, valamint a központi zár, az akkumulátor, stb. kezelését. A **Vésznyitó kulcs** témára vonatkozó bővebb információkért tanulmányozza a megfelelő szakaszt.

Összehajtható kulcs

FIGYELEM

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez verziótól függően a kormánykerék reteszelését okozhatja.



A kulcs kihajtásához nyomja meg a gombot. A kulcs behajtásához először nyomja meg a gombot.

Központi zárrendszer

Kioldja/reteszeli az ajtókat, a csomagteret és az üzemanyagtöltő fedelet.
A belső ajtókilincs meghúzása feloldja a zárat és kinyitja az adott ajtót.

MEGJEGYZÉS

A légzsákok vagy az övfeszítők aktiválódásával járó baleset esetén a jármű automatikusan kinyílik.

MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi távirányítóval történő kinyitása után rövid időn belül egyik ajtót sem nyitják ki, akkor a zárak automatikusan visszazáródnak. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen kapcsolva a jármű személyre szabásánál .

Szelektív kioldás / reteszelés

Nyitás

Nyomja meg a kioldáshoz

A kioldási mód az információs kijelzőn állítható be.

- Az összes ajtó és a csomagtér kiold.
- Utasajtó kioldás.

A csomagtér nyitása

Nyomja meg kétszer csak a csomagtér (tolóajtók és hátsó ajtók/csomagtérajtó) kioldásához.

vagy

Reteszelés

Nyomja meg a reteszeléshez

Megerősítés

A központi zár működését a vészvillogók villogása erősíti meg. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen kapcsolva a jármű személyre szabásánál .

Az utastér és a csomagtér szelektívkioldása







A választható kizárás lehetővé teszi, hogy vagy az utastér ajtajait és az üzemanyagtöltő fedelet vagy a csomagteret, azaz a tolóajtókat, hátsó ajtót / csomagtérajtót zárja ki. A választható kizárást konfigurálni kell.



Az aktiváláshoz adja rá a gyújtást, majd nyomja meg a gombot több mint két másodpercre. A LED világít. Megszólal egy hangjelzés és a jármű konfigurációjától függően megjelenik egy üzenet az Információs kijelzőn.
A kikapcsoláshoz adja rá a gyújtást, majd nyomja meg a gombot több mint két másodpercre. A LED kialszik.
Csomagtérajtó működtetés ⇨ 22

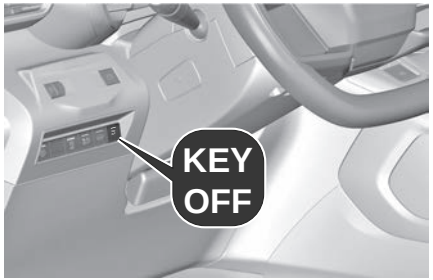
Kulcs ki üzemmód

Lehetővé teszi a jármű elhagyását miközben a motor jár, anélkül, hogy az elektronikus kulcs a jármű belsejében lenne.

Ez az üzemmód lehetővé teszi az elektromos eszközök működésének megtartását, biztosítva a hőkomfortot, a járműbiztonságot és az alapvető járműrendszerek működését.

Bekapcsolás / kikapcsolás

Nyomja meg a KI GOMBOT az aktiváláshoz (a jelzőlámpa felgyullad)/kikapcsoláshoz (a jelzőlámpa kialszik).



Központi zár gomb

⚠ VIGYÁZAT

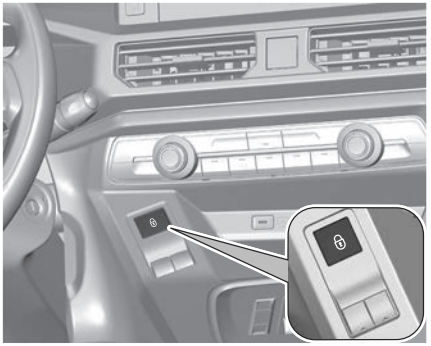
Elektromos motorok esetén ez az üzemmód körülbelül 10 percig marad bekapcsolva a gépjármű zárását követően.

Az utastér belsejéből kinyitja és bezárja az összes ajtót és a csomagteret. Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél is bezárul és kinyílik.



Nyomja meg a 🔒 gombot a reteszeléshez (a jelzőlámpa felgyullad) /kioldáshoz (a jelzőlámpa kialszik).

Okos kompakt furgon SCV



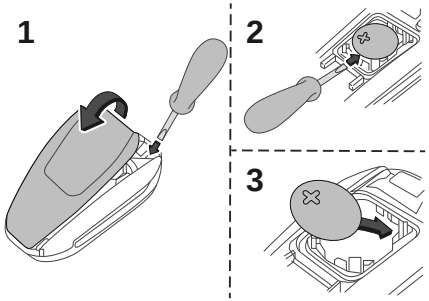
Hiba

Ha a központi zár nem működtethető a távirányítóval, annak okai az alábbiak lehetnek:

- A rádiófrekvenciás távirányító meghibásodása
- Az elektronikus kulcs a vételi távolságon kívül van
- Az elemfeszültség túl alacsony
- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámainak zavaró hatása

Elemcsere

Amint a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet. Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. A fedél lecsatolásához helyezzen egy kis csavarhúzót a hátsó fedél és a távirányító közé.
2. Távolítsa el a távvezérlés hátsó fedelét.
3. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
4. Cserélje ki az elemet egy azonos típusú elemre. Figyelje meg a beszerelési pozíciót.
5. Pattintsa a fedelet a helyére.

A távirányító használt elemeit ne dobja ki, mert a környezetre ártalmas fémeket tartalmaznak. Adja le őket egy kijelölt begyűjtőhelyen.

⚠ FIGYELEM

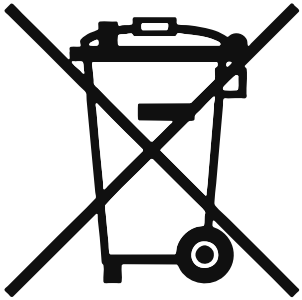
Ez a berendezés gombelemet tartalmaz.
Ne nyelje le az elemet! Vegyi anyagok okozta égési sérülés veszélye! A gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket okozhat csupán 2 órán belül, és akár halálos is lehet.
Elem lenyelése vagy valamelyik testrészbe történő bejutása esetén azonnal forduljon orvoshoz.
Az új és használt elemeket tartsa távol a gyerekektől.
Amennyiben az elemtartó nem zár megfelelően, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol gyermekektől.

⚠ FIGYELEM

Ha az elemet nem megfelelő típusú elemre cseréli, robbanásveszély áll fenn! Az elemet ugyanolyan típusúra cserélje ki.

⚠ FIGYELEM

Robbanásveszély, gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásának veszélye!
Ne használja / tárolja / tegye olyan környezetbe, ahol szélsőségesen magas a hőmérséklet, illetve ahol a rendkívüli magasságnak köszönhetően túl alacsony a nyomás.
Használt elemet ne próbáljon meg elégetni, összetörni vagy felvágni.



Vésznyitó kulcs

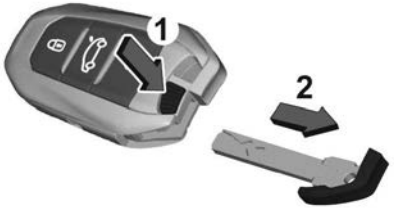
Az elektronikus kulcs vagy a távvezérlő meghibásodása esetén, ha az elem

cseréje nem oldja meg a problémát, a vésznyitó kulcs használható a járműbe való bejutáshoz.
Elemcsere ⇨ 13
Elektronikus kulcs rendszer ⇨ 10
Változattól függően a vésznyitó kulcs eléréséhez:

- nyomja meg a gombot a kulcs kihajtásához

vagy

- csúsztassa el a gombot (**1**) a jobb oldalon, és húzza ki a kulcscsonkot (**2**)

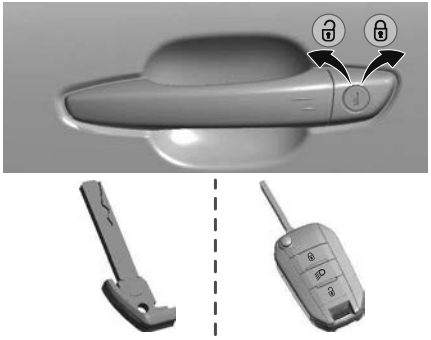


⚠ FIGYELEM

A beépített kulcs kiadása után a kulcsot mindig tartsa magánál a megfelelő vészeljárások elvégzése érdekében.

A jármű reteszelése / kioldása

Helyezze be a vészkulcsot a zárba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező/ellentétes irányba a vezetőoldali ajtó bezárásához/kinyitásához. Ha a központi zárrendszer működik, a többi ajtó is kiold, ellenkező esetben a többi ajtó a belső kilincsek használatával nyitható.



A többi ajtó zárásához, ha a központi zár rendszer nem működik:

1. Győződjön meg arról, hogy nincs bekapcsolva a gyermekbiztonsági zár.
2. Távolítsa el a fekete fedelet egy kulcs használatával, és annak az óramutató járásával egyező irányba fordításával.
3. Helyezze be óvatosan a kulcsot és mozgassa az ajtó belső oldala felé a kulcs elfordítása nélkül.
4. Távolítsa el a kulcsot és helyezze fel a fekete fedelet.

Az üzemanyagtöltő fedél és a csomagtér esetleg nem lesz bezárva.

⚠ FIGYELEM

Ha lezárt ajtókkal közlekedik, az egy esetleges vészhelyzet esetén megnehezíti a segélyszolgálatok gépjárműbe való bejutását.

Pótkulcsok

A kulcs száma egy levehető címkén található.
Mivel a kulcs az indításgátló rendszer része, pótkulcs rendelésekor meg kell adni a kulcsszámot.
A zárható kerékanyák adapterének kódszáma egy kártyán van megadva. Ezt kell megadni, amikor pót adaptert rendel.

Jármű biztonsági rendszer

Kettős reteszelésű zárrendszer

⚠ FIGYELEM

Ne használja a rendszert, ha a járműben emberek tartózkodnak! Ekkor az ajtók belülről nem oldhatók ki.

A rendszer minden ajtót reteszel. Minden ajtónak csukva kell lennie, különben a rendszer nem kapcsolható be.
A kettős reteszelésű zárrendszert a gépkocsi zárjainak kinyitása kapcsolja ki.
A központi zár kapcsolóval nem kapcsolható ki a rendszer.

Bekapcsolás

- Mechanikus kulcs: Helyezze be a kulcsot és fordítsa el 5 másodpercen belül kétszer az óramutató járásával egyezően.
- Távirányító: Nyomja meg a 🔒 gombot a rádiófrekvenciás távirányítón kétszer 5 másodpercen belül.
- Elektronikus kulcs: Nyomja meg öt másodpercen belül kétszer az ujjával vagy hüvelykujjával az ajtókilincsek egyikét (a jelöléseknél).

Riasztórendszer

A riasztóberendezés a kettős reteszelésű zárrendszerrel együtt működik. Felügyeli:

- ajtók, csomagtérajtó, motorháztető
- utastér a hozzá kapcsolódó csomagtérrel együtt

Bekapcsolás

A gyújtásnak kikapcsolva, minden ajtónak csukva és az elektronikus kulcsnak a járművön kívül kell lennie, különben a rendszer nem kapcsolható be.

- **Rádiós távirányító**: Az ajtók, csomagtérajtó és motorháztető figyelése 5 másodperccel a járműnek a 🔒 megnyomásával történő bezárása után aktiválódik.
  Az utastér és a hozzá kapcsolódó csomagtér figyelése 45 másodperccel a járműnek a 🔒 megnyomásával történő bezárása után aktiválódik.
- **Elektronikus kulcs rendszer**: Az ajtók, csomagtérajtó és motorháztető figyelése 5 másodperccel azután aktiválódik, hogy a járművet az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva bezárta. Az utastér és a hozzá kapcsolódó csomagtér figyelése 45 másodperccel azután aktiválódik, hogy a járművet az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva bezárta.

Az aktiválást megerősíti az állapotjelző LED villogása és az irányjelző lámpák rövid idejű felvillanása.
Ha egy ajtó vagy a csomagtérajtó nincs jól becsukva és a járművet bezárják távvezérléssel vagy elektronikus kulcsrendszerrel, a jármű bezáratlan marad. De a riasztóberendezés 45 másodperc eltelte után aktiválódik.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A jármű belsejének megváltoztatása, például üléshuzatok és nyitott ablakok használata, károsíthatja az utastér-ellenőrzés működését.

Bekapcsolás az utastér figyelése nélkül



Ha a gépkocsiban állatokat hagy, kapcsolja ki az utastér figyelését, mivel az erős ultrahangos jelek vagy a mozgás beindíthatja a riasztót. Akkor is kapcsolja ki a gépkocsit ha kompon vagy vonaton szállítják.

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Nyomja meg a OFF gombot a következő 10 másodpercen belül, míg a gombban a LED folyamatosan nem világít.
3. Szálljon ki a gépjárműből.
4. Zárja be azonnal a járművet a távvezérlés használatával, megnyomva egy ujjal vagy a hüvelykujjal az ajtókilincsek egyikét (a jelöléseknél) vagy megnyomva a csomagtérajtó gombját.

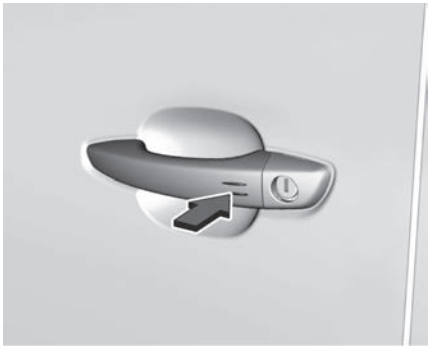
Az aktiválást az állapotjelző LED villogása jelzi.

Kijelzés

A központi zár gombban villog a LED, ha a riasztóberendezés aktiválva van. Meghibásodás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Kikapcsolás

Rádiófrekvenciás távirányító: A járműnek a gomb megnyomásával történő nyitása kikapcsolja a riasztóberendezést.



Elektronikus kulcs: A jármű kizárása az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva, kikapcsolja a riasztóberendezést.
Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül, a megfelelő oldali ajtótól körülbelül egy méteren belül kell lennie.
A rendszer nem kapcsol ki a vezetőajtó kulccsal vagy az utastérben található központi zárógombbal történő nyitásával.

MEGJEGYZÉS

Ha a járművet kioldották és nem nyitottak ajtót, a jármű 30 másodperc elteltével automatikusan újra reteszel. Ebben az esetben a lopásgátló riasztó is újra aktiválódik.

A jármű reteszelése csak külső felügyelettel

A riasztó megszólalásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a belső védelmi funkciót és a felemelés elleni védelmet a következő esetekben:

- Egy utas vagy állat jelenlétében
- Ha résnyire nyitva hagy egy ablakot vagy a napfénytetőt
- A gépkocsi mosása

- Kerékcsere alkalmával
- A gépjármű vontatásakor
- Hajón vagy kompon történő szállításkor

A belső védelmi funkció és a felemelés elleni védelem kikapcsolása

1. Vegye le a gyújtást, majd 10 másodpercen belül nyomja le a riasztógombot és tartsa lenyomva, amíg a visszajelző lámpa folyamatosan pirosan nem világít.
2. Szálljon ki a gépjárműből.
3. Azonnal reteszelje a járművet a távirányító vagy a „Kulcsnélküli bejutás és indítás” rendszer segítségével.

Csak a külső védelmi funkció kapcsolódik be; a gomb piros jelzőlámpája másodpercenként felvillan.

MEGJEGYZÉS

Az ilyen típusú működtetéshez a kikapcsolást a gyújtás minden levételekor el kell végezni.

A belső védelmi funkció és a felemelés elleni védelem újbóli bekapcsolása

1. A távirányító vagy a „Kulcsnélküli bejutás és indítás” rendszer segítségével nyissa ki a járművet a külső védelmi funkció kikapcsolásához. A gomb jelzőlámpája kialszik.
2. Aktiválja újra az összes felügyeletet a járműnek a távirányító vagy a „Kulcsnélküli bejutás és indítás” rendszer segítségével történő reteszelésével. A gomb piros visszajelzése ismét másodpercenként villog.

A jármű bezárása a riasztóberendezés aktiválása nélkül

Zárja be a járművet a távvezérlőbe vagy az elektronikus kulcsba integrált kulcsnak a vezető oldali ajtó zárhengerébe helyezésével és elfordításával.

Távirányító hiba

1. Zárja ki a járművet a távvezérlőbe vagy az elektronikus kulcsba integrált kulcsnak a vezető oldali ajtó zárhengerébe helyezésével és elfordításával.
2. Nyissa ki a vezető oldali ajtót.
3. Megszólal a riasztóberendezés kürtje.
4. Kapcsolja be a gyújtást.
5. A kürt elhallgat és az állapotjelző LED kialszik.

Riasztó

Riasztáskor a riasztókürt hangjelzést ad, és ezzel együtt villognak a vészvillogók. A riasztások számát és időtartamát jogszabály határozza meg.
A riasztó rendszer kikapcsolható a 🔓 megnyomásával, az első ajtókilincsek egyikét a jelöléseknél megnyomva, az elektronikus kulcsrendszerrel. A LED a OFF gombon kialszik, és az irányjelző lámpák rövid időre felvillannak.
A beindított riasztást, amit nem szakított meg a vezető, a OFF gombban található LED gyors villogása jelzi. Ha a gyújtás be van kapcsolva, a villogás azonnal leáll. Ha a jármű akkumulátorát le kell kötni (pl. karbantartási munka miatt), a riasztó szirénát ki kell kapcsolni a következő módon: adja rá a gyújtást majd vegye le, azután kösse le a jármű akkumulátorát 15 másodpercen belül. Ha az akkumulátort visszacsatlakoztatták (pl. A karbantartási munka után), várjon 10 percet a motor újraindítása előtt.

Indításgátló

A gyújtáskapcsoló részét képező rendszer ellenőrzi, hogy a használt kulccsal megengedhető-e a gépkocsi indítása.
Az indításgátló automatikusan aktiválódik a kulcs kivétele után a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS

A rádiófrekvenciás azonosító (RFID) címkék interferenciát okozhatnak a kulccsal. Ne helyezze a kulcs közelébe a jármű indításakor.

MEGJEGYZÉS

Az indításgátló nem zárja be az ajtókat. Mindig reteszelje a járművet az elhagyása után.
Kapcsolja be a riasztóberendezést.

Ajtók

Automatikus ajtó reteszelés

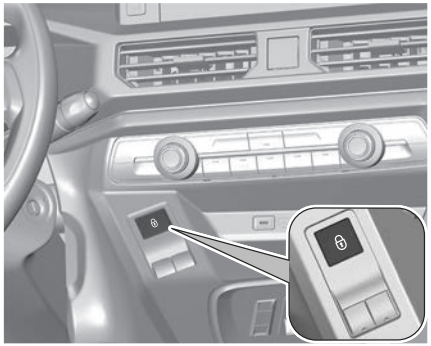
Automatikus reteszelés vezetés után

Ez a rendszer lehetővé teszi az ajtók és a csomagtérajtó automatikus reteszelését, amint a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h értéket.
Ha az ajtók egyike vagy a csomagtérajtó nyitva van, akkor az automatikus központi zárás nem történik meg. Ezt a zárak visszaugrásának hangja jelzi, amit a műszeregységben a felgyulladása, egy hangjelzés és egy riasztó üzenet megjelenése kísér.



Ez a funkció bármikor aktiválható vagy inaktiválható. Bekapcsolt gyújtásnál nyomja a gombot, amíg egy hangjelzés megszólal és egy megfelelő üzenet megjelenik.
A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

Okos kompakt furgon SCV



Automatikus visszareteszelés kioldás után

Ez a funkció rövid idő után automatikusan zárja az összes ajtót, a csomagtartót és az üzemanyagtöltő nyílás fedelét, ha a távirányítóval vagy elektronikus kulccsal történő nyitás után egyik ajtót sem nyitják ki.

MEGJEGYZÉS

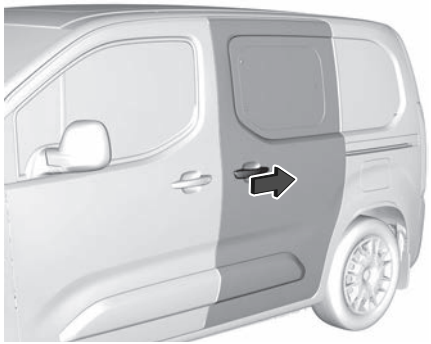
Hosszú vagy terjedelmes tárgyak szállítása

Ha nyitott csomagtartóval szeretne vezetni, nyomja meg a központi zár gombot az ajtók reteszeléséhez. Egyéb esetben minden alkalommal, amikor a jármű sebessége meghaladja a 6 mph (10 km/h) értéket, a zárak visszaugranak, és megjelennek a fent említett figyelmeztetések. A központi zár gombjának megnyomása kioldja a járművet.

Tolóajtó működés

Nyitás

A kizárás után húzza meg a külső ajtókilincset és csúsztassa az ajtót hátrafelé az ellenállási ponton túl.



A belülről történő nyitáshoz nyomja meg a fogantyút és csúsztassa az ajtót hátrafelé az ellenállási ponton túl.



Zárás

A kívülről történő nyitáshoz húzza meg az ajtókilincset és csúsztassa az ajtót előrefelé záródásig.
A belülről történő záráshoz nyomja meg a fogantyút és csúsztassa az ajtót az ellenállási ponton túl. Ezután használja a formázott mélyedést az ajtóoszlop tetején az ajtó előrefelé tolásához míg be nem zárul.

⚠ FIGYELEM

Meredek lejtőn az ajtó a saját súlyától is mozgásba lendülhet, és **hirtelen** nyílhat vagy csukódhat.

Ne hagyja felügyelet nélkül a gépjárművet meredek lejtőn, ha egy vagy több ajtó is nyitva van.

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt elindul a járművel, győződjön meg róla, hogy az oldalsó tolóajtó teljesen be legyen zárva.

⚠ VIGYÁZAT

A sérülések elkerülése érdekében ne próbálja meg működtetni az oldalsó tolóajtót, amikor az üzemanyagtöltő fedél nyitva van.

⚠ VESZÉLY!

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott oldalsó tolóajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel színtelen és szagtalan mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe. Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

Ajtó kinyúlások

Az ajtók nyitott állapotban túlnyúlnak a gépjármű karosszériájának peremén. Falak, lámpaoszlopok, magas burkolatok stb. mentén történő parkoláskor hagyjon megfelelő távolságot.

ⓘ MEGJEGYZÉS

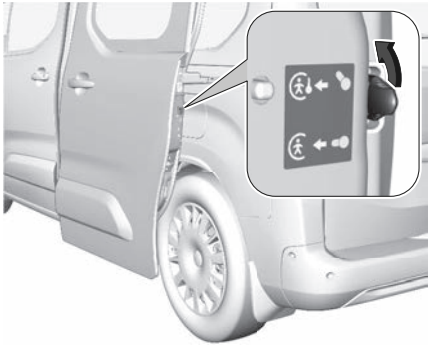
Az ajtók nyitott állapotban sem nyúlnak túl a gépjármű hátsó lökhárítójának peremén.

Gyerekzár a hátsó ajtókon

Mechanikus gyermekbiztonsági zárak

⚠ FIGYELEM

Használja a gyermekbiztonsági zárakat, ha a hátsó üléseken gyermekek tartózkodnak.



Fordítsa függőleges helyzetbe a gyermekzárat a hátsó ajtóban. Ekkor az ajtó belülről nem nyitható.
A kikapcsoláshoz, fordítsa a gyermekbiztonsági zárat vízszintes helyzetbe.

Elektromos gyermekbiztonsági zárak



A változat függvényében a gomb elhelyezkedhet a vezetőoldali ajtón vagy a világításkapcsoló alatt.



Távolról működtethető rendszer a hátsó elektromos ablakok használatának és

a hátsó ajtók nyitásának megakadályozása érdekében a belső ajtókilincsekkel.

Bekapcsolás

Az elektromos gyermekbiztonsági zárak bekapcsolásához nyomja meg a gombot. Az ellenőrző lámpa a gombban világítani kezd egy megerősítő üzenet kíséretében. Ez a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, míg a gyermekbiztonsági zárat kikapcsolja.

Kikapcsolás

Az elektromos gyermekzárak kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A visszajelző lámpa a gombon kialszik és egy megerősítő üzenet kíséri. Ez a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, amíg a gyermekbiztonsági zár be van kapcsolva.

Passzív nyitás

Ez a rendszer lehetővé teszi a jármű automatikus zárását és nyitását egyszerűen az elektronikus kulcs észlelésével. Az elektronikus kulcsnak a járművezetőnél kell lennie.

MEGJEGYZÉS

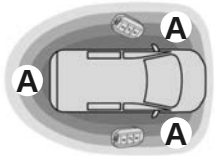
Ha a jármű nincs megfelelően becsukva vagy az elektronikus kulcs a járműben marad, akkor a zárás nem engedélyezett.
Ha a jármű lopásgátló riasztóberendezéssel van felszerelve, akkor néhány másodperc elteltével figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

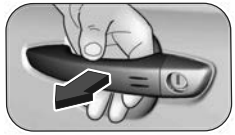
MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az elektronikus kulcs nem működik, ha elektronikus eszközök, például mobiltelefonok vagy laptopok közelébe helyezi azt.

MEGJEGYZÉS

A **fülke** és a **rakodótér** kioldásának szétválasztása biztonsági intézkedés.
A jármű azon részéhez való hozzáférés zárolására szolgál, ahol Ön nincs jelen.





Az elektronikus kulcsnak a gépkocsin kívül, a megfelelő oldali ajtótól körülbelül egy méteren belül kell lennie.

Nyitás



MEGJEGYZÉS

A változat függvényében az ajtó visszapillantó tükrök kinyílnak és a riasztó kikapcsol.

Helyezze a kezét az egyik első vagy hátsó ajtókilincs mögé a jármű nyitásához vagy nyomja meg a középső csomagtérajtó gombot.

Tartsa a kezét az ajtókilincs mögött vagy tartsa nyomva a csomagtérajtó gombját az ablakok nyitásához.
A nyitási mód az információs kijelző jármű személyre szabási menüjében állítható be.
Két beállítás választható:

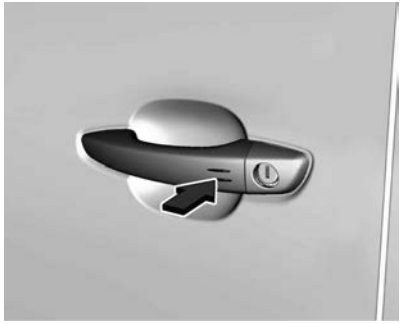
- Minden ajtó, a csomagtérajtó és az üzemanyag-betöltő nyílás fedél kinyílik, amikor a kezét az egyik első ajtó vagy hátsó ajtó kilincse mögé helyezi. Ha a jármű fel van szerelve csomagtérajtóval, nyomja meg a csomagtérajtó gombját.
- Csak az első ajtók és az üzemanyag-betöltő nyílás fedél nyílik ki a kéznek az egyik első ajtókilincs mögé helyezésével.

A vészvillogók kétszer felvillannak a kioldás megerősítésére.

A csomagtér kioldása

Csak a csomagtér azaz a hátsó ajtó vagy csomagtérajtó nyílik ki a kéznek az egyik hátsó ajtó kilincs mögé helyezésével vagy a csomagtérajtó gomb megnyomásával.

Zárás



Nyomja meg egy ujjal vagy a hüvelykujjal az ajtókilincsek egyikét (a jelöléseknél) vagy nyomja meg a csomagtérajtó gombját.
Az összes ajtó, a csomagtér és az üzemanyagtöltő fedél bezárul.
Ha a jármű nincs megfelelően becsukva, az elektronikus kulcs a járműben marad vagy a gyújtás nincs kikapcsolva, akkor a zárás nem engedélyezett.
A vészvillogók egyszer felvillannak a reteszelés megerősítéseként.

Csomagtérajtó működés

⚠ VESZÉLY!

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott csomagtérajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel nem látható és nem szagolható mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.
Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

A csomagtérajtó kinyitása előtt ellenőrizze a felette lévő akadályokat, pl. egy garázsajtót, hogy elkerülje a csomagtérajtó sérülését. Mindig ellenőrizze a mozgásteret a csomagtérajtó felett és mögött.

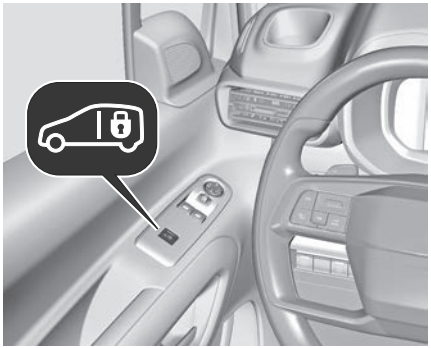
MEGJEGYZÉS

Bizonyos nehéz tartozékok felszerelése a csomagtérajtóra befolyásolhatja annak nyitva tartását.

MEGJEGYZÉS

Alacsony külső hőmérsékleten előfordulhat, hogy a csomagtérajtó magától nem nyílik ki teljesen. Ebben az esetben emelje fel a csomagtérajtót kézzel a normál végállásba.

Nyitás



A változat függvényében, nyomja meg a gombot a hátsó csomagtérajtó kioldásához.
A nyitást követően, nyomja meg a középső csomagtérajtó gombot, és nyissa ki a csomagtérajtót.



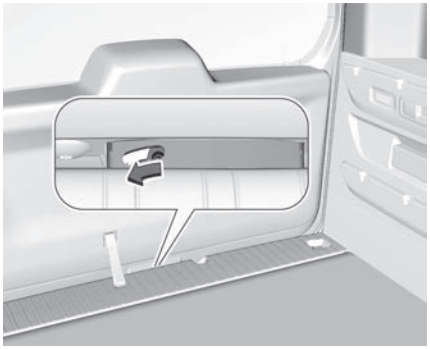
Szelektív kioldás/reteszelés ⇨ 11

Zárás



Fogja meg a belső fogantyút a csomagtérajtó bezárásához.
A csomagtérajtó lecsukásakor ne nyomja meg a középső csomagtérajtó gombot, mert azzal ismét kizárja a csomagtérajtót.

Csomagtérajtó vészkioldás



Az ajtó és a padló közötti szerelőnyílás teszi lehetővé a csomagtérajtó zárjának kioldását egy megfelelő szerszám használatával.
Nyomja balra a kart a kizáráshoz és nyissa ki a csomagtérajtót.

Hátsó ablak

A hátsó ablak kinyitható a csomagtérhez való hozzáféréshez a csomagtérajtó kinyitása nélkül. A csomagtérajtó és a hátsó ablak nem nyitható ki egyidejűleg.

Nyitás



A kizárást követően, nyomja meg a csomagtérajtó jobb gombját, és nyissa ki a hátsó ablakot.

Zárás

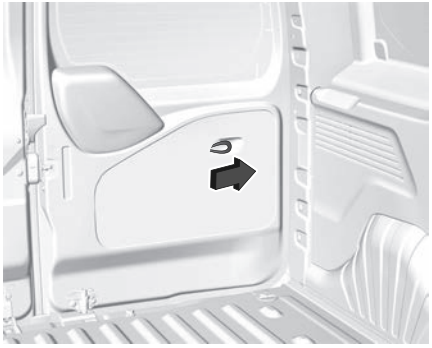
Nyomja középen a hátsó ablakot, míg teljesen becsukódik.

Hátsó ajtók

Zárja ki a hátsó ajtókat a távvezérléssel vagy elfordítva a kulcsot a hátsó ajtó zárhengerében.
Mindig a bal oldali ajtót nyissa ki először, és csak utána a jobb oldalit.



1. A bal oldali hátsó ajtó nyitásához húzza meg a külső fogantyút.



2. Az ajtó belülről való nyitásához a belső kábelt kell meghúzni.



3. Használja a kart a jobb hátsó ajtó nyitásához.

⚠ FIGYELEM

A hátsó lámpákat eltakarhatja, ha a hátsó ajtók nyitva vannak, és a jármű az út szélén parkol. Figyelmeztesse az út többi használóját a járműre egy elakadásjelző háromszög vagy a közúti közlekedési szabályokban meghatározott egyéb eszköz segítségével.



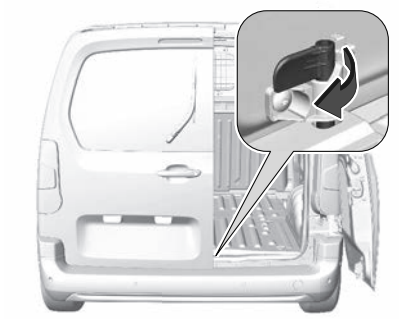
Az ajtókat 90º-os nyitott helyzetben reteszelő peckek rögzítik. Az ajtó 180º-os nyitásához nyomja meg a reteszt és tárja ki az ajtót a kívánt helyzetbe.
Az ajtók becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a reteszelő peckek 90º-os helyzetben vannak.

⚠ FIGYELEM

Gondoskodjon a nagyobbra nyitható ajtók megfelelő rögzítéséről, amikor teljesen ki vannak nyitva.
A nyitott ajtókat becsaphatja a szél!

Mindig a jobb oldali ajtót zárja be először, és csak utána a bal oldalit.

Vezetés nyitott csomagtérajtóval



Csak kivételes esetekben lehetséges nyitott jobb oldali hátsó ajtóval vezetni, pl. amikor hosszú tárgyakat kell szállítani. Nyissa ki a bal oldali, majd a jobb oldali hátsó ajtót, majd csukja be a bal oldali hátsó ajtót és zárja be.
A bal oldali ajtót az ajtó alján elhelyezett jellegzetes "sárga" retesz tartja zárva.

⚠ VESZÉLY!

A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely színtelen és szagtalan, és belélegezve halálos lehet.
Ha kipufogógázok jutnak be a jármű belsejébe, nyissa ki az ablakokat. Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.
Kerülje a nyitott csomagtérrel való vezetést, különben kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Ne használja a bal hátsó ajtót tárgyak rögzítésére.
Ha lehetséges a tárgyakat rögzítse hevederekkel a rögzítő szemekhez

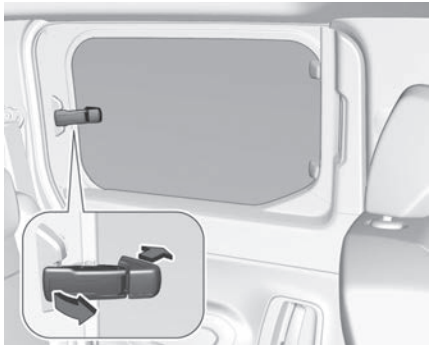
⚠ VIGYÁZAT

Bizonyosodjon mindig meg arról, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben, amikor nyitott csomagtartóval vezet.
Mindig meg kell felelnie azon országok törvényeinek és előírásainak, ahol éppen utazik.
Ne használjon szerszámokat a retesz reteszelési helyzetbe való kényszerítéséhez.

Ablakok

Kézi ablakemelők

Hátsó ablakok



A hátsó ablakok részleges kinyitásához billentse meg a kart és nyomja meg teljesen az ablaknak a nyitott helyzetben történő rögzítéséhez.

⚠ FIGYELEM

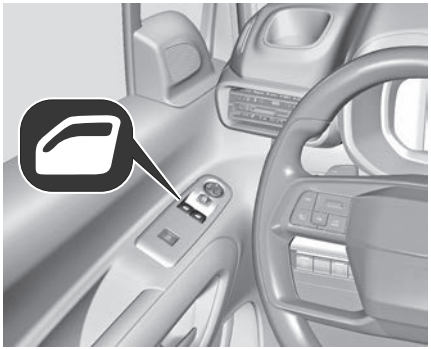
Ne zárja be az ablakot úgy, hogy kívülről megnyomja, és ne használja az ablakot fogantyúként a tolóajtó bezárásához. Sérülésveszély!

Elektromos ablakemelők

⚠ FIGYELEM

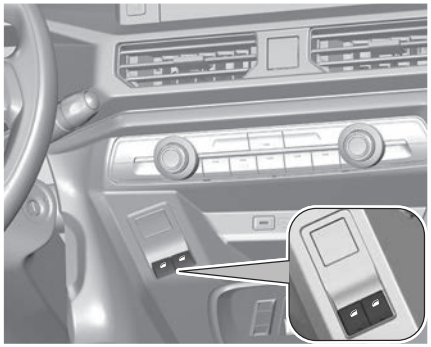
Legyen óvatos az elektromos ablakemelők működtetésekor. Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében.
Ha a hátsó üléseken gyermekek ülnek, kapcsolja be az elektromos ablakemelők gyermekbiztonsági rendszerét.
Tartsa szoros felügyelet alatt az ablakokat bezárásuk közben.
Győződjön meg róla, hogy mozgatás közben semmi sem szorul be.

Az elektromos ablakemelők működtetéséhez kapcsolja be a gyújtást.



Az adott ablak kinyitásához nyomja meg, bezárásához húzza meg a megfelelő kapcsolót.
Az első ellenállási pontig enyhén megnyomva vagy meghúzva: az ablak a kapcsoló működtetésének idejéig lefelé, illetve felfelé mozog.
A második ellenállási pontig erősen megnyomva vagy meghúzva, majd elengedve: az ablak - biztonsági funkció engedélyezésével - automatikusan fel- vagy lehúzódik. A mozgás megállításához működtesse még egyszer a kapcsolót ugyanabba az irányba.

Okos kompakt furgon



Biztonsági funkció

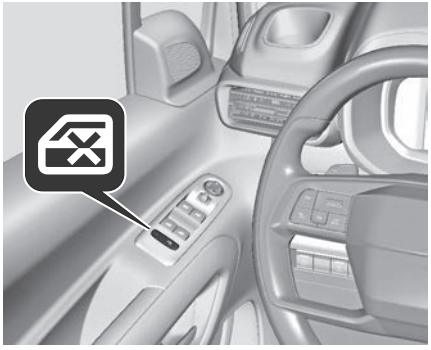
Ez a funkció változattól függő.

Ha az automatikus zárás közben az ablaküveg ellenállásba ütközik az ablaknyílás felső felében, akkor az ablaküveg azonnal megáll, és újra kinyílik.

A biztonsági funkció kiiktatása

Ha befagyás vagy hasonló nehezíti a bezárást, kapcsolja be a gyújtást, majd húzza a kapcsolót az első ellenállási pontig, és tartsa meg. Az ablak a biztonsági funkció engedélyezése nélkül felhúzódik.
A mozgás megállításához engedje el a kapcsolót.

Gyermekbiztonsági rendszer a hátsó ablakokhoz



A hátsó elektromos ablakemelők működésének letiltásához nyomja meg a gombot, a LED világít.
Az aktiváláshoz nyomja meg ismét.

Túlterhelés

Amennyiben az ablakokat rövid időközönként gyakran működtetik, az ablakemelők egy ideig letiltásra kerülnek.

Az elektromos ablakemelők újrainicializálása

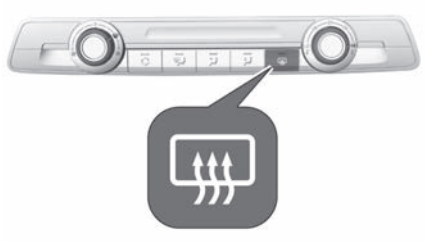
Ha az ablakok nem zárhatók be automatikusan (pl. az akkumulátor lecsatlakoztatása után), figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban.
Kalibrálja az ablakemelő elektronikát az alábbiak szerint:

1. Csukja be az ajtókat.
2. Kapcsolja be a gyújtást.
3. Húzza a kapcsolót az ablak teljes záródásáig, és tartsa úgy még további két másodpercig.
4. Nyomja a kapcsolót az ablak teljes kinyílásáig, és tartsa úgy még további két másodpercig.
5. Ismételje meg mindegyik ablaknál.

Hátsó ablak

Hátsó ablakfűtés

Működtetés a megnyomásával, a fűthető külső visszapillantó tükrökkel együtt.
A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.
A klímavezérlés rendszerektől függően a különböző pontokon helyezkedik el.



Szélvédő

Szélvédő matricák

Ne ragasszon matricákat, például autópálya matricát vagy hasonlót a szélvédőre a belső visszapillantó tükör területén. Az érzékelő-felületet tartsa tisztán, portól, szennyeződéstől és jégtől mentesen. Ez ugyanis korlátozhatja

az esőérzékelő / fényérzékelő észlelési zónáját és a tükörburkolatban lévő kamera látómezejét.

Szélvédőcsere

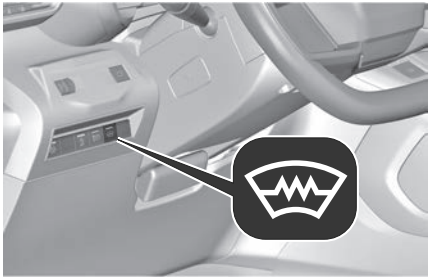
⚠ FIGYELEM

Ha a jármű vezetéstámogató rendszereihez elölnézeti kamera érzékelő tartozik, akkor nagyon fontos, hogy a szélvédő cseréjét pontosan a Vauxhall előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszerek nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye e rendszerek váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Fűtött szélvédő



Ez a funkció fűti a szélvédőt az alsó részén és a vezető előtti oldalon.
Így a funkció lehetővé teszi az ablaktörlő lapátok gyors elmozdítását, amikor a szélvédőre vannak fagyva. Ezen kívül az ablaktörlő lapátok működésé által okozott hó felhalmozódás is megelőzhető.

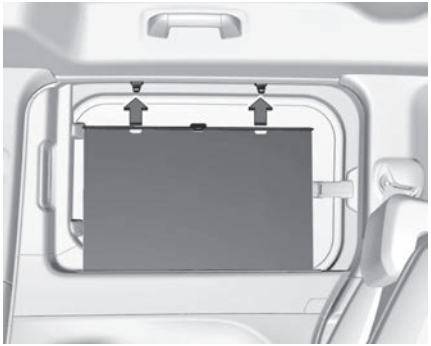


A fűtés a gomb megnyomásával működtethető. A LED a gombon világít.
A fűtés csak fagyos külső hőmérséklet esetén működik, és a külső hőmérséklettől függően egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsol.
Újra megnyomva a gombot kikapcsol a fűtési művelet. A gombon a LED kialszik.

Napellenzők

A vakítás megelőzése érdekében a napellenzők lehajthatóak, vagy oldalra hajthatók.
Ha a napellenzőben beépített tükör van, a tükör fedelének vezetés közben zárva kell lennie.
A napellenző hátoldalán jegytartó található.

Sötétítőrolók

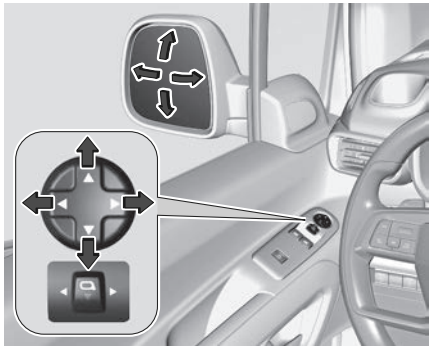


A második sor üléseire eső napsugárzás csökkentéséhez a fogantyúnál fogva húzza fel a sötétítőrolót és felül akassza be az ajtókeretbe.

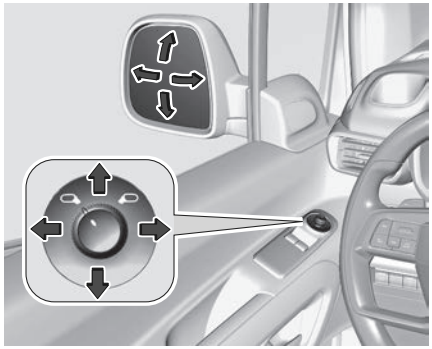
Visszapillantó tükrök

Elektromos külső tükrök

1. típus:



2. típus:



Válassza ki a kívánt oldalon a megfelelő külső tükröt a kezelőszerv forgatásával.
Állítsa be a megfelelő tükröt a négyutas vezérlő billentésével.

Behajtható tükrök



A gyalogosok védelme érdekében bizonyos nagyságú ütközés esetén a külső visszapillantó tükrök eredeti helyzetükből elfordulnak. A tükör házát megfogva, a tükör könnyedén visszafordítható eredeti helyzetébe.

Elektromos behajtás



Húzza a tükör gombot hátrafelé.
Mindkét külső tükör behajlik.

Húzza a tükör gombot újra hátrafelé, hogy visszaállítsa mindkét külső visszapillantó tükröt az eredeti helyzetébe. Ha az egyik elektromosan behajtott tükröt kézzel hajtja ki, akkor a tükör gomb hátrafelé húzása csak a másik tükröt hajtja ki elektromosan.

MEGJEGYZÉS

Ha a visszapillantó tükröket a belső vezérlővel hajtotta be, a jármű kioldásnál nem fognak kihajlani.

MEGJEGYZÉS

Ha az automatikus behajtás beállítása ki van kapcsolva a járműbeállításokban az infotainment kijelzőn, a tükrök nem hajlanak be, amikor a járművet bezárják.

Automatikus behajtás

Amikor a járművet kizárja a tükrök a normál felszerelési helyzetükbe fordulnak. Amikor a járművet bezárja, a tükrök befordulnak.

Fűthető tükrök



A változat függvényében a fűtés a vagy gomb megnyomására működik.

A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

Domború tükrök

FIGYELEM

A tükör alakja miatt a tárgyak kisebbnek látszanak, ami befolyásolja a távolságok megbecsülésének képességét.

Belső visszapillantó tükör

Kézzel elsötétíthető

A vakítás csökkentése érdekében fordítsa el a tükörház alsó részén található kart.

Automatikusan elsötétülő



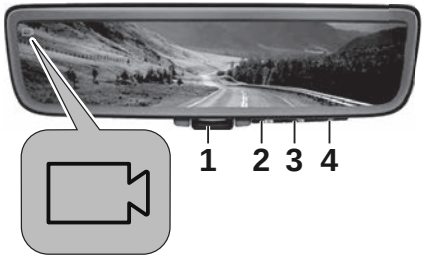
Sötétben vezetéskor a követő gépjárművek által okozott elvakítást automatikusan csökkenti.

Digitális visszapillantó tükör

Amikor a gyújtás be van kapcsolva, a jármű hátulja láthatóságának javítása érdekében ez a rendszer kamerát használ a jármű hátsó környezetének megjelenítésére a belső visszapillantó tükrön.

MEGJEGYZÉS

Ráadott gyújtás mellett a tükör 5 másodpercig egy kamera szimbólumot jelenít meg.
Digitális módban a kamera szimbólum mindig jelen van.



1 Kar a digitálisról az optikai módra és fordítva

2 Beállítási mód (látómező vagy fényerő beállítása)

3 Csökkentés/le gomb a beállítások módosításához

4 Növelés/fel gomb a beállítások módosításához

FIGYELEM

Rendszeresen ellenőrizze a külső visszapillantó tükröket vezetés és manőverezés közben.

VIGYÁZAT

Bizonyos objektumok nem láthatók a hátsó kamerával.

FIGYELEM

Egyes (sötét színű vagy világítás nélküli) gépjárműveket nehéz lehet észrevenni, ha a képernyő fényességét csökkenti a jármű fényerőszabályozója.

VIGYÁZAT

A képminőséget befolyásolhatja a környezet, a külső körülmények (eső, por, piszok), a vezetési üzemmód és a fényviszonyok (éjszaka, alacsonyan lévő Nap).
Elégtelen napfény vagy világítási feltételek esetén az árnyékos területek

miatt sötétebb lehet a kép és csökkenhet a kontraszt.

⚠ FIGYELEM

Az akadályok távolabbinak tűnhetnek, mint a valóságban.
Parkolási manőverek és sávváltások közben fontos, hogy végig ellenőrizze a jármű két oldalát a visszapillantó tükrökben.
A hátsó parkolóradarok a gépjármű környezetéről is kiegészítő információt adnak.

Bekapcsolás / kikapcsolás

A rendszer a gyújtás bekapcsolásakor indul el. Húzza meg vagy nyomja meg az **1**. kart a digitális vagy optikai módba történő váltáshoz.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Az optikai üzemmód lehetővé teszi a belső visszapillantó tükör használatát a kamera nélkül.

A tükör beállítása

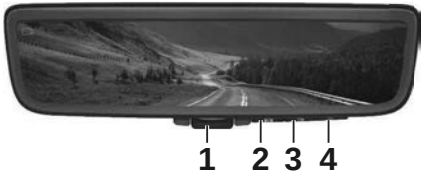
ⓘ MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a tükör beállítása csak optikai üzemmódban történjen. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy digitális módban kettős kép jelenik meg.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Fényvisszaverődés előfordulhat a digitális visszapillantó tükörben, különösen az üvegtetőn.
Optikai üzemmódban a tükör közvetlen rálátást biztosít a hátsó üvegen keresztül.
Digitális módban a kijelző kissé lefelé döntése élesebb képet eredményezhet, de növelheti a hátsó utasok visszaverődését is éjszaka, amikor a belső világítás be van kapcsolva.

Beállítások



A beállítási menü megjelenítéséhez nyomja meg a (**2**) gombot (a megjelenített menütől függően)

Nyomja meg egyszer a (**2**) gombot a fényerő beállítás eléréséhez.

Nyomja meg kétszer a (**2**) gombot a látómező beállításához.

Fényerő beállítása : nyomja meg a nyíl gombokat (**3**) és (**4**) a képernyő fényerejének beállításához.

Látószög mező : nyomja meg a nyíl gombokat (**3**) és (**4**) a kamera fel/le szögének beállításához.

A beállítási menü 5 másodperc elteltével automatikusan bezáródik, ha nincs megnyomott gomb.

Nézet módok

Az optikai üzemmód és az alapértelmezett digitális üzemmód mellett a digitális visszapillantó tükör a következőket is megjelenítheti:

- **Felügyeleti hátranézet**, a hátsó terület nagy látótávolságú megjelenítése.



- **Oldalnézet**: az utasoldali külső visszapillantó tükörre szerelt kamera segítségével a kijelző megosztva mutatja az alapértelmezett látószöget és az utasoldali külső nézetet.



Az Oldalnézet be-/kikapcsolásához:

- Nyomja meg a gombot a világításkapcsoló kar végén.

Vagy

- Nyomja meg a gombot (**2)** a tükörházon.

Túlméretes rakomány szállításánál

Ha hosszú rakományt szállít a raktérben nyitott jobb ajtó mellett, a digitális visszapillantó tükör digitális üzemmódja alapértelmezés szerint le lesz tiltva.
A rakomány rögzítése és a bal oldali ajtó megfelelő reteszelésének ellenőrzése után a digitális nézet újbóli engedélyezéséhez:

- Nyomja meg és tartsa nyomva a (**2**) gombot 5 másodpercig, majd engedje el.

A digitális visszapillantó tükör kijelzője bekapcsol, és megjelenik a normál digitális nézet.
Vezetés nyitott csomagtérajtóval ⇨ 25

Működési korlátok

A rendszer meghibásodhat (vagy akár megsérülhet), és nem működik a következő helyzetekben:

- Kerékpártartó felszerelése a csomagtérajtóra
- Egy utánfutó csatlakoztatása a vonóhorogra

Hiba



Egy meghibásodás esetén a kiegészítő képernyő feketére vált, ez a szimbólum jelenik meg, majd ideiglenesen megjelenik, hogy hogyan kell optikai módra váltani.



Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Beragadt gomb esetén nyomja a gombot 30 másodpercig.

⚠ VIGYÁZAT

A kamerát nem szabad eltakarni (matrica, kerékpártartó, stb.).

MEGJEGYZÉS

A tolatókamera látómezeje (**felügyeleti hátulnézet** és **vizuális tolatássegítő**) a jármű terhelés függvényében változhat.

MEGJEGYZÉS

Ha egy utánfutót csatoltak a vonófejhez, akkor hátramenetbe kapcsolásnál a **vizuális tolatássegítő az utánfutó** az utánfutó lekötéséig nem működik. A **felügyeleti hátulnézet** válik alapértelmezett nézetté.

MEGJEGYZÉS

Ha a rendszer hibát mutat, keressen fel egy márkakereskedést a biztonsági problémák elhárítása érdekében.

- Váltson optikai üzemmódra, ha valakit a járműben hagy, és kikapcsolja a gyújtást. 60 másodperc elteltével a digitális üzemmód kikapcsol, ami zavaró lehet az utasok számára.
- A digitális üzemmód kényelmetlenséget okozhat az öregszeműségben szenvedő vagy az utazási betegségre érzékeny személyeknek.
- A képminőség miatt ne hagyja, hogy elvonja a figyelmét a digitális mód, amikor éjszaka, megvilágított területeken vezet.
- Digitális módban a kép a következő videó jelenségeket mutathatja: elmosódás, túlvilágítás, lencse tükröződés, pontszerű fényforrások.
- Digitális módban a kép pontatlan lehet nyitott csomagtérajtó esetén vagy ütközés után.
- Digitális módban a látómezőt eltakarhatja, ha a jármű kerékpártartóval van felszerelve, vagy ha utánfutót vontat.

Gyermekfigyelő tükör

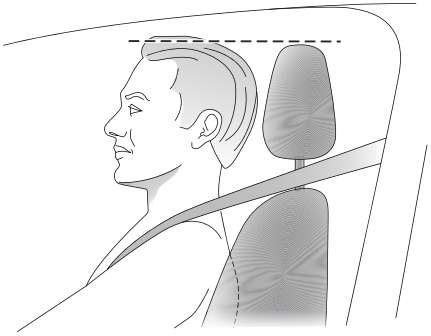


A gyermekfigyelő tükör lehetővé teszi a hátsó ülések megfigyelését. A tükör állítható.

Fejtámlák

A fejtámlák helyzete

A fejtámla felső szélének a fej felső részénél kell lennie. Ha nagyon magas utasok esetén ez nem lehetséges, akkor állítsa a fejtámlát a legfelső pozícióba, alacsony utasok esetében pedig a legalsó helyzetbe.

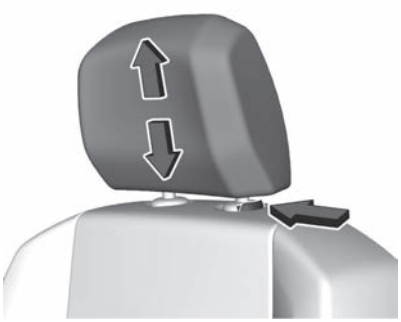


⚠ FIGYELEM

Csak a megfelelő helyzetbe állított fejtámlával vezessen.

Első fejtámlák

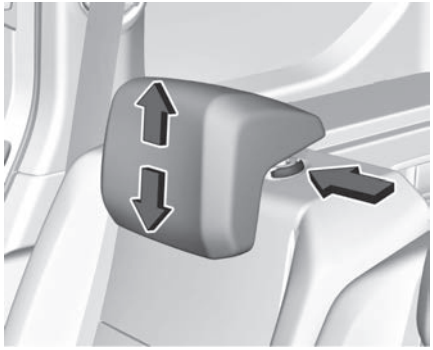
Beállítás



Húzza a fejtámlát felfelé vagy tolja lefelé.

Hátsó fejtámlák

Beállítás



Húzza a fejtámlát felfelé vagy tolja lefelé.

Egy fejtámla eltávolítása

Nyomja meg a reteszelő gombot, húzza az adott fejtámlát felfelé az eltávolításhoz.

Ülések

Első ülés helyzet

⚠ FIGYELEM

Csak helyesen beállított ülésben vezessen.

⚠ FIGYELEM

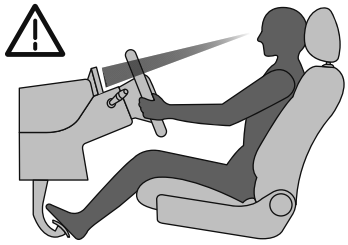
Vezetés közben soha ne állítson üléseket, mert azok ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

⚠ VESZÉLY!

Ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez, hogy a légzsákok biztonságosan ki tudjanak nyílni.

⚠ FIGYELEM

Soha ne tároljon tárgyakat az ülések alatt.



Mielőtt elindulna, a műszerek és a vezérlőgombok ergonómiájának kihasználása érdekében az alábbi következő sorrendben állítsa be az alábbiakat:

- fejtámla magasság
- üléstámla szög
- ülőlap magasság
- hosszanti üléshelyzet
- kormánykerék magasság és mélység.
- visszapillantó tükör és külső tükrök

Miután elvégezte ezeket a beállításokat, ellenőrizze, hogy a műszerfal és környezete megfelelően látható legyen a vezetési pozícióból.

- Üljön csípőjével a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. Állítsa be az ülés és a pedálok közötti távolságot úgy, hogy a pedálok lenyomásakor lábai enyhén behajlítva legyenek. Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Állítsa be az ülésmagasságot úgy, hogy minden irányban tisztán kilásson, és valamennyi műszert le tudja olvasni. Feje és a tetőkeret között maradjon legalább egy kézfejnyi távolság. Combjai lazán támaszkodjanak az ülésre anélkül, hogy belenyomódnának.
- Üljön vállaival a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. A háttámlát állítsa be úgy, hogy enyhén behajlított karjaival könnyen elérje a kormánykereket. A kormánykerék forgatása közben vállai végig maradjanak a háttámlának támaszkodva. A háttámlát ne döntse túlzottan hátra. A javasolt legnagyobb döntési szög kb. 25.
- Állítsa be az ülést és a kormánykereket úgy, hogy a csuklója a kormánykerék tetején pihenjen, miközben a karja teljesen ki van nyújtva és a vállai a háttámlán nyugszanak.
- Állítsa be a deréktámaszt úgy, hogy az gerincének természetes vonalát kövesse.

Manuális első ülések

Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Hosszirányú beállítás



Húzza meg a kart, csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzül-e a helyén.



Változattól függően, húzza meg az utasülés karját és csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart.

Háttámla dőlés



Nyomja a kart, állítsa be a dőlést és engedje el a kart. Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

Ülésmagasság



Nyomja le a kart az ülés leengedéséhez.
Húzza fel a kart az ülés felemeléséhez.

Deréktámasz



Forgassa a kézikereket az egyéni igényekhez igazításhoz.

Ülésfűtés



Kapcsolja be az ülésfűtést a megnyomásával a megfelelő első ülésnél.
A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.
A gombot újra megnyomva az ülésfűtés kikapcsol.



A kétüléses elülső üléspad esetében a vezetőülés vezérlőgombja kapcsolja be vagy ki az üléspad külső ülésének fűtését is.

Ne működtesse a funkciót, ha az ülést senki sem használja. Amint lehet, csökkentse a fűtés intenzitását.
Amikor az ülés, illetve az utastér hőmérséklete elérte a megfelelő hőmérsékletet, kapcsolja ki a funkciót; az elektromos fogyasztók csökkentése egyúttal az áramfogyasztást is csökkenti.

⚠ FIGYELEM

Érzékeny bőrűek számára az ülésfűtés tartós használata nem javasolt.
Azon személyek esetén, akiknek a hőérzékelése (pl. betegség, gyógyszerek) miatt korlátozott, égési kockázat állhat fenn.
A fűtött elem károsodásának megelőzése és a rövidzárlat elkerülése érdekében:

- Ne használjon nehéz vagy éles tárgyakat az üléseken.
- Ne térdeljen és ne álljon rá az ülésre.
- Ne öntsön folyadékot az ülésre.
- Ne használja a funkciót, ha az ülőlap nedves.

Lehajtható első ülések



Verziótól függően, az első utasülés lehajtható asztal pozícióba.

Első utasoldali egyszemélyes ülés lehajtása

Csúsztassa az első utasülést hátra, amennyire lehet, hogy elkerülje az érintkezést a műszerfallal lehajtás közben.
Nyomja le vagy szerelje ki a fejtámlát mielőtt lehajtja a háttámlát.
A változat függvényében távolítsa el a kartámaszt



Nyomja a kart, hajtsa a háttámlát teljesen előre és engedje el a kart. Utána

nyomja a háttámlát le, amíg teljesen vízszintesen lesz.

Egyszemélyes ülés felhajtása az első utasoldalon

Az ülésnek a függőleges helyzetbe történő visszaállításához húzza fel az üléstámlát, amennyire lehet.
Húzza meg a kart, és emelje fel teljesen a háttámlát, majd engedje el a kart.

Osztatlan ülés lehajtása az első utasoldalon



1. Hajtsa le a középső háttámlát a hurok meghúzásával.



2. Hajtsa le a szélső háttámlát a hurok meghúzásával.
3. Fordítsa a háttámlát előre addig, míg az ülés le nem ereszkedik a jármű padlóra.
   Ebben a pozícióban hosszú rakományt is szállíthat a gépjárműben anélkül, hogy ki kellene nyitni az ajtókat. Visszahúzott állapotban a háttámla maximális teherbírása 50 kg.



Az üléspárna felemeléséhez húzza meg a kart és emelje az üléspárnát a háttámla felé, reteszelődésig.

Osztatlan ülés felhajtása az első utasoldalon

Az üléstámlának a függőleges helyzetbe történő visszaállításához húzza fel az ülést bekattanásig.
Az üléspárnának az eredeti helyzetbe történő visszaállításához nyomja a kart és engedje le az üléspárnát bekattanásig.

⚠ FIGYELEM

Amikor az első utasülés lehajtott helyzetben van, az első utas légzsákrendszert ki kell kapcsolni.

Első kartámla





A kartámasz felhajtható.



Az eltávolításhoz hajtsa fel a kartámaszt, nyomja, majd fordítsa a képen látható helyzetbe.
Ezután húzza ki a kartámaszt a háttámlából.
A kartámasz rögzítéséhez, akassza azt a háttámlába. Nyomja, és hajtsa a kartámaszt álló helyzetbe. Húzza ki egy kicsit a kartámaszt, és hajtsa lefelé.

Hátsó üléshelyzet

Második sor ülések

Felszereltségtől függően a hátsó ülés háttámlája kettő vagy három részre lehet osztva.
Mindegyik rész lehajtható.
Mielőtt lehajtja a hátsó ülés háttámláit, hajtsa végre a következőt, szükség szerint:

- Mozgassa az első üléseket előre.
- Vegye ki a csomagtérfedelet.

Harmadik üléssor

⚠ FIGYELEM

Amikor az ülések beállítását vagy lehajtását hajtja végre, a kezét és lábát tartsa távol a mozgási területtől. Fennáll a sérülés veszélye.

Győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak a rögzítési pontokon vagy síneken.
Soha ne állítsa az üléseket vezetés közben, mert ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.
Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

⚠ FIGYELEM

A hátsó ülések beszerelésénél ügyeljen arra, hogy az ülés együttes megfelelően helyezkedjen el a rögzítési pontokon, a zárak teljesen reteszelődjenek, és a háttámla visszatérjen a megfelelő helyzetbe.
Ha ez nem történik meg, akkor erős fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülés következhet be.

⚠ FIGYELEM

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben. Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy a jármű károsodását okozhatják.

Verziótól függően, a csomagtér megnövelhető a harmadik üléssor felhajtásával vagy kiszerelésével.

Lehajtható hátsó ülések

Második sor ülések

1. Nyomja lefelé a fejtámlát.
2. Ellenőrizze, hogy a külső biztonsági övek jól felfekszenek a háttámlán.



3. Húzza meg a kioldókart az egyik vagy mindkét külső oldalon, és hajtsa le előre a háttámlát az üléspárnára.



4. Változattól függően, hajtsa le a középső háttámlát a hurok meghúzásával.



5. Alternatívakét hajtsa le az ülés háttámlákat a csomagtérből: húzza meg a kart a csomagtér bal vagy jobb oldalfalán, hogy lehajtsa a hátsó ülés háttámláit.

⚠ FIGYELEM

Legyen óvatos, amikor a hátsó háttámlákat a csomagtérből működteti. A háttámla összehajtása jelentős erővel történik.
Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében.
Ügyeljen rá, hogy semmi ne legyen rögzítve a hátsó ülésekhez, és ne legyen semmi az üléspárnákon.

⚠ FIGYELEM

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben. Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy a jármű károsodását okozhatják.

Az ülések felhajtása

Felhajtáshoz emelje fel a háttámlákat, és vezesse őket felső állásukba, amíg hallhatóan rögzülnek.



A háttámlák akkor vannak megfelelően rögzítve, ha a kioldókar közelében lévő piros jelzés nem látható.

⚠ FIGYELEM

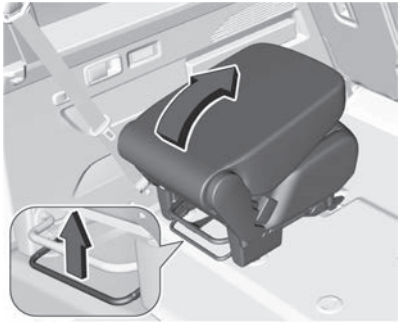
A háttámla felhajtásakor, elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a támlák biztonságosan reteszeltek a helyükön. Ha ez nem történik meg, akkor erős fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülés, a rakomány vagy a jármű károsodása következhet be.

Harmadik üléssor

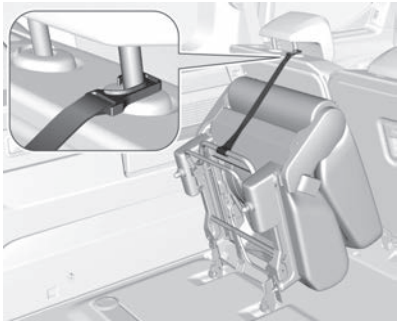
1. Nyomja lefelé a fejtámlákat, és, ha szükséges, hajtsa le a második üléssor üléseit.



2. Húzza meg a kart, és hajtsa le a háttámlát az üléspárnára.



3. Húzza meg a kart és döntse a teljes ülést előre.



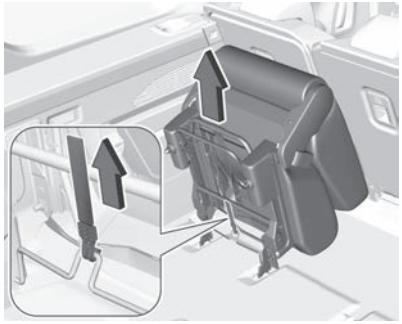
4. Rögzítse a lehajtott ülést függőleges helyzetben a hevedert a lehajtott ülés előtti fejtámla egyik rúdjához rögzítve.

Az ülések felhajtása

1. Biztosítsa, hogy a biztonsági övek ne akadályozzák a felhajtási műveletet.
2. Távolítsa el a hevedert és engedje le az ülésegységet a padlóra. Ügyeljen rá, hogy a hátsó támasz a rögzítési ponton helyezkedjen el és biztonságosan pozícióba legyen rögzítve.
3. Emelje fel a háttámlát, és állítsa be a fejtámlát.

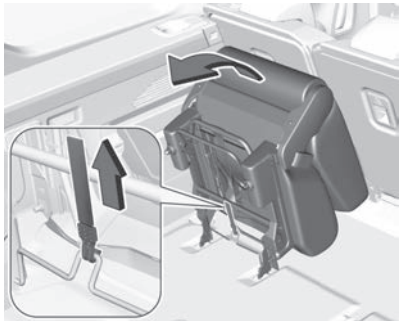
Az ülések eltávolítása

1. Nyomja lefelé a fejtámlákat, és, ha szükséges, hajtsa le a második üléssor üléseit.
2. Húzza meg a kart, és hajtsa le a háttámlát az üléspárnára. Húzza meg a kart és döntse a teljes ülést előre (lásd "Az ülések lehajtása" részt fenn).



3. Húzza meg a hurkot a reteszek kioldásához és szerelje ki az ülésegységet a padló rögzítési pontjaiból.

Az ülések beszerelése



1. Rögzítse az ülés első támaszait az első rögzítő pontokhoz.
2. Hajtsa az ülést hátra a padlóra, hogy a hátsó rögzítési pontjait rögzítse.
3. Emelje fel a háttámlát, és állítsa be a fejtámlát.

Hosszirányú ülésbeállítás



Húzza meg a kart, csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzül-e a helyén.

A 3. sor címkéi





Menet közben nem ülhet utasa a teljesen lehajtott ülés mellett.

A középső üléstámla lehajtása



Az első középső utasülés háttámláján van egy irattálca.

⚠ FIGYELEM

Amikor az első utasülés lehajtott helyzetben van, az első utas légzsákrendszert ki kell kapcsolni.

Biztonsági övek

A biztonsági övek a jármű erős gyorsulásakor vagy lassulásakor reteszelődnek, hogy az utasokat üléshelyzetben tartsák. Ezzel a sérülések veszélye jelentősen csökken.

⚠ FIGYELEM

Csatolja be a biztonsági öveket minden utazás előtt.
Baleset esetén a biztonsági övet nem használók veszélyeztetik utastársaikat és saját magukat.

A biztonsági övet úgy tervezték, hogy egyszerre csak egy személy használhassa.
Rendszeresen ellenőrizze a biztonságiöv-rendszer elemeinek épségét, szennyezettségét és megfelelő működőképességét.
A sérült részeket cseréltesse ki. Baleset után cseréltesse ki a biztonsági öveket és a működésbe lépett övfeszítőket egy szervizben.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öveket nem sértik meg cipők vagy éles tárgyak, és nem szorulnak be. Előzze meg, hogy szennyeződés kerüljön a biztonsági öv behúzószerkezetébe.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A megfelelő működés biztosítása érdekében beillesztéskor használja az adott biztonsági övhöz való övcsatot.

Biztonsági öv emlékeztető

Minden ülés biztonságiöv-figyelmeztetővel van felszerelve, amit az adott ülés visszajelzője jelez a tetőkonzolban.

Smart Compact Van 

A Flexiseat nem rendelkezik biztonsági öv érzékelővel.

A második üléssor középső biztonsági öve

A középső ülés speciális hárompontos biztonsági övvel van felszerelve.



1. Húzza ki a biztonsági öv zárnyelveit a biztonsági öv tartójából a tetőben.



2. Helyezze be az alsó zárnyelvet a bal oldali övcsatba (**1**) a középső ülésnél. Vezesse el a felső zárnyelvet a biztonsági övvel az ágyéka és a válla fölött (ne csavarja meg) és helyezze be azt a jobb oldali övcsatba (**2**) a középső ülésnél.
3. A biztonsági öv kicsatolásához, először nyomja meg a jobb oldali övcsaton (**2**) lévő gombot, és vegye ki a felső zárnyelvet.
4. Ezután nyomja meg a bal oldali övcsaton (**1**) lévő gombot, és vegye ki az alsó zárnyelvet. A biztonsági öv automatikusan felcsévélődik.

Biztonsági övek használata terhesség alatt



⚠ FIGYELEM

A biztonsági övnek a lehető legalacsonyabban kell elhelyezkednie a medencén, hogy a hasra ne nehezedjen nyomás.

Biztonsági öv előfeszítők

Bizonyos súlyosságú frontális, hátulról érkező vagy oldalsó ütközés esetén az első biztonsági övek és a második üléssor külső biztonsági öveit megfeszítik az övfeszítők.

⚠ FIGYELEM

A helytelen kezelés (pl. a biztonsági övek eltávolítása vagy felszerelése) működésbe hozhatja az övfeszítőket.

A biztonságiöv-előfeszítők működésbe lépését az ellenőrző lámpa folyamatos világítása jelzi.
A működésbe lépett biztonságiöv-feszítőket cseréltesse ki egy szervizben.
A biztonságiöv-feszítők csak egyszer tudnak működésbe lépni.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Ne rögzítsen vagy szereljen fel olyan tartozékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek zavarhatják a biztonságiöv-előfeszítők működését. Ne végezzen semmilyen módosítást a biztonságiöv-előfeszítők alkatrészein, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Övtekercselő

A biztonsági övek fel vannak szerelve egy feltekercselő szerkezettel, amelynek köszönhetően a heveder hossza automatikusan igazodik az utas testéhez. A biztonsági öv használaton kívül automatikusan visszatér a helyére.
Az automata biztonsági övek fel vannak szerelve egy olyan szerkezettel, amely ütközés, vészfékezés vagy a gépjármű felborulása esetén automatikusan lezárja a hevedert. A rögzítőszerkezet kioldásához határozott mozdulattal húzza meg, majd engedje el a hevedert, hogy lassan feltekeredjen.

Progresszív erőhatároló rendszer

Ez a rendszer ütközés esetén csökkenti a biztonsági öv által az utas testére gyakorolt nyomást, figyelembe véve a termetüket, így fokozott védelmet biztosít.

⚠ FIGYELEM

Ütközés esetén

Az ütközés jellegének és nagyságának függvényében a pirotechnikai övfeszítő a légzsákoktól függetlenül, azok kinyílását megelőzően is működésbe léphet.

Az előfeszítők működésbe lépésekor a rendszerbe épített pirotechnikai patron felrobbanásából fakadóan enyhe, ártalmatlan füst szabadul fel, és zaj hallatszik.
A légzsák visszajelzője minden esetben világítani kezd.
Ütközést követően a biztonsági övek rendszerének ellenőrzését és esetleges cseréjét márkakereskedésben vagy egy szakszervizben végeztesse el.

Légzsákrendszer

Légzsákrendszer bemutatás

A légzsákrendszer a felszereltségtől függően több önálló rendszerből tevődik össze.
Működésbe lépésükkor a légzsákok pár ezredmásodperc alatt felfúvódnak. Olyan gyorsan fújódik fel és ereszt le, hogy az gyakran fel sem tűnik az ütközés során.

⚠ FIGYELEM

A légzsákok levett gyújtásnál nem működnek.

A berendezés csupán egyetlen alkalommal lép működésbe. Ha újabb ütközés következik be (akár az adott, akár egy rákövetkező baleset során), a légzsák többé nem aktiválódik.

⚠ VIGYÁZAT

Egy vagy több légzsák kinyílásakor enyhe füst szabadul fel, és a rendszerbe épített pirotechnikai patron aktiválódása során zaj hallatszik. Ez a füst nem ártalmas, de az arra érzékenyek irritációt tapasztalhatnak.
A légzsák(ok) berobbanásának hangja rövid ideig tartó hallászcsökkenést okozhat.

⚠ FIGYELEM

A légzsákrendszer robbanásveszélyesen kiold, a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.

⚠ FIGYELEM

A jármű vázát, lökhárítórendszerét, magasságát, elülső részét vagy oldalsó lemezeit megváltoztató tartozékok hozzáadása megakadályozhatja a légzsákrendszer megfelelő működését. A légzsákrendszer működését befolyásolhatja az első ülések, a biztonsági övek, a légzsákérzékelő és diagnosztikai modul, a kormánykerék, a műszerfal, a belső ajtótömítések, beleértve a hangszórókat, a légzsákmodulok bármelyikének, a mennyezet vagy az oszlopok kárpitozásának, az első érzékelők, az oldalsó ütközésérzékelők vagy a légzsák vezetékezésének cseréje is.

⚠ FIGYELEM

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

Ez a rendszer arra lett tervezve, hogy nagy erejű ütközés esetén megnövelje az első és hátsó, szélső ülésekben ülők biztonságát. A légzsákok kiegészítik az erőhatárolókkal ellátott biztonsági övek nyújtotta védelmet.

Az elektronikus érzékelők rögzítik és elemzik az ütközésérzékelési zónákban történő frontális és oldalirányú erőhatásokat:

- Nagy erejű ütközés esetén a légzsákok azonnal kinyílnak, és fokozzák a gépjárműben helyet foglaló személyek védelmét, az ütközést követően pedig a szabad kilátás biztosítása, illetve a gépjármű elhagyásának megkönnyítése érdekében rövid időn belül leengednek.
- Kisebb ütközéskor, a gépjármű hátsó részét érő erőhatás és egyes borulásos balesetek esetén előfordulhat, hogy a légzsákok nem aktiválódnak, ilyenkor egyedül a biztonsági öv biztosítja az utasok védelmét.

Az ütközés ereje az akadály jellegétől és a gépjármű ütközés pillanatában érvényes sebességétől függ.

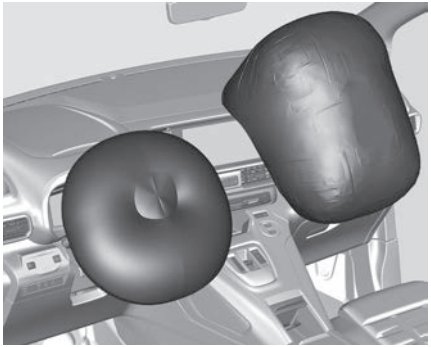
ⓘ MEGJEGYZÉS

A légzsákrendszerek és az övfeszítők vezérlőelektronikája a középkonzolon található. Ne tegyen mágneses tárgyakat erre a területre.
Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a légzsákfedelekre, és ne takarja le

őket más anyagokkal. A sérült burkolatokat cseréltesse ki egy műhelyben.
Minden légzsák csak egyszer lép működésbe.
A kinyílt légzsákokat cseréltesse ki egy műhelyben. Ezenkívül szükség lehet a kormánykerék, a műszerfal, a burkolat egyes részei, az ajtók tömítései, a kilincsek és az ülések cseréjére.
Ne végezzen semmilyen módosítást a légzsákrendszeren, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Első légzsákok

Az első légzsákrendszer a kormánykerékben és a tetőben az első utas oldalán egy-egy légzsákból áll. Ezeket az AIRBAG feliratról lehet felismerni.
Az első légzsákrendszer adott súlyosságú frontális ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így jelentősen csökkentik az első üléseken ülő utasok esetén a felsőtest és a fej sérülésének veszélyét.

⚠ FIGYELEM

Az optimális védelem csak akkor biztosított, ha az ülés megfelelő helyzetben van.
Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.
Helyezze be a biztonsági övet helyesen és biztonságosan. A légzsák csak ekkor képes védelmet nyújtani.

Smart Compact Van

Az SCV változatban nincs első légzsák az utasoldalon.

Oldallégzsákok

Az oldallégzsákrendszer egy-egy légzsákból áll az első ülések háttámláiban. Ezt az AIRBAG feliratról lehet felismerni.
Az oldallégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a felsőtest és a medence sérülésének veszélyét.

⚠ FIGYELEM

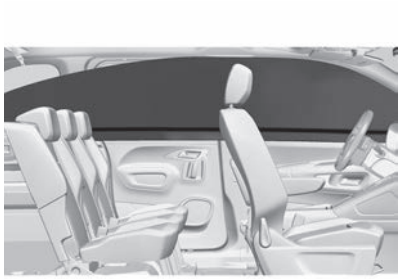
Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Csak a járműhöz jóváhagyott védő üléshuzatokat használjon.
Vigyázzon, hogy ne takarja el a légzsákokat.

Függönylégzsákok

A függönylégzsákrendszer a két oldalsó tetőkeretben lévő egy-egy légzsákból áll. Ezt a tetőoszlopokon lévő AIRBAG feliratról lehet felismerni.
Az függönylégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a fej sérülésének veszélyét.

⚠ FIGYELEM

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.
A tetőszerkezetben lévő fogantyúkon található kampók csak könnyű ruhadarabok felakasztására alkalmasak, ruhafogasok nélkül. Ne tartson semmilyen tárgyat ezekben a ruhákban.

Légzsákrendszer meghibásodás

A rendszer meghibásodása esetén ez a figyelmeztető lámpa kezd el világítani a műszerfalon. Lépjen kapcsolatba egy márkakereskedővel vagy egy minősített szervizzel, hogy ellenőriztesse a rendszert.
Előfordulhat, hogy egy nagy erejű ütközés esetén nem nyílnak ki a légzsákok.

⚠ FIGYELEM

Kis erejű koccanás vagy oldalirányú ütközés esetén, illetve a gépjármű felborulásakor a légzsákok nem mindig aktiválódnak.
Hátsó vagy frontális ütközés esetén egyik oldallégzsák sem aktiválódik.

Első utasoldali légzsák kikapcsolás

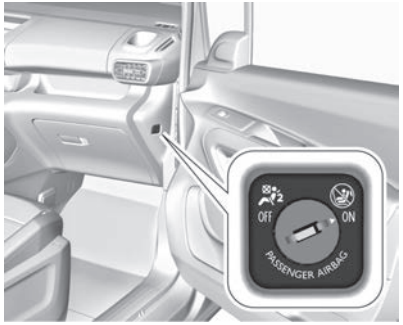


Az első utasoldali légzsákot a használt gyermekbiztonsági rendszer típusának megfelelően kell beállítani. Kövesse a Gyermekülések beszerelése táblázatot. ⇨ 58

Az oldal- és függönylégzsákrendszer, az övfeszítők és a vezetőoldali légzsákrendszerek működőképesek maradnak. Az első utasoldali légzsákrendszer kikapcsolható a műszerfal utasoldalán lévő, kulccsal működtethető kapcsolóval.

⚠ FIGYELEM

Az utasoldali légzsákot csak gyermekbiztonsági rendszer használatával együtt kapcsolja ki, a Gyermekülések beszerelése táblázatban található utasítások és korlátozások betartása mellett.
Ellenkező esetben fennáll a halálos sérülés veszélye a kikapcsolt első utasoldali légzsákkal ellátott ülésben ülő személy számára.
Okos kompakt furgon: Kapcsolja ki a légzsákot, amikor a csomagtér funkcióit használja.

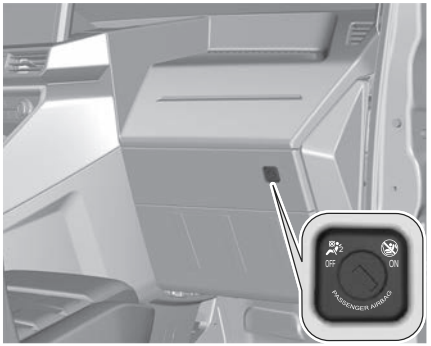


A gyújtáskulcs segítségével állítsa be a kívánt helyzetet:

OFF (ki) Az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva, és nem fúvódik fel ütközés esetén.
Az ellenőrzőlámpa a középső konzolon folyamatosan világít

ON (be) Az első utasoldali légzsák aktív

Okos kompakt furgon SCV



Csak akkor kapcsolja be/kapcsolja ki a légzsákot, **ha a jármű leállt és a gyújtást kikapcsolta.**



A gyújtás ráadása után:

- Ha a **BE** ellenőrző lámpa bekapcsolása után kb. 60 másodpercig világít,

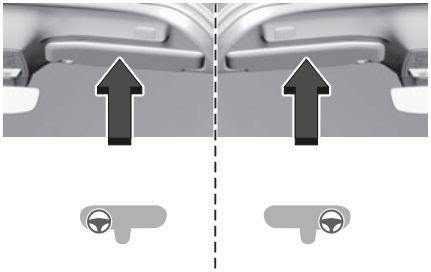
az első utas oldali légzsák ütközés esetén felfúvódik.

- Ha a **KI** ellenőrzőlámpa világít, az első utas oldali légzsákrendszer kikapcsolt helyzetben áll. Bekapcsolva marad, míg a légzsák ki van kapcsolva.

Azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel:

- Ha a két ellenőrzőlámpa egyike sem világít.
- Ha a két ellenőrzőlámpa egyszerre világít, akkor a rendszer meghibásodott. A rendszer állapota nem határozható meg. Senki sem ülhet az első utasülésen.

Figyelmeztető címke – első utasoldali légzsák



Be kell tartania az alábbi utasítást, amelyre az utasoldali napellenző mindkét oldalán figyelmeztető címke emlékeztet:



⚠ VESZÉLY!

SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést elölről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésnél, mert a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Gyermekülések

Általános ajánlások

⚠ FIGYELEM

Amikor gyermekeket szállít a járműben, megfelelő ülésen kell őket elhelyezni. **Soha ne utazzon ölbe ültetett gyermekkel.**

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően beszerelt gyermekülés ütközés esetén csökkenti a gépjárműben utazó gyermek védelmét. Ügyeljen arra, hogy betartsa az alábbi és a gyermeküléssel kapott utasításokat.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A gyermekek szállítására vonatkozó szabályozások országonként eltérőek. Tájékozódjon az országában hatályban lévő jogszabályokról.

A maximális biztonság érdekében vegye figyelembe az alábbi néhány szabályt:

- Az európai előírásoknak megfelelően **minden 12 év alatti vagy 150 centiméternél alacsonyabb gyermek csak a méretének vagy súlyának megfelelő jóváhagyott gyermekülésben utazhat**, amely biztonsági övvel vagy ISOFIX rendszerrel rögzíthető a gépkocsi üléséhez.
- **15 hónapos vagy fiatalabb gyermekeket az első és a hátsó üléseken egyaránt „menetiránynak háttal" kell szállítani.** 3 éves korig a gyermekek számára a „menetiránynak háttal" kialakított ülések használata javasolt.
- **Statisztikailag bizonyított, hogy a gyermekek szállítása a gépjármű hátsó ülésein a legbiztonságosabb**

⚠ FIGYELEM

Ne rögzítsen semmit a gyermekbiztonsági rendszerekre, és ne takarja le más anyaggal. A baleset során igénybevételnek kitett gyermekbiztonsági rendszert ki kell cserélni.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Biztonsági övek

Gondoskodjon róla, hogy ne legyen biztonsági öv vagy csat a gyermekülés alatt, mert instabillá válhat.
A gyermekülés hátsó ülésre történő beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a gyermekülés ne zavarja a hátsó középső ülés biztonsági övének működését.
Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően helyezkedjen el és feszüljön meg, vagy a gyermekülés heveder lazasága a testhez képest minimálisra csökkenjen, még rövid utakhoz is.

⚠ FIGYELEM

Fejtámlák

Távolítsa el a fejtámlát, mielőtt egy gyerekülést háttámlával vagy Top Tether rendszerrel beszerel az utasülésre.
Győződjön meg arról, hogy a fejtámlát megfelelően tárolta vagy rögzítette, mert hirtelen fékezésnél elsza-

badulhat. Ha a gyermekülést eltávolította, helyezze vissza a fejtámlát.

⚠ FIGYELEM

További védelmek.

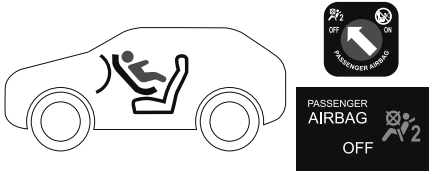
A gyermekeket csak a gépkocsi forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni.
Az ajtók és a hátsó ablakok véletlen kinyitásának elkerülése érdekében használja a gyermekzárat.
A hátsó ablakokat csak egyharmad részig nyissa ki.
Óvja a gyerekeket a napsugaraktól: a hátsó oldalablakokra tegyen napellenzőt.
Biztonsági okokból ne hagyjon:

- Gyermeket egyedül és felügyelet nélkül a gépjárműben.
- gyermeket vagy állatot zárt ablakok mellett erős napfénynek kitett gépjárműben.
- kulcsokat a gépjárműben a gyermek által elérhető helyen.

Biztonsági gyermekülések beszerelése az első ülésre

⚠ FIGYELEM

Az első utasoldali légzsákot a menetiránynak háttal elhelyezett gyerekülés rögzítése előtt ki kell kapcsolni. Ellenkező esetben **a működésbe lépő légzsák a gyermek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja**.



⚠ FIGYELEM

Az első utasoldali légzsákot a menetiránynak megfelelően elhelyezett gyerekülés rögzítése előtt be kell kapcsolni.



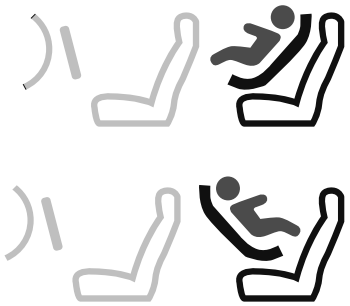
ⓘ MEGJEGYZÉS

Állítsa az első utasülést **a legmagasabb és leghátsó hosszirányú helyzetbe, függőleges háttámlával**.



Biztonsági gyermekülések beszerelése hátsó ülésre

Menetiránnyal szemben vagy menetiránynak háttal.



1. Tolja előre az első ülést, és állítsa függőleges helyzetbe a háttámláját, hogy a menetiránnyal szemben vagy menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésben utazó gyermek lába ne érhessen hozzá az első üléshez.
2. Ellenőrizze, hogy a menetiránynak megfelelően elhelyezett gyermekülés háttámlája és a gépjármű hátsó ülésének háttámlája között minimális legyen a távolság, és lehetőleg érjenek egymáshoz.

Középső hátsó ülés

Kitámasztó lábbal rendelkező gyerekülést soha nem szabad a hátsó középső ülésre beszerelni.

Ülésspecifikus ajánlások

⚠ FIGYELEM

Magasító beszerelése

A biztonsági öv mellkasi részének a gyermek vállához kell illeszkednie anélkül, hogy érintené a nyakát. Győződjön meg róla, hogy az öv hasi része valóban a gyermek combjain fekszik-e.
Háttámlával és vállmagasságban övvezetővel ellátott ülésmagasítót használjon.

⚠ FIGYELEM

Gyermekülés felszerelése támasztó lábbal

Győződjön meg arról, hogy a kitámasztó biztosan és stabilan támaszkodik a padlón.
Soha ne szereljen be kitámasztóval ellátott ülést hátsó középső utasülésre.

⚠ FIGYELEM

Ha a gyermekbiztonsági rendszer nincs használatban, rögzítse a biztonsági övvel vagy az ISOFIX rögzítési pontokkal, vagy vegye ki a járműből. Ne hagyja rögzítetlenül az utastérben. Ily módon hirtelen fékezéskor, vagy baleset esetén nem okoz sérüléseket az utasoknak.

⚠ FIGYELEM

A fejtámlának mindig jelen kell lennie a járműben és fel kell szerelni, ha az ülést felnőtt utas vagy háttámla nélküli biztonsági rendszerben ülő gyermek használja.

⚠ FIGYELEM

Miután beszerelte a gyermekbiztonsági rendszert a járműbe, ne mozgassa az ülést előre vagy hátra, mivel az meglazíthatja a tartozékokat. Az üléspozíció beállításához vegye ki a gyermekbiztonsági rendszert. Az ülés beállítása után sze-

relje be újra a gyermekbiztonsági rendszert.

Biztonsági öv beszerelés

A biztonsági gyermekülések biztonsági öv használatával rögzíthetők.
Ha a biztonsági övvel rögzíti a gyermekülést, ellenőrizze, hogy az öv elhelyezése és rögzítése megfelelő legyen a gyermekülést a jármű üléséhez rögzítéséhez.

ISOFIX rögzítő csatlakozók

A jármű ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerének egyedi pozíciói a Biztonsági gyermekülés beszerelési táblázatban vannak jelölve.
A hátsó külső ülések ISOFIX kompatibilis rögzítési pontokkal rendelkeznek, és a változattól függően a középső ülés is rendelkezhet ISOFIX rögzítési pontokkal.



2. sor



A rögzítési pont a jármű üléstámlája és a párna közötti cipzárak mögött található. Ezeket a háttámlán lévő címkék jelzik.
Nyissa ki a cipzárat, hogy hozzáférjen a szerelvényekhez.

MEGJEGYZÉS

Amikor állítható utasülésekhez rögzít ISOFIX kompatibilis gyermekülése-ket, akkor először döntse szükség szerint hátra a háttámlát, hogy hozzáférjen az ISOFIX rögzítő csatlakozókhoz.
Az ISOFIX gyermekbiztonsági rendszer megfelelő rögzítését követően döntse újra előre a háttámlát.

Top-Tether rögzítőpontok

Az ISOFIX gyűrűk mellett a Top-tether üléseket egy további gyűrűhöz kell rögzíteni, amely az ülés mögött található.



A Top Tether ülésének beszerelése előtt:

1. A gyermekülés beszerelése előtt vegye le és rakja el az ülés fejtámláját.
2. Szerelje be a gyermekülést az ISOFIX rögzítésekre.
3. Vezesse át a gyermekülés hevederét a háttámlán, és rögzítse a Top Tether gyűrűhöz.
4. Húzza meg a hevedert a gyermekülőshez mellékelt útmutató utasításai szerint.

Az univerzális kategóriájú pozíciók ISO-FIX gyermekbiztonsági rendszereit a Gyermekbiztonsági rendszer telepítő táblázata jelöli

i-Size gyerekülések

Az i-Size biztonsági gyermekülés egy univerzális ISOFIX gyermekülés az ENSZ 129. rendelete szerint.
Minden i-Size biztonsági gyermekülés használható bármilyen i-Size gyermek-üléshez alkalmas járműben, a Biztonsági gyermekülés beszerelési táblázat szerint.

MEGJEGYZÉS

Az ISOFIX tartókonzolokon kívül vagy egy felső hevedert, vagy egy támasztólábat kell használni annak megakadályozására, hogy ütközéskor az ülés előrebillenjen.



Az **i-Size** gyerekülések és az i-Size üléssel szerelt ülések jóváhagyását az i-Size szimbólum jelöli.

Ajánlott gyermekülések

A gyermek mérete (ECE R129)	Felszerelés típusa	Biztonsági gyermek-ülések	Megjegyzés
Méret: 40–85 cm (Születéstől 15 hónapos korig) (13 kg-ig)	Menetiránynak háttal 	**"RÖMER Baby-Safe PRO"**	Az ISOFIX alappal együtt ajánlott (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Méret: 61–105 cm (3 hónapos és 4 éves kor között) (18 kg-ig)	Menetiránynak háttal Méret: 61–105 cm  Menetiránynak megfelelő Méret: 76–105 cm 	**„RÖMER Dualfix 5Z"**	Az ISOFIX alappal együtt telepítve (**RÖMER Vario Base 5Z**) Menetiránynak háttal történő beépítés javasolt
Méret: 100–150 cm (3,5 és12 éves kor között) (36 kg-ig)	Menetiránynak megfelelő 	**„RÖMER KidFix Pro"**	ISOFIX rögzítéssel vagy anélkül is felszerelhető. A gyermeket a biztonsági öv tartja. **Beszerző Stellantis & You, Sales and Services** **A gyermekülés használatát háttámlával együtt javasoljuk. Ha 138 cm-nél nagyobb gyermek esetében a háttámlát eltávolítják, a biztonsági védőelemet is el kell távolítani**

⚠ VESZÉLY!

Ha egy Universal ISOFIX gyermekbiztonsági rendszert nem rögzít mindhárom rögzítési ponton, az nem fogja helyesen védeni a gyermeket. Ütközésnél a gyermek súlyosan vagy halálosan megsérülhet.

MEGJEGYZÉS

Kérjük, kövesse a gyerekülés gyártójának utasításait a megfelelő gyerekülés beszereléséhez a járműbe.

MEGJEGYZÉS

A féluniverzális vagy járműspecifikus gyereküléssel (ISOFIX vagy öves típusú gyereküléssel) kapcsolatban tanulmányozza a gyerekülés használati útmutatójában található járművek listáját.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer elhelyezése megfelelő a járműben.

Tanulmányozza az összefoglaló táblázatot a gyerekülések felszereléséhez.

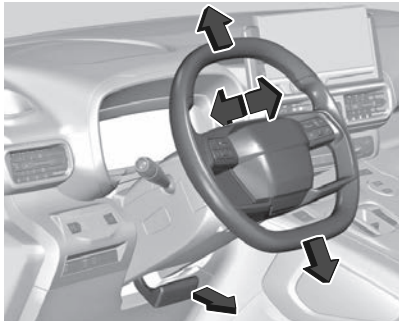
Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei

A megfelelő beszerelési helyekkel kapcsolatos információkért lásd a **„Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei”** szakaszt ⇨ 337.

Kormánykerék

A kezelőszervek leírását tanulmányozza a következő szakaszokban:
Kormánykerék vezérlők ⇨ 100
Kormánykerék kapcsolófülek ⇨ 162

Kormánykerék beállítás



Oldja ki a kart, állítsa be a kormánykereket, hajtsa vissza a kart, és megfelelően rögzítse.

⚠ FIGYELEM

Csak a gépkocsi álló helyzetében és kioldott kormányzár mellett állítsa a kormánykereket.

Állítsa be a vezetési helyzetnek megfelelő magasságot és távolságot zökkenőmentesen.

Fűtött kormánykerék



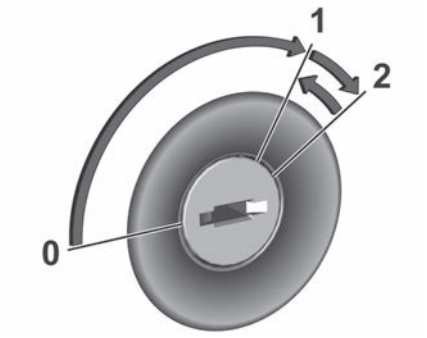
Kapcsolja be a fűtést a megnyomásával.
A bekapcsolt állapotot a gombban lévő LED jelzi.
A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.
A fűtés csak járó motor mellett, Autostop (Stop & Start) során működik.

Kürt



Nyomja meg a lehetőséget.

Gyújtáskapcsoló

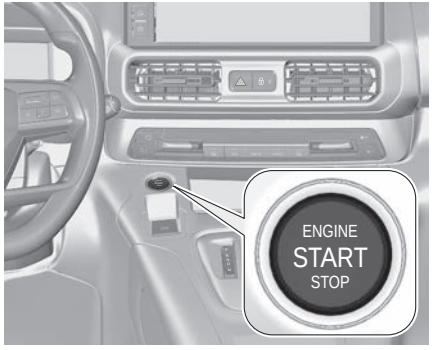


0 Gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás

1 Gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a dízelmotor izzítása, világítanak a visszajelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes

2 Motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

Főkapcsoló gomb



Az elektronikus kulcsnak a gépkocsin belül kell lennie.
Tanulmányozza **A motor indítása és leállítása** szakaszt. ⇨ 148

Ablaktörlők és mosók

MEGJEGYZÉS

Téli időjárási körülmények között az ablaktörlő használata előtt, tisztítsa meg a szélvédőt és az ablaktörlő karok vagy lapátok környékét a hótól, jégtől vagy fagytól.

FIGYELEM

Száraz szélvédőn ne használja az ablaktörlőket. Nagy hidegben vagy melegben használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nincsenek-e a szélvédőre tapadva.

MEGJEGYZÉS

Gépi autómosó használatát követően előfordulhat, hogy rövid ideig szokatlan zajokat hall, vagy gyengébben törölnek a lapátok. Nem szükséges kicserélni az ablaktörlő lapátokat.

Szakaszos ablaktörlőkkel

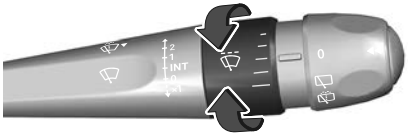
- Az ablaktörlők működtetéséhez nyomja a bajuszkapcsolót fel/le a kívánt helyzetbe.



2	Gyors törlés (heves esőzés)
1	Normál törlés (mérsékelt esőzés)
INT	Szakaszos ablaktörlők
0	Kikapcsolás
x1	Manuális egyes törlés

Szakaszos törlés elöl

Szakaszos törlés módban a sofőr a beállítógyűrű lehetséges 5 pozíciójának egyikét kiválasztva állíthatja be az ablaktörlés gyakoriságát.



Az első (legfelső) pozíció a leghosszabb időközt hagyja 2 törlés között, szemerkélő esőben.
Az utolsó (legalsó) pozíció a legrövidebb időközt hagyja 2 törlés között, sűrű heves esőben.
A gyűrű felső pozícióból alsó pozícióba történő elforgatása után a rendszer egy törlést végez, megerősítve a műveletet.

MEGJEGYZÉS

Ha a gyújtást már legalább 1 perce levette és az ablaktörlő-kapcsolókar az **INT**, **1** vagy **2** pozícióban van, a gyújtás ismételt ráadásakor:

- a rendszer működésbe lép, amint a gépjármű 10 km/h sebesség fölé gyorsul, és a külső hőmérséklet +3°C alatt van.
- a rendszer azonnal működésbe lép, amint a külső hőmérséklet +3 °C fölött van.

AUTOMATIKUS ablaktörléssel

- Az ablaktörlők működtetéséhez nyomja a bajuszkapcsolót fel/le a



2	Gyors törlés (heves esőzés)
1	Normál törlés (mérsékelt esőzés)
AUTO	Automata ablaktörlők

0 Kikapcsolás

x1 Manuális egyes törlés

Automatikus ablaktörlők

AUTO üzemmódban az első ablaktörlők automatikusan működésbe lépnek és a csapadék intenzitásához igazodnak az érzékelő kiválasztott érzékenységének függvényében.

Az esőérzékelő funkció a szélvédő tetejének közepére, a visszapillantó tükör mögé szerelt eső/ napfény érzékelőt használja.

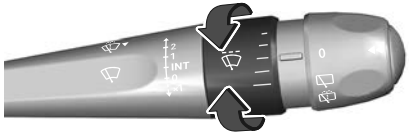
MEGJEGYZÉS

Bizonyos időjárási körülmények között (pl. köd, fagy, hó, sónedves útfelületek) előfordulhat, hogy a vezetőnek át kell váltania kézi ablaktörlésre.

Be / ki kapcsolás

1. A bekapcsoláshoz állítsa az ablaktörlő kapcsoló kart **AUTO** helyzetbe.
2. A gyűrű elforgatásával állítsa be az érzékelő érzékenységét. Egy üzenet kíséretében egy törlési ciklus erősíti meg, hogy a rendszer figyelembe vette a kérést.
3. Kikapcsoláshoz állítsa az ablaktörlő-kapcsolókart a **0** pozíciótól eltérő állásba.

Az érzékenység beállítása



- Az első pozíció (legfelső) az érzékelő legalacsonyabb érzékenységének felel meg.
- Az utolsó pozíció (legalsó) az érzékelő legmagasabb érzékenységének felel meg.

Minél magasabb az érzékenység, annál gyorsabban reagál a rendszer, és emeli a törlési gyakoriságot.
A gyűrű felső pozícióból alsó pozícióba történő elforgatása után a rendszer egy törlést végez, megerősítve a műveletet.

Minél magasabb az érzékenység, annál gyorsabban reagál a rendszer, és emeli a törlési gyakoriságot.
A gyűrű felső pozícióból alsó pozícióba történő elforgatása után a rendszer egy törlést végez, megerősítve a műveletet.

MEGJEGYZÉS

A gyújtás több mint 1 percre történt levétele után az ablaktörlő kapcsoló kar **AUTO** helyzetében, akkor a gyújtás újbóli ráadásakor:

- az érzékelt eső mennyiségétől függően a rendszer működésbe lép, amint a jármű sebessége meghaladja a 6 mph (10 km/h) értéket, ha a külső hőmérséklet +3 °C alatt van.
- az érzékelt eső mennyiségétől függően a rendszer azonnal működésbe lép, amint a külső hőmérséklet +3 °C fölött van.

FIGYELEM

Ne takarja le az eső/napfény érzékelőt.

Ha automata autómosót használ, kapcsolja ki az automatikus ablaktörlőket és a gyújtást.
Télen várja meg, amíg a szélvédő teljesen megtisztul a jégtől, mielőtt bekapcsolná az automatikus ablaktörlőket.

Hiba

Ha az automata ablaktörlők meghibásodnak, az ablaktörlő szakaszos üzemmódban működik.
Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Ablakmosó



Húzza meg a kart, hogy mosófolyadékot permetezzen a szélvédőre: az ablaktörlő néhány törlési ütemet végez.

MEGJEGYZÉS

A szélvédőmosó fúvókák be vannak építve az ablaktörlő karok végébe.
A vezetőoldali kar középpontja alatt egy további fúvóka található.
Az ablaktörlő kar lapát teljes hosszában ablakmosó folyadékot permetez. Ez javítja a látási viszonyokat és csökkenti az ablakmosó folyadék fogyasztást.

MEGJEGYZÉS

Automata légkondicionáló használata esetén az ablakmosó kapcsoló működtetését követően a rendszer ideiglenesen lezárja a levegőbefúvókat, hogy az utastérbe ne jusson semmilyen szag vagy illat.

FIGYELEM

Az ablaktörlő lapátok károsodásának elkerülése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a szélvédőmosó tartály üres. Csak akkor működtesse az ablakmosót, ha nem áll fenn annak a veszélye, hogy a folyadék a szélvédőre fagy és gátolja a kilátást. A téli időszakban „nagyon hideg éghajlatú” besorolású termékeket használjon. Soha ne töltse fel vízzel.

Alacsony ablakmosó folyadékszint



Folyamatos, üzenet és hangjelzés kíséri minden alkalommal, amikor a gyújtást bekapcsolja, és minden alkalommal, amikor a bajuszkapcsolót működteti.
Az ablakmosó folyadék szintje alacsony.

Töltse (vagy töltesse) fel az ablakmosó folyadék tartályát, amikor legközelebb megáll.

Hátsó ablaktörlő és mosó



- Forgatással állítsa a kívánt szimbólumot a jellel szembe.



Ki



Szakaszos törlés



Ablakmosó-törlés

A hátsó törlőlapát automatikusan bekapcsol, amennyiben az ablaktörlő be van kapcsolva, és hátrameneti fokozatba kapcsol.
Autómosóban kapcsolja ki a hátsó ablaktörlőt.

MEGJEGYZÉS

Ha gyújtást úgy vették le, hogy a hátsó ablaktörlő járt, működtesse újra a gyűrűt a törlés ismételt bekapcsolásához, amint visszakapcsolta a gyújtást (kivéve, ha a gyújtás levétele egy percen belül történt).
A gyűrű első elfordítása az ablakmosó állásba egy törlést eredményez. Ha a gyűrűt ezután a szakaszos törlés állásban hagyja, a hátsó ablaktörlő törlési sebessége az első ablaktörlők, valamint a gépjármű sebességéhez igazodik.

FIGYELEM

Hófelhalmozódás vagy kemény fagy esetén, vagy ha kerékpárszállítót használ a vonóhorogra szerelve, kapcsolja ki az automatikus hátsó ablaktörlés funkciót az érintőképernyő **Vezetés/Jármű** menüjében.

Hátsó ablakmosó



Forgassa el a külső gyűrűt, hogy mosófolyadékot permetezzen a hátsó ablakra.
A törlés és a permetezés addig tart, amíg a gyűrűt nyomva tartják.

Ablaktörlők karbantartási helyzete

Az ablaktörlő lapátok tisztításához vagy cseréjéhez az ablaktörlőket ebbe a pozícióba lehet állítani és rögzíteni. Télies időjárási körülmények között (jég, hó) is hasznos lehet az ablaktörlő lapátok szélvédőről történő kioldása.

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlő lapátok hatékonyságának megőrzése érdekében a következőket javasoljuk:

- bánjon velük óvatosan
- tisztítsa őket rendszeresen szappanos vízzel
- ne szorítson velük kartonlapot a szélvédőre
- a kopás első jeleire cserélje ki őket

Az ablaktörlő lapátok karbantartási helyzetbe állítása

1. Az ablaktörlő lapátok azonnal függőleges helyzetbe állnak, ha a gyújtás levételét követően egy percen belül működteti az ablaktörlő-kapcsolókart.
2. Folytassa a kívánt műveletet, vagy cserélje ki az ablaktörlő lapátokat.

Az ablaktörlő lapátok visszaállítása normál helyzetbe

Az ablaktörlő lapátok eredeti helyzetbe történő visszaállításához használat után adja rá a gyújtást és működtesse az ablaktörlő-kapcsolókart.

Külső lámpatestek

Világítás vezérlők

Modellváltozattól függően a világítás vezérlőkarja kétállású vagy háromállású világítógyűrűvel is felszerelhető:

Háromállású



Kétállású



A külső világítás bekapcsolásához forgassa el a bal multifunkciós kar külső gombját a következő helyzetek egyikébe:

AUTO — Az automatikus világítás vezérlés automatikusan átvált a nappali menetfény és fényszóró között

Helyzetjelző lámpák

Tompított fényszóró / távolsági fényszóró

Kijelző

A világítás rendellenes működését ennek a figyelmeztető lámpának a folyamatos világítása jelzi, üzenet és hangjelzés kíséretében.

Fényszórók

MEGJEGYZÉS

Fényszórók használata külföldön

Amikor olyan országokban vezet, ahol az út ellentétes oldalán halad a forgalom, a fényszórókat nem kell beállítani.

MEGJEGYZÉS

Párás lámpaburák

A lámpaburák belső felülete hideg, ködös, párás időben, valamint erős esőben vagy mosás után bepárásodhat. A pára gyorsan eltűnik, ha bekapcsolja a fényszórókat.

Automatikus világítás

Amikor az állítógyűrű **AUTO** helyzetben van, és a motor üzemel, a rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a fényszórók között a külső fényviszonyok és az ablaktörlő rendszer által nyújtott információk függvényében.

Tompított fényszóró / távolsági fényszóró

A rendszer tompított fényről távolsági fényre és vissza kapcsol, hogy megakadályozza a vakítást. Ha bekapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad és be-kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti feltételektől függően. A távolsági fényszóró vezérlésének utolsó beállítása megmarad a gyújtás következő bekapcsolása után is.

⚠ FIGYELEM

Soha ne nézzen bele túl közelről LED technológiás lámpák fénysugarába – súlyos szemsérülés veszélye!



Bekapcsolás

A távolsági fényszóró asszisztens az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.
Sötétben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 45 km/h feletti sebességnél. A távolsági fényszóró kikapcsol 35 km/h alatti sebességnél, de a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad.



A zöld ellenőrzőlámpa folyamatosan világít a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolt állapotában.



A kék ellenőrzőlámpa akkor világít, amikor a távolsági fényszóró be van kapcsolva.

A távolsági fényszóró asszisztens automatikusan tompított fényszóróra kapcsol, amikor:

- városban közlekedik
- a kamera sűrű ködöt észlel
- a hátsó ködlámpa be van kapcsolva
- a szembe jövő vagy elöl haladó járműveket a kamera észleli

Ha a rendszer nem érzékel korlátozó tényezőt, visszakapcsol távolsági fényszóróra.

Kikapcsolás

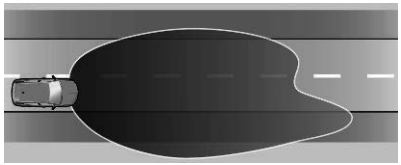
A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható ki.

Matrix-LED fényszórók

A Mátrix-LED fényszóró rendszer különböző LED-eket használ minden fényszóróban, amelyek lehetővé teszik az adaptív első világítás funkcióinak vezérlését.
A fényelosztás és a fény intenzitása különbözőképpen valósul meg a fényviszonyoktól, az úttípustól és a vezetési helyzettől függően. A jármű a fényszórókat automatikusan igazítja a helyzetekhez, hogy optimális világítási teljesítményt biztosítson a vezető számára.

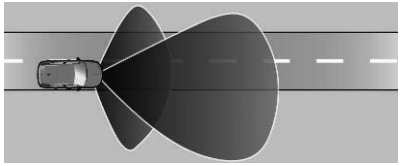
Az adaptív fényszórók és Mátrix-LED fényszórók funkciói a gépkocsi személyre szabási menüjében kikapcsolhatók vagy bekapcsolhatók.

Vidéki világítás



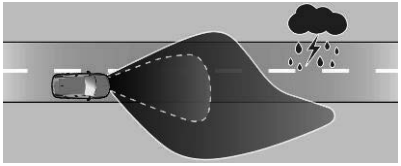
Automatikusan bekapcsol, amikor lakott területen kívül halad. Az aktuális sáv és az út szélének megvilágítása alkalmazkodik. A szembejövő és előttünk haladó járművek nincsenek elvakítva.

Városi világítás



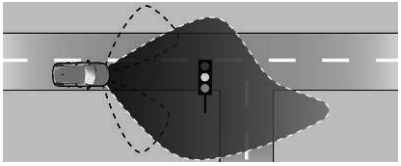
Automatikusan működésbe lép kb. max. 50 km/h (30 mph) sebességnél. A világítás széles és szimmetrikus.

Ködlámpa



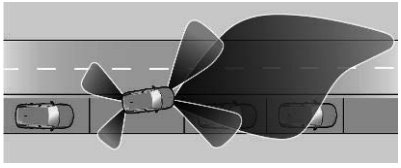
Rossz időjárási körülmények észlelése esetén, automatikusan tompított fényszóróra vált a szembejövő forgalom vakításának elkerülése érdekében.

Kanyarfény



Bizonyos LED-ek a haladási irány alapján bekapcsolnak, hogy javítsák a világítást. A funkció 40 km/h (24 mph) sebességig működik kanyarodáskor.

Hátrameneti parkolási funkció



Parkoláskor a vezető tájékozódásának segítéséhez a kanyarfény és a tolatólámpa világít, amikor a fényszórók és a hátrameneti sebességfokozat be van kapcsolva.
A kanyarfény és a tolatólámpa rövid ideig továbbra is világít, miután elkapcsolt hátrameneti fokozatból vagy körülbelül 10 km/h (6 mph) sebességre gyorsít.

Eco üzemmód

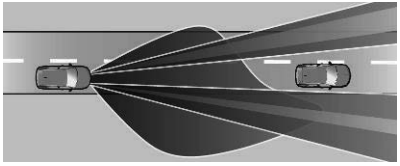
Automatikus leállítás közben a fényszóró funkciók az energiatakarékosság érdekében csökkennek.

Vakításmentes távolsági fényszóró

⚠ FIGYELEM

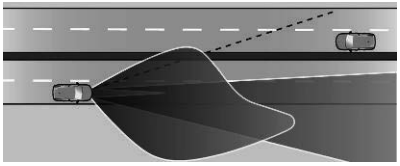
A vakításmentes távolsági fényszóró funkció elvakíthat más sofőröket, ha a járművet ellentétes forgalmi irányú országokban használják, például balkormányos járművet egy jobb oldali közlekedésű országban. Kapcsolja ki a vakításmentes távolsági fényszóró funkciót, amikor a fent említett országokban közlekedik.

A rendszer lehetővé teszi a vakításmentes távolsági fényt, amikor sötét környezetben vezet.



Jobb vagy bal oldalon minden LED bekapcsolása vagy elhalványítása főként a forgalmi helyzetnek megfelelően történik. Ez a legjobb fényeloszlást biztosítja a többi úthasználó elvakítása nélkül.
A vakításmentes távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 25 km/h (18 mph) feletti sebességnél. 15 km/h (9 mph) sebesség alatt kikapcsol, de a rendszer aktív marad.

Autópálya mód



Az Autópálya üzemmód automatikusan bekapcsol. A világítás alkalmazkodik az autópályákon a magasabb haladási

sebességhez. Szembejövő forgalom esetén, járművek követésekor vagy előzéskor a jármű felüli oldalon csökken a világítás.

Hiba

Amikor a rendszer hibát észlel a LED fényszóró rendszerben, kiválaszt egy előre beállított pozíciót a szembejövő forgalom elvakításának elkerüléséhez. Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban.
A jármű akkumulátorának visszacsatlakoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

Működési korlátok

A rendszer leállítását, illetve nem megfelelő működését okozhatja:

- Gyenge látási viszonyok mellett (pl. hóesés, heves eső).
- Ha a Szélvédő piszkos, bepárásodott vagy takarásban van (pl.: matricával) a kamera előtt.
- Ha a gépjármű erőteljes fényvisszaverődést okozó táblákkal vagy a biztonsági szalagkorlát fényvisszaverőivel szemben halad.

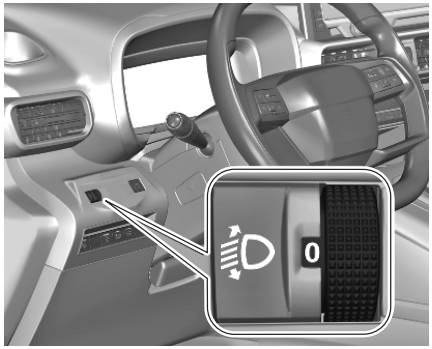
A rendszer nem képes érzékelni:

- A saját világítással nem rendelkező közlekedőket, így a gyalogosokat.
- Rejtett világítással haladó járművek (például biztonsági korlát mögötti haladás autópályán).
- Meredek lejtő tetején vagy alján lévő, illetve kanyargós úton vagy kereszteződésekben közlekedő gépjárműveket.

⚠ VIGYÁZAT

A kamera előtti területen tartsa különösen tisztán a szélvédőt.
A szélvédő belső felülete is párásodhat a kamera körül.
Párás és hideg időben rendszeresen páramentesítse a szélvédőt.
Ne hagyja a havat felgyülemleni a motorháztetőn vagy a gépjármű tetején, mert kitakarhatja a kamerát.

Fényszóró magasságának beállítása



Forgassa a görgetőkapcsolót a megfelelő állásba, hogy a fényszórómagasságot a gépkocsi terhelésének megfelelően állítsa be a vakítás elkerülése érdekében.

JÉG

0 az első üléseken ülnek

1 valamennyi ülésen ülnek

2 minden ülésen ülnek, a csomagtérben csomagok vannak

3 csak a vezetőülés foglalt, és a csomagtérben csomagok vannak

BEV

0 az első üléseken ülnek

1 minden ülés foglalt a csomagtér rakott vagy nem rakott állapotában

2 valamennyi ülésen ülnek, és a csomagtérben csomagok vannak

3 nem használt

Távolsági fényszóró



A távolsági fényszóró aktiválásához vagy kikapcsolásához húzza a kart az ellenállási ponton túl.

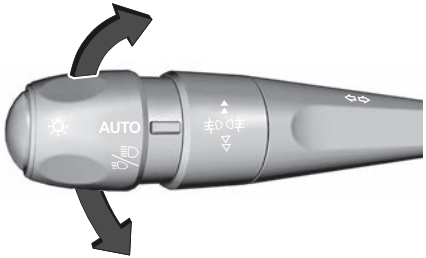
Fénykürt

A fénykürt bekapcsolásához húzza meg a kart röviden anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Irányjelzők

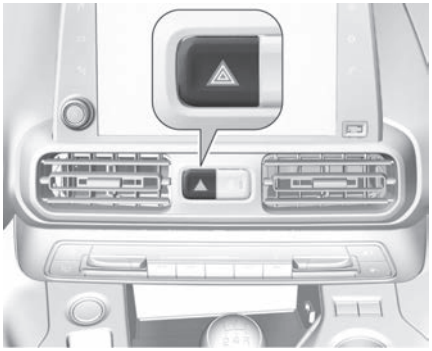
MEGJEGYZÉS

80 km/h feletti sebességnél a 20 másodpercnél hosszabb időre bekapcsolva felejtett irányjelzőre erősödő hangjelzés hívja fel a figyelmet.



Az irányjelző kar mozgatásakor érezhető egy ellenállási pont.
Az állandó villogás bekapcsol, amikor az irányjelző kart az ellenállási ponton túl mozdítja. Akkor kapcsol ki, amikor a kormánykereket ellentétes irányba mozdítja vagy az irányjelző kart kézzel visszahelyezi a semleges állásába.
Az ideiglenes villogást úgy kapcsolja be, hogy az irányjelző kart közvetlenül az ellenállási pont előtt tartja. Az irányjelző lámpák addig villognak, míg el nem engedi az irányjelző kart.
Három villogás bekapcsolásához, röviden lökje meg az irányjelző kart anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Vészvillogók

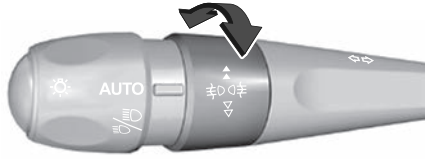




A gomb megnyomásakor az összes irányjelző villogni kezd.
Az elakadásjelző levett gyújtásnál is működik.

Ködlámpák

Első ködlámpákkal



Fordítsa a gyűrűt előrefelé:

- Egyszer az első ködlámpák bekapcsolásához;
- Kétszer a hátsó ködlámpa bekapcsolásához.

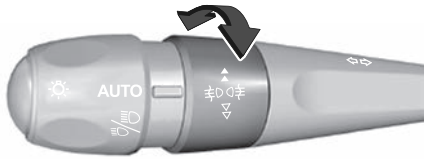
Fordítsa a gyűrűt hátrafelé:

- Egyszer az első ködlámpák kikapcsolásához.
- Kétszer a hátsó ködlámpák kikapcsolásához.

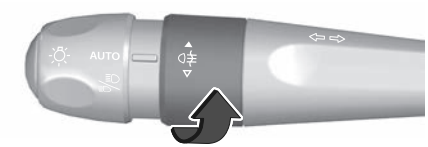
A világításkapcsoló **AUTO** állásában: az első ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

Első ködlámpák nélkül

1. típus:



2. típus:



Első ködlámpák nélkül:

- Forgassa a gyűrűt előre / hátra a hátsó ködlámpa be- / kikapcsolásához.

A világításkapcsoló **AUTO** állásában: az első ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

A világításkapcsoló állásában: a hátsó ködlámpa csak az első ködlámpákkal együtt kapcsolható be.
A jármű hátsó ködlámpája kikapcsol, amikor utánfutót vontat vagy egy dugó van a foglalatba csatlakoztatva, például amikor kerékpártartót használnak.

Tolatólámpák

A tolatólámpa bekapcsolt gyújtásnál, a hátrameneti fokozat kiválasztásakor világít.

Nappali menetfény

A nappali menetlámpa a láthatóságot növeli nappali vezetés idején. Automatikusan bekapcsolnak, amikor a motor jár.
A rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a tompított fényszórók között, a fényviszonyoktól függően.

Vezess haza

A Vezess haza világítás a gyújtás kikapcsolása után rövid ideig továbbra is világítva tartja a fényszórókat, hogy éjszaka javítsa a láthatóságot a jármű elhagyásakor.

Automata

Ha a világítás-kapcsoló kar gyűrűje „AUTO” állásban van, és rosszak a fényviszonyok, a tompított fényszórók automatikusan bekapcsolnak levett gyújtásnál.

Smartphone Station alkalmazással

A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása a műszerfal **Vezetés** menüjében hajtható végre.

Rádióval a 10" érintőképernyőn

A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása az érintőképernyő **Vezetés** menüjében hajtható végre.

Manuális

Levett gyújtás mellett húzza meg maga felé a világítás-kapcsolókart („fényszóró villantás") a funkció kézi be- / kikapcsolásához.
A manuális kapcsolással aktivált hazakísérő fény adott idő eltelte után automatikusan kikapcsol.

Üdvözlő világítás

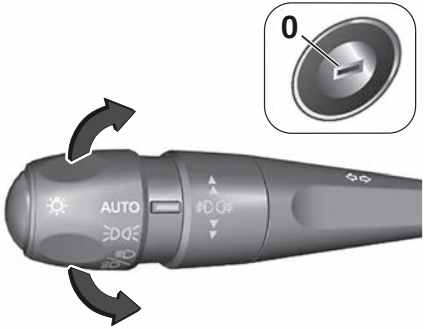
Ha a gépjármű nyitására gyenge fényviszonyok mellett kerül sor, és be van kapcsolva az „automatikus fényszóró-kapcsolás" funkció, a rendszer automatikusan bekapcsolja:

- kívül a helyzetjelzőket, a tompított fényszórókat és az oldalsó tükrökbe épített belépőfényeket
- belül a mennyezeti világítást és a lábtérvilágítást

Rádióval a 10" érintőképernyőn

A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása az érintőképernyő **Vezetés** menüjében hajtható végre.

Helyzetjelző lámpák



Parkolásnál a helyzetjelző lámpák bekapcsolhatók csak az egyik oldalon. Ehhez:

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Nyomja a kart teljesen fel (jobb oldali helyzetjelző) vagy le (bal oldali helyzetjelző).

Az aktiválást egy hangjelzés és az adott irányjelző ellenőrző lámpája erősíti meg.

Jármű helymeghatározó világítás

A Jármű helymeghatározó világítás funkció lehetővé teszi, hogy megtalálja a járművet pl. gyenge fényviszonyok mellett a távvezérlést használva.
A fényszórók bekapcsolnak és az irányjelző lámpák villognak tíz másodpercig. Nyomja meg a gombot a távirányítón az aktiváláshoz.

Belső világítás

Belső világítás

A gépkocsiba való beszálláskor és kiszálláskor az első és a hátsó utastérvilágítás automatikusan bekapcsolódik, majd adott késleltetéssel kialszik.

MEGJEGYZÉS

Légzsák működésbe lépésével járó baleset esetén az utastér-világítás automatikusan bekapcsol.



Működtesse a billenőkapcsolót:

Automatikus be- és kikapcsolás

Be

Ki

Olvasólámpák



Működtesse a billenőkapcsolót:

Be



Az ábra a hátsó belső világítást mutatja.

A műszerfal világítás fényerejének beállítása

A következő lámpák fényereje:

- műszerfal világítás
- információs kijelző
- világító kapcsolók és működtető elemek

a ⚙ beállítások alkalmazásban szabályozható az információs kijelzőn, amikor be vannak kapcsolva a külső lámpák:

Lámpák a napellenzőben

Kinyitott napellenző esetén világít.

Napfénytető



Tartsa lenyomva a kapcsolót hátul a sötétítőroló kinyitásához.

Tartsa lenyomva a kapcsolót elöl a sötétítőroló kinyitásához.

Semmilyen tárgy nem nyomhatja az anyagot a tetőhöz.

MEGJEGYZÉS

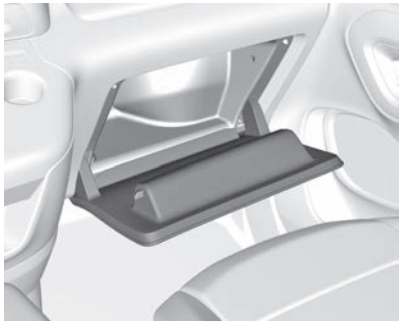
Ha a sötétítő működés közben akadályba ütközik, fordítsa meg a mozgás irányát. Ehhez nyomja meg a megfelelő kapcsolót.
Mikor megnyomja a sötétítőt nyitó/záró gombot, a vezetőnek meg kell győződnie arról, hogy senki és semmi nem akadályozza annak mozgását.
A gépjárművezetőnek meg kell győződnie arról is, hogy az utasok megfelelően kezelik a sötétítőt.
A sötétítő működtetése közben fordítson fokozott figyelmet a gépjárműben tartózkodó gyermekekre.

Belső funkciók

FIGYELEM

Ne tároljon nehéz vagy éles tárgyakat a tárolóhelyeken.

Kesztyűtartó



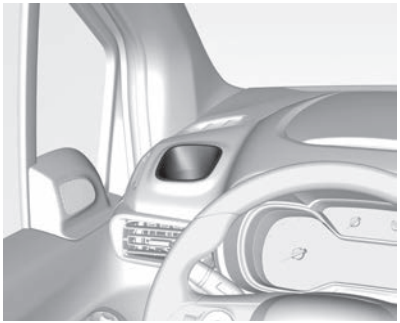
A kesztyűtartó kinyitásához húzza meg a fogantyút.
Menet közben tartsa zárva a kesztyűtartót.

MEGJEGYZÉS

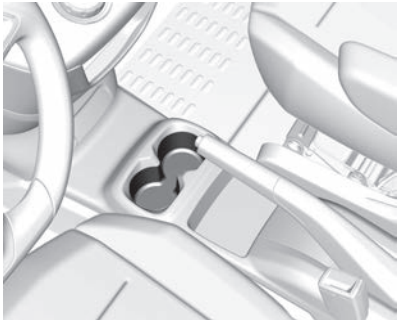
Soha ne vezessen nyitott kesztyűtartóval, ha utas ül elöl. Sérülést okozhat erős lassítás esetén.

Pohártartók

Első pohártartó



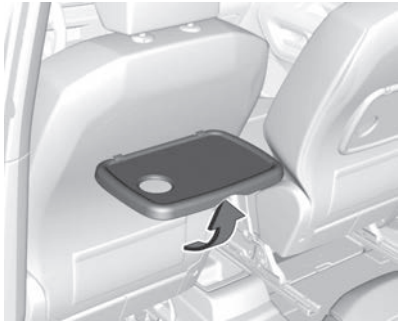
A pohártartók a műszerfal oldalainál helyezkednek el.



Pohártartók lehetnek a középkonzolban.

Hátsó pohártartó





További pohártartók lehetnek az első ülések háttámláinak lehajtható asztalaiban. Hajtsa fel az asztalt.
Ne helyezzen kemény vagy nehéz tárgyakat az asztalra.



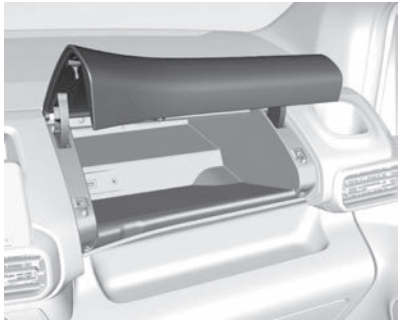
A harmadik üléssor üléseinek pohártartói a csomagtér oldalain találhatók.

Középkonzol rekesze



Egy tárolórekesz lehet a középkonzolban. Kinyitáshoz nyomja meg a fedelet. Egy 12 voltos teljesítmény kimenet található a tároló fedele mögött.

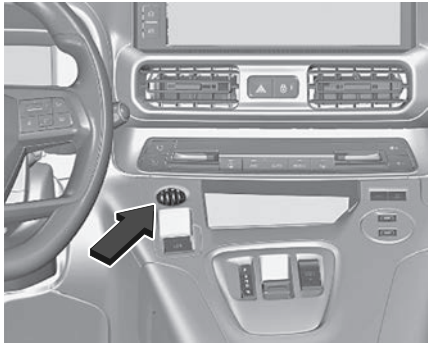
Elülső tárolórekesz



Van egy tárolórekesz a műszerfal tetején.



Van egy tárolórekesz a műszeregység felett.



Van egy érmetartó a műszerfalon.

Háttámla tárolás



Egy tárolórekesz található az első középső üléspárna alatt. Hozzáférés:

1. Húzza meg a kart az üléspárna kioldásához, és emelje fel a tárolórekesz eléréséhez.
2. Tartsa meg az üléspárnát, amíg nyitott helyzetben van.

A tárolórekesz lezárható egy lakattal.

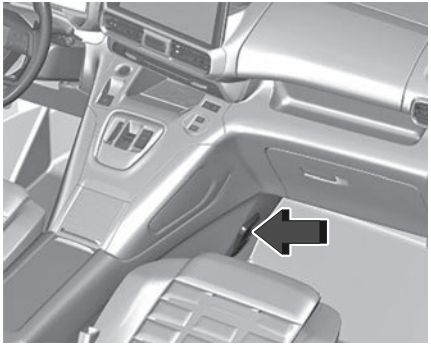
12V csatlakozóaljzatok



Egy 12 voltos teljesítmény kimenet található a tároló fedele mögött. Nyomja felfelé a fedelet a nyitáshoz. A változat függvényében a 12 V teljesítmény kimenet szabadon elérhető lehet.



A csomagtér jobb oldalán egy másik 12 V teljesítmény kimenet helyezkedhet el. Ne lépje túl a 120 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.



Egy 230 V teljesítmény kimenet helyezkedhet el az első utastérben a középkonzol alsó részén.
Ne lépje túl a 150 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.
Kikapcsolt gyújtásnál a csatlakozóaljzatok nem működnek. A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátorfeszültség esetén kikapcsolnak.
A csatlakoztatott elektromos tartozékoknak meg kell felelniük a DIN VDE 40 839 szabvány elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos követelményeinek.
Ne csatlakoztasson áram leadásra alkalmas készülékeket, mint például töltőberendezéseket vagy akkumulátorokat.
Ne tegyen kárt a csatlakozóaljzatban nem megfelelő csatlakozódugók használatával.

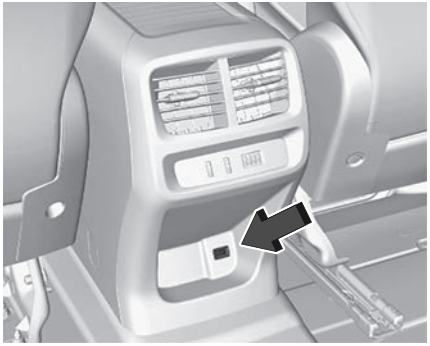
USB portok

Első USB portok



Az USB csatlakozók külső eszközök töltésére használhatók.
A változat függvényében egy USB csatlakozó adatcserére használható.

Hátsó USB-csatlakozók



Egy további USB-csatlakozó lehet a hátsó konzolban.
Az USB csatlakozó külső eszközök töltésére használható.

Piktogram	USB port jellemzők
	Tápellátás és töltés.
	Hasonló, kibővítve az okostelefon alkalmazások használatával az érintőképernyőn.

A változat függvényében, egy okostelefon Android Auto® vagy CarPlay® kapcsolaton keresztül is csatlakoztatható, így bizonyos okostelefon alkalmazások az érintőképernyőn is használhatóak.
A legjobb eredmény eléréséhez a gyártó által készített vagy jóváhagyott kábelt használjon. Ezek az alkalmazások a kormányon elhelyezett vezérlőszervekkel vagy az audiorendszer kezelőszerveivel is vezérelhetők.

MEGJEGYZÉS

Az aljzatokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

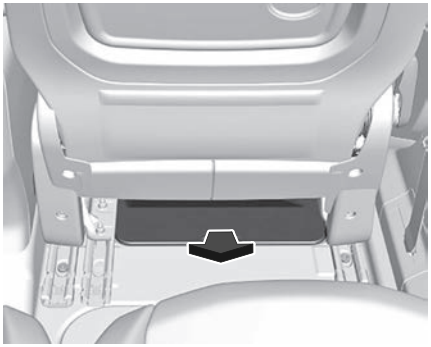
MEGJEGYZÉS

USB-vel történő használat közben a hordozható készülék automatikusan feltöltődhet.
Töltés közben üzenet jelenik meg, ha a hordozható eszköz energiafogyasztása meghaladja a gépjármű által leadott áramerősséget.

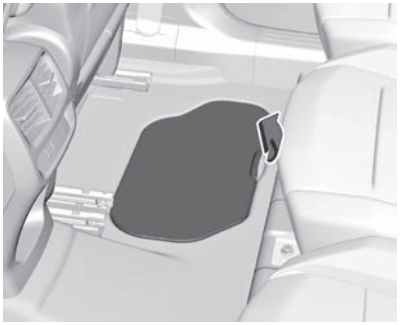
A berendezés használatáról bővebben lásd az audio és telematika rendszereket leíró fejezeteket.

Lábtér tárolórekesze

A lábtér tárolórekeszei a hátsó ülésekről érhetők el.



A szerszámkészlet az első ülések alatti tárolórekeszekben helyezkedhet el

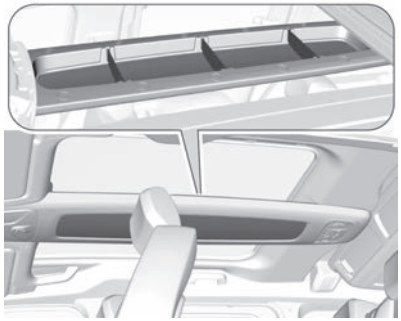


A változat függvényében két tárolórekesz található a hátsó lábtérben.

Felső konzol



Itt csak könnyű tárgyakat, például papírokat vagy térképeket tároljon.



A négy rekesz elválasztója kivehető.

A megengedett legnagyobb terhelés **6 kg**.

⚠ VIGYÁZAT

Bizonyosodjon meg arról, hogy az anyag ne nyomódjon a tetőnek.

⚠ FIGYELEM

Rögzítse a tárgyakat, hogy megelőzze, hogy leessenek és balesetet okozzanak.



A nyitáshoz csúsztassa el a fedeleket.

Vezetés közben tartsa zárva. A megengedett legnagyobb terhelés **10 kg**.



A nyitáshoz húzza meg a kart.

Vezetés közben tartsa zárva. A megengedett legnagyobb terhelés **10 kg**.

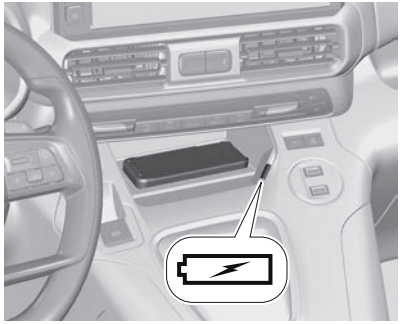
Induktív töltés

⚠ FIGYELEM

Az induktív töltés befolyásolhatja a beültetett pacemakerek vagy más orvosi eszközök működését. Adott esetben kérjen orvosi tanácsot az induktív töltőeszköz használata előtt.

⚠ FIGYELEM

A mobilkészülék töltése előtt távolítson el minden fémtárgyat a töltőeszközből, mivel ezek a tárgyak nagyon felforrósodhatnak.



A hordozható eszköznek kompatibilisnek kell lennie a Qi szabvánnyal, a dizájnját tekintve, illetve egy kompatibilis tok vagy ház segítségével. A töltési területet a Qi szimbólum jelzi.
Készülékek töltéséhez be kell kapcsolni a gyújtást.
Mobilkészülék töltéséhez:

- Távolítson el minden tárgyat a töltő készülékről.
- Helyezze a mobilkészüléket a kijelzőjével felfelé a töltőkészülékre a tárolóban.

⚠ FIGYELEM

A rendszer nem képes egyszerre több eszközt tölteni.

⚠ FIGYELEM

A jármű töltése közben ne hagyjon fémtárgyakat (pl. pénzérme, kulcs, jármű távirányító) a töltési területen - Túlhevülés veszély, vagy a töltés megszakadhat!



⚠ FIGYELEM

Ha hosszú időn át használ alkalmazásokat vezeték nélküli töltéssel együtt, egyes okostelefonok hővédelemre kapcsolhatnak, néhány funkció pedig leállhat.

A visszajelző lámpa állapota	Jelentés
Ki	A motor nem jár. Nem érzékelt kompatibilis eszközt. A töltés befejeződött.
Folyamatos zöld	Kompatibilis eszköz észlelhető. Töltés folyamatban.
Villogó narancssárga.	Idegen tárgy észlelhető a töltőfelületen. A hordozható eszköz nincs középre helyezve a töltőfelületen.
Folyamatos narancssárga	A hordozható eszköz akkumulátortöltöttségét mérő műszer meghibásodása. Az eszköz akkumulátorának hőmérséklete túl magas. Töltő meghibásodás.

A töltési állapotot a LED jelzi: zölden világít, amikor a mobilkészülék töltődik.
A mobileszköz védőborítása hatással lehet az induktív töltésre.
Abban az esetben, ha a mobiltelefon nem töltődik megfelelően, forgassa el 180°-kal és helyezze újra a töltő készülékre.

Szivargyújtó



A cigarettagyújtó szabadon hozzáférhető.
Változattól függően a cigarettagyújtó elhelyezkedhet a tárolórekesz fedele mögött. Kinyitáshoz nyomja meg a fedelet.
Nyomja be a szivargyújtót. A fűtőszál felizzása után automatikusan kikapcsol. Húzza ki a szivargyújtót.

Hamutartók

MEGJEGYZÉS

Kizárólag hamu és nem éghető szemét tárolására használható.



Egy hordozható hamutartó a pohártartókban helyezhető el.

Csomagtér



Verziótól függően, a csomagtér megnövelhető a harmadik üléssor felhajtásával vagy kiszerelésével. A második sor üléseinek háttámlái külön-külön lehajthatók. Ezen kívül, az utasülés háttámlája lehajtható.
A rakodástól függően, egy-egy ülés vagy háttámla külön is lehajtható.

Az Extenso fülkéhez és a Crew fülkéhez

⚠ FIGYELEM

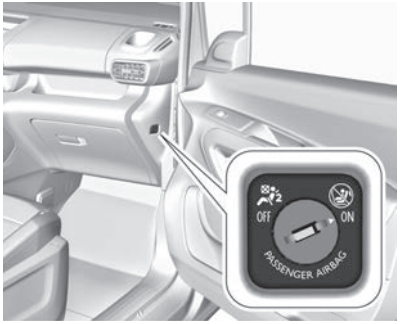
Ne tegyen éles vagy hegyes tárgyakat a védőfedélbe, hogy elkerülje a sérülését.

⚠ FIGYELEM

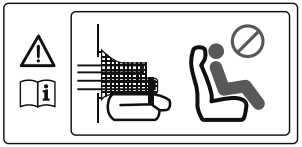
Ne helyezzen tárgyakat a műszerfalra.

Kapcsolja ki az utasoldali légzsákot, ha hosszú tárgyakat szállít.

Az **Első utasoldali légzsák kikapcsolására** vonatkozó bővebb információkért tanulmányozza a vonatkozó szakaszt.

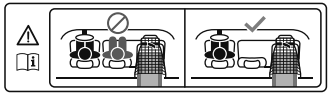


A védőburkolat elhelyezése



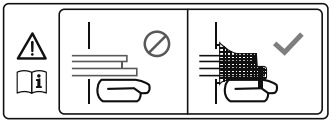
⚠ FIGYELEM

Amikor lehajtja a szélső ülés háttámláját, és az elválasztó nyílás nyitva van, be kell szerelni a védőfedelet.



⚠ FIGYELEM

Senki nem ülhet a középső ülésen, ha a jobb szélső ülés hátlapja le van engedve, és az elválasztó nyílás nyitva van.



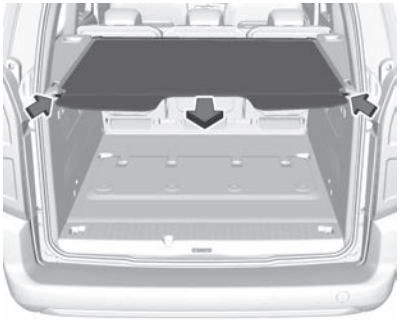
⚠ FIGYELEM

Amikor hosszú tárgyakat szállít, ügyeljen arra, hogy a védőburkolat megfelelően legyen beszerelve. Figyelmesen olvassa el az alábbi lépéseket.

Csomagtér-roló

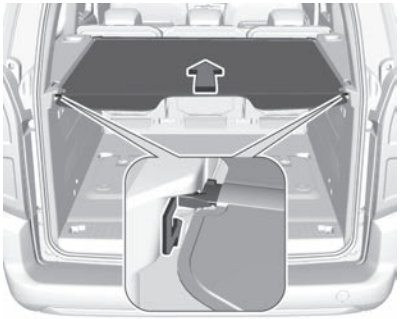
Hátsó csomagtér fedél.
Ne helyezzen semmilyen tárgyat a rolóra.

A fedél lezárása



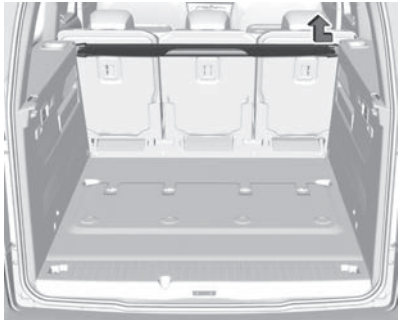
Húzza a csomagtérfedelet hátrafelé és akassza be az oldalsó tartókba.

Takarólemez kinyitása



Akassza ki a csomagtérrolót az oldalsó tartókból. Vezesse a rolót míg teljesen fel nem tekeredik.

A fedél eltávolítása



1. Nyissa ki a csomagtérrolót.
2. Nyomja össze a csomagtérfedelet az egyik oldalon és emelje fel.
3. Vegye ki a csomagtérfedelet.

Tárolás a csomagtérben



Ha nem használja a csomagtérfedelet, tárolja a csomagtérben.
Tárolható a második vagy harmadik üléssor mögött.

A fedél behelyezése

Helyezze be a csomagtérfedelet a mélyedésbe az egyik oldalon. Nyomja össze a fedelet a másik oldalon és akassza be a mélyedésbe.

Hátsó csomagtartó polc

Ne helyezzen túl nehéz vagy hegyes, éles tárgyakat a a hátsó csomagtartó polcra.

A megengedett legnagyobb terhelés **25 kg**. Magas rakományoknál szerelje be a biztonsági hálót a hátsó ülések mögé.

A hátsó csomagtartó polc beszerelése



A hátsó csomagtartó polc két pozícióban szerelhető be.
Illessze be a csomagtartó polcot bepattintva mindkét oldalon a rögzítőelemekbe.

A hátsó csomagtartó polc felemelése



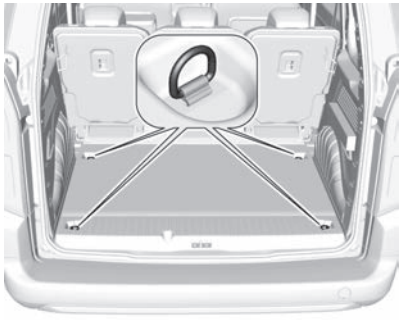
A hátsó csomagtartó polc felhajtható hátulról, nagyobb rugalmasságot biztosítva ezzel a csomagtérben.

Tárolás a csomagtérben



Állítsa a felhajtott fedelet függőlegesen a hátsó ülés háttámlája mögé.

Rögzítőszemek



A rögzítőszemek a csomagok elcsúszásának megakadályozását szolgálják, pl. rögzítőhevederek vagy csomagháló segítségével.



Rögzítőszemek elhelyezkedhetnek a jármű padlón és / vagy az oldalfalon. A rögzítőszemek száma és elhelyezkedése változó járműtől függően.



A rögzítőszemekre kifejtett maximális erő nem haladhatja meg az 500 daN / 5 kN / 5000 N értéket.
Országtól függően a maximális erő lehet, hogy fel van tüntetve egy címkén.

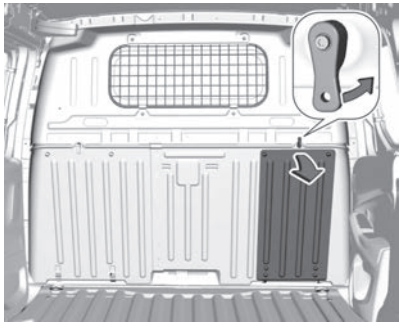
MEGJEGYZÉS

A címkén látható specifikációk mindig elsőbbséget élveznek a jelen Utasításban találhatókkal szemben.

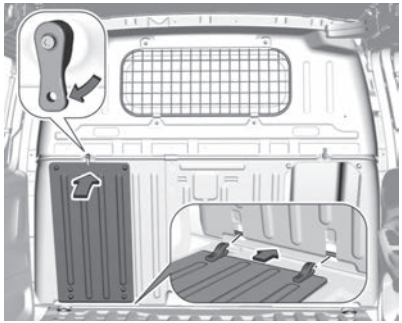
Csomagrendező készlet

Változattól függően, az első ülések mögött egy válaszfal védi a vezetőt és az elöl ülő utasokat a rakomány mozgások kockázatával szemben.
Az utasülés mögött a válaszfalban lehet egy csapóajtó, ami eltávolítható a hosszú tárgyak elhelyezéséhez. Egy védőburkolat van a járműben a biztonságos szállítás biztosításához.
Ha a szélső utasülés háttámla le van hajtva és a válaszfal csapóajtó nyitva van, a középső ülésnek szabadon kell maradni.

A csapóajtó eltávolítása

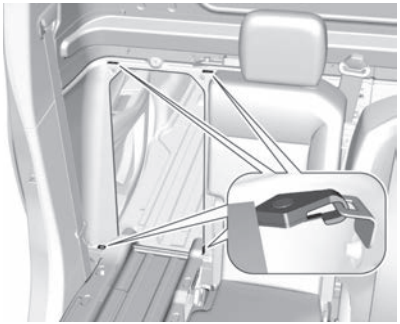


1. Oldja a rögzítőszerkezetet, engedje le a csapóajtót és távolítsa el.
2. Tárolja a csapóajtót a vezetőülés mögött.



3. Fordítsa a rögzítőszerkezetet felfelé.
4. Helyezze a csapóajtó zsanérjait a hornyokba, hajtsa fel a csapóajtót és reteszelje a rögzítőszerkezettel.

A védőburkolat felhelyezése



1. Csatlakoztassa a burkolat négy rögzítőkampóját a megfelelő rögzítőszemekhez.
2. Húzza ki a fejtámlát a lehajtott háttámlából úgy, hogy látható maradjon a fejtámla rúdján két bemetszés.
3. Tegye be a rakományt.



4. Vezesse át a burkolat pántját a fejtámlán. Feszítse meg a pántot a laza vég meghúzásával.

A felhelyezett védőburkolattal a lehajtott háttámla maximális teherbírása **100 kg**.

Biztonsági háló

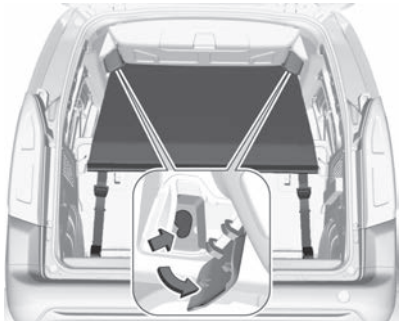
Változattól függően, a biztonsági háló a hátsó ülések mögé vagy, ha a hátsó ülés háttámlák le vannak hajtva, az első ülések mögé szerelhető.
A biztonsági háló mögött nem szabad utasokat szállítani.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használja az ISOFIX-gyűrűt, amely a Top Tether típusú gyerekülések rögzítéséhez való.

Felszerelés

A hátsó ülések mögött



1. A hátsó ülések felett a tetőkeretben, mindkét oldalon vannak szerelési nyílások. Nyissa ki a fedeleket, akassza fel és be a háló rúdját az egyik oldalon, nyomja össze a rudat, akassza fel és be a másik oldalon.

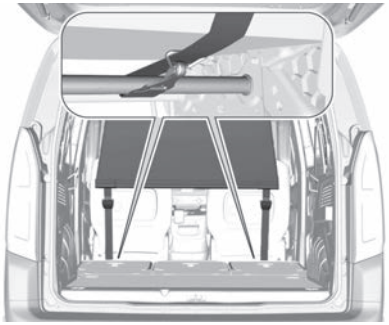


2. Rögzítse a biztonsági háló szíjainak kampóit a hátsó ülések mögötti rögzítőszemekbe. Feszítse meg mindkét pántot a laza vég meghúzásával.
3. Hátsó ülés háttámláknak felemelve kell lenni.

Az első ülések mögött



1. Az első ülések felett a tetőkeretben, mindkét oldalon vannak szerelési nyílások. Nyissa ki a fedeleket, akassza fel és be a háló rúdját az egyik oldalon, nyomja össze a rudat, akassza fel és be a másik oldalon.



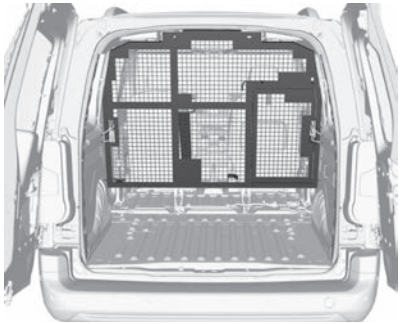
2. Tekerjen egy hevedert az első vezetőülés üléspárnája alatt elhelyezkedő rúd köré. A másikat tekerje az utasülés rúdja köré. Ezután rögzítse mindegyik kampót a megfelelő hevederhez. Feszítse meg mindkét pántot a laza vég meghúzásával.
3. Nyomja le a fejtámlákat és hajtsa le a hátsó ülések háttámláit.

Elsősegély-csomag



Változattól függően, az elsősegélykészlet tárolható a csomagtérben.

Csomagtér rács



Változattól függően egy válaszfal védi a vezetőt és az utasokat a rakomány mozgások kockázatával szemben.



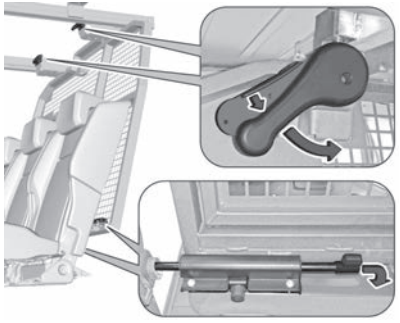
A válaszfal elhelyezhető az első vagy a hátsó ülések mögé.



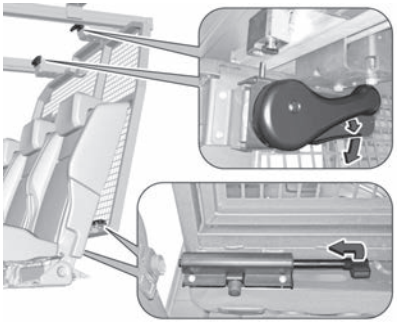
A hosszú tárgyak elhelyezéséhez van egy nyitható csapóajtó a válaszfalon.

Egy védőburkolat van a járműben a biztonságos szállítás biztosításához.
Ha az oldalsó ülés háttámla le van hajtva és a válaszfal csapóajtó nyitva van, a középső ülésnek szabadon kell maradni.
Ha a hátsó ülés háttámlája le van engedve és a csapóajtó nyitva van hosszú tárgyak szállításához, az első utasülést szabadon kell hagyni.

A válaszfal áthelyezése



1. Lazítsa ki a négy rögzítőszerkezetet a válaszfal tetején és alján.
2. Az első ülések mögé helyezéskor hajtsa le a hátsó ülés



3. Helyezze át a válaszfalat és reteszelje a rögzítőszerkezeteket fen és lenn.

⚠ FIGYELEM

Legyen óvatos az alsó reteszelő eszközök működtetésekor. Becsípődés veszély.

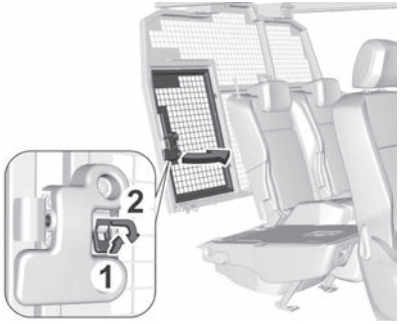
A csapóajtó nyitása

⚠ FIGYELEM

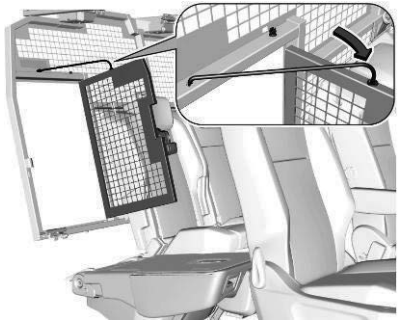
Ne helyezzen terheket a nyílás **E** peremére. Amikor csak lehetséges, helyezze a terheket a lehajtott ülés-támlákra.

A nyílás **E** peremének legnagyobb teherbírása: **20 kg**.

1. A válaszfal elhelyezésétől a rakomány hosszától függően hajtsa le a hátsó szélső ülés háttámláját és / vagy utasülés háttámláját



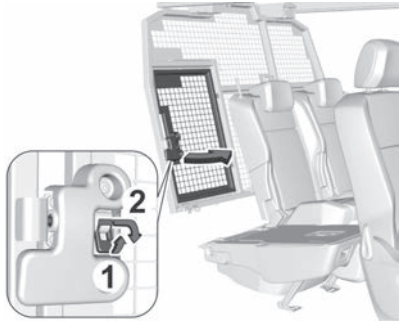
2. Oldja ki a csapóajtó rögzítőszerkezetét és nyissa ki a csapóajtót.



3. Rögzítse a csapóajtót a rúddal.

A csapóajtó zárása

1. Rögzítse a rudat a tartóban.



2. Zárja a csapóajtót és reteszelje a rögzítőberendezést.
3. Állítsa vissza az üléseket függőleges helyzetbe.

⚠ FIGYELEM

Ne tegyen rakományt a 2. üléssor mögött lévő elválasztó mögé, ha az üléspad háttámlájának 2/3-ad része le van hajtva.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen nehéz rakományt az 1. üléssor lehajtott háttámlájára. Ha lehetséges, helyezze a nehéz rakományt a padlóra.

A 2. üléssor mindegyik lehajtott háttámláján engedélyezett maximális terhelés: **80 kg**.

A védőburkolat felhelyezése

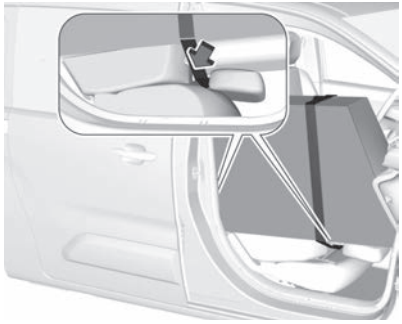
A védőburkolatot fel kell szerelni minden esetben, amikor az oldalsó ülés háttámla le van hajtva és a válaszfal csapóajtó nyitva van.



1. Csatlakoztassa a burkolat négy rögzítőkampóját a megfelelő rögzítőszemekhez.
2. Húzza ki a fejtámlát a lehajtott háttámlából úgy, hogy látható maradjon a fejtámla rúdján két bemetszés.
3. Tegye be a rakományt.



4. Vezesse át a burkolat pántját a fejtámlán. Feszítse meg a pántot a laza vég meghúzásával.



5. Ha az utasoldali első és hátsó ülésen tárolja a rakományt, vezessen át egy pántot mindegyik fejtámlán.

   A felhelyezett védőburkolattal az egyes lehajtott háttámlák maximális teherbírása **100 kg**.

Smart Compact furgon jellemzők



Vezető fiók

A vezetőülés alatt tárolófiók található.

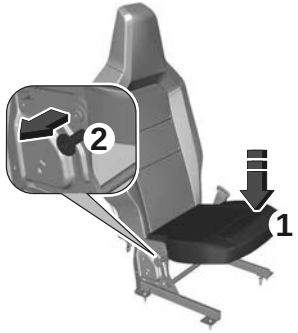


Használja a tárolófiókot a következők szerint:

1. Emelje fel a fiókot a kireteszeléséhez.
2. Csúsztassa a fiókot a legelülső helyzetbe.
3. Tolja a fiókot teljesen hátra, majd rögzítse a fiókot.

Flexiseat

Behajtás



1. Nyomja le és tartsa nyomva az ülés szélét (**1**), és húzza meg a sárga fogantyút (**2**) a zár kioldásához.

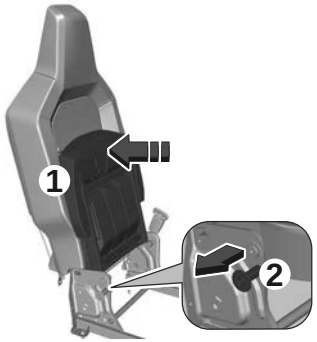


2. Miközben a fogantyút (**2**) továbbra is húzza, hajtsa az ülést a háttámlához.
3. Engedje el a sárga fogantyút (**2**) az ülés reteszeléséhez, és ellenőrizze a megfelelő reteszelést.

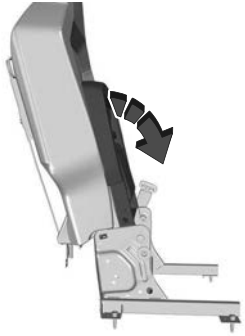
MEGJEGYZÉS

Annak ellenőrzéséhez, hogy az ülés teljesen rögzítve van-e, győződjön meg arról, hogy a sárga fogantyú (**2**) teljesen bent van.

Felhajtás



1. Nyomja az ülés szélét (**1**) a háttámlához, és húzza meg a sárga fogantyút (**2**) a zár kioldásához.



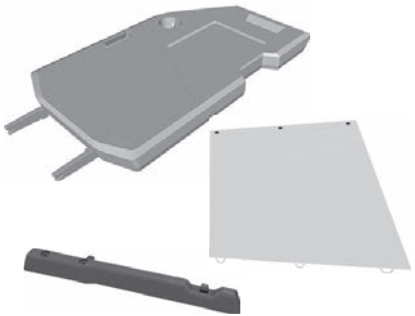
2. Miközben a fogantyút (**2**) továbbra is húzza, nyomja le az ülést.
3. Engedje el a sárga fogantyút (**2**) az ülés reteszeléséhez, és ellenőrizze a megfelelő reteszelést.

MEGJEGYZÉS

Annak ellenőrzéséhez, hogy az ülés teljesen rögzítve legyen, győződjön meg arról, hogy a sárga fogantyú (**2**) teljesen be van nyomva.

Modutable

A modutable funkció olyan tartozékokból áll, amelyeket úgy terveztek, hogy megfeleljenek az ügyfél azon igényeinek, akik rugalmas utastérkonfigurációt szeretnének, és gyors átállást tesznek lehetővé az áru- és az utasszállítási üzemmód között.



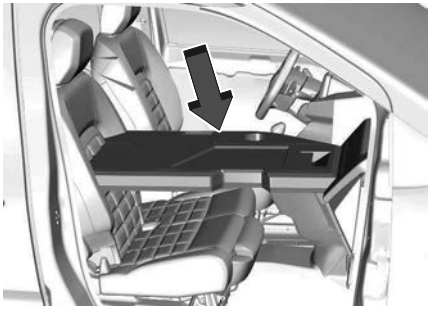
A modutable a következőket tartalmazza:

- utasülésre szerelhető asztal, amelynek felső részén csúszólap és pohártartó található
- egy szövetválaszfal a vezetőterület és az első utasülés közötti tér elválasztására
- egy tartókonzol a szövetválaszfal felszereléséhez

A modutable egy flexibag táskában van tárolva a csomagtérben (a válaszfalhoz rögzítve).

Utasoldali asztal

Az asztal pohártartóval és csúsztatható középső résszel van felszerelve, amely lehetővé teszi a vezető számára az étkezést vagy más tevékenységek végzését (pl. laptop használatát).



VIGYÁZAT

Az utasülésre szerelt asztal maximális teherbírása 20 kg.

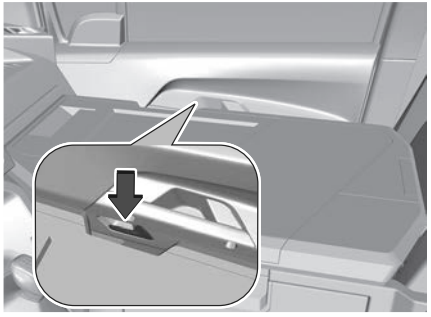
VIGYÁZAT

A csúsztatható középső rész maximális terhelhetősége 4 kg.

Vigyázzon, hogy ne lépje túl az asztalra rögzített biztonsági címkéken feltüntetett súlykorlátot.

MEGJEGYZÉS

Olyan ütközés esetén, amikor a vezetőoldali ajtó nem nyitható ki, a Modutable hozzáférést biztosít az utasoldali ajtókilincshez, hogy ki lehessen szállni a járműből.



Felszerelés

VESZÉLY!

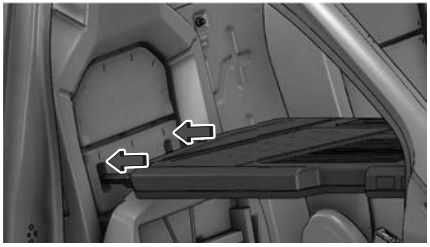
Az utasülésre szerelhető asztal felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva.

Az első utasoldali légzsák kikapcsolásának ⇨ 49 módjáról a(z) oldalon olvashat.

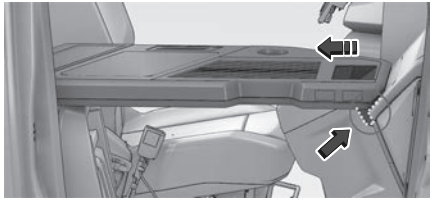
MEGJEGYZÉS

A Modutable-t zárt (lehajtott) helyzetben lévő üléssel kell felszerelni, és vezetés közben lehajtva kell tartani.
A felszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az ülés teljesen lehajtott és rögzített állapotban van, hogy megfelelően hozzáférjen a rögzítési pontokhoz, és megelőzze a zavaró tényezőket az összeszerelés során.

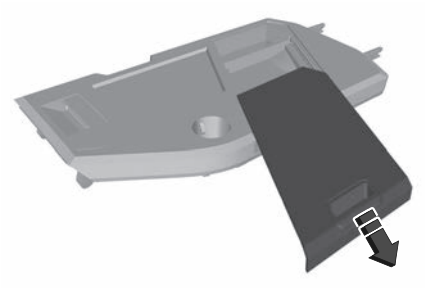
1. Nyissa ki a csomagteret.
2. Vegye elő a flexibag egységet.
3. Nyissa ki a flexibag-et, és vegye ki a modutable-t.
4. Hozzáférés az első utasoldalhoz.



5. Illessze be a két csapot az utasülés háttámláján lévő megfelelő nyílásokba.



6. Húzza a fogantyút hátrafelé, és eressze le az asztal elejét a műszerfalra.
7. Engedje el a fogantyút, és ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkedik-e.



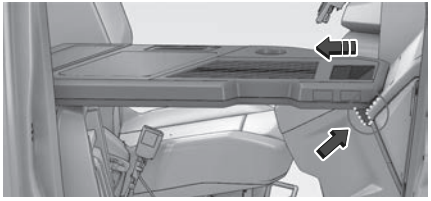
8. Szükség esetén a középső rész kicsúsztatható.

⚠ VIGYÁZAT

Beszereléskor ne alkalmazzon túlzott erőt. Ellenállás esetén a folytatás előtt ellenőrizze a megvezetők és a rögzítőelemek megfelelő beállítását.

Eltávolítás és tárolás

1. Hozzáférés az első utasoldalhoz.

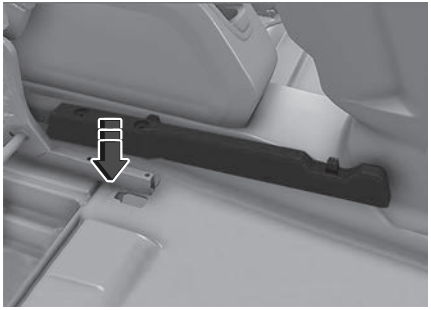


2. Húzza hátrafelé a kart a moduláris elem kioldásához.
3. Emelje fel a moduláris asztal első végét, és húzza ki az utasülés háttámlájából.
4. Tárolja az asztalt a mellékelt flexibagben.
5. Helyezze a flexibag egységet a csomagtérbe.

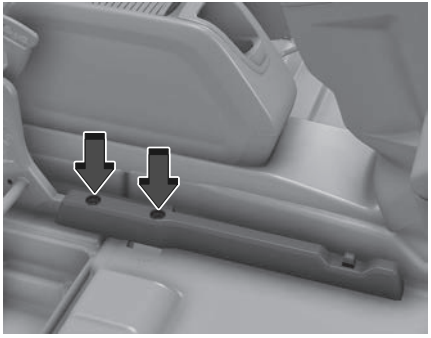
Szövet elválasztó

Szövetválaszfal az első ülések között, hogy rakodóterületet hozzon létre az első utasülésnél.

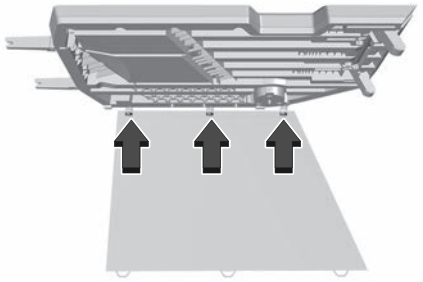
A szövetválaszfal beszereléséhez:



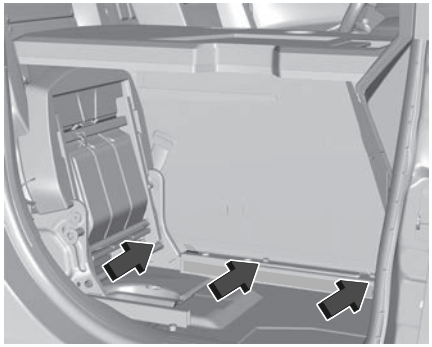
1. Vegye ki az oldalsó tartókonzolt a moduláris táskából, és helyezze a járműben kijelölt helyre.



2. Igazítsa a tartó rögzítőfuratait a jármű megfelelő rögzítési pontjaihoz.
3. Győződjön meg arról, hogy a tartó elülső vége megfelelően illeszkedik a csővezetőbe.
4. Szerelje be a mellékelt imbuszcsavarokat. Ne húzza meg túl szorosan.



4. Vegye elő az utasoldali asztalt, és akassza az alatta található kampókat a szövetválaszfal rövid oldalán lévő merev gyűrűkbe.
5. Szerelje be az utasoldali asztalt a rögzített szövetválasztóval (tanulmányozza az ⇨91 oldalt).

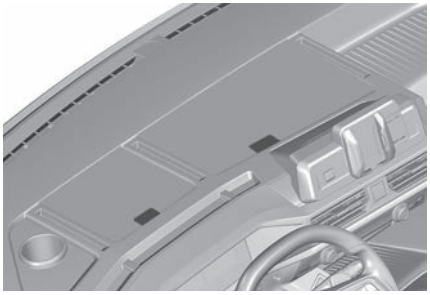


6. Rögzítse a szövetválaszfal hosszú oldalán lévő gumikat a tartókonzol kampóihoz.

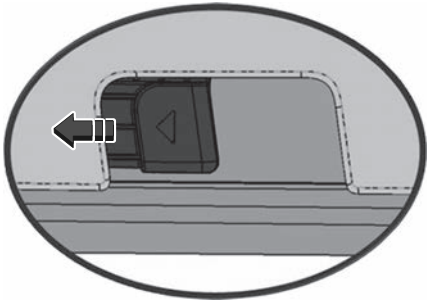
A szövetválaszfal eltávolításához végezze el az előző lépéseket fordított sorrendben.

Műszerfal

A műszerfal két zárt tárolóhellyel és egy pohártartóval rendelkezik a műszerfal tetején: egy nagy tárolóhellyel a műszerfal közepén és egy kisebbel a vezető előtt.



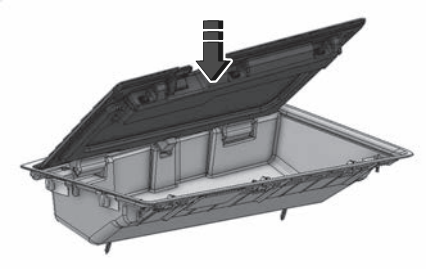
Nyitás



1. Nyomja balra a reteszelőfület, és tartsa ott.
2. Nyissa ki a fedelet, miközben a rögzítőfület nyitva tartja.

MEGJEGYZÉS
A fedél magától nem marad nyitva.

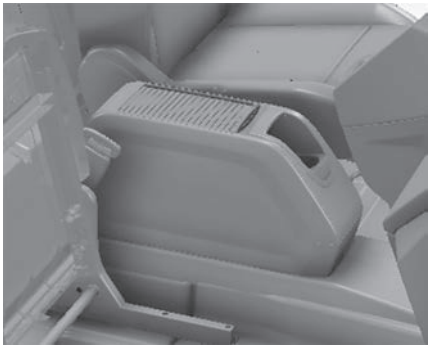
Zárás



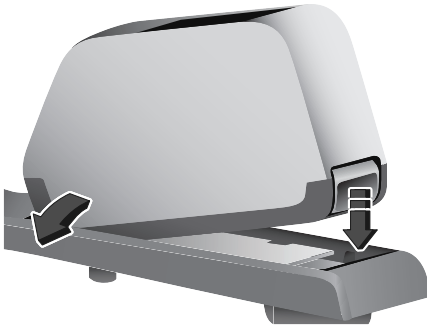
1. Engedje le a fedelet.
2. Óvatosan nyomja meg, amíg a retesz bepattan.

Moduconsole

A moduconsole egy nagy tárolórekesz, amely a vezetőülés és az utasülés között helyezkedik el.

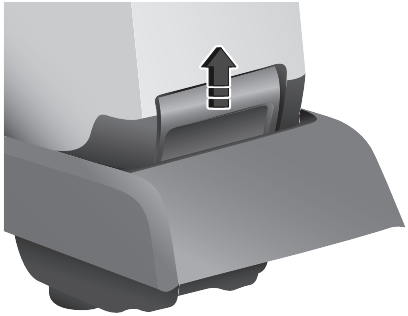


Felszerelés

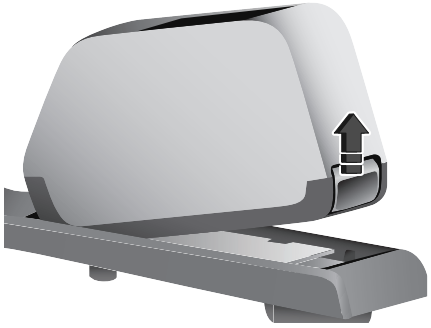


1. Helyezze be a moduconsole elejét az első rögzítési pontba.
2. Engedje le a doboz hátulját, és óvatosan nyomja addig, amíg a retesz be nem kattan.
3. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzüljön.

Eltávolítás



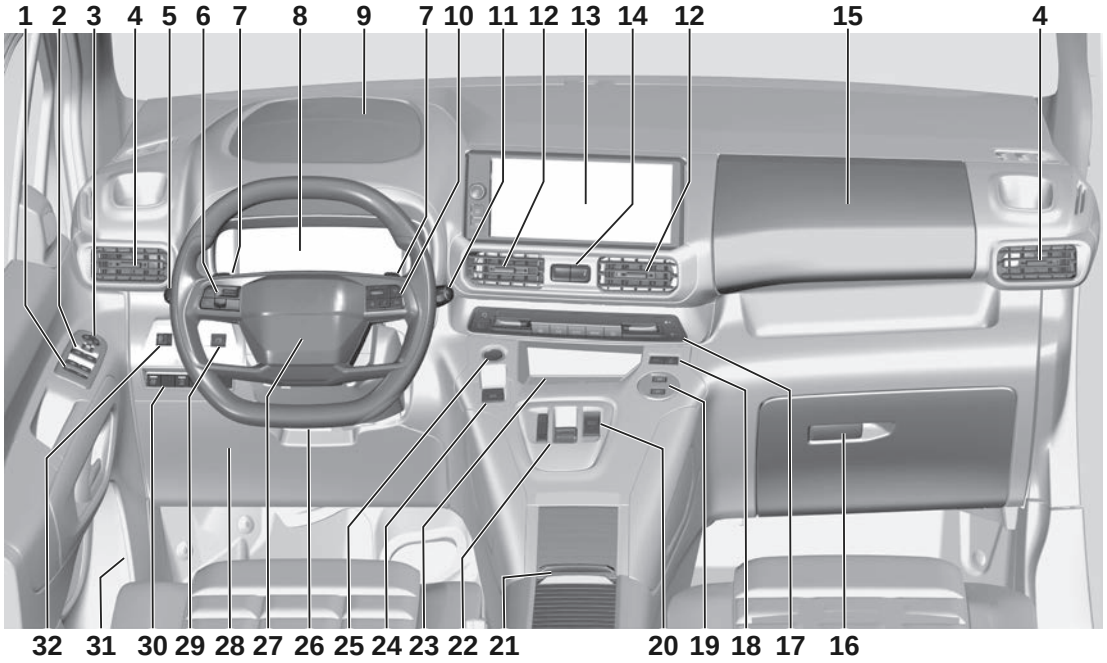
1. Húzza meg a fogantyút a retesz kinyitásához.

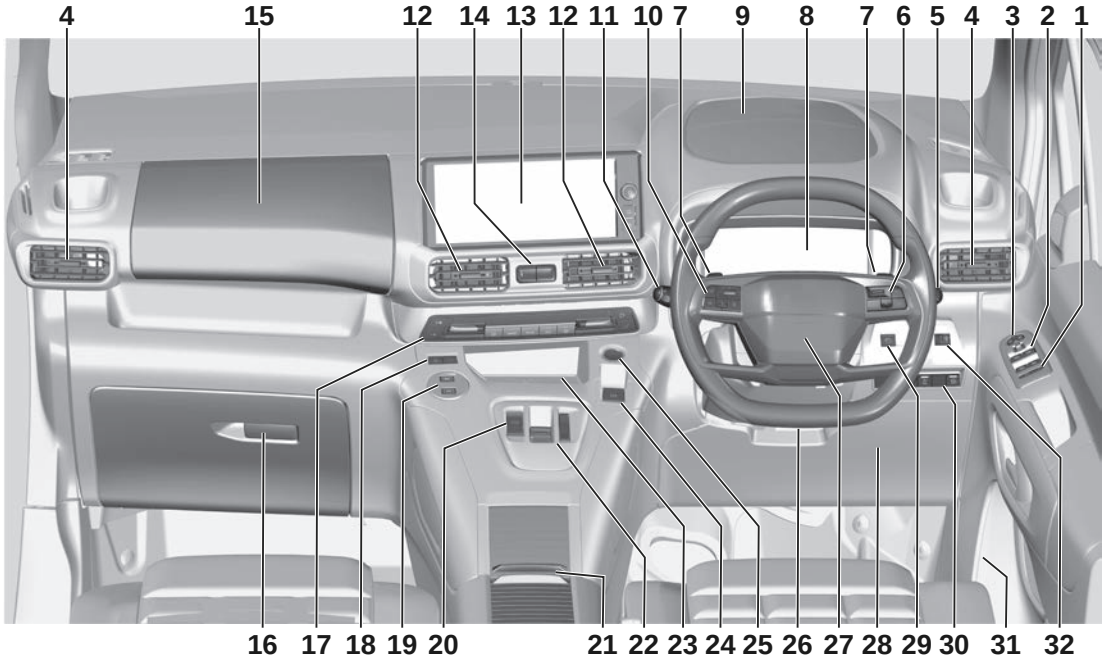


2. Emelje fel a moduconsole hátulját, és húzza ki a tartójából.

MŰSZERFALI MŰSZEREK ÉS VEZÉRLÉS

Kombinált kijelzőegység áttekintés





1 Csomagtérajtó feloldása, Gyermekbiztonsági rendszer a hátsó ablakokhoz

2 Elektromos ablakemelők

3 Külső visszapillantó tükrök

4 Oldalsó szellőzőnyílások

5 Külső világítás kapcsolókarja

6 Sebességtartó, sebességhatároló, alkalmazkodó sebességtartó

7 Automata sebességváltó vezérlőfülei, Vezérlőfülek a regeneratív fékezéshez (BEV)

8 Műszeregység

9 Tárolás

10 Az Infotainment rendszer kezelőszervei

11 Ablaktörlő és mosó vezérlőkarja

12 Szellőzőnyílások

13 Infotainment kijelző

14 Elakadásjelző lámpa, Központi zár

15 Tárolás

16 Kesztyűtartó

17 Klímavezérlők

18 Eco üzemmód, elektronikus menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer

19 USB-csatlakozók

20 Vezetési módok, szelektív menetstabilizálás

21 Tároló, indukciós töltő

22 Fokozatválasztó

23 Indukciós töltő

24 Elektromos rögzítőfék

25 Start/Stop gomb, gyújtáskapcsoló

26 A kormány beállítása

27 Kürt

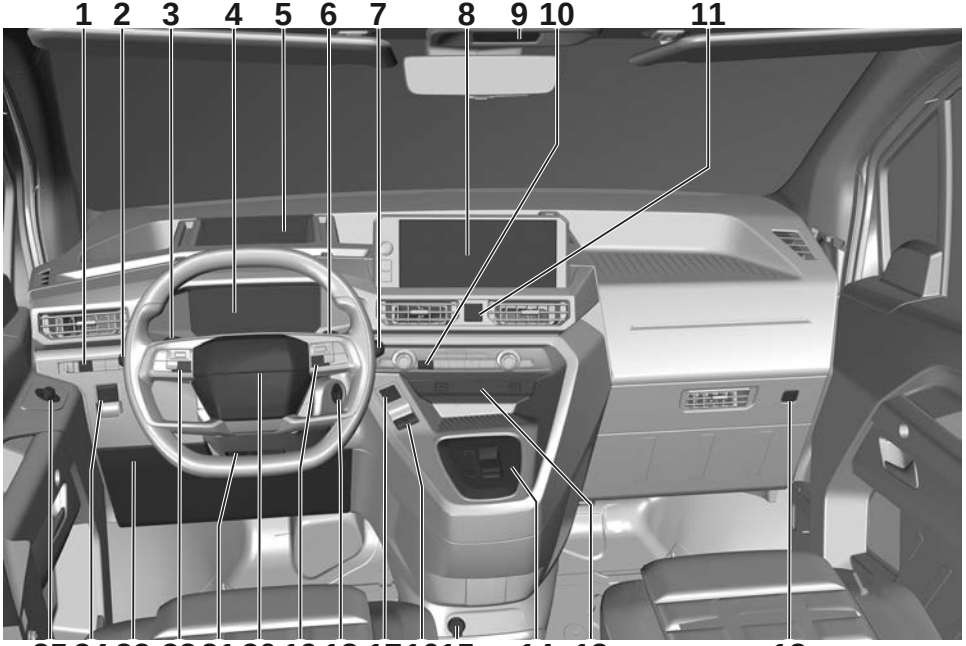
28 Tárolás

29 Műszercsoport oldal kapcsológomb

30 Sávtartó asszisztens, Stop & Start rendszer, fűthető kormánykerék, elektromos gyerekzárak, fűthető szélvédő, gumiabroncs leeresztést érzékelő rendszer, állófűtés, hőmérséklet előkondicionálás, kulcs kikapcsolási mód, oldalsó holttérfigyelő, parkolási asszisztens

31 Motorháztető-kioldó

32 Műszerfal-megvilágítás


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12



1 Oldalsó vezérlősáv

2 Világításkapcsoló

3 Kormánykeréken lévő bal oldali vezérlőfül (-)

4 Műszercsoport

5 Első tárolórekesz

6 Kormánykeréken lévő jobb oldali vezérlőfül (+)

7 Ablaktörlő és mosó vezérlőkarja

8 Infotainment kijelző

9 Légzsák- és biztonsági öv jelzőfények, SOS- és segélyhívó gombok, belső tükör

10 Középső vezérlősáv

11 Elakadásjelző lámpák

12 Légzsákot kikapcsoló kapcsoló

13 USB-csatlakozók

14 Sebességváltó, fokozatválasztó

15 12 V és 220 V csatlakozóaljzatok

16 Elektromos ablakemelők

17 Központi zár vezérlése

18 Start/Stop gomb, gyújtáskapcsoló

19 Az Infotainment rendszer kezelőszervei

20 Kürt

21 Kormánykerék beállítás

22 Fejlett vezetéstámogató rendszerek kezelőszervei

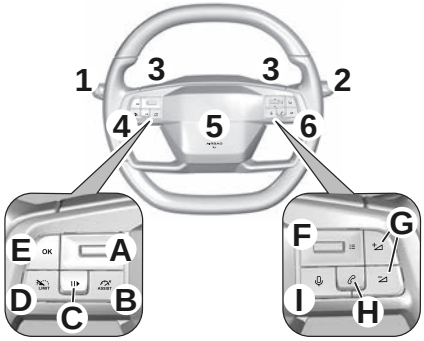
23 Fuze box

24 Elektromos rögzítőfék

25 Ajtótükör kezelőszervei

Kormánykerék kapcsolók

Néhány vezetőt segítő rendszer, az infotainment rendszer és a csatlakoztatott mobiltelefon a kormánykeréken lévő gombokkal működtethető.



1 Külső világítás kezelőszervei

2 Ablaktörlő kezelőszervei / Szélvédőmosás / Fedélzeti számítógép (felugró ablak)

3 Automata sebességváltó váltófülei/Lassítási szint kiválasztása (BEV)

4 Fejlett vezetéstámogató rendszerek kezelőszervei

5 Kürt / vezetőoldali első légzsák

6 Audiorendszer kezelőszervei

A A sebesség növelése / csökkentése / Az elöl haladó járműhöz mért követési távolság megjelenítése és beállítása (Adaptív sebességtartó automatika)

B Az Automatikus sebességtartás funkció kiválasztása / kiválasztás törlése

C A sebességhatároló vagy az automatikus sebességtartás indítása/szüneteltetése a mentett sebességbeállítással A jármű újraindításának megerősítése automatikus leállás után (Adaptív sebességtartó automatika Stop&Go funkcióval)

(D) A sebességhatároló funkció kiválasztása / kiválasztás törlése

E A sebességhatároló vagy az Automatikus sebességtartás aktiválása a mentett sebességbeállítással A Jelzőtáblák-felismerési rendszer által ajánlott sebesség használata

F Menünavigáció (fel/le/kiválasztás)

G Hangerő csökkentése/növelése/Némítás

H A Telefon menü elérése, Hívások kezelése
Okostelefon kiválasztása

I Voice commands (Hangutasítások)

Oldalsó vezérlősáv

Modellváltozattól függően



1 Sávtartó asszisztens kikapcsolva (nyomja meg és tartsa lenyomva)

2 Auto

3 Hőmérséklet-előkészítés

4 Elektromos gyermekbiztonsági zárak

5 Kormánykerék fűtés

6 Szélvédő fűtés

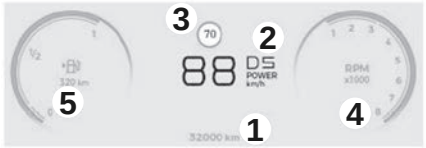
7 Gyújtás le üzemmód

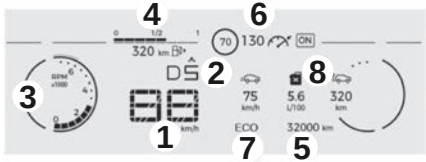
Műszercsoport

A változattól függően, különböző műszeregységek állnak rendelkezésre. A figyelmeztető lámpák, műszerek és visszajelzők mellett, az alábbi információk állnak rendelkezésre:

- napi kilométer-számláló
- sebességváltás visszajelzését
- szerviz információ
- jármű- és figyelmeztető üzenetek
- vezetőt segítő üzenetek
- felugró üzenetek
- Infotainment információk

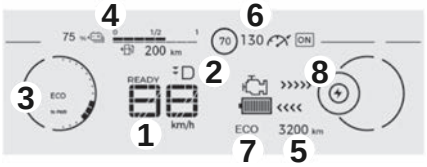
JÉG





BEV





1 Digitális sebességmérő (km/h vagy mph)

2 A fokozatválasztó helyzete és sebességfokozat automata sebességváltónál

Előválasztó helyzete (BEV)
Sebességváltó kijelző (ICE)
Kiválasztott menetmód

3 Testreszabható terület. Különböző oldalak jeleníthetők meg.

4 Üzemanyagszint-mérő (ICE)

Töltöttségi szint kijelző (BEV)
Fennmaradó hatótávolság (km vagy mérföld)

5 Összkilométer-számláló (km vagy mérföld)

6 Sebességtartó vagy sebességhatároló beállításai

Felismert táblák kijelzése
A veszélyzónák jelölése (csatlakoztatott navigációval)

7 Kiválasztott menetmód

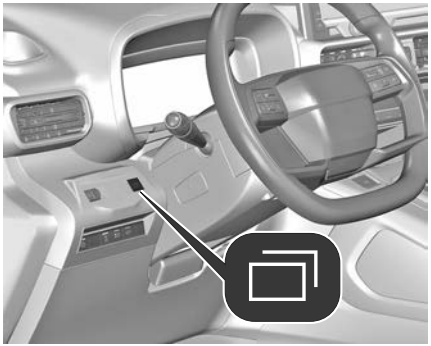
8 Személyre szabás és beállítási terület

Különböző oldalak jeleníthetők meg

Fokozatjelző

A ▼ vagy ▲ szimbólum mellette a számmal akkor jelenik meg, ha a fokozatváltás üzemanyag-takarékossági okokból ajánlott.

Oldalak



A gomb megnyomásával görgethet több fedélzeti oldalon, vagy bezárhat egy felugró üzenetet.
Az elérhető oldalak a következők:

- Dátum/idő/hőmérséklet
- Fedélzeti számítógép
- Hűtőfolyadék hőmérséklet (ICE)
- AdBlue® (Diesel)
- Hőfogyasztás (BEV)
- Energiaáramlás (BEV).

Személyre szabás

Az információs központ az információs kijelző menüjében szabható testre.



A megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával több oldal hozható létre.

Minialkalmazások

A minialkalmazások egy adott információ vagy műszer megjelenései, például rádióinformációk, navigációs információk vagy a motorhűtőfolyadék-hőmérséklet műszer.



A műszerfal oldalanként egy minialkalmazást képes megjeleníteni, az érintőképernyő kijelző több minialkalmazást tartalmazhat.
Egy minialkalmazás egy oldalhoz adásához, érintse meg ⊞.
Bizonyos minialkalmazások különböző méretekben állnak rendelkezésre.

Minél nagyobb a minialkalmazás, annál kevesebb minialkalmazás jeleníthető meg egy oldalon.

Kilométer-számláló

A teljes rögzített távolság km egységben jelenik meg.

Üzemanyagszint mérőműszer

Az ellenőrző lámpa ● vagy ⛽ sárgán világít, ha az üzemanyagszint alacsony. Soha ne hagyja az üzemanyagtartályt kiürülni.
A nyíl jelzi a gépjárműnek azt az oldalát, ahol az üzemanyagtöltő fedél van.
A feltöltési mennyiség, a tartályban lévő üzemanyag miatt kevesebb lehet, mint a megadott névleges üzemanyagtartály-kapacitás.

A típus



B típus



Sebességmérő

A gépkocsi sebességét mutatja.

A típus



B típus



Teljesítmény kijelző

Az energia-visszajelző műszer tájékoztat a jármű aktuális energia állapotáról.

Charge (Töltés): A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű lassulásából származó energiával töltődik.

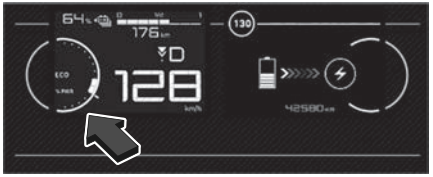
Eco: Minden hajtásmódban optimális mennyiségű energia áll rendelkezésre.

Power (Teljesítmény): A jármű dinamikus vezetési stílusban halad, a teljesítményre összpontosítva.

A típus



B típus



Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota

Mutatja a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát.

A típus



B típus



Fedélzeti számítógép

A fedélzeti számítógép az utolsó nullázás óta mutatja az aktuális út adatokat.



Az ablaktörlő-kapcsolókar végén található gomb megnyomásakor az alábbi fülek jelennek meg egymás után:
Aktuális információk:

- Teljes hatótávolság
- Aktuális fogyasztás
- Pillanatnyi elek fogyasztás
- Km hatótávolság (BEV)
- Stop & Start üzemmód időszámláló

„**1.**” majd „**2.**” út:

- Átlagfogyasztás
- Átlagsebesség.
- Megtett távolság.

Az időszámláló a gyújtás minden bekapcsolásakor visszaállításra kerül. Az út nullázáshoz, nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot több mint két másodpercig, amikor a kívánt út látható.

A típus



B típus



Útvonal nullázása

Mindkét utazási érték visszaállításához:

1. Nyomja meg röviden a kezelőt, hogy a **hatótávolság kijelző 1. oldalára** görgessen, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőt a megfelelő napi kilométer számláló **0** értékre visszaállításához;
2. Nyomja meg röviden a kezelőszervet, hogy a **hatótávolság kijelző 2. oldalára** görgessen, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőszervet a megfelelő napi kilométer számláló **0** értékre visszaállításához.

A BEV járműveken, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 95% felett van, mindkét utazás 30 másodpercen belüli visszaállítása visszaállítja a három hatótávolságot kijelző oldalt ⇨ 106

Meghatározások

Metrikus	Mérték-egység	Meghatározás
Megtehető út	mérföld (km)	Fennmaradó hatótávolság az akkumulátor vagy az üzemanyagtartály kifogyása előtt.
Aktuális fogyasztás	mérföld/kWh vagy kWh/100 km vagy km/kWh (BEV) Mpg vagy l/100 km (Hibrid 48 V)	Pillanatnyi energia/üzemanyag fogyasztás. Csak 30 km/h feletti sebességnél jelenik meg.
Átlagfogyasztás	mérföld/kWh vagy kWh/100 km vagy km/kWh (BEV) Mpg (l/100 km) (Hibrid 48 V)	Összesített átlagos energia/üzemanyag felhasználás a fedélzeti számítógép utolsó nullázása óta.
Átlagsebesség	Mph (km/h)	Összesített átlagsebesség a fedélzeti számítógép utolsó nullázása óta.
Megtett út	Mérföld (km)	Összesített távolság a fedélzeti számítógép utolsó nullázása óta

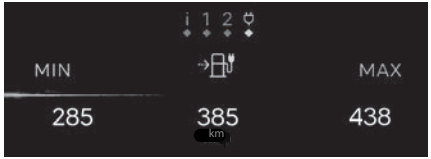
Hatótávolság kijelzés (BEV)

A műszercsoport több hatótávolság értéket tud megjeleníteni, amelyeket különböző algoritmusok segítségével számítanak ki, hogy a vezető a legjobb információkat kapja a jármű fennmaradó energiájának kezelésével kapcsolatban.
Ezen értékek közül kettőt a **WLTP módszerrel** számítanak ki: **Min** és **Max** hatótávolság

A **WLTP** (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) teszt az a globális szabvány, amelyet az autók

üzemanyag fogyasztásának, hatótávolságának (elektromos járművek esetében) és kipufogógáz kibocsátásának mérésére használnak ideális körülmények között (23 °C, hőkomfort kikapcsolva, 46 km/h átlagsebesség vegyes ciklusban).

Hármas hatótávolság kijelző



A hatótávolság widget három értéket mutat:

MIN	Legrosszabb eset magas energiafogyasztással (autópályán való vezetés alacsony hőmérsékleten).
Fő hatótávolság	Becsült hatótáv a korábbi utak átlagos energiafogyasztása alapján. A műszercsoporton is folyamatosan látható.
MAX	Legjobb eset minimális energia fogyasztással. (WLTP hatótávolság)

A fedélzeti számítógép visszaállítása után a **Fő hatótávolság** megegyezik a **Max** értékkel, amíg az energiafogyasztási értékek újraszámításra nem kerülnek. ⇨ 105
Ezek az értékek a jármű teljes becsült hatótávolságát adják meg a fennmaradó töltöttségi szint függvényében.

A minialkalmazás a megfelelő almenüoldalról választható ki az **ablaktörlő kar** kezelőszerveinek használatával, amelyekkel végiggörgethet a rendelkezésre álló minialkalmazások között. A jármű konfigurációjától függően állandóan megjeleníthető.

MEGJEGYZÉS

Amikor utánfutót vagy lakókocsit vontat aktivált elektromos csatlakozással, a megjelenített WLTP hatótávolság jelentősen csökkenhet. Bizonyos körülmények között a tényleges hatótávolság a WLTP referencia hatótávolság egyharmada vagy annál kevesebb lehet.

MEGJEGYZÉS

A tényleges hatótávolság a vezetési stílustól és a külső körülményektől függően jelentősen változhat.
Az erős gyorsítások és fékezések minimalizálása, és a klímaszabályozó funkciók takarékos használata javítja a hatótávolságot.

Energiaáramlás

Ez a menü jelzi a pillanatnyi energiaáramlást az elektromos rendszerben. Az aktív komponensek ki vannak emelve.

Hozzáférés **1. típusú érintőképernyővel:**

1. Nyomja meg a ⌂ lehetőséget.
2. Érintse meg a ⚡ lehetőséget
3. Jelölje ki az Energy Flow mezőt.

Különböző színek jelzik, hogy melyik motor van használatban és ha történik energia visszanyerés.

- zöld: energia-visszanyerés
- kék: az elektromos motor üzemel

MEGJEGYZÉS

2-es típusú érintőképernyővel és okostelefon-dokkolóval felszerelt járművek esetén ez a menü csak a MyOpel App alkalmazáson keresztül használható.

Ellenőrzőlámpák, műszerek

Az áttekintő táblázat számai jelzik, mit kell tenni, amikor világít vagy villog egy visszajelző. Ha nincs szám: csak tájékoztatásul.
Ha egy vörös vagy narancssárga figyelmeztető lámpa kezd világítani, előfordulhat, hogy hiba történt, ami további vizsgálatot igényel.

Áttekintés

Az áttekintő táblázat számai jelzik, mit kell tenni, amikor világít vagy villog egy visszajelző.

(1) csak tájékoztatásul.

(2) tájékoztatás és figyelmeztetés

(3) kérjen segítséget egy szerviztől

(4) állítsa le a motort, szálljon ki a járműből, és kérjen segítséget egy szerviztől

(5) azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben

Piros figyelmeztető és jelzőlámpák

STOP



Folyamatos, egy másik figyelmeztető lámpához kapcsolódik, egy megjelenített üzenet és egy hangjelzés kíséretében.

A motor, fékrendszer, szervokormány vagy automata sebességváltó súlyos rendellenessége, vagy jelentős elektronikus hiba érzékelése.
Végezze el a 4. lépést.

Meghajtó akkumulátor túlmelegedés (BEV)



Folyamatos, a STOP figyelmeztető lámpával együtt világít, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséri.

A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas.
Végezze el a (4.) lépést.

Hagyja el a gépjárművet a lehető leghamarabb, és menjen biztonságos távolságba.

Meghajtó akkumulátor hiba (BEV)





Folyamatos, a szerviz figyelmeztető lámpával együtt világít, megjelenített üzenet kíséretében.
A nagyfeszültségű akkumulátor működési rendellenessége.
Végezze el a (5.) lépést.

Rendszerhiba (BEV)



Állandó.
A rendszer hibát észlelt.
Végezze el a (4.) lépést.

Kábelek csatlakoztatva (BEV)



Folyamatos a gyújtás ráadásakor.

A töltőkábel csatlakoztatva van a gépjármű csatlakozójához.



Folyamatosan világít a gyújtás ráadásakor, egy üzenet kíséri.

A gépjárművet nem lehet addig elindítani, amíg töltőkábel csatlakozik a gépjármű csatlakozójához.
Húzza ki a töltőkábelt és zárja le a fedelet.

Maximális hűtőfolyadék hőmérséklet



Állandó.
A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

Végezze el az (4)-es lépést, majd ha szükséges, a hűtőfolyadék-szint feltöltése előtt várja meg, amíg a motor lehűl. Ha a probléma továbbra is fennáll, végezze el a (5)-es lépést.

Motorolaj nyomás (ICE)



Állandó.
A motor kenési rendszere meghibásodott (5).

Fékezés



Állandó.

A fékfolyadék szintje a fékkörben jelentősen csökkent.
Végezze el a feltöltést (4) a gyártó ajánlásainak megfelelő folyadékkal.
Ha a probléma továbbra is fennáll, végezze el a (5)-es lépést.



Állandó.
Az elektronikus fékerőelosztó (EBFD) meghibásodott.
Végezze el a (4.) lépést.



Manuális rögzítőfék



Állandó.
A rögzítőfék be van húzva, vagy nincs megfelelően oldva.

Elektromos rögzítőfék



Állandó.



Villog.
A rögzítés / kioldás funkció meghibásodott.

Végezze el az (4)-es lépést: parkoljon le sík (vízszintes) terepen.

Válassza a **P** fokozatot az automata sebességváltón. Vegye le a gyújtást, és végezze el a (5)-es lépést.

12 V-os akkumulátor töltése



Állandó.

Az akkumulátortöltő kör meghibásodott (pl. piszkos pólusok, laza vagy elhasználódott generátorszíj).
Végezze el a (4.) lépést.
Ha az elektromos rögzítőfék nem működik, az alábbi módon rögzítse a gépjárművet:

- Illessze az éket valamelyik kerék alá. Tisztítsa meg és húzza meg a pólusokat. Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el a motor indításakor, végezze el a (5)-es lépést.

Szervokormány



Állandó, egy hangjelzés kíséretében. A kormányszervó szervokormány meghibásodott.

Végezze el a 3. lépést.

Be nem csatolt / kicsatolt biztonsági öv



Állandó vagy villog, egy erősödő hangjelzés kíséretében.

Egy biztonsági öv nem lett becsatolva, vagy kicsatolták azt.

Nyitott ajtó(k)



Folyamatos, az ajtó helyét jelző üzenet kíséretében.

A riasztást 6 mph (10 km/h) feletti sebesség esetén hangjelzés kíséri. Egy ajtó vagy a csomagtartó rosszul van becsukva.

Narancs figyelmeztető és jelzőlámpák

Szerviz



Ideiglenesen bekapcsolva, a kijelzőn megjelenő üzenet kíséretében.

Egy vagy több olyan kisebb rendellenesség merült fel, amelynek nincs külön visszajelzése. Azonosítsa a hiba okát a műszerfalon megjelenő üzenet segítségével.
Van olyan hiba, amelyet Ön is el tud hárítani, például az elemek cseréje a távirányítóban.
Egyéb hibák, mint például a guminyomás ellenőrző rendszer meghibásodása esetén végezze el a (3) lépést.



Folyamatos, egy megjelenített üzenet kíséretében.

Egy vagy több olyan nagyobb hiba merült fel, amelynek nincs külön visszajelzése. Azonosítsa a hiba okát a műszerfalon megjelenő üzenet segítségével, majd végezze el a (3)-as lépést.



Folyamatos, és a „**Meghibásodott a rögzítőfék**” üzenet jelenik meg.

Az elektromos rögzítőfék automatikus kioldása nem érhető el.
Végezze el a (2.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „**Audible Warning System fault (Figyelmeztető hangrendszer hibája): Repair needed (Javítás szükséges)**".

A hangos figyelmeztető rendszer meghibásodott.
A következő vezetéstámogató eszközök zavartak vagy hozzáférhetetlenek lehetnek:

- Jelzőtáblák felismerése.
- Aktív vészfékezés/Ütközésveszély figyelmeztetés.
- Sávtartó asszisztens.
- Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés kamerával.

Végezze el a (5.) lépést.
További információkért tanulmányozza a **Szerviz kijelzés** szakaszt. ⇨ 117

Automata funkciók kikapcsolása (elektromos rögzítőfék)



Állandó.
A fékrendszer kisebb meghibásodása észlelhető.

Ha az automata működtetés tovább nem lehetséges:

1. Indítsa be a motort.
2. Az elektromos rögzítőfék behúzásához használja a vezérlőt.
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.
4. Tartsa lenyomva 10-15 másodpercen át a vezérlőt a kioldás irányába.
5. Engedje fel a kart vagy a vezérlőt.
6. Nyomja meg és tartsa benyomva a fékpedált.
7. Tartsa behúzva a vezérlőt 2 másodpercig az alkalmazás irányába.
8. Engedje el a vezérlőt, és engedje fel a fékpedált.

Elektromos rögzítőfék meghibásodás



Folyamatos, és a „**Rögzítőfék működési rendellenesség**” üzenet jelenik meg.



A jármű nem rögzíthető járó motornál.
Ha a kézi alkalmazás és a kioldás parancsfunkciók nem működnek, meghibásodott az elektromos rögzítőfék vezérlője.

Minden esetben az automatikus funkciókat kell igénybe venni, ezek a vezérlő rendellenes működése esetén automatikusan újra bekapcsolnak.
Végezze el a (2.) lépést.



Folyamatos, és a „**Rögzítőfék működési rendellenesség**” üzenet jelenik meg.



Az elektromos rögzítőfék meghibásodott: előfordulhat, hogy a kézi, illetve az automatikus funkciók nem működnek.
Álló helyzetben a jármű rögzítéséhez:

- Húzza meg az elektromos rögzítőfék vezérlőjét, és tartsa úgy körülbelül 7–15 másodpercig, amíg a visszajelző lámpa fel nem gyullad a műszerfalon.

Ha ez nem vezet eredményre, a biztonságos parkoláshoz tegye a következőket:

- Vízszintes talajon állítsa le a gépjárművet.
- Automata sebességváltónál válassza ki a **P** fokozatot, majd helyezze a mellékelt éket az egyik gumiabroncs elé.

Ezután végezze el a (2)-es lépést.

Alacsony üzemanyagszint (ICE)



Villog.

(2)

Alacsony meghajtó akkumulátor szint (BEV)



Állandó, egy hangjelzés kíséretében.
A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

Tekintse meg a fennmaradó hatótávolságot.
Amint lehet, csatlakoztassa a gépjárművet töltőre.

Teknős mód korlátozott hatótávolsággal (elektromos)



Állandó.
A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje kritikusan alacsony.

A motor teljesítménye fokozatosan csökken.
Mindenképp csatlakoztassa töltőre a járművet.
Ha a figyelmeztető lámpa égve marad, végezze ez a (2)-es lépést.

Gyalogos kürt (BEV)



Állandó.
Kürthiba észlelése.
Végezze el a (3.) lépést.

Motor izzítás (dízel)



Ideiglenesen állandó (legfeljebb 30 másodpercig, szélsőséges időjárási körülmények között)
(1)

A gyújtás ráadásakor, ha az időjárási körülmények és a motorhőmérséklet szükségessé teszi.

Az indítással várja meg, amíg a figyelmeztető lámpa kialszik. Ha a motor nem indul be, próbálja meg újra beindítani a motort, és közben tartsa a lábát a féken nyomja.

Víz az üzemanyagszűrőben (Dízel)



Villog.
(2)

Részecskeszűrő (dízel)



Folyamatos, hangjelzéssel és a részecskeszűrő eltömődésének veszélyére figyelmeztető üzenettel együtt jelenik meg.

A részecskeszűrő közeledik a telítettséghez. Amint a forgalmi viszonyok megengedik, regenerálja a szűrőt oly módon, hogy a figyelmeztető lámpa kikapcsolásáig legalább 37 mph (60 km/h) sebességgel közlekedik 2500 f/p motor fordulatszám felett.



Folyamatos, hangjelzés és a részecskeszűrő-adalékanyag túl alacsony szintjére figyelmeztető üzenet kíséretében jelenik meg.

A kiegészítő-tartályban túl alacsonyra esett a szint. Haladéktalanul töltse fel: végezze el a (5)-as lépést.

AdBlue® (Diesel)



A gépjármű minden egyes beindítását követően körülbelül 30 másodpercig világít, egy a még megtehető kilométerek számát mutató üzenet kíséretében.

A még megtehető hatótávolság 2400 és 800 km között van.
Töltse fel az AdBlue® adalékot.



Hangjelzés és a még megtehető hatótávolságot mutató üzenet kíséretében a gyújtás ráadásától folyamatosan világít.

A még megtehető hatótávolság 800 és 100 km között van.
Azonnal töltse fel az AdBlue® adalékot.



Hangjelzés és a még megtehető hatótávolságot mutató üzenet kíséretében villog.

A még megtehető hatótávolság 100 km-nél kevesebb.
Önnek fel **kell** töltenie az AdBlue® adalékot, hogy **elkerülhető legyen a motor beindításának akadályozása**.



Hangjelzés és az indítás letiltásáról tájékoztató üzenet kíséretében villog.

Az AdBlue® tartály üres: a jogilag kötelezően beépített motor indításgátló rendszer megakadályozza a motor indítását.
A motor újraindításához töltse fel az AdBlue® adalékot.
Feltétlenül legalább 5 liter AdBlue® folyadékot kell a tartályba tölteni.

SCR kibocsátás szabályozó rendszer (Dízel)

A motor öndiagnosztikai rendszere (ICE)



Villog.
A motorvezérlő rendszer rendellenessége.

Fennáll annak a kockázata, hogy a katalizátor tönkremegy.
El **kell** végeznie **(5)**.



Folyamatos.

A kibocsátás-szabályozó rendszer rendellenesen működik.
A figyelmeztető lámpának a motor indításakor ki kell aludnia.



Folyamatos.
Kisebb motor rendellenesség észlelése.





Folyamatos.
Jelentős motor rendellenesség észlelése.



Alacsony gumiabroncsnyomás



Állandó.
Egy vagy több gumiban túl alacsony a nyomás.

A lehető leghamarabb ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.
A nyomás beállítása után újra kell inicializálni a rendszert.





Az alacsony guminyomás figyelmeztető lámpa villog, majd folyamatosan világít, és a szerviz figyelmeztető lámpa folyamatosan világít.
A guminyomás felügyelő rendszer meghibásodott.
Az alacsony gumiabroncsnyomás észlelése már nem biztosított.
A lehető leghamarabb ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és hajtsa végre a (3) lépést.

Parkolóradarok



Villog.
A rendszer akadályt észlel.



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.

A rendszer meghibásodott.
Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében **„Parking Assistance Sensor blind (A parkolássegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**".

Az érzékelő takart.
Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.
Tisztítsa meg az első és/vagy hátsó érzékelőket

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)



Állandó.
A blokkolásgátló fékrendszer meghibásodott.
A gépjármű hagyományos fékrendszere továbbra is működik.

Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel, majd végezze el a (3)-as lépést.

Fékezés



Állandó.
A fékrendszer kisebb meghibásodása észlelhető.

Vezessen óvatosan!
Végezze el a (3.) lépést.

Ütközésveszély figyelmeztetés/Active Safety Brake



Villog.
A rendszer egy pillanatra bekapcsolja a gépjármű fékeit, hogy csökkentse az elöl haladó gépjárművel történő ütközés sebességét.

További információért tanulmányozza a **Starting and Operating (Indítás és működés)** szakaszt.



Folyamatos, egy megjelenített üzenet kíséretében.
A rendszer az érintőképernyőn keresztül ki lett kapcsolva.



Állandó, egy üzenet és egy hangjelzés kíséretében.
A rendszer rendellenesen működik.
Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében **„Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**".

Az érzékelő takart.
Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.
Tisztítsa meg az első kamerát.



Állandó.
A rendszer rendellenesen működik.



Ha ezek a figyelmeztető lámpák kigyulladnak a motor leállítását, majd újraindítását követően, hajtsa végre a (3)-as lépést.



Állandó.
A rendszer ideiglenesen kikapcsolt, mivel érzékelte a vezetőt és/vagy első utast (modellváltozattól függően), de az adott biztonsági övet nem kapcsolták be.

Szervokormány



Állandó.
Kisebb szervokormányzással kapcsolatos rendellenesség észlelhető.

Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel, majd végezze el a (3)-as lépést.

Dinamikus menetstabilizáló (DSC) / kipörgésgátló (ASR)



Állandó.
A rendszer kikapcsolt állapotban van.

A DSC/ASR rendszer a gépjármű indításakor és körülbelül 50 km/h fölött automatikusan újból bekapcsol.
50 km/h alatti sebesség alatt manuálisan kapcsolható be újra.



Villog.
A DSC/ASR rendszer szabályozása bekapcsol, ha a gumiabroncsok elvesztik a tapadásukat vagy eltérnek a menetpályától.



Állandó.
A DSC/ASR rendszer meghibásodott.
Végezze el a (3.) lépést.

Vészfék hiba (elektromos rögzítőfékkel)



Folyamatos, és a „**Rögzítőfék működési rendellenesség**” üzenet jelenik meg.



A vészfékezés nem működik optimálisan.
Ha az automatikus kioldás funkció nem áll rendelkezésre, alkalmazza a kézi kioldást, vagy hajtsa végre a (3)-as lépést.

Közlekedésitábla-felismerés



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.
A rendszer rendellenesen működik. Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében **„Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**".

Az érzékelő takart.
Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.
Tisztítsa meg az első kamerát.

Sávtartó asszisztens



Villog.
Szaggatott vonal átlépésére készül anélkül, hogy bekapcsolta volna az irányjelzőt.

A rendszer aktiválódik, majd korrigálja a menetpályát, ha azt érzékeli, hogy fennáll a sáv nem szándékos elhagyásának vagy a padkára hajtásnak a kockázata (modellváltozattól függően).

További információért lásd a **Starting and Operating** (Indítás és működés) szakaszt.



Állandó.
A rendszer automatikusan kikapcsolt, vagy készenléti állapotra váltott.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében **„Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**".

Az érzékelő takart.
Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást. Tisztítsa meg az első kamerát.



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.



A rendszer rendellenesen működik.
Végezze el a (3.) lépést.

Légzsákok



Egy üzenet megjelenítése. Valamelyik légzsák vagy biztonsági öv pirotechnikai előfeszítője meghibásodott.
Végezze el a (3.) lépést.

Első utasoldali légzsák (ON)



Állandó.

Az első utasoldali légzsák be van kapcsolva. A kapcsoló „**ON (BE)**" helyzetbe van állítva.

Ebben az esetben ne helyezzen az első utasülésre gyermekülést a „menetiránynak háttal" – súlyos sérülés veszélye!

Első utasoldali légzsák (OFF)



Állandó.

Az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva. A kapcsoló **"OFF"** (KI) helyzetbe van állítva.

Az ülésre menetiránynak háttal gyermekülés szerelhető, kivéve a légzsákok rendellenes működése esetén (világító légzsákvisszajelzés).

Stop & Start (KI)



Állandó.

Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés



Állandó.
A rendszer kikapcsolt állapotban van.



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.
A rendszer rendellenesen működik.
Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében **Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**.

Az érzékelő takart.
Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.
Tisztítsa meg az első kamerát.

Automatikus fényszórótompítás



Állandó, egy hangjelzés és egy üzenet kíséretében.
Egy funkció vagy a kamera hibája észlelhető.
Végezze el a (2.) lépést.

Hátsó ködlámpák



Állandó.
A lámpák világítanak.

Zöld figyelmeztető és jelzőlámpák

Vezetésre kész jármű (BEV)



Állandó, amikor felgyullad, egy hangjelzés kíséri.
A gépjármű vezetésre kész.

A visszajelző lámpa körülbelül 5 km/h-ás sebesség elérésekor kialszik és ismét kigyullad, amikor a gépjármű megáll.

A lámpa kialszik, amikor leállítja a motort és kiszáll a gépjárműből.

Hegymenet / lejtmenet asszisztens



Állandó
A funkció aktiválásra került, de nem teljesülnek a szabályozás feltételei (lejtő, túl magas sebesség, sebességváltó fokozat).



Villog. A rendszer a gépjármű sebességének a szabályozását végzi. A gépjárművet lefékezi; lejtmenetben a féklámpák világítanak.

Irányjelzők



Villogás hangjelzéssel.
Az irányjelzők be vannak kapcsolva.

Nappali menetfény / Oldallámpák



Állandó.
Megfelelő fényviszonyok mellett a nappali menetfények világítanak.

Nem megfelelő fényviszonyok mellett a Helyzetjelző lámpák világítanak.

Tompított fényszóró



Állandó.
A lámpák világítanak.

Automatikus fényszórótompítás



Állandó.
A funkció aktiválása az érintőképernyőn keresztül történt.



A világítás-kapcsolókar gyűrűje „**AUTO**” helyzetben van.

Kék figyelmeztető és jelzőlámpák

Fő fényszórók



Állandó.

Fekete/fehér figyelmeztető és visszajelző fények

Hegymenet / lejtmenet asszisztens



Állandó
A funkció aktiválása megtörtént, de működése a túl nagy sebesség miatt jelenleg szünetel. Csökkentse 30 km/h alá a gépjármű sebességét.

Karbantartásjelző

A szerviz információt távolságban (mérföldben vagy kilométerben) és/vagy időben (hónap vagy nap) adja meg a rendszer.
A riasztás a távolság vagy az időhatár elérésekor aktiválódik, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
A szervizinformációk a műszerfalon jelennek meg. A gépjármű modellváltozatától függően:

- A kilométer-számláló kijelzősorában a következő karbantartásig megtehető kilométerek száma látható, vagy az előző esedékesség óta megtett távolság „-” előjellel.
- Egy figyelmeztető üzenet jelzi a következő karbantartásig megtehető kilométerek számát és az addig hátralévő időt, vagy hogy a karbantartás mennyi ideje lett volna esedékes.

MEGJEGYZÉS

A kijelzett érték kiszámítása a legutóbbi karbantartás óta megtett kilométerek és eltelt idő alapján történik.
A figyelmeztetés egy esedékessé váló karbantartás előtt nem sokkal újra megjelenhet.
A jármű karbantartási tervének megfelelően a szolgáltatás a következőkből állhat:

- Évenkénti látogatás.
- Teljes szerviz.

Szervizkulcs



Ideiglenesen világít a gyújtás ráadásakor.

1,860 és 620 mérföld (3,000 és 1,000 km), vagy 60 és 21 nap között esedékes a következő karbantartás.



Folyamatos a gyújtás ráadásakor.

A következő szerviz 620 mérföldön (1,000 kilométeren) vagy 21 napon belül esedékes.
Hamarosan szervizeltesse a gépjárművet.

Szervizkulcs villogás



Villog, majd folyamatossá válik a gyújtás ráadásakor.
Túllépte a karbantartás esedékes időpontját.
A lehető leghamarabb szervizeltesse a gépjárművet.

A karbantartási információk emlékeztetője



A karbantartási információk a **Beállítások > Jármű** érintőképernyő alkalmazás segítségével érhetők el.

- Azután jelölje ki a **Biztonság > Diagnosztika** mezőt.

A műszerfalon a következő információk jelennek meg:

- Gumiabroncs nyomása.

- Motorolajszint (motortól függően).
- A következő karbantartás esedékessége.
- Aktuális figyelmeztető üzenetek.

MEGJEGYZÉS

Ezek az információk a gyújtás ráadásakor automatikusan megjelennek.

A hőkomfortot nyújtó rendszerek fogyasztásának kijelzője

A műszerfalon megjelenített oldalakon érhető el.
A kijelző az utastérben található eszközök használatából eredő, a nagyfeszültségű akkumulátor elektromos energiafogyasztásában jelentkező fogyasztást mutatja.
A szóban forgó eszközök a fűtés és a légkondicionáló rendszer.
Ez az eszköz használható:

- Ha a jármű nincs csatlakoztatva, amikor a **READY** lámpa világít.
- Ha a gépjármű csatlakoztatva van, amikor a gyújtást („Lounge” mód).

Az **ECO** mód kiválasztásával korlátozható ezen berendezések teljesítménye.

MEGJEGYZÉS

Az utastér gyors felfűtéséhez vagy lehűtéséhez nyugodtan válassza ki átmenetileg a maximális fűtés vagy hűtés beállítást.
A hőkomfortot nyújtó berendezések, különösen alacsony sebességen történő, túlzott használata jelentősen csökkentheti a gépjármű hatótávolságát.
Ne felejtse el optimalizálni a készülék beállításait a kívánt kényelmi szint elérésekor, és szükség esetén állítson rajtuk a gépjármű beindításakor.
Ha hosszabb idő eltelt anélkül, hogy használta volna a fűtést, az első pár perces használat alatt enyhe szagot érezhet.

Motor-hűtőfolyadék hőmérsékletének figyelmeztető lámpája

A hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja.
A piros zóna azt jelzi, hogy a motor üzemi hőmérséklete túl magas.

MEGJEGYZÉS

Ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas, állítsa meg a járművet és kapcsolja ki a motort. A motort károsodás fenyegeti. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét.

A típus



B típus



Fordulatszámmérő

A motor percenkénti fordulatszámát mutatja.
Lehetőség szerint minden sebességfokozatban az alacsony fordulatszámtartományt használja.

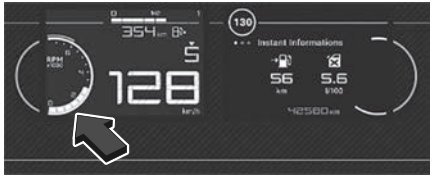
⚠ VIGYÁZAT

Ha a visszajelző a piros figyelmeztető mezőben van, akkor meghaladta a megengedett legnagyobb fordulatszámot. A motor károsodhat.

A típus



B típus



Komfort fogyasztásmérő

A komfort fogyasztásmérő tájékoztat a következő hőmérsékleti fogyasztók pillanatnyi elektromos fogyasztásáról:

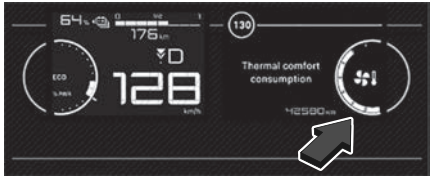
- fűtés
- légkondicionálás
- szélvédőfűtés
- hátsó ablakfűtés
- ülésfűtés

Ha az ECO üzemmód meghajtási üzemmód van kiválasztva, akkor a hőmérsékleti fogyasztók teljesítménye csökken.

A típus



B típus



Motorolajszint-ellenőrző rendszer

A gyújtás bekapcsolása után a motorolajszint állapota megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a szerviz információt követően.

A megfelelő motorolajszint megerősítése megtörténik.
Ha a motorolajszint alacsony, a villog és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a Vezető Információs Központban. Változattól függően a villog a Vezető Információs Központban. Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálca használatával és töltse fel a motorolajat.
A mérés hibáját jelzi vagy egy üzenet a Vezető Információs Központban a kijelzéssel együtt. Ellenőrizze a motorolajszintet manuálisan az olajszintmérő pálcát használva.

Klímavezérlők

AC Be-Ki vezérlés



Kezelőszervek:

- **A/C** a hűtés bekapcsolásához.
  A/C újra a hűtés kikapcsolásához.
- hőmérséklet

- , és levegő elosztás
- ventilátor sebesség
- belső levegő keringetés
- REAR hátsó ablak és külső tükrök fűtése
- ülésfűtés

R134A jelzésű, fluortartalmú, üvegházhatású gázokat tartalmaz

A modellváltozattól és attól függően, melyik országban történt az értékesítés, a légkondicionáló rendszer R134A jelzésű, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazhat.

Hőmérséklet

A gomb forgatásával állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

HI	meleg
LO	hideg

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Levegőelosztás



A szélvédőre és az első oldablakokra



A fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül



A lábtérhez és a szélvédőre

A beállítások kombinálhatók.

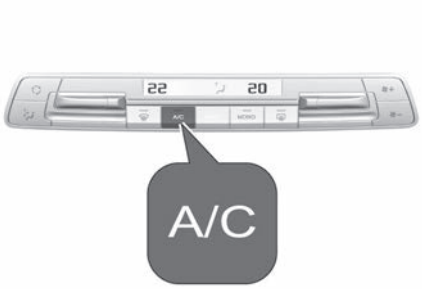
Ventilátor



A gomb elforgatásával állítsa be a légáramlást a kívánt sebességre.

az óramutató járásával megegyező irányba	növelés
az óramutató járásával ellenkező irányba	csökkenés

Hűtés A/C



Nyomja meg az **A/C** gombot a hűtés bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A hűtés csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.

A hűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét az **A/C** gombot.

A légkondicionáló rendszer lehűti és párátlanítja (szárítja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagypont felett van. Ezért kondenzvíz kép-

ződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.
Ha nincs szükség hűtésre vagy a párátlanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.
A bekapcsolt hűtés megakadályozhatja az Autostop funkciót (Stop & Start).

Belső levegőkeringtető rendszer



A levegő-visszakeringtető üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a ⟲ gombot. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
A levegő-visszakeringtető üzemmód kikapcsolásához nyomja meg újra a ⟲ gombot.

⚠ FIGYELEM

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami a jármű utasainak álmosságát okozhatja.

Melegben és nagyon magas levegő páratartalom esetén a szélvédő kívülről bepárásodhat, ha hideg levegő irányul rá. Ha a szélvédő kívülről bepárásodik, hozza működésbe az ablaktörlőt, és kapcsolja ki a funkciót.

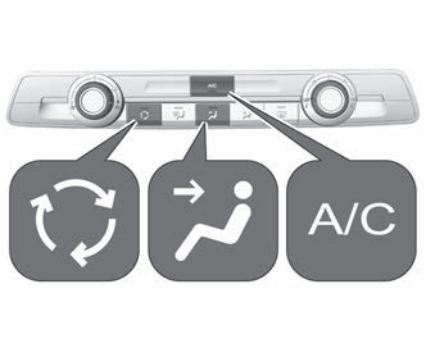
Párátlanítás és jégmentesítés



- Nyomja meg a gombot: a levegő-vezetés a szélvédő felé irányul.
- Állítsa a hőmérséklet szabályozót a legmelegebb szintre.
- Állítsa a ventilátor sebességet a legmagasabb szintre.
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést REAR.
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakokra.

Kapcsolja ki a pára- és jégmentesítést, amint már nem tartja szükségesnek a használatát, mivel az ezáltal csökkentett energiafelhasználással az üzemanyagfogyasztás is csökken.
A pára- és jégmentesítés csak járó motor mellett működik.

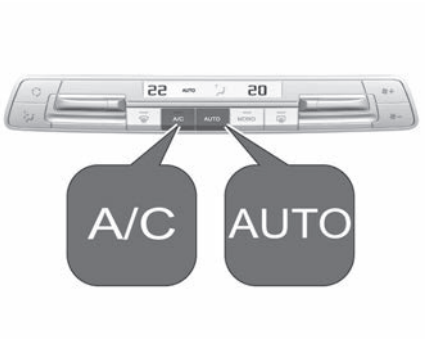
Maximális AC Be-Ki vezérlés



Rövid időre nyissa ki az ablakokat, hogy a felforrósodott levegő gyorsan el tudjon távozni.

- Kapcsolja be a hűtést A/C.
- Nyomja meg a gombot a levegő-visszakeringető rendszer bekapcsolásához.
- Nyomja meg a gombot a levegő elosztáshoz.
- Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a leghidegebb állásba.
- Állítsa a ventilátor sebességet a legmagasabb szintre.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást.

Automatikus AC vezérlés



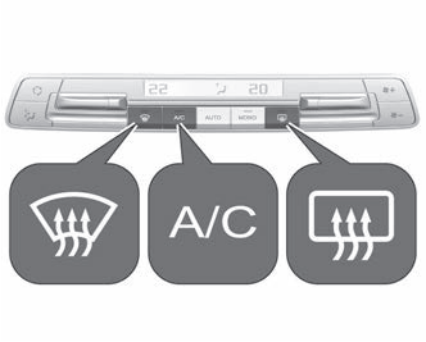
Alapbeállítások a legnagyobb komfort biztosításához:

1. Nyomja meg az AUTO gombot, ekkor a rendszer automatikusan szabályozza a levegő elosztását és a ventilátor fordulatszámát.
2. Nyissa ki az összes szellőzőnyílást, hogy lehetővé tegye az optimális levegőelosztást automatikus üzemmódban.
3. A légkondicionálást be kell kapcsolni az optimális hűtéshez és páramentesítéshez. Nyomja meg a A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A gombon található LED jelzi a bekapcsolást.
4. A bal oldali és jobb oldali forgógyűrűk segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet a vezető és az első utas számára. A javasolt hőmérséklet 22 °C.

Nyomja egymás után a AUTO gombot a kívánt automatikus beállítások kiválasztásához:

1. Lágy Auto beállítás a lágy és csendes levegőelosztáshoz.
2. Auto beállítás a hőmérsékletileg komfortos és csendes levegőelosztáshoz.
3. Gyors auto beállítás a dinamikus és hatékony levegőelosztáshoz.

Maximális szélvédő pára jég mentesítés vezérlés

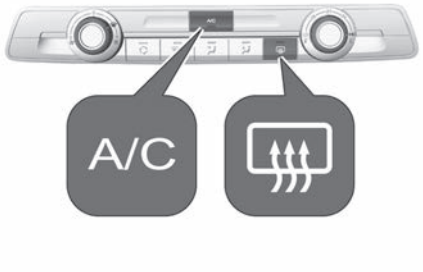


- Nyomja meg a lehetőséget. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
- A légkondicionálás és az automatikus üzemmód automatikusan bekapcsol. A A/C gombban a LED világít, az AUTO kijelzés megjelenik a kijelzőn.
- A hőmérséklet és a levegőelosztás beállítása automatikus, és a ventilátor nagy sebességre kapcsol.

MEGJEGYZÉS

Ha járó motor mellett megnyomja a gombot, akkor az Autostop (Stop & Start) letiltásra kerül mindaddig, amíg ismét meg nem nyomja a gombot.
Ha Autostop (Stop & Start) állapotban lévő motor mellett megnyomja a gombot, akkor a motor automatikusan újraindul

Hátsó ablak pára és jég mentesítés vezérlés



- Állítsa a ventilátor sebességet a legmagasabb szintre.
- Állítsa a hőmérséklet szabályozót a legmelegebb szintre.
- Kapcsolja be az A/C hűtést, ha szükséges.
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést .
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakra

MEGJEGYZÉS

Ha a párátlanítás és jégmentesítés beállítás ki van választva, az Autostop letiltásra kerülhet.
Ha Autostop állapotban lévő motor mellett a párátlanítás és jégmentesítés beállítást választja, a motor automatikusan újraindul.

Hőmérséklet szabályozás

A gomb forgatásával állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

HI	meleg
LO	hideg

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Ventilátor sebesség vezérlés

A ✾ gomb elforgatásával állítsa be a légáramlást a kívánt sebességre.

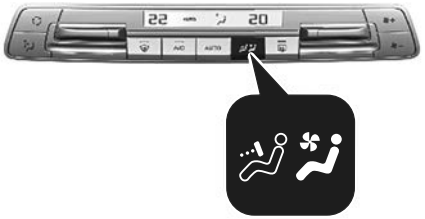
az óramutató járásával megegyező irányba	növelés
az óramutató járásával ellenkező irányba	csökkenés

Szellőzőnyílások

⚠ FIGYELEM

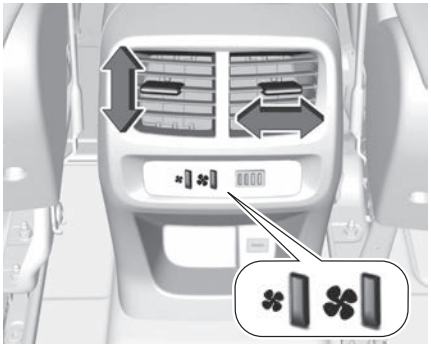
Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílások terelőlemezeihez. Baleset esetén anyagi kár és sérülés veszélye.

Hátsó szellőzőnyílások a középkonzolban

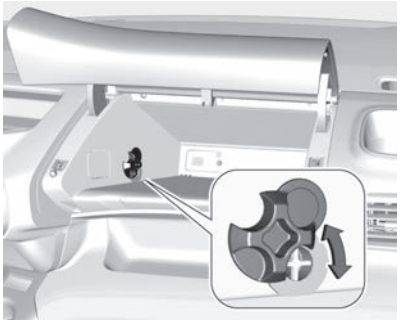


A klimatizált / fűtött levegőnek a hátsó szellőzőnyílásokon keresztüli elosztásának bekapcsolásához nyomja meg a gombot.





Szellőzőnyílás a kesztyűtartóban



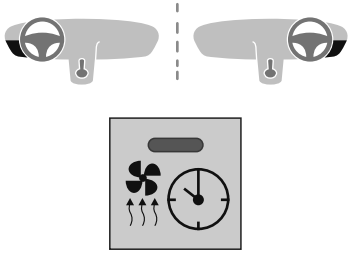
Fordítsa fel vagy le csúszkát a szellőző zárásához vagy nyitásához.

Rögzített szellőzőnyílások

További szellőzőnyílások találhatók a szélvédő alatt, az oldalablakoknál, valamint a lábtérben.

Hőmérséklet-előkészítés

E funkcióval úgy programozható az utastér hőmérséklete, hogy az egy előre meghatározott, nem módosítható értéket (kb. 70 °F [21 °C]) érjen el a járműbe való beszállás előtt, az Ön által kiválasztott napokon és időpontokban. A funkció elérhető a gépjármű csatlakoztatott vagy nem csatlakoztatott állapotában is.



A hőmérsékleti előkészítés működési állapotát egy LED-del ellátott visszajelző mutatja.

- A LED világít: Az időzítő be lett állítva.
- A LED villog: A rendszer működik.

A LED kialszik a fűtés/szellőztetésii folyamat végén vagy amikor a hőmérsékleti előkészítést leállítja a távvezérlést használva.

MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet előkondicionálás csak **levett gyújtásnál** és **reteszelt jármű** mellett aktiválódik.
Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 30% alatt van, a hőmérsékleti előkészítés nem aktiválódik.
Ha a jármű be van dugva, az akkumulátor töltése elsőbbséget élvez az előkészítéssel szemben.
Következésképpen csak akkor aktiválható, ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 80%-os küszöbértéket.
Ha ismétlődő fűtés / szellőztetés van beprogramozva, és két fűtési / szellőztetési műveletet hajtanak végre a jármű működtetése nélkül, a programozás kikapcsol 60 perc elteltével a két fűtési kérés között.

Akkumulátor előkondicionálás ⇨ 179

Időzítő beállítása

MEGJEGYZÉS

Több időzítő is programozható és elmenthető. A nagyfeszültségű akkumulátor hosszú távú teljesítményének optimalizálása érdekében ajánlott a hőmérséklet előkészítést olyankorra programozni amikor a jármű csatlakoztatva van.

Az infotainment rendszertől függően, különböző módokon használhatja a programozható töltést az információs kijelzőn:

A típus

1. Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a klíma beállítások megnyitásához.
2. Érintse meg az **OPCIÓKAT**.
3. Érintse meg a lehetőséget vagy válassza ki a hőmérsékleti előkészítés menüt.
4. Érintse meg az + opciót egy új időzítő beállításához.
5. Érintse meg az --:-- lehetőséget.
6. Írje be az időt és napot.

7. Nyomja meg ✓ a beállítások megerősítéséhez.
8. Nyomja meg az **ON** lehetőséget az időzítő aktiválásához.
9. Időzítő törléséhez nyomja meg a 🗑 gombot az Info kijelző tetején, és törölje a kívánt időzítőt.
10. Hagyja jóvá a törlést.

A fűtési / szellőztetési folyamat dieselmotor esetén kb. 45 perccel, benzines motor esetén 30 perccel a programozott idő előtt indul, és 10 perccel utána marad fenn.
Ez az előszabályozási idő akár 45 perc is lehet
dízelmotorral, és akár 30 perc benzines motorral.

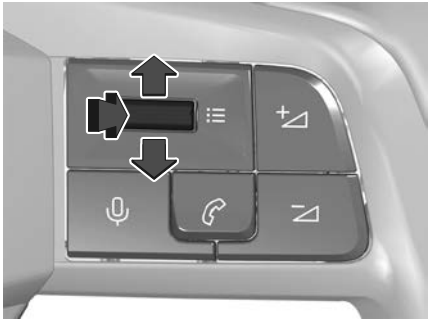
B típus



1. Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a klíma beállítások megnyitásához.
2. Érintse meg a ☰ lehetőséget, majd válassza ki a előkészítés beállítások menüt.
3. Jelölje ki a **+** mezőt az új időzítő beállításához, vagy érintse meg az ⚙ opciót az időzítő mellett a szerkesztéséhez.
4. Aktiválja az időzítőt.

Időzítő törléséhez válassza ki a kívánt időzítőt, és nyomja meg a 🗑 lehetőséget a képernyő bal oldali alsó sarkában.
A fűtési/szellőztetési művelet a jármű csatlakoztatása esetén kb. 45 perccel a programozott idő előtt kezdődik, illetve 20 perccel a programozott idő előtt, ha a jármű nincs csatlakoztatva, és 10 perccel azután is fennmarad.

C típus



1. Rövid megnyomás: megjeleníti a jármű beállításait.
2. Váltson felfelé vagy lefelé, és jelölje ki a klímabeállítások menüt. A kijelölés megerősítéséhez nyomja meg a váltókapcsolót.
3. Jelölje ki az előkondicionálási beállítások menüt, és jelöljön ki egyet a következő lehetőségek közül:
   a. Új előkondicionálás
   b. Már meglévő előkondicionálás
4. Nyomja meg a kapcsolót új időzítő beállításához.
5. Jelölje ki az időt és a dátumot, és nyomja meg a választókapcsolót a megerősítéshez.
6. Nyomja meg a választókapcsolót az időzítő aktiválásához.

⚠ FIGYELEM

A programozható fűtést a gépjármű üzemanyagtartálya biztosítja. Használat előtt győződjön meg arról, hogy elegendő üzemanyaggal rendelkezik. Ha az üzemanyagtartály tartalékon van, erősen javasolt elkerülni a fűtés beprogramozását.



Üzemanyag-feltöltés közben a kiegészítő fűtést mindig ki kell kapcsolni, elkerülendő a gépjármű kigyulladását vagy a robbanásveszélyt.

⚠ FIGYELEM

A mérgezés vagy fulladás kockázatának elkerülése érdekében a programozható fűtést még rövid időre is tilos zárt környezetben, például olyan garázsban vagy műhelyben használni, ami nincs felszerelve kipufogógáz-elszívó rendszerrel.
Ne parkoljon a gépjárművel gyúlékony felületen (kiégett fű, száraz falevelek, papír... stb.) – Tűzveszély!

⚠ FIGYELEM

Az üvegfelületek (szélvédő, hátsó ablak) helyenként nagyon felmelegedhetnek.

Soha ne tegyen semmit ezekre a felületekre, és ne is érintse meg őket, mert az égést okozhat!

A hátsó szélvédő és / vagy a külső visszapillantó tükrök pára- / jégmentesítése



Nyomja meg az egyiket a gombok közül a hátsó ablak és az oldalsó visszapillantó tükrök pára és jég mentesítés be/ki kapcsolásához (modellváltozattól függően).
A visszajelző lámpa felgyullad a gombon, amikor a funkció aktiválódik.
A pára- és jégmentesítés automatikusan kikapcsol, megakadályozva a túlzott energiafogyasztást.

Kapcsolja ki a páramentesítést/jégmentesítést, amint már nem tartja szükségesnek a használatát, mivel az elektromos áram fogyasztásának csökkentése csökkenti az üzemanyag--fogyasztást.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A pára- és jégmentesítés csak járó motor mellett működik.

INFOTAINMENT RENDSZER

Az infotainment rendszer bemutatása

Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

⚠ FIGYELEM

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a járművet mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha kétségei vannak, állítsa meg a járművet, és működtesse az Infotainment rendszert a jármű álló helyzetében.

Rádióvétel

A rádióadás vételét sistergés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- többutas vétel a visszaverődés miatt
- árnyékolások

Menü



Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása
Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás
Elforgatás: hangerő beállítása

Megjeleníti a kezdőképernyőt

Megjeleníti az ADAS (Advanced Driver Assistant Systems – Fejlett vezetési asszisztensrendszerek) menüt

Megjeleníti a menüt a Dátum/Idő beállításhoz

Megjeleníti az Energy alkalmazás menüjét

Megjeleníti a menüt a Hangutasításokhoz

Megjeleníti a menüt a Rendszer vezetéshez

Megjeleníti a menüt a Klíma beállításokhoz

Megjeleníti a Rádió és Média menüt

Megjeleníti a tükörképernyő menüt

Megjeleníti a navigációs menüt

Megjeleníti a telefon menüt
Megjeleníti a telefon-kivetítés képernyőt, amikor a telefon-kivetítés aktív



Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása
Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás
Elforgatás: hangerő beállítása

Megjeleníti a kezdőképernyőt

Megjeleníti az ADAS (Advanced Driver Assistant Systems – Fejlett vezetési asszisztensrendszerek) menüt

Megjeleníti a Rádió és Média menüt

Megjeleníti a telefon menüt
Megjeleníti a telefon-kivetítés képernyőt, amikor a telefon-kivetítés aktív

Megjeleníti a navigációs menüt

MEGJEGYZÉS

A rendszer nyílt forráskódú szoftvert (OSS) használ, amely a következői címeken érhető el: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html

A rendszer a 2014/53/EU irányelv hatálya alá tartozó rádióhullámokat ad és/vagy vesz.
Az említett rendszer gyártói kijelentik, hogy a rendszer megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Profilok

Számos felhasználói profil hozható létre.
A profilok létrehozása lehetőségnek köszönhetően az Infotainment rendszer több vezetőhöz szabható. Egy adott profilhoz különböző beállítások valamint mentett rádióállomások és úti célok kapcsolódnak. Ezáltal a beállításokat nem kell minden alkalommal beállítani, amikor más személy vezeti a járművet.

A profilbeállítások megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙ és érintse meg a profil menüt.

Profil létrehozása

A „Vendég” profil alapértelmezett megjelenítését ki lehet egészíteni és/vagy vissza lehet térni az eredeti konfigurációjához. Ez a profil be van építve a rendszerbe, és nem törölhető.
Új profil létrehozásához, érintse meg a + gombot.
Az egyes profilok esetében az alábbi beállítások módosíthatók:

- profil neve
- avatár
- kapcsolódó eszköz

Új profilok létrehozása után a profilbeállítások bármikor módosíthatók a ⚙ gomb megérintésével.

Egy profil törlése

Egy profil törléséhez, érintse meg a ⚙ gombot a megfelelő profil mellett, és válassza a 🗑 lehetőséget. A vendég profil nem törölhető.
A vendég profil egy alapértelmezett profil. Akkor aktív, amikor nem hoznak létre más profilt vagy nincs aktív profil.

A rendszer frissítése

A szoftver- és firmware-kezelés és frissítés távolról történik az „Over the Air” technológia használatával. Ez a gyártó szerveréhez (mobilhálózat vagy Wi-Fi) való biztonságos kapcsolaton keresztül frissíti a járművet.
Az online szolgáltatás érvényes előfizetésétől függetlenül a távoli termékbiztonság vagy az eszközkezeléshez kapcsolódó termékbiztonság, valamint a szoftver- és firmware-frissítések akkor kerülnek végrehajtásra, amikor az adatfeldolgozás a gyártóra vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges (pl.: az alkalmazandó termékfelelősségi törvény, ecall szabályozás), illetve ha az adatfeldolgozásra az adott gépjárműhasználók és utasok létfontosságú érdekeinek védelme érdekében van szükség.
A frissítési előzmények az alkalmazáson keresztül vagy online, a Gyártó honlapján érhetők el.
Győződjön meg a következőkről:

- Stabil internetkapcsolat jön létre WiFi-n vagy mobilhálózaton keresztül. ⇨ 139
- Az adatvédelmi beállítások nincsenek Privát módra állítva. ⇨ 139
- A jármű sík talajon parkol.
- A motor ki van kapcsolva.
- A gyújtás be van kapcsolva.
- BEV: A töltőkábel legalább négy órára le van választva.

Automatikus frissítésletöltés



Ez a funkció akkor érhető el, ha a Beállítások alkalmazásban aktiválva van az automatikus letöltés.

A jármű automatikusan ellenőrzi a frissítéseket a háttérben, amikor a motor be van kapcsolva. Amikor új szoftverfrissítés érhető el, egy üzenet jelenik meg az érintőképernyőn a motor leállítását követően.

MEGJEGYZÉS

Ahhoz, hogy ez az üzenet megjelenjen, a motort le kell állítani csukott vezetőoldali ajtó mellett.

Elérhető frissítések kézi ellenőrzése

1. Nyissa meg az alkalmazást az érintőképernyőn.
2. Válassza ki a frissítés fület.
3. Válassza ki a letölteni kívánt frissítést arra koppintva.

Ha a letöltés sikeres volt, egy megerősítő üzenet jelenik meg az érintőképernyőn.
A rendelkezésre állnak lévő frissítések felsorolásra kerülnek a képernyőn. Ha nem jelenik meg frissítés, várjon öt percet. Ha még mindig nem jelennek meg frissítések, nem áll rendelkezésre új frissítés.

Felszerelés

⚠ VIGYÁZAT

A motort a telepítés során le kell állítani. A járműnek leválasztva kell maradnia a töltőkábelről.

Válasszon egy opciót:

- A frissítés telepítésének megkezdése azonnal.
- A telepítés elhalasztása

Elhalasztáskor a felugró üzenet jelenik meg a motor következő leállításakor.
A telepítési idő néhány perc és legfeljebb két óra között lehet. A rendszer felugró üzenetet ad, amely a becsült

időtartam mellett a frissítés leírását is tartalmazza.
A frissítés telepítése akkor is folytatódik, ha elhagyja, és bezárja a járművet.
A következő motorindításkor a képernyőn megjelenő üzenet tájékoztatja, hogy a telepítés sikeresen befejeződött-e.
Ha a telepítés sikertelen, forduljon egy segítségnyújtó központhoz az alkalmazáson keresztül vagy egy műhelyhez.

Customization (Testreszabás)

A vezetői információs központ és az információs kijelző személyre szabható.
A személyre szabás menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a személyre szabást.

Képernyő szín

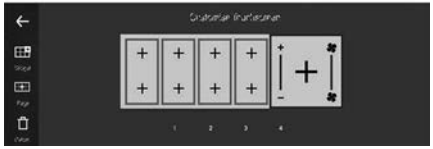
Beállítható a vezetői információs központ és az információs kijelző háttérszíne. A kiválasztott háttérszín azonnal megjelenik a vezető információs központban és az információs kijelzőn.

Hang környezet

A sport üzemmód aktív sport hangja bekapcsolható vagy kikapcsolható.

Oldalak

A vezető információs központhoz és az információs kijelzőhöz számos személyre szabott oldal hozható létre.

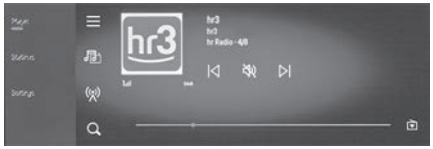


Az egyes oldalak a megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával személyre szabhatók.
Egy oldal hozzáadásához érintse meg a ⊞ gombot.
Lap törléséhez, húzza az adott lapot a 🗑 elemhez.

Rádió

A média kiválasztása

Jelenítse meg az audio képernyőt a ♫ megérintésével az alkalmazás áttekintésben.
Érintse meg a 📻 gombot a rádió és a csatlakoztatott külső hangforrásként használt eszköz közötti váltáshoz.



A rádiófrekvencia kiválasztása

Egy adott rádiófrekvencia behangolásához, érintse meg a 🔍 gombot.
Egy számbillentyűzet jelenik meg.
Vigye be a kívánt frekvenciát, és érintse meg a ✓ gombot a megerősítéshez.

Hullámsáv

Hullámsáv kiválasztásához, érintse meg a (ᯤ) gombot.

Egy rádióállomás kijelölése

Érintse meg a ⏭ gombot röviden a következő rádióadó automatikus megkereséséhez.
Érintse meg a ⏭ gombot, és tartsa nyomva a következő fogható adók gyorskereséséhez.
Érintse meg a ⏮ gombot röviden az előző rádióadó automatikus megkereséséhez.

Érintse meg a ⏮ gombot, és tartsa nyomva az előző fogható adók gyorskereséséhez.

Manuális állomáskeresés

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ❮ vagy ❯ gombot.
Engedje el, amikor majdnem elérte a kívánt frekvenciát.
A készülék önműködően megkeresi a következő fogható rádióállomást, és annak a műsorát kezdi el játszani.

Állomáslista

Az összes elérhető rádióadóállomás listája jelenik meg, ha megérinti a listabejegyzést a rádió menüben a képernyő bal oldalán.

Kedvenc állomások tárolása

Az összes hullámsáv akár 24 állomása tárolható kedvencként a **Presets** (Tárolt állomások) listán.

Érintse meg Presets (Tárolt állomások) gombot a tárolási gombok megmutatásához.

Az éppen aktív állomás tárolása

Érintse meg és tartsa nyomva a kívánt gombot a **Presets** (Tárolt állomások) listában néhány másodpercig. Az adott frekvencia vagy állomásnév megjelenik a gombon.

Ha egy állomás már tárolva van egy előre beállított gombon, akkor azt az állomást felülírja az új.
Vagy érintse meg a ★ Mem lehetőséget a rádió főmenüjében az éppen aktív állomás tárolásához.

Az állomáslista egy állomásának tárolása

Válassza a Lista opciót, majd válassza ki a kívánt állomás.
Egy állomás tárolásához az állomáslistából, röviden nyomja meg a ★ gombot a kívánt állomás mellett. Az állomás tárolásra kerül és az előre beállított gomb száma megjelenik. Egy állomás törléséhez érintse meg a ★ gombot újra.
Vagy érintse meg és tartsa lenyomva az állomás nevét míg tárolódik.
Egy állomás törléséhez érintse meg és tartsa lenyomva az állomás nevét újra, míg egy megfelelő üzenet megjelenik.

Állomások előhívása

A rádió főmenüben válassza a **Presets** (Tárolt állomások) lehetőséget és utána röviden érintse meg a kívánt állomás előre beállított gombját.

Egy rádióállomás tárolása

Az aktuális rádióállomás mentéséhez, érintse meg a ♡ lehetőséget, hogy az állomások sorához jusson, majd érintse meg a ＋ lehetőséget a képernyő alsó részén.
Azok a gombok, amelyek alatt már tárolva rádióállomás, felülírhatók.
A rádióállomások mentéséhez nem használt gombokat a ＋ jelzi.
Vagy rádióállomások menthetők a megfelelő szív ikon megérintésével az állomáslistában.
A mentett rádióállomások jeleníthetők meg vagy rejthetők el a ♡ gomb megérintésével.
A mentett rádióállomások a képernyő alsó részén jelennek meg.
Érintse meg a kívánt rádióállomás gombját a behangolásához.

Audio beállítások

Érintse meg a♫ gombot, válassza az **OPTIONS** (Opciók), majd az **Audio settings** (Hangbeállítások) lehetőséget a megfelelő menü megnyitásához.

Hangszín

Néhány előre megadott beállítás áll rendelkezésre egy bizonyos zenei stí-

lus hangzásának optimalizálásához (pl. **Pop- Rock** vagy **Classical**).

A hangzás egyéni beállításához válassza a **User** (Felhasználó) lehetőséget. Módosítsa tetszés szerint a beállításokat.

Az alapértelmezett gyári beállításokhoz való visszatéréshez válassza a ↻ lehetőséget.

Egyensúly és hangerőmegosztás

Néhány előre megadott beállítás áll rendelkezésre a járművön belüli hangerő elosztás beállításához (pl. **All passengers** (Minden utas) vagy **Front only** (Csak elsők)).
A beállítások egyenként történő módosításához, mozgassa a kurzort a képernyőn a kívánt ponthoz.
Az alapértelmezett gyári beállításokhoz való visszatéréshez válassza a ↻ lehetőséget.

Hang

Lehetőség van a sebességhez vagy az érintési hangokhoz kapcsolódó hangerő be- vagy kikapcsolására.

Közelekedési hírek aktiválása

Sok RDS állomás közvetít közlekedési híreket. Ha a közlekedési hírek funkció be van kapcsolva, a rádió vagy média lejátszás megszakad a közlekedési hír idejére.
A közlekedési hírek bekapcsolásához menjen az **OPTIONS** (Opciók) menübe, és aktiválja a **TA** lehetőséget.
Ha a **TA** be van kapcsolva, a **TA** megjelenik a rádió főmenü alsó sorában.

RDS bekapcsolása

A rádió főmenüben érintse meg az **OPTIONS** (Opciók) gombot, és aktiválja az **RDS** funkciót.
Ha az **RDS** be van kapcsolva, az **RDS** megjelenik a rádió főmenü alsó sorában.

Rádiószöveg

Ha az RDS be van kapcsolva, az éppen aktív rádióműsorra vagy éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ megjelenik a műsor neve alatt.
Az információ megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez menjen az **OPTIONS** (Opciók) menübe és kapcsolja be vagy ki az **Information** (Információ) lehetőséget.

Digitális rádióadás

A digitális rádióadás (DAB) digitálisan sugározza a rádióállomásokat.
A DAB állomásokat az jelöli, hogy a vételi frekvencia helyett a program neve kerül kijelzésre.

FM-DAB hozzárendelés

Ez a funkció lehetővé teszi az FM állomásról a megfelelő DAB állomásra váltás és fordítva.
Az FM-ről DAB-ra váltás akkor történik, ha rendelkezésre áll egy megfelelő DAB állomás. Ezért ajánlott DAB állomásként tárolni a kedvenc állomásokat a gyakori váltás elkerülése érdekében.
DAB - FM váltás történik, ha a jel túl gyenge a vevő általi vételhez és a vonatkozó FM-állomás elérhető.

MEGJEGYZÉS
Váltás után a hangerő eltérő lehet.

Bekapcsolás

Az előfeltétel az, hogy az **RDS** aktív legyen az FM-DAB hozzárendelés aktiválása előtt.

Az FM-DAB hozzárendelés aktiválásához, válassza az **OPTIONS** (Opciók)

lehetőséget a rádió főmenüben, majd válassza az **FM-DAB Follow-up** (FM-DAB követés) lehetőséget.
Az alábbi szimbólum jelenik meg, amikor az FM-DAB hozzárendelés aktiválódott:



Kikapcsolás

Az FM-DAB hozzárendelés inaktiválásához, válassza az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget a rádió főmenüben, majd távolítsa el az **FM-DAB Follow-up** (FM-DAB követés) lehetőség kiválasztását.

Az FM-DAB hozzárendelés automatikusan inaktiválódik, amikor az **RDS** inaktiválódott.

Multimedia Pro 1. típus

Minialkalmazások

A minialkalmazások egy adott információ vagy műszer megjelenései, például rádióinformációk, navigációs információk vagy a motorhűtőfolyadék-hőmérséklet műszer.



A vezetői információs központ oldalanként egy minialkalmazást képes megjeleníteni, az információs kijelző több minialkalmazást tartalmazhat.
Egy minialkalmazás egy oldalhoz adásához, érintse meg ⊞.
Bizonyos minialkalmazások különböző méretekben állnak rendelkezésre. Minél nagyobb a minialkalmazás, annál kevesebb minialkalmazás jeleníthető meg egy oldalon.

Általános információk

Állapotsáv

Az állapotsáv a képernyőn felső sávja. Ez az alábbiakat jelezheti:

- idő
- külső hőmérséklet
- Wi-Fi kapcsolat állapota
- Bluetooth® aktiválása
- mobiltelefon-vétel
- aktív funkciók, például A/C

Képernyőműveletek

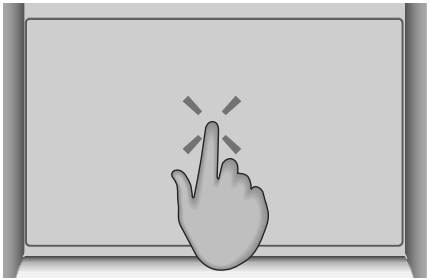
Az Infotainment rendszer kijelzőjén egy érintésre érzékeny felület van, melynek segítségével lehetőség van a megjelenített menü kezelőszervek közvetlen működtetésére.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, például golyóstollat, ceruzát vagy hasonlót az érintőképernyő működtetéséhez.

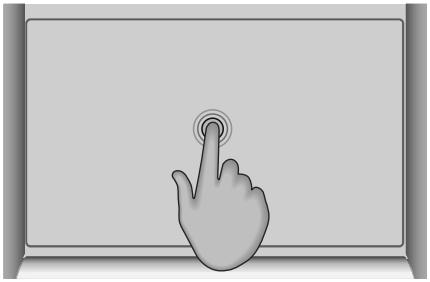
Használja a következő ujjmozdulatokat az Infotainment rendszer vezérléséhez.

Érintse meg



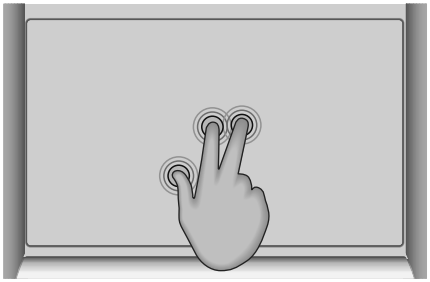
Az érintse menük megnyitására vagy lehetőségek kiválasztására szolgál.

Érintse meg és tartsa



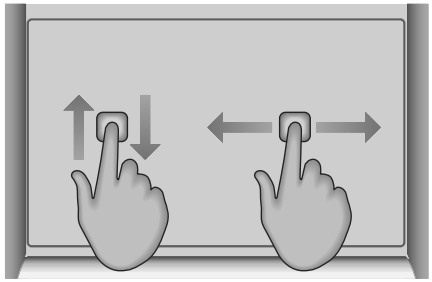
Érintse meg, és tartsa nyomva rádióállomások mentéséhez.

Három ujjas gyors elérés



Az érintés az alkalmazások áttekintésének megjelenítésére használható.

Pöccintés



A pöccintés a menük görgetéséhez vagy a térképen történő tervezéshez használható.

Visszatérés az előző képernyőhöz

Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ⟵ lehetőséget a képernyő bal felső sarkában. Amikor megérinti a ⟵ lehetőséget a kezdőképernyőn, akkor az audio képernyő jelenik meg.

Visszatérés az kezdő képernyőhöz

A kezdőképernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ⌂ lehetőséget.

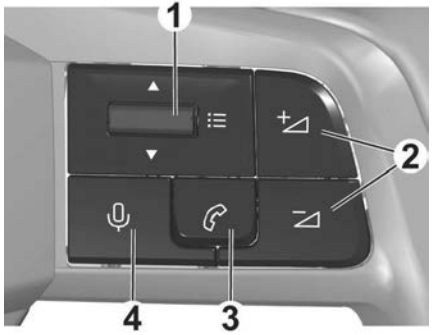
A menü megjelenítése és elrejtése

Az alkalmazásokon belül, a menü a ☰ megérintésével jeleníthető meg és rejthető el.

Vezérlőpult

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 128

Kormánykerék kapcsolók



1 Felfelé vagy lefelé lépés: az előző / következő rádióállomás vagy sáv kiválasztása vagy a korábbi hívások közötti böngészés.
Rövid megnyomás: menük megjelenítése vagy választás megerősítése.

2 Rövid megnyomás: a hangerő beállítása vagy a hang némításának feloldása.
hosszú nyomás : a hang némítása.

3 Rövid megnyomás: bejövő hívás fogadása, elutasítása, a legutóbbi hívások listájának megjelenítése vagy a telefon-kivetítő képernyő megjelenítése.
Hosszú megnyomás: bejövő hívás elutasítása.

4 Rövid megnyomás: az infotainment rendszer hangfelismerésének aktiválása.
Hosszú megnyomás: a csatlakoztatott telefon hangasszisztensének aktiválása.

Alkalmazások



A rendelkezésre álló alkalmazások listájának megjelenítéséhez érintse meg a gombot.
További lehetőségként, az alkalmazások áttekintése 3-ujjas érintéssel jeleníthető meg a képernyőn.

Voice Commands (Hangutasítások)

MEGJEGYZÉS

A hangfelismerés rendszer válaszait mesterséges intelligencia generálhatja.

A hangfelismerő szolgáltatás legalább 20 választható nyelvet ajánl fel (francia, német, angol (Egyesült Királyság), angol (USA), arab, brazil, kínai, dán, spanyol, héber, olasz, japán, holland, norvég, lengyel, portugál, orosz, svéd, cseh, török), amely a mobilhálózattal elérhető és a rendszerben korábban kiválasztott és beállított nyelvvel összhangban áll rendelkezésre.
A rendszer két nyelvet támogat azokra az esetekre, ha azon a területen, ahol a gépjármű halad a mobilhálózat nem fedi le az utazást.
Ezek a fedélzeti nyelvek néven szereplő nyelvek le vannak töltve a rendszerbe.
Ha a kiválasztott nyelv nincs letöltve, egy üzenet jelenik meg a képernyőn, amint a mobilhálózatot első alkalommal nem csatlakozik és felajánlja, hogy letölti.
Az új nyelv összes területen történő használatához töltse le előzetesen (ráadott gyújtásnál a motor beindítása nélkül) a Wi-Fi hálózaton keresztül.
A képernyőn megjelenő letöltési eljárást alkalmazza.
Az új nyelv letöltésével törlésre kerül a legutóbb használt fedélzeti nyelv.
A beépített beszédfelismerés az infotainment rendszer hangutasításokkal történő működtetéséhez használható.

Aktiválja a beszédfelismerést a következő módon:

1. A megnyomásával a kormánykeréken.

vagy

1. A megérintésével az Információs kijelzőn

és utána

2. Mondja "**Hey Opel**"

MEGJEGYZÉS

A gomb megnyomása után a kormánykeréken vagy a megérintése után az információs kijelzőn, várjon a hangjelzésre, mielőtt kimondana egy hangutasítást.

Néhány hangutasítás példa megjelenítéséhez, nyissa meg a súgó menüt az információs kijelzőn. A példák kategóriákba vannak rendezve, például rádió vagy navigáció.

AI asszisztens

Az AI asszisztens a csatlakoztatott szolgáltatások része, és ha a felhasználó előfizet rá, akkor a funkciók szélesebb körét teszi lehetővé.

Az AI asszisztens aktiválásához használhatja ugyanazt a „**Hey Opel**” hangutasítást.

Navigáció

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

A navigációs kezdőképernyő megjelenítéséhez nyomja meg a **„Navigation” (Navigáció)** alkalmazást.

Cím vagy név megadásához nyomja meg a **„Search” (Keresés)** gombot.

Nyomja meg ezt a gombot a főmenü megjelenítéséhez a különféle lehetőségekhez.

Nyomja meg ezt a gombot a 3D / 2D mód megjelenítéséhez vagy a négy világtáj megjelenítéséhez (É, K, D, Ny).

A gombot egymás után többször megnyomva kiválaszthatja a **„Sound activated” (Hang aktiválva)**, az **„Alerts only” (Csak riasztások)** és a **„Silent” (Csendes)** üzemmódot.

A nagyításhoz / kicsinyítéshez nyomja meg a „plusz” / „mínusz” gombot, vagy használja a két ujját a képernyőn.

Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a navigációs alkalmazás megnyitásához.



Egy célbairányítás indítása

A célbairányítás elindításához, érintse meg a gombot, hogy címet vigyen be a billentyűzettel.
A cím első betűinek bevitele után, egyező címek jelennek meg.

Ha bevitte a címet, akkor több útvonal is megjelenhet a térképen. Válasszon ki egyet a célbairányítás indítása előtt.

Aktív célbairányítás

Aktív célbairányítás közben az útvonallal kapcsolatos információk jelennek meg a képernyőn, például az érkezés becsület ideje és a távolság.
A hangüzenetek be- vagy kikapcsolásához a célbairányítás során, érintse meg a gombot.
Az útvonal módosításához, megálló hozzáadásához, például étterem vagy üzemanyagtöltő állomás, utasítások mutatásához, érintse meg a három pontot a képernyő oldalsávján.

Útvonal beállítások

A beállítások menü megnyitásához, érintse meg a három pontot a képernyő oldalsávján, majd érintse meg a beállítások menüt .
Érintse meg a gombot a térképletöltések megtekintéséhez, a térkép színének beállításához, érdekes helyek mutatásához a térképen és egyéb térképbeállításokhoz, az érkezési információk beállításához, az oldalsáv beállításához a célba irányító képernyőn, a térkép tájolásának beállításához vagy a jármű hatótávolságának mutatásához a térképen.
Érintse meg a gombot az újratervezési lehetőségek beállításához, az előnyben részesített útvonaltípusok beállításához (gyors, rövid, gazdaságos) vagy adott útvonalak elkerüléséhez (fizetős utak, burkolattal nem rendelkező utak elkerülése stb.).
Érintse meg a gombot a hangüzenetek, riasztások és hangok típusának beállításához.
Érintse meg a gombot az adatvédelmi információk beállításához (utazási előzmények megtartása, gyakori úti célok stb.).

Térkép frissítések

Amikor az online szolgáltatások aktiválva vannak, akkor az aktuális régió térképe automatikusan frissül.
Amikor a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, akkor az összes többi régió térképei is frissíthetők a térképeken és kijelző menün keresztül a beállítások menüben .

FIGYELEM

Figyelem A navigáció egy vezetéstámogató eszköz. Nem helyettesíti a vezetőt. A felhasználónak az összes útmutatást, utasítást gondosan ellenőriznie kell.
A navigáció használatával elfogadja a következő felhasználási feltételeket: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

EV Útválasztás

MEGJEGYZÉS

Az EV útválasztás a kapcsolódó szolgáltatások része, ha a felhasználó előfizet rá.

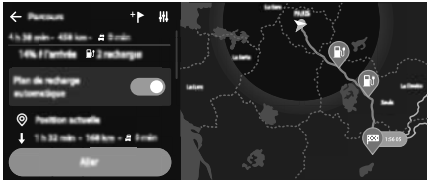
A navigációs rendszer részét képező, beágyazott EV útvonaltervező rendszer lehetővé teszi az utazások leghatékonyabb megtervezését, figyelembe véve a töltési megállásokat és a szükséges töltési időt, az egyes töltőállomások adatait, valamint a jármű hatótávolságát és a forgalmi információkat.
Az EV útvonaltervezés alkalmazkodik a megváltozott körülményekhez is, pl. elterelésekhez, forgalomhoz, és a lehető leghatékonyabb utazásokat biztosítja.

Utazás programozása az EV útvonaltervezéssel:

1. Mondja "**Hey Opel**".
2. Mondja meg az úticél címét.

vagy

1. Írja be az úticél címét.



Kapcsolat

Csatlakoztatott szolgáltatások

Több csatlakoztatott szolgáltatás érhető el az alkalmazás segítségével, online vagy a járműben.

MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott szolgáltatások nem érhetők el minden piacon. További tájékoztatásért, forduljon márkaszervizéhez.

MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott szolgáltatások használhatósága regisztrációhoz és megfelelő aktiváláshoz kötött.

A csatlakoztatott szolgáltatások lehetnek élő navigáció, például online forgalmi információk, valamint a jármű állapota és adatai, például karbantartási riasztások.
A járműben elérhető szolgáltatások vészhelyzeti hívást és segélyhívást is magukban foglalnak. Ezek a funkciók automatikusan aktiválódnak. a feltételek és kikötések érvényesek.
Segélyhívás ⇨ 235
Az elérhető csatlakoztatott szolgáltatásokhoz való kapcsolódáshoz megfelelő csatlakozási és adatvédelmi beállításokra van szükség.

Kapcsolat beállításai

A csatlakoztathatóság menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a csatlakoztathatóság menüt.
Az alábbi beállítások módosíthatók:

- vezeték nélküli eszközök: az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth vagy telefonkivetítés) kiválasztása és közeli eszközök keresése
- Wi-Fi hálózatok: Wi-Fi aktiválása vagy inaktiválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
- adatvédelmi beállítások: adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktiválása hivatalos szolgálatokkal

Adatvédelmi beállítások

Az „Adatvédelmi beállítások” kezelése mindegyik profilhoz kapcsolódik. Ez a funkció a következőkkel használható: „Vendég” profil, amely alapértelmezés szerint „Privát módban” van konfigurálva, vagy a rendszerben létrehozandó profil, egy mobil eszközhöz való csatlakozással vagy anélkül.
Minden profilnál (még a „Vendég” profilnál is) a privát üzemmód utolsó mentett értéke lesz visszaállítva.

„Adatok és hely megosztása”

Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy az összes rendel-

kezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges személyes adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.

MEGJEGYZÉS

Az online szolgáltatás használatához szükséges személyes adatok elküldésre kerülnek a szolgáltatóknak.



„Adatok megosztása”

Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy a földrajzi helymeghatározási adatok (pl.: GPS-koordináták) kivételével az összes rendelkezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy némelyik online szolgáltatás nem működik a gépjármű helymeghatározási adatai nélkül.

MEGJEGYZÉS

Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).



"Privát mód”

Ez az üzemmód nem teszi lehetővé a gépjármű számára, hogy személyes adatokat továbbítson a gépjárművön kívül.

MEGJEGYZÉS

Az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást végeznek korlátozott funkciókkal a gépjárművön belül.

MEGJEGYZÉS

Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).

MEGJEGYZÉS

Szakmai célok

Ha járművet szakmai célból, illetve meghatározott szerződéses jogviszonyban használják (pl. vállalati flotta, kormányzati megbízás), egyes adatvédelmi módok a szolgáltatások adatmegosztási igényeitől függően nem lesznek elérhetők a felhasználó számára a képernyőn.

Az üzemmód váltásához húzza lefelé ujját az információs kijelző felső részéről indulva az összes gyorsbeállítás megjelenítéséhez.



Nyomja meg ezt a gombot, és jelölje ki a kiválasztott üzemmódot. Az üzemmód kiemelésre kerül.

VAGY



Nyomja meg a **„Beállítások”** alkalmazást.

A listában jelölje ki a **„Csatlakoztathatóság”** fület.



Jelölje ki a **"Privacy Settings” (Adatvédelmi beállítások)** opciót.



Válassza ki az üzemmódot.

Képernyőtükrözés

Az Apple® CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik az okostelefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel. Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonnal, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az okostelefon hangasszisztensének használata

Nyomja meg, és tartsa nyomva a kormánykeréken található gombot, és mondja ki a telefon hangasszisztensének megfelelő aktiváló hangutasítását az okostelefon hangasszisztensének használatához az infotainment rendszeren keresztül.

Az okostelefon előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonon.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

Az okostelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz vagy csatlakoztassa a telefont Bluetooth kapcsolaton keresztül.
Győződjön meg arról, hogy a telefon-kivetítés aktiválva van a csatlakozási beállításokban .

Telefon kivetítés indítása

Érintse meg az Apple CarPlay vagy Android Auto alkalmazást az érintőképernyőn.
A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Média

USB-csatlakozók

Az USB-csatlakozók a vezérlőpanelen helyezkednek el. Egy másik USB-csatlakozó lehet a hátsó konzolban.

⚠ FIGYELEM

A rendszer kímélése érdekében ne használjon USB-elosztót.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Az USB-portokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

MP3 lejátszó, USB eszköz, SD-kártya (USB csatlakozóval / adapterrel) vagy okostelefon csatlakoztatható az egyes USB-csatlakozókhoz.
Az Infotainment rendszer le tud játszani hangfájlokat vagy meg tud mutatni képfájlokat, amelyek az USB eszközön vannak.
Egy USB-csatlakozóhoz történő csatlakoztatáskor lehetővé válik a fent említett eszközök különféle funkcióinak vezérlése az Infotainment rendszer kezelőszerveivel és menüivel.

MEGJEGYZÉS

Az Infotainment rendszer nem minden kiegészítő eszközt támogat.

MEGJEGYZÉS

Az Infotainment rendszer telefon kivetítés funkciójának használatához az okostelefont a kezelőpanel USB-csatlakozójához kell csatlakoztatni, amely adatcserére használható. A hátsó konzol USB-csatlakozója nem használható Apple® CarPlay játékhoz.

Egy eszköz csatlakoztatása / leválasztása

Csatlakoztassa a fent említett egyik eszközt egyik USB-csatlakozóhoz. Ha szükséges, használjon megfelelő csatlakozókábelt. A zene funkció automatikusa elindul.

MEGJEGYZÉS

Ha nem olvasható USB-eszköz van csatlakoztatva, megjelenik a megfelelő hibaüzenet, és az Infotainment rendszer automatikusan átvált az előző funkcióra.

USB eszközök leválasztásához válasszon másik funkciót és utána távolítsa el az USB eszközt.

MEGJEGYZÉS

Ne kapcsolja ki az eszközt lejátszás közben. Ez károsíthatja az eszközt vagy az Infotainment rendszert.

Bluetooth® audio stream

A sugárzás lehetővé teszi, hogy zenét hallgasson az okostelefonjáról.
A Bluetooth® kapcsolat létrehozásának részletes leírásához.
Ha a hanglejátszás nem indul el automatikusan, akkor szükség lehet a lejátszás elindítására az okostelefonon.
Először állítsa be a hangerőt az okostelefonján (magas szintre). Ezután állítsa be az Infotainment rendszer hangerejét.

Fájlformátumok

Az audio berendezés különböző fájlformátumokat támogat.
Az audiorendszer kizárólag, „.wav”, „.wma”, „.aac” vagy „.ogg” és „.mp3” kiterjesztésű (32 Kbps - 320 Kbps mintavételi sebességű) állományokat játssza le.
A VBR (Variable Bit Rate) üzemmódot is támogatja.
Más típusú fájlok („.mp4”... stb.) nem beolvashatók.
Minden ".wma” fájlnak standard WMA-9 fájlnak kell lennie.
A támogatott mintavételezési frekvencia 11, 22, 44 és 48 KHz.
Az olvasási és megjelenítési problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy 20 karakternél rövidebb fájlneveket válasszon, speciális karakterek nélkül (például "?" . ; ù).
Kizárólag FAT32 (File Allocation Table) formátumú USB kulcsot használjon.

A zene funkció bekapcsolása

Az USB vagy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása.
Ha az eszköz már csatlakoztatva van, de a tárolt zenefájl lejátszása nem aktív:
Nyomja meg a ♫ gombot, válassza a **SOURCES** (Források) lehetőséget, majd válassza ki az adott forrást.
A hangfelvételek lejátszása automatikusan elkezdődik.

Lejátszási funkciók

A lejátszás megszakítása és folytatása

Érintse meg ❙❙ gombot a lejátszás megszakításához. A képernyőgomb ▶ jelre változik.
Érintse meg a ▶ gombot a lejátszás történő visszatéréshez.

Az előző vagy következő felvétel lejátszása

Érintse meg a ❮ vagy a ❯ gombot.

Gyors előrepörgetés és visszapörgetés

Érintse meg, és tartsa nyomva a ❮ vagy ❯ gombot. Engedje el a normál lejátszási módhoz történő visszatéréshez.
Vagy mozgathatja az éppen játszott sáv pozícióját mutató csúszkát balra vagy jobbra.

Felvételek véletlenszerű lejátszása

Válassza ki az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget, és érintse meg a Random (Véletlenszerű) ikont ismételten:

ON: az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek lejátszása véletlen sorrendben.
OFF: az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek lejátszása normál lejátszási módban

Felvételek ismétlése

Válassza ki az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget, és érintse meg a **Repeat** (Ismétlés) ikont ON ismételten a következő lehetőségek egyikének kiválasztásához:

- az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek ismétlése
- az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek ismétlése egyszer
- az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek lejátszása normál lejátszási módban

A képnézegető bekapcsolása

Az USB eszköz csatlakoztatása.

Ha az eszköz már csatlakoztatva van, de a képnézegető nem aktív: Nyomja meg a ⊞ gombot, válassza a **Photos** (Fényképek) lehetőséget, és válassza ki a kívánt mappát és képet.



Érintse meg a képernyőt a menüsor megjelenítéséhez.

Az előző vagy következő kép megtekintése

Érintse meg a ◀◀ vagy a ▶▶ gombot.

A diavetítés elindítása vagy leállítása

Válassza ki a ▶ elemet az USB eszközön tárolt képek diavetítéséhez.
Érintse meg a ❙❙ elemet a diavetítés befejezéséhez.

Telefon-kivetítés

Az Apple® CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik a telefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel. Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonjával, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az okostelefon előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonján.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

iPhone okostelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz.
Ha a telefon már csatlakoztatva van Bluetooth®-on keresztül, az USB-csatlakozóra csatlakoztatás és az Apple® CarPlay elindítása után a Bluetooth® csatlakozás megszűnik. Az USB-kapcsolat leválasztása után a telefon újra a Bluetooth® segítségével kapcsolódik.

Android telefon

Csatlakoztassa a telefont Bluetooth®-on keresztül , majd csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz.

A telefon-kivetítés indítása

Ha a telefon kivetítés nem indul el automatikusan, nyomja meg a lehetőséget, és utána érintse meg az **Apple® CarPlay** vagy az **Android Auto** lehetőséget.
A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Visszatérés az Infotainment kijelzőhöz

Nyomja meg pl. a gombot a vezérlőpanelen.

Telefon

Bluetooth® csatlakozás

Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a telefon alkalmazás megnyitásához.
Ha van Bluetooth® kapcsolaton csatlakoztatva mobiltelefon az infotainment rendszerhez, akkor a következő funkciók érhetők el a telefon alkalmazással:

- kapcsolatok listájának megjelenítése
- a legutóbbi hívások listájának megjelenítése
- tárcsázzon egy telefonszámot a billentyűzeten

Mobiltelefon párosítása

1. Egy mobiltelefon párosításához, nyissa meg a beállítások menüt a telefon alkalmazásban az érintőképernyőn.
2. Nyissa meg a Bluetooth menüt a mobiltelefonon és aktiválja a funkciót.
3. Jelölje ki a mobiltelefont az érintőképernyőn lévő listában. Kövesse az utasításokat a mobiltelefonon.
4. A sikeres párosítást követően a mobiltelefon automatikusan csatlakozik, és csatlakoztatva jelenik meg.
5. Egy második mobiltelefon is csatlakoztatható a telefonalkalmazás beállítási menüje segítségével.

Hívás indítása

Hívás kezdeményezéséhez válassza ki az egyik kapcsolatot a kapcsolatok lis-

tájából, billentyűzzön be egy telefonszámot a billentyűzetről vagy válasszon egy számot a legutóbbi hívások listájából.

Egy hívás fogadása

A bejövő hívást csengés és egy üzenet jelzi az érintőképernyőn.
Bejövő hívás fogadásához vagy egy aktív hívás befejezéséhez érintse meg az adott gombot az érintőképernyőn vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
Bejövő hívás elutasításához, érintse meg az adott gombot az érintőképernyőn vagy nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot a kormánykeréken.

Beállítások

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást, és érintse meg a rendszerbeállítások menüt



Az alábbi rendszerbeállítások módosíthatók:

- nyelv
- dátum és idő, időformátum, dátumformátum
- távolság és fogyasztás mértékegysége
- a külső hőmérséklet mértékegysége
- gyári beállítások visszaállítása
- rendszerinformációk megtekintése

Fényerő

A műszerfal-világítás és a belső világítás fényerejének beállításához, nyissa meg a beállítások alkalmazást, és érintse meg a fényerő-beállítás menüt. A belső világítás is be- vagy kikapcsolható.

Audio beállítások

A rádió alkalmazás beállítások menüjében az alábbi beállítások módosíthatók:

- hangbeállítások: környezet hang, hangszínszabályozó, bal-jobb egyensúly
- rádió-beállítások: állomáslista-rendezés, állomáskövetés aktiválása vagy inaktiválása és közlekedési vagy hír bejelentések
- hangerő-beállítások: rendszer beszédhangja, csengőhang, telefonhívás, rendszerhangok, navigációs figyelmeztetések

Multimédia 2. típus

Általános információk

Tanulmányozza az oldalt 134

Vezérlőpult



Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása
Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás
Elforgatás: hangerő beállítása

Megjeleníti a kezdőképernyőt

Megjeleníti az ADAS (Fejlett vezetéstámogató rendszerek) menüt

Megjeleníti a Rádió és Média menüt

Megjeleníti a telefon menüt
Megjeleníti a telefon-kivetítés képernyőt, amikor a telefon-kivetítés aktív

Megjeleníti a navigációs menüt

Kormánykerék kapcsolók

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 135

Alkalmazások

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 136

Voice Commands (Hang-utasítások)

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 136

Kapcsolat

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 139

Képernyő tükrözés

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 141

Média

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 141

Telefon

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 144

Beállítások

Tanulmányozza az oldalt ⇨ 145

Smartphone Station

A Smartphone Station a MyOpel alkalmazáson keresztül működik egy külső eszközön, például mobiltelefonon, amely Bluetooth® kapcsolaton keresztül csatlakozik a járműhöz.
A következő menük választhatók ki:

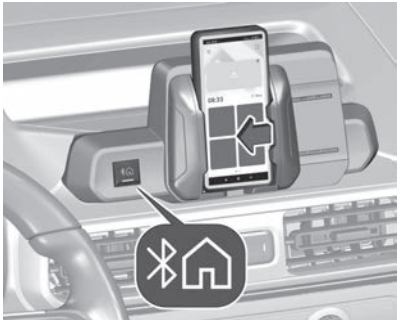
- Könyvtár: lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok és könyvtárak böngészése.
- Telefon: telefonhívások kezdeményezése és fogadása.
- Webrádió: válasszon a különböző webrádióállomások közül.
- Rádió tuner: manuálisan keres rádióállomásokat.
- Beállítások: rendszerbeállítások személyre szabása.

⚠ FIGYELEM

Vezetés közben mindig helyezze az okostelefont függőleges helyzetbe, hogy ne váljon lövedékké, vagy ne sérüljön meg egy ütközésben. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat valakinek.

Az okostelefon csak vízszintesen helyezhető el a jármű álló helyzetében.

A külső eszköz telepítése



Húzza a csúszótartót jobbra, helyezze a mobilkészüléket a tartóba, és rögzítse a csúszótartóval.

Mobil eszköz párosítása

Automatikus párosítás

Nyissa meg a Bluetooth® menüt a mobil eszközön, és aktiválja a funkciót.
A rendszer automatikusan keresni fogja az új eszközöket.
A rendszer mindig keresi a legutolsó Bluetooth® kapcsolatokat. A keresési folyamat egy kis időt vehet igénybe.
Nyissa meg a Bluetooth® menüt a mobilkészüléken.
A LED zölden villog, jelezve, hogy a Smartphone Station látható.
Ha a Bluetooth® kapcsolat kész, akkor a ⌂ gombon lévő LED zölden világít, és a járműazonosító szám látható a Bluetooth® menüben.

Manuális párosítás

Ha a rendszer nem találja meg automatikusan a mobilkészüléket, akkor nyomja meg, és tartsa nyomva a ⌂ gombot.
A LED zölden villog, jelezve, hogy a Smartphone Station látható.
Ha a Bluetooth® kapcsolat kész, akkor a ⌂ gombon lévő LED zölden világít, és a járműazonosító szám látható a Bluetooth® menüben.

MEGJEGYZÉS

A rendszer nem kompatibilis táblagéppel vagy laptoppal.

FIGYELEM

Vezetés közben mindig helyezze az okostelefont függőleges helyzetbe, hogy ne váljon lövedékké, vagy ne sérüljön meg egy ütközésben. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat valakinek.

Az okostelefon csak vízszintesen helyezhető el a jármű álló helyzetében.

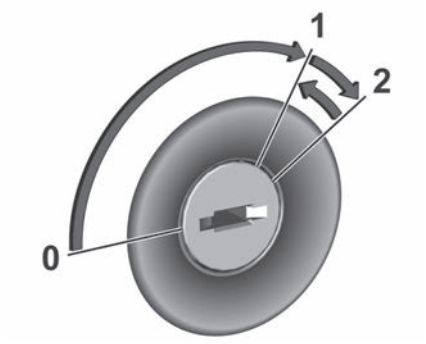
Automatikus újracsatlakozás

A rendszer lehetővé teszi a már csatlakoztatott okostelefon automatikus újracsatlakozását.
Amikor az okostelefont bekapcsolja az Smartphone Station rendszerbe, az alkalmazás automatikusan elindul az okostelefonon az NFC-chipes kommunikáción keresztül**.
Az NFC kommunikációt aktiválni kell az okostelefonon ** Az okostelefontól függően.

INDÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS

A motor beindítása és leállítása

Gyújtáskapcsolóval rendelkező járművek



0 gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás

1 gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a dízelmotor izzítása, világítanak a visszajelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes

2 motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

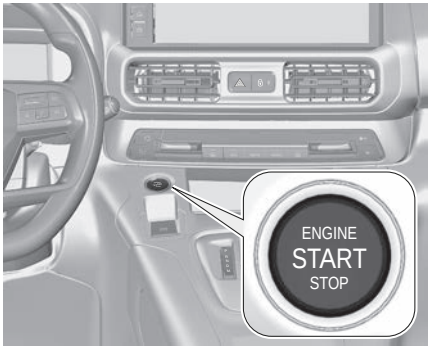
1. Fordítsa **1. állásba** a kulcsot a kormányzár feloldásához.
2. **Kézi sebességváltó**: működtesse a kuplung- és fékpedált.
3. **Automata sebességváltó**: nyomja be a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** vagy **N** állásba. Ne adjon gázt.
   Dízelmotorok: várjon míg az ellenőrzőlámpa
   kialszik.
4. Fordítsa a kulcsot röviden a **2. állásba** és engedje vissza miután a motor beindult.

   Kézi sebességváltó: egy automatikus leállítás (Stop & Start) közben a motor a tengelykapcsoló pedál lenyomásával indítható.

   Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás (Stop & Start) közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható.

Autostop = a motor készenléti állapota a Stop & Start rendszerrel.

Tápellátás gombbal rendelkező járművek



1. Kézi sebességváltó: működtesse a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
2. Automata sebességváltó: nyomja be a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** vagy **N** állásba. Ne adjon gázt.
3. Nyomja meg a **Start/Stop** gombot.

4. Engedje el a gombot, miután elkezdődött az indítási folyamat. A dízelmotor akkor indul, miután az ellenőrzőlámpa kialszik.
5. Mielőtt újraindítaná vagy leállítaná a motort, amikor a jármű álló helyzetben van, nyomja meg mégegyszer röviden az Start/Stop gombot.

A motor beindításához automatikus leállítás során:

- Kézi sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a tengelykapcsoló pedál lenyomásával indítható.
- Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható .

Gyújtás bekapcsolva üzemmód a motor indítása nélkül

Nyomja meg a Start/Stop gombot a tengelykapcsoló vagy a fékpedál működtetése nélkül. Az ellenőrzőlámpák világítanak és a legtöbb elektromos funkció működik.

Motor és gyújtás ki

Nyomja meg röviden az **Start/Stop** gombot az egyes üzemmódokban vagy amikor a motor jár és az autó álló helyzetben van. Bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás.

Vészleállítás vezetés közben

Ha a motort ki kell kapcsolni vezetés közben egy vészhelyzet esetén, nyomja a **Start/Stop** gombot öt másodpercig.

⚠ FIGYELEM

A motor menet közbeni kikapcsolása a fék- és kormányrendszerek rásegítésének elvesztését okozhatja. Az assistance rendszerek és légzsákrendszerek letiltódnak.
A világítás és a féklámpák kialszanak. Ezért vezetés közben a motort és a gyújtást csak akkor szabad kikapcsolni, ha vészhelyzet miatt szükséges.

Elektronikus kulccsal rendelkező járművel használata meghibásodás esetén

Ha az elektronikus kulcs meghibásodott vagy az elektronikus kulcs eleme gyenge, egy üzenet jelenhet meg a Vezető Információs Központban.



Tartsa az elektronikus kulcsot a gombokkal kifelé a kormányoszlop burkolat jelölésénél, az ábra szerint.

Kézi sebességváltóval szerelt jármű esetén kapcsoljon üresbe, nyomja le a kuplungpedált, a fékpedált, és nyomja meg a **Start/Stop** gombot.

Automata sebességváltóval szerelt jármű esetén vigye a fokozatválasztót

P állásba, használja a fékpedált és nyomja meg **Start/Stop** gombot.
Ezt a lehetőséget kizárólag szükséghelyzetben használja. Amint lehetséges, cserélje ki az elektronikus kulcs elemét.
Az ajtók nyitásához vagy zárásához, lásd a rádiófrekvenciás távirányító vagy az elektronikus kulcs meghibásodását.

A gépjármű indítása alacsony hőmérséklet esetén

Kiegészítő fűtés nélküli motor indítása dízelmotorok esetében -25 °C-ig, benzinmotorok esetében -30 °C-ig lehetséges. Ehhez megfelelő viszkozitású motorolaj, megfelelő üzemanyag, elvégzett szervizek és megfelelően feltöltött járműakkumulátor szükséges.

Ha a hőmérséklet -30 °C alá megy az automata sebességváltónak kb. öt percnyi melegítési fázisra van szüksége. A fokozatválasztó karnak **P** állásban kell lennie.

Fűtési funkciók

MEGJEGYZÉS

Az egyedi fűtési funkciók, mint az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék lehet, hogy átmenetileg nem érhetők el elektromos terheléskorlátozások esetén. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Turbó motor bemelegítés

Indításkor a motor forgatónyomatéka kis időre korlátozott lehet, főleg hideg a motor. A korlátozásra azért van szükség, hogy a kenési rendszer teljes védelmet nyújthasson a motornak.

A kormányzár bekapcsol

Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és forgassa a kormánykereket, amíg be nem akad.



Várja meg, amíg ez a figyelmeztető lámpa kialszik a műszerfalon, majd működtesse az indítómotort a kulcs 2-as állásba történő fordításával a motor beindulásáig, de ne nyomja le a gázpedált.

Amint beindul a motor, eressze el a kulcsot és hagyja, hogy visszatérjen a **1-es** helyzetbe.

- Télen a gyújtás ráadásakor az előmelegítés visszajelző lámpája lassabban gyullad ki. Az indítással várja meg, míg kialszik.
- Rendkívül hideg, télies körülmények között (-23 °C-nál alacsonyabb külső hőmérséklet esetén) a jármű mechanikus alkatrészei (a motor és a sebességváltó) megfelelő működésének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében indulás előtt 4 percig járatni kell a motort.

MEGJEGYZÉS

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez a kormánykerék reteszelését okozhatja.

Stop & Start (Automatikus leállítás)

A Stop & Start rendszer segíti az üzemanyag megtakarítását és a kipufogógáz csökkentését. Amikor a feltételek engedik, lekapcsolja a motort, amint a jármű sebessége kellően alacsonnyá válik vagy amikor a jármű megáll, pl. közlekedési lámpánál vagy dugóban.

Bekapcsolás

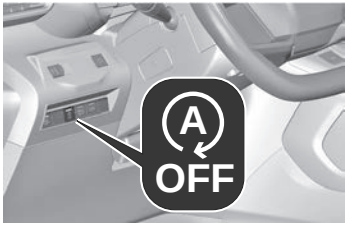
Alapértelmezetten, a rendszer aktiválva van a gyújtás ráadásakor.
Változattól függően manuálisan aktiválja a rendszert:

1. Nyomja meg a Ⓐ OFF lehetőséget. A rendszer működésre kész, amikor a Ⓐ OFF gombban a LED nem világít. Ha a stop-start rendszer átmenetileg nem elérhető, és megnyomja a Ⓐ OFF gombot, akkor a gomb LED-je villog.
2. Nyomja meg a gombot, és aktiválja a rendszert az információs kijelzőn.

A rendszer aktiválását egy üzenet erősíti meg.

Autostop = motor készenléti állapota

Kikapcsolás



A változattól függően manuálisan kapcsolja ki a rendszert:

1. Nyomja meg a Ⓐ OFF lehetőséget. A kikapcsolást a gombon lévő LED világítása jelzi.
2. Nyomja meg a gombot, és inaktiválja a rendszert az információs kijelzőn.

A kikapcsolást a Ⓐ OFF világítása és egy üzenet erősíti meg a vezető információs központban.

Gépjárművek kézi sebességváltóval

Az Automatikus leállítás bekapcsolható álló helyzetben vagy 20 km/h alatti sebességnél.
Kapcsolja be az Automatikus leállítást a következők szerint:

- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- Állítsa üres állásba a választókart.
- Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

Ha a jármű lenyomott fékpedál mellett álló helyzetben van, akkor az Autostop automatikusan aktiválódik.
A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.
A Stop & Start rendszer 12%-nál meredekebb lejtőkön tiltásra kerül.

Kijelzés



Az Autostop jelzésére a Ⓐ visszajelző lámpa szolgál.
Autostop közben a fűtési és a féktelesítmény állandó szinten marad.

Az Autostop feltételei

A Stop & Start rendszer ellenőrzi, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül-e.

- A Stop & Start rendszer nincs manuálisan inaktiválva.

- A vezető oldali ajtó be van csukva, vagy a vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A tolóajtók csukva vannak.
- A járműakkumulátor megfelelően fel van töltve és jó állapotban van.
- A motor be van melegítve.
- A motor hűtőfolyadék hőmérséklet nem túl magas.
- A motor kipufogó hőmérséklet nem túl magas, pl. miután nagy motorterheléssel vezetett.
- A környezeti hőmérséklet nem túl alacsony.
- A hőmérséklet szabályozás rendszer engedélyezi az Autostop funkciót.
- A fékvákuum elegendő.
- A kipufogószűrő öntisztító funkciója nem aktív.
- A gépkocsi az utolsó Autostop óta legalább sétatempóban mozgott.

Ⓐ Ellenkező esetben a rendszer letiltja az Autostop funkciót.

MEGJEGYZÉS

Az Automatikus leállítás üzemmód az akkumulátor cseréje vagy újbóli csatlakoztatása után néhány órán keresztül gátolva lehet.

Az elektronikus légkondicionáló rendszer bizonyos beállításai letilthatják az Autostop funkciót.
Nagyobb sebességgel történő vezetés után közvetlenül előfordulhat, hogy az Automatikus leállítás funkció le van tiltva.

A járműakkumulátor lemerülésvédelme

A megbízható motor-újraindítások biztosítása érdekében a Stop & Start rendszer részét képezik a járműakkumulátor lemerülésével szembeni különböző védelmi funkciók.

Energiatakarékossági intézkedések

Autostop közben számos elektromos funkció, például a kiegészítő elektromos fűtés vagy a hátsó ablak fűtése le van tiltva vagy energiatakarékos üzemmódba van kapcsolva. A rendszer csökkenti a hőmérséklet-szabályozó rendszer ventilátorának fordulatszámát az energiatakarékosság érdekében.

Jármű újraindítása a vezető által

Gépjárművek kézi sebességváltóval

Nyomja le a kuplungpedált a fékpedál lenyomása nélkül a motor újraindításához.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

A motor az alábbi esetekben indul újra:

- felengedik a fékpedált, miközben a **D** vagy **M** van kiválasztva
- felengedik a fékpedált és az **N** van kiválasztva a választó **D** vagy **M** állásba mozdításakor
- benyomják a fékpedált és a **P** van kiválasztva a választó **R**, **N**, **D** vagy **M** állásba mozdításakor
- az **R** állás van kiválasztva

A motor újraindítása a Stop & Start rendszerrel

Gépjárművek kézi sebességváltóval:
Az automatikus újraindításhoz a választónak üres állásban kell lennie.
Az alábbi feltételek valamelyikének automatikus leállítás alatti bekövetke-

zésekor a Stop & Start rendszer automatikusan újraindítja a motort:

- A **Stop & Start** rendszer manuálisan ki van kapcsolva.
- A vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, és a vezető oldali ajtó nyitva van.
- A tolóajtók nyitva vannak.
- A motor hőmérséklete túl alacsony.
- A járműakkumulátor töltöttségi szintje egy meghatározott szint alatt van.
- A fékvákuum nem elegendő.
- A gépjármű legalább sétatempóban halad.
- A hőmérséklet-szabályozó rendszer motorindítást kér.
- A légkondicionálás kézzel be van kapcsolva.

Ha egy elektromos tartozék, például hordozható CD-lejátszó csatlakozik az elektromos kimenethez, akkor újraindítás közben esetleg rövid áramesés észlelhető.

⚠ FIGYELEM

A motorháztető nyitása Mielőtt bármilyen tevékenységbe kezdene a motorháztető alatt, kapcsolja ki a Stop & Start rendszert, hogy elkerülje a motor automatikus újraindítása által okozott esetleges sérülések kockázatát.



⚠ FIGYELEM

Vezetés elárasztott utakon. Mielőtt vízzel elárasztott területre hajt, erősen ajánlott kikapcsolnia a Stop & Start rendszert.

A vezetéssel kapcsolatos tanácsokról (pl. vízzel elárasztott úton) bővebben lásd a megfelelő részt.

Hiba

A gépjármű felszereltségétől függően:



Meghibásodás esetén ez a figyelmeztető lámpa néhány másodpercig villog a műszerfalon,

majd üzenet kíséretében folyamatosan világítani kezd.



A rendszer hibája esetén ez a figyelmeztető lámpa villog a műszerfalon.



A figyelmeztető lámpa villog, és hangjelzés kíséretében megjelenik egy üzenet.

Gyalogosfigyelmeztető hangrendszer

Ez a rendszer figyelmezteti a gyalogosokat a közeledő járműre, ha teljesen **Elektromos** módban halad.

A gyalogosfigyelmeztető kürt akkor lép működésbe, ha a gépjármű mozog és maximum 30 km/h-ás sebességet ér el előre- vagy hátramenetben. A funkciót nem lehet kiiktatni.

Hiba



Ha meghibásodás történik, akkor a fény megjelenik a műszeregységen. Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Fékrendszer

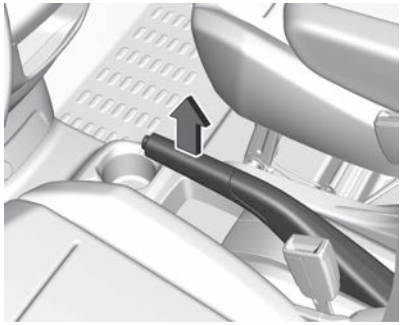
A fékpedál két egymástól független fékkört működtet.
Az egyik fékkör meghibásodása esetén a gépkocsi továbbra is fékezhető a másik fékkör segítségével. A megfelelő fékhatás eléréséhez teljesen be kell nyomni a fékpedált. Ehhez jelentősen nagyobb erőre van szükség. A fékút megnövekszik. Az utazás folytatása előtt vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.
Álló motornál a fékrásegítő hatása a fékpedál egy-kétszeri lenyomása után megszűnik.
A fékhatás ezzel nem csökken, de a fékezéshez lényegesen nagyobb pedálerőre van szükség. Ezt különösen a gépkocsi vontatásakor vegye figyelembe.

Rögzítőfék

⚠ FIGYELEM

Mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze a rögzítőfék állapotát. Az ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, ha az elektromos kézifék be van húzva.

Manuális rögzítőfék



⚠ FIGYELEM

A rögzítőféket mindig határozottan húzza be, a kioldógomb megnyomása nélkül, lejtőn vagy emelkedőn pedig olyan erősen, amennyire csak tudja. A rögzítőfék kiengedéshez emelje meg kissé a kart, nyomja meg a kar végén lévő kioldógombot, majd engedje le teljesen a kart. A rögzítőfék működtetéshez szükséges erő csökkentéséhez nyomja le egyidejűleg a fékpedált.

Elektromos rögzítőfék



Működtetés álló gépkocsi esetén

⚠ FIGYELEM

Húzza a kapcsolót (Ⓟ) legalább egy másodpercig, amíg nem világít folyamatosan a visszajelző (Ⓟ) és nem kapcsol be az elektromos rögzítőfék. Az elektromos rögzítőfék automatikusan megfelelő erővel működik. Mielőtt kiszáll a járműből, ellenőrizze az elektromos rögzítőfék állapotát.

Az elektromos rögzítőfék bármikor működtethető, még kikapcsolt gyújtásnál is.

Ne működtesse az elektromos rögzítőféket túl gyakran anélkül, hogy járna a motor, mert ezzel lemerítheti a járműakkumulátort.

Kioldás

- Kapcsolja be a gyújtást. Tartsa lenyomva a fékpedált, majd megnyomva kapcsolja be jelzőfényt.

Elindulás funkció

- A tengelykapcsoló-pedál benyomása, majd kismértékű felengedése és a gázpedál enyhe benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktív.

Ez nem lehetséges a kapcsoló a jelzőfény egyidejű meghúzása közben.

Fékezés mozgásban lévő jármű esetén

Ha a jármű mozgásban van és a j kapcsolót a jelzőfényt meghúzva tartja, akkor az elektromos rögzítőfék lassítani fogja a járművet. A kapcsoló a jelzőfény elengedésekor a dinamikus fékezés azonnal megszűnik.
A blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló stabilizálja a járművet a kapcsoló a jelzőfény húzása közben. Ha az elektromos rögzítőfék meghibásodik, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban. Ha a blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló meghibásodik, akkor egyik vagy mindkét (Ⓟ) és visszajelző lámpa világít a műszercsoporton. Ebben az esetben a stabilitás csak a (Ⓟ) kapcsoló ismételt meghúzása és benyomása stabilizálja a járművet, amíg az meg nem áll.

Automata üzemmód

Az automatikus működtetés az elektromos rögzítőfék automatikus behúzását és kiengedését jelenti.
Az elektromos rögzítőfék manuálisan is behúzható vagy kiengedhető a kapcsolót a jelzőfényt használva.
Automatikus behúzás:

- Az elektromos rögzítőfék automatikusan bekapcsol, amikor a jármű áll vagy a gyújtás ki van kapcsolva.
- A jelzőfény világít a műszeregységben és egy kijelző üzenet ugrik fel a behúzást megerősítve.

Automatikus kioldás:

- A rögzítőfék elinduláskor automatikusan kiold.
- A jelzőfény kialszik a műszeregységben és egy kijelző üzenet ugrik fel a kioldást megerősítve.

Ha a jármű automata sebességváltóval van felszerelve és a fék nem old ki automatikusan, győződjön meg róla, hogy az első ajtók jól csukódnak-e.

Az automatikus működés kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, például nagyon hideg időben, amikor vontatják stb., szükség lehet az elektromos rögzítőfék automatikus működésének kikapcsolására.

1. Indítsa be a motort.
2. Ha a rögzítőfék ki van oldva, használja a rögzítőféket a kapcsoló meghúzásával (Ⓟ).
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.
4. Nyomja meg a kapcsolót (Ⓟ) legalább 10 másodpercig, de legfeljebb 15 másodpercig.
5. Engedje fel és tartsa a fékpedált. Engedje fel a kapcsolót (Ⓟ).
6. Engedje fel és tartsa a fékpedált.

7. Húzza a kapcsolót (Ⓟ) két másodpercig.

Az elektromos rögzítőfék automatikus működtetésének kikapcsolását megerősíti a világító AUTO Ⓟ OFF a műszercsoporton. Az elektromos rögzítőfék csak manuálisan húzható be és engedhető ki.
Az automatikus működtetés újbóli bekapcsolásához ismételje meg a fent leírt lépéseket.

Működés ellenőrzése

Amikor a jármű nincs mozgásban, akkor az elektromos rögzítőfék automatikusan üzembe léphet. Ez a rendszer ellenőrzése miatt történik.
Hiba Az elektromos rögzítőfék vészüzemmódját a j ellenőrzőlámpa és a vezetői információs központban megjelenő tájékoztató üzenet jelzi.
Az (Ⓟ) ellenőrzőlámpa villog: az elektromos rögzítőfék nincs teljesen behúzva vagy kioldva. Ha folyamatosan villog, akkor oldja ki az elektromos rögzítőféket, és próbálja újra behúzni.

Fékasszisztens

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra.

A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomásakor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.
Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

⚠ FIGYELEM

Ha a gépjármű parkol: meredek lejtőn, erősen megterhelve vagy vontatáskor

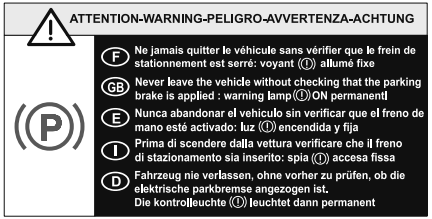
Kézi sebességváltónál fordítsa a kerekeket a járda felé és tegye sebességbe a gépjárművet.

Automata sebességváltó vagy fokozatválasztó esetén fordítsa a kerekeket a járda felé és válassza ki a **P** fokozatot.

Vontatáskor a típusjóváhagyásnak megfelelően a gépjármű csak 12%-osnál kisebb dőlésszögű felületen állhat.
Amikor a jármű lejtőn parkol, az elektromos rögzítőféket az automatikus sebességváltó **P** módjának kapcsolása előtt kell aktiválni..

⚠ FIGYELEM

Az akkumulátor meghibásodásakor az elektromos rögzítőfék nem működik.
Biztonsági megoldásként, ha a rögzítőféket nem húzza be, helyezzen ékeket a kerekek elé vagy mögé, hogy a gépjármű ne tudjon elmozdulni.
Vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel vagy egy szakszervizzel.



Aktív vészfékezés

Aktív vészfékezés segíthet a közvetlenül elöl haladó járművekkel és gyalogosokkal történő ütközések által okozott károk és sérülések csökkentésében, amikor a járművezető nem tesz semmit aktívan manuális fékezéssel vagy kormányzással. A kamerával és radarral felszerelt járművek esetén az aktív

vészfékezés a kerékpárosokat is észleli. Mielőtt az aktív vészfékezés aktiválódik, a vezetőt az első ütközés riasztó figyelmeztetheti.
A funkció különböző bemeneteket használ (pl. kamera érzékelő, féknyomás, járműsebesség) a frontális ütközés valószínűségének kiszámításához.

⚠ FIGYELEM

Ez a rendszer nem helyettesíti a vezető felelősségét a jármű vezetéséért és az előre figyelésért. Figyelmezteti a járművezetőt, ha a járművet az elöl haladó járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés veszélyezteti. Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, csökkenti a jármű sebességét az ütközés elkerülése vagy az ütközés súlyosságának csökkentése érdekében.
A rendszer lehet, hogy állatokra is reagál. Ugyanakkor a 0,5 m-nél kisebb állatokat és az úton lévő tárgyakat a rendszer nem feltétlenül észleli.
Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elöl haladó jármű észleléséhez.
A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre, illetve kormányzásra az ütközések elkerüléséhez.

Regeneratív fékezés

⚠ FIGYELEM

Szélsőséges hőmérséklet esetén, vagy ha a nagyfeszültségű akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, a motorfék fékereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

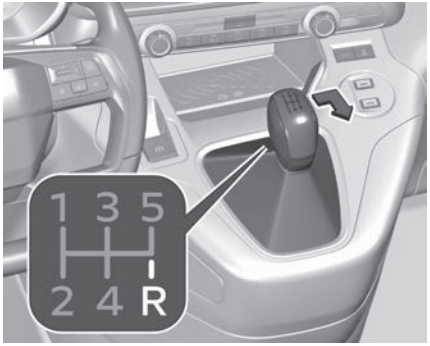
⚠ FIGYELEM

A motor fékezési erejétől függően a féklámpák világítanak.

A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Sebességváltó

Kézi sebességváltó



Hátramenet kapcsolásához az 5-sebességes sebességváltók esetén, a jármű álló helyzetében és a motor alapjárati fordulatszámán, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, és mozdítsa jobbra és hátra a fokozatválasztó kart.
A 6-sebességes sebességváltó esetén, a hátramenetbe kapcsoláshoz, a jármű álló helyzetében és a motor alapjárati fordulatszámán, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, húzza fel a gyűrűt a fokozatválasztó kar alatt, és mozdítsa balra és előre a fokozatválasztó kart.

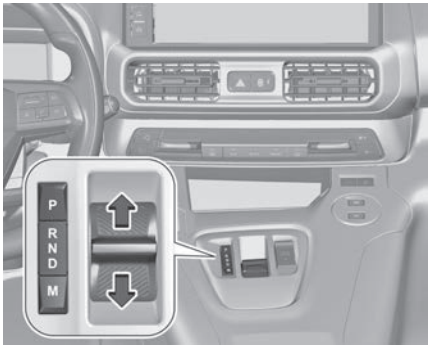
Ha nem sikerül hátramenetbe kapcsolnia, a választókart üres állásba kapcsolva engedje fel, majd nyomja le újra a tengelykapcsoló pedált. Ezután ismételje meg a fokozatválasztást.
Ne csúsztassa a tengelykapcsolót feleslegesen.
Használatakor nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált. Ne pihentesse a lábát a pedálon.
Amikor tengelykapcsoló csúszás érzékelhető egy bizonyos ideig, a motorteljesítmény lecsökken. Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban. Engedje fel a tengelykapcsolót.

MEGJEGYZÉS
Nem tanácsos úgy vezetni, hogy a keze a választókaron nyugszik.

Automata sebességváltó

Az automata sebességváltó lehetővé teszi az automata fokozatváltást (automata üzemmód) és a kézi fokozatváltást (kézi üzemmód) is.

Fokozatválasztó



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.

P Parkolás

R Hátramenet

N Üres

(D) Előremenet

M Manuális

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. A vezetői információs központ jelzi a kapcsolt üzemmódot.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.
Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

1. A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll.

   Pállásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.
2. A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot.

A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 2 km/h (1.5 mph) alatt van: hirtelen fékezés veszélye!
- egy időre ki van választva az **N** mód

Ha a jármű túl gyorsan mozog, akkor a **P** állás nem kapcsol be.

R hátramenet mód

Az R fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben

kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

⚠ VIGYÁZAT

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak akkor válassza az **R** állást, ha a jármű megállt.

N üres mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automata mód

ⓘ MEGJEGYZÉS

Csúszós körülmények között a járművet D módban használja a jobb vezetés és kezelés érdekében.

Ez a normál közlekedési állás.

⚠ FIGYELEM

Járó motornál, ha a fékek ki vannak engedve, **R**, **D** vagy **M** helyzetben a gépjármű a gázpedál lenyomása nélkül is elindul.

Soha ne nyomja le egyszerre a gáz- és a fékpedált – a sebességváltó megrongálódhat!

⚠ FIGYELEM

Automata sebességváltó

Soha ne próbálja meg a gépjármű betolásával beindítani a motort.

M kézi mód

A kézi üzemmód lehetővé teszi a sebességváltás kézi vezérlését a kormánykerék mögötti váltófülekkel.

- Nyomja meg az **M** gombot **D** üzemmódban a **D** és **M üzemmód** közötti váltáshoz.

Az **M** kézi üzemmód csak akkor választható ki, ha a **D** mód van bekapcsolva. A kiválasztott sebességfokozat megjelenik a klaszteren.
Ha túl alacsony sebesség mellett kapcsolna magasabb vagy túl magas sebesség mellett alacsonyabb sebességfokozatot, akkor nem történik meg a kapcsolás. Ez a Vezető Információs Központban megjelenő üzenetet eredményezhet.

Kézi módban nem történik automatikusan magasabb sebességfokozatba kapcsolás, ha a motor fordulatszáma túl magas.

Eco üzemmód



Ez az üzemmód a rendszer beállításait gazdaságosabb üzemanyag-fogyasztásúra állítja, pl. optimalizálva az automata sebességváltó váltási pontjait és gázpedál érzékenységének alakításával.

Szabadonfutás / autómosó üzemmód (ICE)

Bizonyos helyzetekben, például automata autómosóban stb., szükség lehet a kerekek szabad mozgására, amikor le van állítva a motor.

A szabadonfutás engedélyezéséhez a járműnek álló helyzetben kell lennie, a motornak járnia kell és a vezető oldali ajtónak zárva kell lennie.

1. Nyomja be a fékpedált, és válassza az **N** állást.
2. Öt másodpercen belül nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, kapcsolja ki a gyújtást, és mozdítsa előre vagy hátra a fokozatválasztót.
3. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja be a gyújtást.
4. Nyomja be, és tartsa nyomva a fékpedált, majd nyomja meg a kapcsolót(Ⓟ).
5. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja ki a gyújtást.

Egy üzenet jelenik meg a vezető információs központban, jelezve, hogy a kerekek a következő 15 percben szabadon foroghatnak.

A normál működés visszaállításához, nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, indítsa be a motort, és nyomja meg a **P** gombot.

Elektronikus vezetési programok

Hidegindítást követően az üzemi hőmérséklet program megemeli a motor fordulatszámát, hogy a katalizátor hamarabb elérje a szükséges hőmérsékletet.
Speciális programok automatikusan megváltoztatják a kapcsolási pontokat emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor. Havas vagy jeges körülmények között vagy más csúszós felületeken az elektronikus sebességváltó vezérlés lehetővé teszi a vezetőnek, hogy manuálisan válasza ki az első, második vagy harmadik sebességfokozatot az induláshoz.

Kickdown

Ha a gázpedált a kickdown reteszelésen túl lenyomja, akkor maximális gyorsulást ér el, amikor **D** vagy **M** üzemmódban van. A sebességváltó a motor fordulatszámától függően alacsonyabb fokozatba kapcsol.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a világít és egy üzenet jelenik meg a vezető információs központban. Elektronikus sebességváltó vezérlés csak harmadik sebességfokozatot tesz lehetővé. A sebességváltó többé nem kapcsol automatikusan.
Ne közlekedjen 60 mph (100 km/h) sebességnél gyorsabban.
Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

Az elektromos ellátás megszakadása

Az elektromos tápellátás megszakadása esetén, nem lehet másik üzemmódot választani, ha a P van kapcsolva.
Ha a jármű akkumulátora lemerült, akkor segédindító kábel segítségével indíthatja be a járművet .
Ha nem a jármű akkumulátora okozza a hibát, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

Fokozatválasztó (elektromos)

A jármű elektromos hajtást használ egy 1-fokozatú sebességváltóval.

⚠ VIGYÁZAT

Ha úgy tűnik, hogy a jármű lassan gyorsul, vagy nem reagál, amikor gyorsabban próbál haladni, ne folytassa az utazást. Az elektromos meghajtóegység megsérülhet.

A lehető leghamarabb keressen fel egy műhelyt.

MEGJEGYZÉS

A kerekek kipörgetése vagy a jármű egy helyben tartása emelkedőn csak a gázpedál használatával károsíthatja az elektromos hajtásegységet. Ha elakadt, ne pörgesse a kerekeket. Dombon való megálláskor használja a fékeket, hogy a járművet a helyén tartsa.



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.

P: parkolás mód

R: hátrameneti mód

N: üres mód

D: automata mód

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. A vezetői információs központ jelzi a kapcsolt üzemmódot.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.
Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

1. A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll.

   Pállásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.
2. A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot.

A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 2 km/h (1.5 mph) alatt van
- egy időre ki van választva az **N** mód

R hátramenet mód

1. Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

VIGYÁZAT

Ha **R** állásba kapcsol, miközben a jármű előre halad, akkor az elektromos meghajtóegység károsodhat. Csak akkor válassza az **R** állást, ha a jármű megállt.

N üres mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automata mód

Ez a normál közlekedési állás.

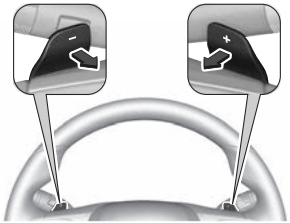
Regeneratív fékezés üzemmód egypedálos vezetéssel

Ebben az üzemmódban a jármű sebessége jelentősen csökken a gázpedál

felengedésével, a fékpedál működtetése nélkül.



Három fékszint választható.
A megfelelő fékezési szintet egy-három háromszög szegmens jelzi a vezető információs központban.



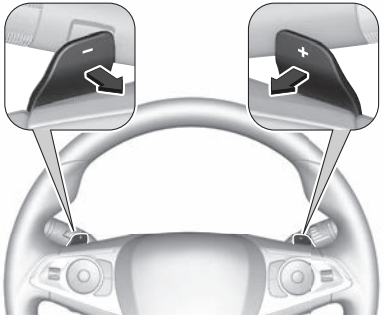
Húzza meg a bal oldali lapátot - a fékezőerő növeléséhez, és húzza meg a jobb lapátot + annak csökkentéséhez. Használja a maximális fékerőt meredek lejtőn, mély hóban, sárban vagy ha araszolva halad.

⚠ FIGYELEM

Szélsőséges hőmérséklet esetén, vagy ha a nagyfeszültségű akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, a motorfék fékereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

Kormánykerék kapcsolófülek

A változat függvényében a váltókarok segítségével kézzel vezérelhető a sebességváltó, illetve beállítható a regeneratív fékezés erőssége.
Az ICE változatoknál **M** vagy **D** üzemmódban a kormányra szerelt vezérlőfülek használhatók a manuális fokozatváltásra. Ezek nem használhatók üresbe történő váltáshoz vagy hátramenetbe kapcsoláshoz, illetve az onnan történő elkapcsoláshoz.
A BEV változatoknál a váltófülek vezérlik a regeneratív fékezés mértékét.



+

ICE járművek:

A következő magasabb fokozat kiválasztása.

BEV járművek:

Regeneratív fékezési hatás csökkentése.

–

ICE járművek:

A következő alacsonyabb fokozat kiválasztása.

BEV járművek:

Regeneratív fékezési hatás növelése.

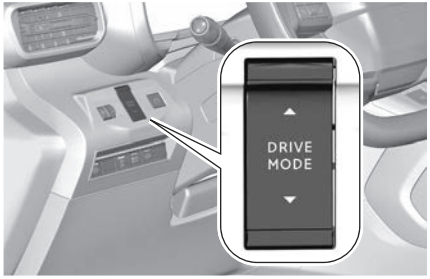
Vezetési módok

Vezetési módválasztó

Az alábbi hajtásmódok választhatók ki:

- **Normál üzemmód**
- **Teljesítmény üzemmód**
- **Eco üzemmód**

Az egyes meghajtási üzemmódok különböző jármű-beállításoknak felelnek meg.



Normál üzemmód

JÉG

A beállítások ebben az üzemmódban alapértelmezésként vannak beállítva. A gyújtás minden bekapcsolásakor, ez az üzemmód kerül kiválasztásra.

BEV

A beállítások ebben az üzemmódban alapértelmezésként vannak beállítva. A gyújtás minden bekapcsolásakor, ez az üzemmód kerül kiválasztásra.

Eco

ICE

Ez az üzemmód a fűtés és a légkondicionálás optimalizálásával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.
Amikor gurul a járművel, akkor a motor alapjáraton jár csökkent motorfékezéssel.

BEV

A hatótávolság optimalizálásához az elektromos teljesítmény és a fűtés csökken.
Szelektív menetstabilizálás.

Teljesítmény üzemmód

JÉG

Ugyanazt a teljesítményt nyújtja, mint a **Normál üzemmód**, azonban akkor, amikor a jármű teljesen terhelve van.

BEV

Ugyanazt a teljesítményt nyújtja, mint a **Normál üzemmód**, azonban akkor, amikor a jármű teljesen terhelve van.

Motor kipufogó

⚠ VESZÉLY!

A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely színtelen és szagtalan, és belélegezve halálos lehet.

- Ha kipufogógázok jutnak be a jármű belsejébe, nyissa ki az ablakokat.
- Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.
- Kerülje a nyitott csomagtérrel való vezetést, különben kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.

Kipufogószűrő

Automatikus tisztítási folyamat

A kipufogószűrő rendszer kiszűri a kipufogógázok koromrészecskéit.
A kipufogószűrő telítődésének kezdetét a vagy ideiglenes világítása jelzi,

a vezetői információs központban megjelenő üzenet kíséretében.
Amint a forgalmi körülmények megengedik, regenerálja a szűrőt legalább 60 km/h (36 mph) sebességgel vezetve a járművet, míg az ellenőrzőlámpa kialszik.

MEGJEGYZÉS

Új járművön az első kipufogógázszűrő regenerálási műveleteket égett szag kísérheti, ami normális. A jármű hosszabb ideig tartó, nagyon alacsony fordulatszámon vagy üresjáraton történő üzemeltetése után gyorsításkor vízgőz szabadulhat fel a kipufogóból. Ez nem befolyásolja a jármű vagy a környezet viselkedését.

A tisztítási folyamat nem lehetséges

Ha a vagy bekapcsolva vagy marad, egy hangjelzéssel és egy üzenettel kísérve, ez azt jelzi, hogy a kipufogószűrő adalékszintje túl alacsony.
A tartályt haladéktalanul fel kell tölteni. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Katalizátor

A katalizátor csökkenti a kipufogógázban lévő káros vegyületek mennyiségét.

MEGJEGYZÉS

Az „Üzemanyag” fejezetben felsoroltaktól eltérő üzemanyagfajták károsíthatják a katalizátort vagy az elektronikus alkatrészeket. Az el nem égett benzin túlhevül és károsítja a katalizátort.
Ezért kerülje az önindító túlzott használatát, az üzemanyagtartály kiszáradását és a motor betolással vagy vontatással történő indítását.

Kimaradó gyújtás, egyenetlen motorjárás, motorteljesítmény-csökkenés vagy egyéb szokatlan üzemzavar esetén késlekedés nélkül forduljon szervizhez. Szükséghelyzet esetén rövid ideig folytathatja a vezetést, a gépkocsi sebességét és a motor fordulatszámát alacsonyan tartva.

Üzemanyag

Üzemanyag kompatibilitás

E5 E10

Az EN228 szabványnak megfelelő benzin üzemanyagok, amelyek 5% és 10% etanolt tartalmaznak.

B7 B10 B20 B30

Az EN590, EN16734 és EN16709 szabványnak megfelelő dízel üzemanyagok, melyek 7%, 10%, 20% valamint 30% zsírsav-metil-észtert tartalmaznak. B20 vagy B30 üzemanyagok használatakor – ha ez csak alkalmanként fordul is elő – be kell tartani a **Nehéz körülmények** közé sorolható, különleges karbantartási feltételeket.

XTL

Az EN15940 szabványnak megfelelő paraffinos dízel üzemanyag.

⚠ FIGYELEM

Minden más típusú (bio)üzemanyag (például tiszta vagy higított növényi vagy állati olajok, házi készítésű üzemanyag) használata szigorúan tilos - a motor és az üzemanyagrendszer károsodhat!

ⓘ MEGJEGYZÉS

Kizárólag a B715001 szabványnak (benzin) és a B715000 szabványnak megfelelő (dízel) üzemanyag-adalékok használata engedélyezett.

Töltés (BEV)

Általános ajánlások

Ezek az ajánlások és általános információk a villanyosított járművekre vonatkoznak:

Nagyfeszültségű rendszer

⚠ VESZÉLY!

A nagyfeszültségű rendszer feszültsége veszélyes és égési sérüléseket, vagy egyéb sérüléseket, sőt akár halálos áramütést okozhat. Mivel a nagyfeszültségű részegységek sérülése nem látható, a márkakereskedés azt javasolja, hogy:

- Soha ne érintse meg az alkatrészeket, akár megsérültek, akár nem, és soha ne hagyja, hogy az ékszerei vagy más fémtárgyai érintkezzenek ezekkel az alkatrészekkel.
- Soha ne dolgozzon a nagyfeszültségű vezetékeken (bíbor vagy narancssárga) vagy Elektromos áramütés kockázatát jelző címkével ellátott, egyéb nagyfeszültségű alkatrészeken. A nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos bármilyen beavatkozást szakképzett személyeknek kell elvégeznie az ilyesfajta munkák elvégzéséhez alkalmas és engedéllyel rendelkező műhelyekben.
- Soha ne rongálja meg, módosítsa vagy távolítsa el a nagyfeszültségű (bíbor vagy narancssárga) vezetékeket, vagy kösse le őket a nagyfeszültségű hálózatról.
- Soha ne nyissa ki, módosítsa vagy távolítsa el a nagyfeszültségű akkumulátort.
- Soha ne dolgozzon vágó- és forgácsoló- szerszámmal vagy hőforrásokkal nagyfeszültségű alkatrészek és kábelek közelében.

A nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos bármilyen beavatkozást szakképzett személyeknek kell elvégeznie az ilyesfajta munkák elvégzéséhez alkalmas és engedéllyel rendelkező műhelyekben.

⚠ VESZÉLY!

A gépjárműben vagy a meghajtó akkumulátorban bekövetkező károsodás mérgező gázok vagy folyadékok szivárgását okozhatja akár azonnal, vagy később. A Gyártó azt javasolja, hogy:

- Mindig értesítse a tűzoltókat és a sürgősségi segélyszolgálatokat baleset előfordulásakor, figyelmeztetve őket arra, hogy a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátorral van felszerelve.
- Soha ne érintse meg a nagyfeszültségű akkumulátorból szivárgó folyadékokat.

- Ne lélegezze be a nagyfeszültségű akkumulátor által kibocsátott, mérgező gázokat.
- Véletlenül bekövetkező esemény vagy baleset esetén távolodjon el a gépjárműtől; a kibocsátott gázok gyúlékonyak és tüzet okozhatnak.

⚠ VESZÉLY!

A hűtőtartályban lévő alacsony folyadékszint esetén az újratöltést csak képesített és szakképzéssel rendelkező műhelyben szabad elvégezni annak ellenőrzésére, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor nem szivárog-e.

⚠ FIGYELEM

Mosás magasnyomású vízsugárral

Az elektromos alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében szigorúan tilos nagynyomású mosóberendezést használni a motortér vagy az alváz tisztítására.
A karosszéria mosásakor ne használjon 80 barnál nagyobb nyomást.

⚠ FIGYELEM

A jármű alvázát ért ütközés esetén

Ilyen esetben az elektromos áramkörök vagy a meghajtó akkumulátor súlyosan károsodhat.
Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.
Távolodjon el a járműtől.
Forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

⚠ FIGYELEM

Egy légzsák kioldással járó baleset esetén

A meghajtó akkumulátor automatikusan lekapcsolódik az elektromos áramkörről, hogy megakadályozza a rövidzárlat és/vagy tűz keletkezését.

⚠ FIGYELEM

Ez a rendszer felforrósodhat ráadott gyújtás mellett vagy annak levétele után is.

Tartsa be a címkéken feltüntetett figyelmeztető üzeneteket.

⚠ FIGYELEM

Soha ne engedje, hogy víz vagy por kerüljön a csatlakozóba vagy a töltőpisztolyba – áramütés kockázata vagy tűzveszély!
Soha ne csatlakoztassa / húzza ki a töltőpisztolyt nedves kézzel - áramütés veszélye!

BEV járművek

⚠ VIGYÁZAT

Mosáskor

A gépjármű mosása előtt mindig ellenőrizze, hogy a töltőfedél megfelelően le lett-e zárva.
Soha ne mossa a gépjárművet, ha az akkumulátor töltése folyamatban van.

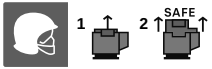
⚠ VIGYÁZAT

Alacsony meghajtó akkumulátor töltöttség / Parkolás

Ha a külső hőmérséklet 0 °C alatt van, kerülje a jármű kint parkolását, ha a töltöttségi szint 20% alatt van.

⚠ FIGYELEM

Ezek a címkék kizárólag a tűzoltók, illetve a járművön karbantartást végző személyek munkáját hivatott segíteni.
Más személyek nem érhetnek a címkén látható eszközökhöz:



Meghajtó akkumulátor

A meghajtó akkumulátor megőrzése

A hatótávolság és a nagyfeszültségű akkumulátor tartósságának megőrzéséhez az alábbiakat javasoljuk.

- Hetente egyszer töltse fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100% töltési szintre. Ha a járművet 1500 km-en keresztül nem töltötték fel teljesen, a műszeregységen megjelenik egy üzenet, amely emlékeztet a mielőbbi feltöltésre. Ha a jármű egy hétnél hosszabb ideig parkolt töltés nélkül, indítsa el a járművet a szokásos módon, és a lehető leghamarabb töltse fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre.
- ne merítse le teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort.
- ne tárolja a járművet hosszabb ideig nem használva (több mint tizenkét óra), amikor a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy magas. Lehetőleg 20 és 40% között tartsa a töltöttségi szintet.
- Korlátozza a gyorstöltés használatát.
- Ne tegye ki a gépjárművet 24 óránál hosszabb ideig -30°C alatti és 60°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje a jármű alacsony hőmérsékleten (kivéve, ha a jármű több mint 20 percet járt) vagy 30 °C feletti hőmérsékleten történő töltését.
- Ne használja a nagyfeszültségű akkumulátort energiagenerátorként.
- Ne használjon generátort a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Meghajtó akkumulátor túlmelegedés



Ha a következő figyelmeztető lámpák megjelennek egy üzenet és hangjelzés kíséretében, akkor:

1. A lehető leghamarabb állítsa le a gépjárművet a legbiztonságosabb feltételek mellett.
2. Vegye le a gyújtást.
3. Hagyja el a gépjárművet a lehető leghamarabb, és menjen biztonságos távolságba.
4. Hívja a tűzoltókat és/vagy a sürgősségi segélyszolgálatot és mondja el nekik, hogy a gépjármű elektromos.

⚠ FIGYELEM

Halálos / súlyos sérülés kockázata

A láncreakció akár a nagyfeszültségű akkumulátor kigyulladásáig terjedhet.

⚠ FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor súlyosan károsodik

Szigorúan tilos a gépjárművön Önnek dolgoznia.
Ne nyúljon a nagyfeszültségű akkumulátorból kifolyó folyadékokhoz; ha ezek mégis a bőrére kerülnek, öblítse le őket bő vízzel, és amint lehetséges, forduljon orvoshoz.
Lépjen kapcsolatba egy márkakereskedővel vagy egy minősített szervizzel, hogy ellenőriztesse a rendszert.

A meghajtó akkumulátor ártalmatlanítása

A meghajtó akkumulátort a jármű élettartamára tervezték, ha betartják a márkakereskedés ajánlásait.
Amennyiben szükségessé válik az akkumulátor cseréje, forduljon a márkakereskedéshez az ártalmatlanítására vonatkozó utasításokért. A nem megfelelő ártalmatlanítás súlyos égési sérüléseket, elektromos áramütést és környezetkárosodást okozhat.
A márkakereskedés az előírásoknak megfelelően képesítéssel rendelkező üzemeltetőkkel együttműködve biztosítja az alkatrész második életét vagy újrahasznosítását.

Óvintézkedések a szívritmus-szabályozóval (pacemaker) rendelkező emberek számára

Ha szívritmus-szabályozóval (pacemaker), vagy ehhez hasonló eszközzel rendelkezik, konzultáljon orvosával vagy az elektromos orvosi eszköz gyártójával az esetleges óvintézkedésekről vagy a követendő utasításokról, és győződjön meg arról, hogy garantáltan működik az ICNIRP (Nemzetközi Nem Ionizáló Sugárzás Elleni Védelmi Bizottság – 1998. évi útmutatások) ajánlásainak megfelelő környezetben.

⚠ VIGYÁZAT

Otthoni vagy gyorstöltésnél ne maradjon a járműben vagy közelében, illetve a töltőkábel vagy a töltőegység közelében, még rövid ideig sem.

Villámtöltéskor ne használja egyedül a berendezést, és ne kerüljön a nyilvános villámtöltő közelébe.

Hagyja el a területet és a gépjármű feltöltését bízza szakemberre.

Töltőrendszer

Az elektromos rendszer elektromos áramköreit narancs kábelek azonosítják, és a részegységeit ez a szimbólum jelöli:



⚠ VESZÉLY!

Probléma esetén

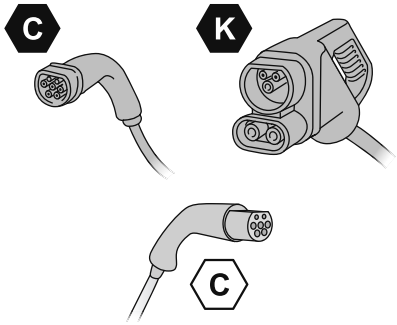
Szigorúan tilos a gépjármű elektromos rendszerén (a nagyfeszültségű akkumulátort, a csatlakozókat, a narancssárga kábeleket és az egyéb belülről vagy kívülről látható alkotóelemeket is beleértve) bármilyen munkát végezni vagy módosítást végrehajtani – súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés (rövidzárlat / elektromos áramütés) veszélye!

Forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Töltőkábelek, aljzatok és töltő

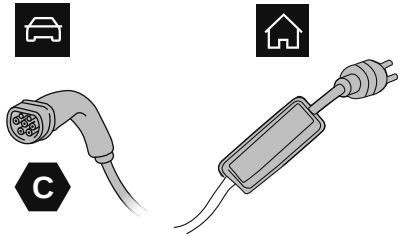
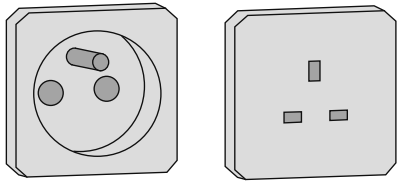
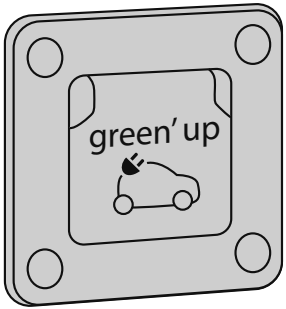
A nagyfeszültségű akkumulátor több különböző típusú kábellel tölthető.
A gépjármű tartozékaként kapott töltőkábelek az értékesítés országában használatos elektromos rendszerrel kompatibilisek. Ha külföldre utazik, az alábbi táblázatokban ellenőrizze a töltőkábelek kompatibilitását a helyi elektromos rendszerrel.

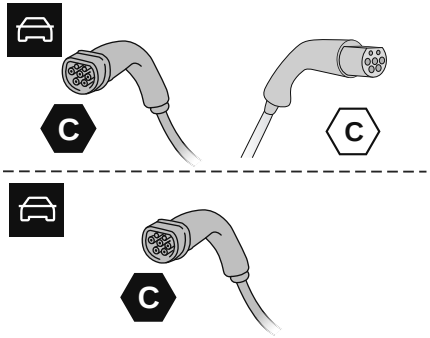
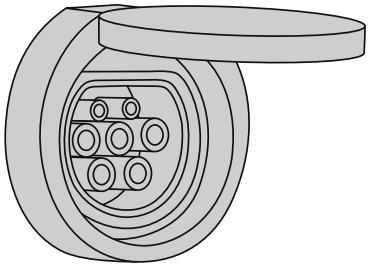
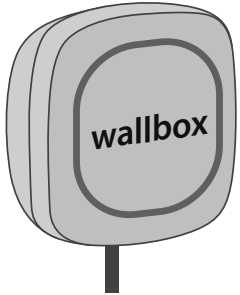
Forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez a megfelelő töltőkábel(ek) beszerzése érdekében.
A gépjárműre, töltőkábelre és töltőre helyezett azonosítócímkék tájékoztatják a felhasználót, hogy melyik eszközt kell használni.

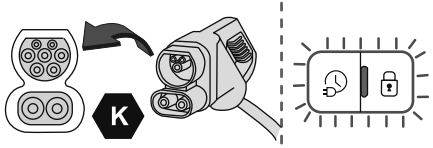


Az egyes azonosítócímkék jelentése alább olvasható:

Azonosítócímke	Hely	Konfiguráció	Tápellátás típus
	Töltőcsatlakozó (gépjármű felőli oldal)	2-ES TÍPUS	AC (váltóáram)
	Töltőaljzat (töltő felőli oldal)	2-ES TÍPUS	AC (váltóáram)
	Töltőcsatlakozó (gépjármű felőli oldal)	COMBO 2 (FF)	DC (egyenáram)

Töltés típus	Kompatibilitás	Jellemzők
2. típusú töltőkábel beépített vezérlőegységgel  **C** azonosító címke a töltőcsatlakozón (jármű oldal)	Hagyományos elektromos aljzat (az ország függvényében) 	A töltés áramerőssége legfeljebb 10 A lehet.
	green'up típusú aljzat 	A töltés áramerőssége legfeljebb 16 A lehet.

Töltés típus	Kompatibilitás	Jellemzők
3. típusú töltőkábel  **C** azonosítócímke a töltőcsatlakozón (gépjármű felőli oldal) és az aljzaton (töltő felőli oldal).	Gyorstöltő egység csatlakozóaljzattal.  Gyorstöltő egység.  	A töltés legfeljebb 32 A lehet fázisonként.

Töltés típus	Kompatibilitás	Jellemzők
4. típusú töltőkábel  **K** azonosító címke a töltőcsatlakozón (jármű felőli oldal) és az aljzaton (töltő felőli oldal).	Villámtöltő DC töltőállomás	Legfeljebb 250 A.

MEGJEGYZÉS

A becsült töltési idő megjelenik a műszerfalon, amikor a gépjármű csatlakoztatva van. A töltés ideje több tényezőtől, például a külső hőmérséklettől vagy az elektromos hálózat tápellátásának minőségétől is függhet.
Ha a külső hőmérséklet -10°C alatt van, javasoljuk, hogy a gépjárművet a lehető leghamarabb csatlakoztassa töltőhöz, mivel a töltési idő jelentősen megnő. Előfordulhat, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor nem tölt fel teljesen.

⚠ VIGYÁZAT

Otthoni töktőkábel (2. típus)

Javasoljuk, hogy a járműve töltése előtt ellenőriztesse a háztartási elektromos hálózatot egy szakemberrel.
Nagyon fontos, hogy a kábel ép és sértetlen maradjon.
Sérülés esetén ne használja a kábelt és cseréltesse ki valamelyik márkakereskedésben vagy egy szakszervizben.

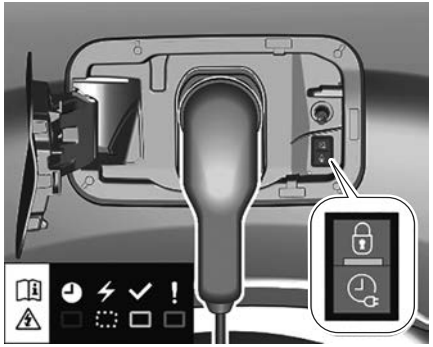
⚠ VIGYÁZAT

Gyorstöltő egység (3. típus)

Ne szerelje szét vagy ne módosítsa a gyorstöltő egységet – áramütés kockázata és/vagy tűzveszély! A működése megismeréséhez kérjük tanulmányozza a gyorstöltő egység használati utasítását.

Töltőfedél

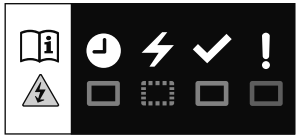
A töltő fedele a gépjármű bal hátsó oldalán található.



A csatlakozó rögzítésének jelzőfénye

- Folyamatos piros: a csatlakozó megfelelően áll, és illeszkedik a csatlakozóba
- Pirosan villog: a csatlakozó nincs megfelelő helyzetben vagy nem lehet csatlakoztatni

Késleltetett töltés aktiválási gombja



A töltés jelző-fény állapota	Jelentés
Folyamatos fehér	Üdvözlő világítás a töltő fedelének nyitásakor és a töltőkábel leválasztásakor.
Villogó fehér	Töltés inicializálása.
Folyamatos kék	Késleltetett töltés.
Villogó zöld	Töltés folyamatban
Folyamatos zöld	A töltés befejeződött.
Folyamatos piros	Meghibásodás.

⚠ VESZÉLY!

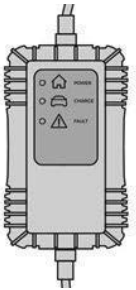
Ne használja a töltőfedelet, ha azt akár csak enyhe ütés is éri.
Ne szerelje szét vagy módosítsa a töltőcsatlakozót – áramütés kockázata és/vagy tűzveszély! Forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

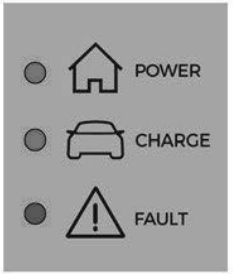
⚠ FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a töltőkábelt ne vezesse a lökhárító alá, amikor csatlakoztatja vagy leköti, mivel ez véletlenül kinyithatja a csomagtérajtót.

Vezérlőegység (2. mód)

Tanulmányozza a vezérlőegységgel szállított útmutatót használat előtt.
Ha az eszköz nullázása nem működik, forduljon egy márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.







Folyamatosan világít, amikor az eszköz be van kapcsolva.



Folyamatosan világít, ha a töltés befejeződött, vagy az akkumulátor előkondicionálás fázisban van.
Villog, amikor áram folyik a járműbe.



Folyamatosan világít az önteszt közben vagy hiba esetén.

Kézi visszaállítás lépései

A vezérlőegység a töltőcsatlakozó és a fali aljzat egyidejű lecsatlakoztatásával állítható vissza, avagy nullázható. Ezután először a fali aljzatnál kezdje a csatlakoztatást. Bővebb információkért tanulmányozza a vezérlőegységgel szállított útmutatót.

Töltési eljárás

- Töltés előtt ellenőrizze, hogy a fokozatválasztó **P** módban legyen, mivel ellenkező esetben a töltés nem lehetséges.
- Nyomja meg a szimbólumokat a töltőfedél hátulján a nyitáshoz, majd ellenőrizze, hogy nincs idegen tárgy a töltőcsatlakozón.

⚠ VIGYÁZAT

Töltés előtt

A körülményektől függően:

- Ellenőriztesse szakemberrel, hogy az elektromos rendszer megfelel-e az idevonatkozó szabványoknak és kompatibilis-e a gépjárművel.
- Szakképzett villanyszerelővel szereltessen be egy erre a célra alkalmas, a gépjárművel kompatibilis, otthoni csatlakozóaljzatot vagy egy gyorsított töltőegységet (Wallbox).

Lehetőleg a tartozékként kapható töltőkábelt használja. További információért forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy szakszervizhez.

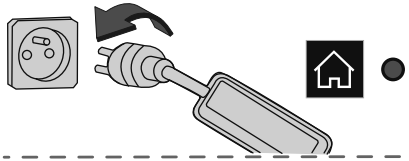
⚠ VESZÉLY!

Töltés közben

Töltés közben a gépjármű nyitása leállítja a töltést.
Ha egy nyitás után (ajtó vagy csomagtartó), vagy a töltőfejjel nem történik semmi, a jármű 30 másodperc elteltével ismét reteszel, és a töltés automatikusan folytatódik.
Soha ne dolgozzon a motorháztető alatt:

- Némelyik terület akár még a töltés befejezését követő egy órával is rendkívül forró maradhat – égési sérülés veszélye!
- A ventilátor bármikor beindulhat – vágási sérülés kockázata vagy fulladásveszély!

Háztartási töltés (2. típus)



- Csatlakoztassa a vezérlőegységhez tartozó töltőkábelt háztartási konnektorba az otthoni csatlakozóaljzathoz.

Csatlakoztatás után a vezérlőegység valamennyi visszajelző lámpája világít, majd később csak a **POWER** jelzőlámpa marad folyamatosan zöld.

1. Vegye le el a töltőfej védőfedelét.

2. Helyezze a töltőpisztolyt a töltő csatlakozóaljzatba.

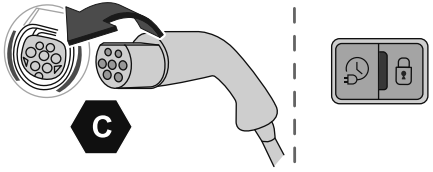
A töltés kezdetét a töltőfedélen, majd a vezérlőegységen villogó zöld **CHARGE** jelzőfények igazolják vissza.

Ha ez nem történik meg, akkor a töltés nem kezdődött el; ismételje meg a folyamatot, és ellenőrizze, hogy minden megfelelően lett-e csatlakoztatva.
A csatlakozó megfelelő csatlakoztatását a zárófedélen lévő piros visszajelző lámpa felkapcsolódása erősíti meg.

MEGJEGYZÉS

A töltés végeztével, csatlakoztatott töltőkábel mellett a vezetőoldali ajtó kinyitásával körülbelül 20 másodpercre megjelenik a töltés szintje a műszerfalon.

Gyorstöltés (3. üzemmód)



1. Kövesse a gyorstöltő egység használati utasításait.
2. Vegye le el a töltőfej védőfedelét.
3. Helyezze a töltőpisztolyt a töltő csatlakozóaljzatba.

► A töltés megkezdését a fedélen lévő, villogó zöld visszajelző lámpa erősíti meg.
Ha nem ez a helyzet, a töltés nem kezdődött el; ismételje meg az eljárást és ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás.
A csatlakozó megfelelő csatlakoztatását a zárófedélen lévő piros visszajelző lámpa felkapcsolódása erősíti meg.

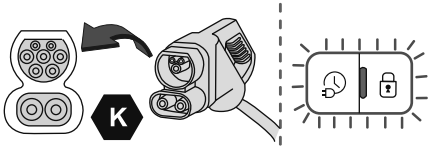
Villámtöltés (4. üzemmód)

MEGJEGYZÉS

Töltés előtt

Ellenőrizze, hogy a nyilvános töltőállomás és a töltőkábel kompatibilis-e a gépjárművével.
Ha a külső hőmérséklet az alábbi érték alá csökken:

- 0 °C (32 °F), a töltési idő meghosszabbodhat.
- -20 °C (-4 °F), a töltés továbbra is lehetséges, azonban a töltési idő még jobban meghosszabbodhat (először fel kell melegíteni az akkumulátort).



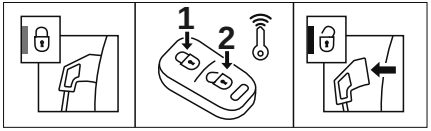
- Modellváltozattól függően vegye le a védőburkolatot a csatlakozó alsó részéről.
- Kövesse a nyilvános gyorstöltő használatára vonatkozó utasításokat, és csatlakoztassa a nyilvános gyorstöltőt a gépjármű csatlakozójához.

A töltés kezdetét a töltőfedélen villogó zöld visszajelző lámpák igazolják vissza.
Ha nem ezt tapasztalja, a töltés nem kezdődött meg; kezdje újra a lépéseket, és ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás.
A csatlakozó megfelelő csatlakoztatását a zárófedélen lévő piros visszajelző lámpa felkapcsolódása erősíti meg.

MEGJEGYZÉS

Villámtöltés közben az akkumulátor kattogó hangokat adhat ki. Ez normális viselkedés, amelyet az akkumulátor egyes elemeinek tágulása okoz.

Leválasztás



Mielőtt eltávolítaná a töltőfejet a töltőcsatlakozóból:

- Ha a gépjármű nincs lezárva, **zárja le, majd nyissa ki.**
- Ha a gépjármű le van zárva, nyissa ki.

A töltőcsatlakozó sikeres leválasztását a töltőfedélen lévő piros jelzőlámpa kialvása erősíti meg.

- 2. és 3. üzemmódban **30 másodpercen** belül húzza ki a töltőcsatlakozót.

A töltő jelzőfénye fehéren kezd világítani.

MEGJEGYZÉS

Amikor aktiválva van a szelektív ajtónyitás, nyomja meg kétszer a nyitás gombot a töltőpisztoly csatlakozó leválasztásához.

MEGJEGYZÉS

A töltés végeztével körülbelül 2 perc elteltével kialszik a töltőfedélen a zöld töltés jelzőfény.

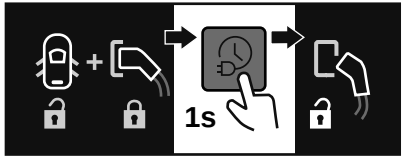
VESZÉLY!

A töltést követően

Ellenőrizze, hogy a töltőfedél zárva van-e.
Ne hagyja a kábelt a otthoni csatlakozóaljzathoz csatlakoztatva – rövidzárlat vagy áramütés veszélye léphet fel, amennyiben víz éri vagy lepi el!

A töltőcsatlakozó manuális kioldása

Ha a pisztoly a töltőnyílásban marad, nyomja meg és tartsa nyomva a késleltetett töltés gombot a töltőfedélen belül a kioldáshoz.



A töltési folyamat megszakítása

MEGJEGYZÉS

A nyilvános töltőállomásokon a töltési folyamat megszakítása és későbbi folytatása további költségeket okozhat.

A töltési folyamat megkezdése után a töltési folyamat megszakítás nélkül csak a vezetőoldali ajtót lehet kinyitni. Ezért a jármű testreszabásánál aktiválja a csak vezetőoldali ajtó funkciót. Nyomja meg a elemet a távvezérlőn a töltési folyamat bármikor történő megszakításához.
Nyomja meg a gombot kétszer a töltési folyamat megszakításához bármikor, ha a **csak a vezetőoldali ajtó** funkció aktiválva van a gépkocsi személyre szabásban.

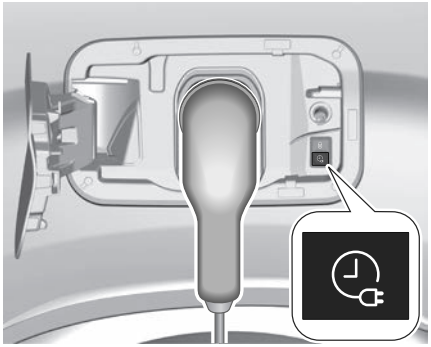
Késleltetett töltés

Alapértelmezetten a töltési azonnal elkezdődik, amikor csatlakoztatja a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához.
Az információs kijelzőn lehetőség van a töltés ütemezésére is.
Programozható töltés csak akkor lehetséges, amikor háztartási elektromos aljzatból / Green'Up aljzatból vagy falidobozból végzi a töltést.
Az infotainment rendszertől függően, két különböző módon használhatja a programozható töltést az információs kijelzőn:

Navigációs rendszer / Multimedia Pro



1. Nyomja meg a ⌂ lehetőséget.
2. Érintse meg a ⚡ lehetőséget
3. Válassza ki a **Charging** (Töltés) opciót
4. Érintse meg a 🕒 lehetőséget
5. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
6. Érintse meg az **OK** lehetőséget.
7. Csatlakoztassa a járművet.



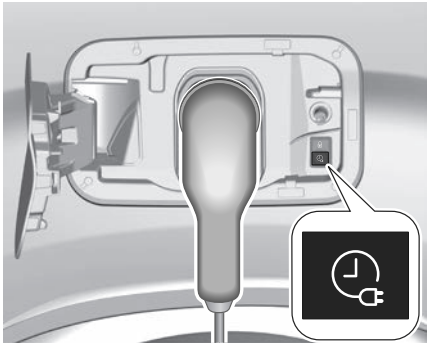
8. Egy percen belül nyomja meg a 🕒 lehetőséget a programozható töltés aktiválásához.
9. Változattól függően, zárja be a járművet.

Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Multimédia



1. Nyomja meg a ⊞ lehetőséget.
2. Érintse meg a 🕒 lehetőséget
3. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
4. Érintse meg a ✓ gombot a megerősítéshez.
5. Csatlakoztassa a járművet.



Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

6. Egy percen belül nyomja meg a gombot a programozható töltés aktiválásához.
7. Változattól függően, zárja be a járművet.

Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Akkumulátor előkondicionálás

Az akkumulátor legjobb töltési teljesítményének elérése és az egyenletes töltési idő biztosítása érdekében az akkumulátornak meghatározott hőmérsékletet kell elérnie.

Az akkumulátor előkondicionálása lehetővé teszi az akkumulátor felmelegítését erre a hőmérsékletre a töltés leállításához.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor előkondicionálása nem érhető el, ha az akkumulátor töltöttsége a következő szint alatt van:

- 30% töltéskor;
- 10% a kézi előkondicionálás aktiválásakor.

MEGJEGYZÉS

Az előkondicionálás aktiválása az akkumulátor töltöttségének egy kis részét használja fel, ami befolyásolja a jármű hatótávolságát.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor előkondicionálás akkor a leghatékonyabb, ha a töltés előtt 30-45 perccel aktiválják, hogy az akkumulátor elérje az ideális hőmérsékletet.

1. típusú infotainment képernyővel

1. Nyissa meg az Energia alkalmazást
2. Válassza ki a frissítés fület.
3. Aktiválja az **Akkumulátor előkondicionálás** opciót.

2. típusú infotainment rendszerrel vagy Smartphone Station alkalmazással

1. Görgessen a fedélzeti számítógép oldalhoz.
2. Az ablaktörlőkar végén található gombbal görgessen addig, amíg **meg nem jelenik az „Akkumulátor előkondicionálás aktiválás” felirat**.
3. Nyomja meg és tartsa nyomva az ablaktörlő kapcsolókar gombját a kiválasztás megerősítéséig.

Vehicle to Load (V2L)

A Vehicle to Load (V2L) egy olyan funkció, amely lehetővé teszi a meghajtó

akkumulátor használatát külső eszközök táplálására vagy töltésére, amíg az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 30%-ot. Ha az akkumulátor eléri a 30%-ot, az energiaátvitel automatikusan leáll.
Az adapter csatlakozik a jármű töltőcsatlakozójához, és szabványos 230 V / 16 A csatlakozót kínál a külső eszköz csatlakoztatásához.

⚠ FIGYELEM

Az adapter helytelen használata áramütést vagy tüzet okozhat.

⚠ FIGYELEM

A készülék vízálló a csapadékkal szemben, de nem tanácsos rossz időben csatlakoztatni, mivel károsíthatja a külső eszközt. A V2L adapter nem áll ellen a vízbe merülésnek.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A készülék használata lemeríti az akkumulátort, ellenőrizze, hogy a jármű megfelelően fel van-e töltve ahhoz, hogy elérje a töltési pontot.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A V2L használatakor ügyeljen a járműre és a külső eszközre, hogy csak a célszemélyek használják a rendszert.

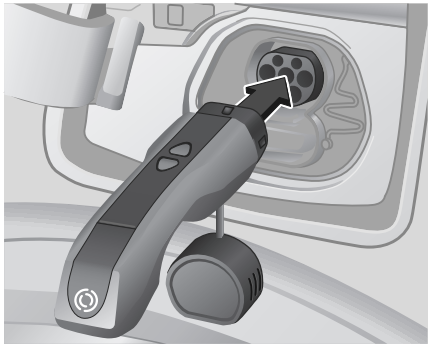
ⓘ MEGJEGYZÉS

További információkért, kérjük, tanulmányozza a V2L készülékhez mellékelt kézikönyvet.

Bekapcsolás

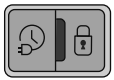
Ha a jármű nincs lezárva és a gyújtás be van kapcsolva:

1. Csatlakoztassa az adaptert az aljzatba.



2. Nyomja meg a gombot az adapteren.
3. Amikor az adapteren lévő LED folyamatosan zölden világít, csatlakoztassa a külső eszközt az adapterhez

Csatlakoztatáskor az infotainment kijelző megnyit egy külön Energiaátvitel oldalt, és a következő LED-ek világítanak:



Villogó zöld



Állandó

Kikapcsolás

1. Csatlakoztassa le a külső eszközt.
2. Nyomja meg a gombot a V2L csatlakozón, és várja meg, amíg a LED kialszik.
3. Amint a LED kialszik, húzza ki a V2L csatlakozót a jármű töltőcsatlakozójából, és zárja be a töltőcsatlakozót.

A jármű terhelése

Tetőcsomagtartó rudak

Biztonsági okokból és a tető sérülésének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy csak a gépkocsijához jóváhagyott tetőcsomagtartót használjon. További tájékoztatásért forduljon márkaszervizéhez.
Kövesse a szerelési utasításokat, és használaton kívül távolítsa el a tetőcsomagtartót.

Tetőcsomagtartó felszerelése

Tetősínnel rendelkező járművek



A rögzítési pontok a tetősín aljánál helyezkednek el.
Rögzítse a tetőcsomagtartót a tetőcsomagtartóhoz mellékelt szerelési utasítás szerint.

⚠ FIGYELEM

Ajánlások. Ossza el a rakományt egyenletesen, elkerülve bármelyik oldal túlterhelését.

A rakomány legnehezebb része kerüljön a legközelebb a tetőhöz.
Biztosan rögzítse a rakományt.
Vezessen óvatosan: a gépjármű oldalszéllel szembeni kitettsége megnő, és a gépjármű stabilitása is megváltozhat.
Rendszeresen, legalább minden utazás megkezdése előtt ellenőrizze a tetőcsomagtartó-rudak szoros rögzítését és biztonságát.
Távolítsa el a tetőcsomagtartó rudakat, ha már nincs rájuk szükség.

⚠ FIGYELEM

A tetőre rakodás esetén (40 cm-t **meg nem haladó** magasságnál) **ne lépje túl** a következő terheléseket:

– A hosszanti síneken elhelyezett keresztrudak esetén: **80 kg**.

– A tetőre csavarozott két keresztrúd esetén: **100 kg**.

– A tetőre csavarozott három keresztrúd esetén: **150 kg**.

– Alumínium tartónál: **120 kg**.

– Acéltartónál: **115 kg**.

Ha a rakomány magassága meghaladja a 40 cm-t, a tetőcsomagtartó-rudak, illetve a tetőcsomagtartó megrongálódásának elkerülése érdekében az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedjen. A

gépjárműnél hosszabb rakomány szállítására vonatkozó szabályok betartása érdekében tájékozódjon az adott országban hatályos törvényi előírásokról.



⚠ FIGYELEM

A 7 üléses modellnél a tetőre rakodás esetén (40 cm-t **meg nem haladó** magasságnál) **ne lépje túl** a következő terheléseket:

– A tetőre csavarozott három keresztrúd esetén: **100 kg**.

– Alumínium tartónál: **70 kg**.

– Acéltartónál: **65 kg**.

⚠ FIGYELEM

Biztonsági intézkedésként és a tető megrongálódásának elkerülése érdekében elengedhetetlen, hogy az adott gépjárműhöz jóváhagyott tetőcsomagtartó-keresztrudakat használjon.

Tartsa be a tetőcsomagtartó-rudak útmutatójában szereplő szerelési és használati utasításokat.

Tetősínnel nem rendelkező járművek



Egy tetőcsomagtartó rögzítéséhez csavarozza le a tetőpántokon lévő fedeleket. Helyezze be az utasítás szerint a szerelőeszközöket a rögzítőszerkezetbe.

Utánfutó vontatása

Általános információk

Csak a gépkocsijához jóváhagyott vonóhorgot használjon.
Vonóhorog utólagos beszerelését bízza szervizre. Esetlegesen hűtőrendszeri vagy egyéb módosításokra is szükség lehet.
Az utánfutó féklámpa izzójának kiégését észlelő funkció részleges izzókiégés észlelésére nem képes, pl. négy darab 5 W izzó esetében a funkció csak akkor észleli a lámpa kiégését, ha csak egyetlen 5 W teljesítményű lámpa vagy egy sem marad.
A vonóhorog felszerelése eltakarhatja a vonószem nyílását.
Ebben az esetben vontatáshoz használja a vonóhorogszárat. Mindig tartsa a járműben a vonófejet, hogy kéznél legyen, ha szükséges.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Bizonyos vezetést vagy kormányzást segítő funkciók automatikusan kikapcsolódnak, amikor jóváhagyott vontatási rendszert használ.

Az az **Utánfutó-stabilizátor** bevonásával utánfutóra szerelt vontatóeszközzel történő vontatással kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

Vontatási ajánlás

Utánfutó terhelés

A megengedett utánfutó-terhelés a gépkocsitól és a motortól függő maximális érték, amit nem szabad túllépni.
A valós utánfutó-terhelés az utánfutó össztömegének és a felkapcsolt vontatmány vonóhorog-fejterhelésének a különbsége.
A gépkocsijára vonatkozó megengedett utánfutó-terhelés adatait a gépkocsi hivatalos okmányai tartalmazzák. Általánosságban legfeljebb 12%-os lejtőig érvényesek a megadott értékek.
A megengedett utánfutó-terhelés a meghatározott emelkedésig és tengerszint feletti magasságig érvényes.
Magas hegyvidéken az alacsonyabb levegősűrűség miatt csökken a motor teljesítménye, így a gépkocsi kapaszkodóképessége is. Ezért minden 1000 méter magasságnövekedésnél 10%-kal csökken a megengedett vontatmányterhelés. Enyhe emelkedésű utak esetén (kisebb mint 8%, pl. autópályán), nem kell a vontatmány tömegét csökkenteni.
A megengedett vontatmányössztömeget nem szabad túllépni. Ez a tömegérték az azonosító táblán található .

Függőleges vonóhorog terhelés

A függőleges vonóhorogfej-terhelés az utánfutó által a vonóhorogra kifejtett terhelés. Nagyságát az utánfutó rakodásakor a súlyelosztással lehet befolyásolni.
A megengedett legnagyobb függőleges vonóhorogfej-terhelés értéke a vonószerkezet azonosító tábláján és a gépkocsi irataiban szerepel.
Mindig, de főként nehéz utánfutók esetében igyekezzen elérni a maximális függőleges vonófejterhelést. A függőleges vonóhorogfej-terhelés soha nem lehet 25 kg-nál kevesebb.

Hátsó tengely terhelés

Utánfutó vontatásakor és teljesen megterhelt vontató gépkocsi esetén, a megengedett hátsótengely-terhelést (lásd az azonosító táblán vagy a gépkocsi dokumentumaiban) 60 kg-mál túl lehet lépni, a megengedett jármű össztömeget nem szabad túllépni. Ha a megengedett hátsótengely-terhelést túllépi, az engedélyezett maximális sebesség 100 km/h.

Vezetési tippek

Csúszós felületeken vezetés

⚠ VIGYÁZAT

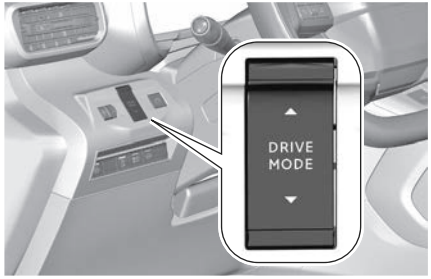
A járművet elsősorban országúti közlekedésre tervezték, de alkalmanként terepjárónak is vezethető. Ne közlekedjen azonban olyan terepen, ahol a jármű megsérülhet az akadályok miatt, mint például többek között köveken, valamint meredek lejtésű és rossz tapadású terepen. Ne hajtson át vízfolyáson.

⚠ VIGYÁZAT

Terepen való vezetéskor a hirtelen mozgások és manőverek ütközést vagy a jármű feletti uralom elvesztését okozhatják.

A szelektív menetstabilizálót úgy tervezték, hogy optimalizálja a tapadást alacsony tapadási viszonyok között (hó, sár és homok).
Az első kerekekre hatva alkalmazkodik a terephez és így megtakarítja a

hagyományosabb négy kerék hajtású rendszerekhez szokásosan kapcsolódó súlyt.



A szelektív menetstabilizálás lehetővé teszi, hogy a váltókapcsolóval ötféle vezetési mód közül választhasson:

- ESC ki üzemmód
- standard üzemmód
- hó üzemmód
- sár üzemmód
- homok üzemmód

Egy állapotüzenet jelenik meg a Vezető Információs Központban a kiválasztott módot megerősítve.

ESC ki üzemmód

Az ESC és a kipörgésgátló ebben az üzemmódban kikapcsol.

Az ESC és a kipörgésgátló automatikusan kikapcsol 50 km/h (30 mph) felett vagy amikor a gyújtást bekapcsolják.

Standard üzemmód

Ennek az üzemmódnak a beállításai alacsony kipörgési szintet szavatolnak az utakon a napi vezetés során általában előforduló különböző tapadási szintek mellett.

A gyújtás levételekor minden egyes alkalommal a rendszer automatikusan visszaáll ebbe az üzemmódba.

Hó üzemmód

Ez az üzemmód az egyes kerekek indításkor tapasztalt tapadási viszonyaihoz igazodik.

Haladáskor a rendszer optimalizálja a kerekek kipörgését, hogy a rendelkezésre álló tapadás alapján a legjobb gyorsulást biztosítsa. Mély hó és meredek lejtők esetén ajánlott.

A rendszer 50 km/h (30 mph) alatti sebességnél lép működésbe.

Sár üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a kerék jelentős kipörgését indításkor a legkevésbé tapadó kerék számára, ez eltávolítja a sarat és helyreállítja a tapadást.

Ezzel egyidejűleg a legnagyobb tapadással rendelkező kerék a lehető legnagyobb nyomatékot kapja.

A rendszer 80 km/h (48 mph) alatti sebességnél lép működésbe.

Homok üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a két meghajtó kerék egyidejű, kis mértékű kipörgését, amivel lehetséges a jármű előrehaladása, és csökken az elsüllyedés kockázata.

A rendszer 120 km/h alatti sebességnél lép működésbe.

⚠ FIGYELEM

Ne használjon egyéb üzemmódokat homokban, mert a gépjármű beáshatja magát és elakadhat.

ADVANCED DRIVING ASSISTANCE SYSTEM (ADAS, FEJLETT VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZER)

A segítő rendszerek bemutatása

Általános információk

MEGJEGYZÉS

A vezetést és a manőverezést segítő eszközök semmilyen esetben sem helyettesíthetik a vezető részéről szükséges éberséget.
A vezetőnek be kell tartania a közúti közlekedés szabályait, és minden körülmények között meg kell őriznie a jármű feletti uralmat, valamint bármikor képesnek kell lennie arra, hogy visszavegye az irányítást.
A vezetőnek a gépjármű sebességét az időjárási viszonyokhoz, a forgalmi helyzethez és az út állapotához kell igazítania.
A vezető felelőssége a forgalmi viszonyok állandó figyelemmel kísérése, a többi gépjármű távolságának és relatív sebességének felmérése, valamint az irányjelző használata és a sávok megváltoztatása előtt a manőverek előrejelzése.
Ezek a rendszerek nem teszik lehetővé a fizika törvényeinek túllépését.

MEGJEGYZÉS

Vezetéstámogató eszközök

Mindkét kezét tartsa a kormányon, mindig használja a belső és külső visszapillantó tükröket, a lábát tartsa mindig a pedálok közelében, és kétóránként tartson pihenőt.

MEGJEGYZÉS

Manőverezést segítő rendszerek

A vezetőnek mindig ellenőriznie kell a gépjármű környezetét a teljes manőver előtt és közben is, különösen a visszapillantó tükrökben.

FIGYELEM

Radar(ok)

A radar(ok) működését, illetve a kapcsolódó funkciókat befolyásolhatja a szennyeződések felhalmozódása (pl. sár, jég), a rossz időjárási körülmények (pl. sűrű eső, hó) vagy a lökhárítók sérülése.
Ha az első lökhárítót újrafényezik, forduljon márkakereskedéshez vagy szakszervizhez, mivel egyes festéktípusok befolyásolhatják a radar(ok) működését.

FIGYELEM

Vezetéstámogató kamera

A kamera, illetve a hozzákapcsolódó funkciók hatékonysága csökkenhet, illetve nem működik, ha a kamera előtti a szélvédő terület koszos, párás, zúzmarás, havas,

illetve megrongálódott vagy egy matrica takarja el.
Párás és hideg időben rendszeresen páramentesítse a szélvédőt.
Kedvezőtlen látási viszonyok (pl. gyengén megvilágított úttest, heves esőzés, sűrű köd, havazás) között, és vakító fény esetén (pl. ellentétes irányba haladó gépjárművek fényei, vízszintesen beérkező napsugarak, nedves aszfalt tükröződése, alagútból kijövő gépjármű, napos és árnyékos szakaszok váltakozása) szintén csökkenhet az érzékelés hatékonysága.
Szélvédő cseréje esetén forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy szakszervizhez a kamera újrakalibrálásához; máskülönben a hozzákapcsolódó vezetéstámogató funkciók működése megszakadhat.

MEGJEGYZÉS

Más kamerák

A kamera / kamerák érintőképernyőn vagy műszerfalon megjelenő képeinek minőségét torzíthatják a domborzati viszonyok.
Elégtelen napfény vagy világítási feltételek esetén az árnyékos területek miatt sötétebb lehet a kép és csökkenhet a kontraszt.
Az akadályok távolabbinak tűnhetnek, mint a valóságban.

FIGYELEM

Parkolóradarok

A parkolás érzékelők és kapcsolt funkcióik működését zavarhatja a zajszennyezés, például a zajos gépjárművek és gépek (pl.: teherautók, légkalapácsok) által kibocsátott hangok, az úton felhalmozódott hó vagy avar, illetve, ha megrongálódtak a gépjármű lökhárítói és tükrei.
Az esetlegesen beszennyeződött érzékelőkre a hátrameneti fokozat kapcsolásakor megszólaló hangjelzés (hosszú bipelés) hívja fel a figyelmet.
A gépjármű elejét vagy hátulját érő fizikai behatások módosíthatják az érzékelők beállításait, így például torzíthatják a távolságmérés eredményeit.
Az érzékelők nem észlelik rendszeresen a túl alacsonyan lévő (járdák, macskaszemek) vagy túl vékony (fák, oszlopok, drótkerítések) akadályokat.
Az érzékelők holtterében lévő bizonyos akadályokat nem biztos, hogy érzékelni fogja a rendszer a manőver közben.
Bizonyos anyagok elnyelhetik a hanghullámokat: nem minden gyalogost érzékel a rendszer.

MEGJEGYZÉS

Karbantartás

Rendszeresen tisztítsa meg a lökhárítókat, a külső visszapillantó tükröket és a kamerák látómezejét.
A gépjármű nagynyomású mosásakor tartsa a mosópisztolyt 30 cm-nél távolabb a radartól, az érzékelőktől és a kameráktól.

FIGYELEM

Szőnyegek / Pedálburkolatok

A gyártó által nem jóváhagyott padlószőnyeg- vagy pedálborítások használata zavarhatja a sebességhatároló vagy a sebességtartó működését.

A pedálok beszorulásának elkerülésére:

- Ügyeljen a padlószőnyeg megfelelő rögzítésére.
- Soha ne helyezzen egymásra több szőnyeget.

MEGJEGYZÉS

Sebesség mértékegysége

Ügyeljen arra, hogy a kombinált kijelzőn megjelenített sebesség mértékegysége (mph vagy km/h) megfeleljen az adott országban használatosnak.
Ha nem így van, állítsa át a sebesség kijelzett mértékegységét a helyileg előírtra, amikor a gépjármű álló helyzetben van.
Kétség esetén forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Jogi kötelezettségek

Az európai GSR v2 előírásoknak való megfelelés érdekében és biztonsági okokból e funkciókat a sofőr nem tudja részben vagy teljesen kikapcsolni:

- Sebességkorlátozás információ a jelzőtáblák felismerő rendszerében.
- Aktív vészfékezés/Ütközésveszély figyelmeztetés.
- Sávtartó asszisztens.
- Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés kamerával.
- Parkolóradarok.
- Tartsa be a KRESZ-szabályokat, és a közlekedési viszonyoktól függetlenül mindig legyen éber.
  Folyamatosan figyelje a környezetét és tartsa a kezét a kormányon, hogy bármikor reagálni tudjon a felmerülő helyzetekre.
- Vezessen egyenletesen, mérje fel előre, mikor szükséges fékeznie és tartson nagyobb követési távolságot, különösen rossz időjárás esetén.
- Állítsa meg a gépjárművet, mielőtt olyan műveleteket végez, amelyek tartós figyelmet igényelnek (pl.: beállítások).
- Hosszú utazások közben 2 óránként tartson pihenőt.

Vezetéstámogató eszközök gyors elérése

Az elérhető vezetést segítő eszközök teljes listája megtalálható a **Functions (Funkciók)** részben.

A Vezetéstámogató eszközök közvetlenül is hozzáférhetőek a gyors bekapcsolás / kikapcsolás érdekében.

Alapértelmezés szerint egyes vezetéstámogató eszközök már el vannak tárolva a **Parancsikonok** fülön (pl. Sávtartó asszisztens).

Egyéb vezetéstámogató eszközök hozzáadhatók vagy törölhetők ebben a részben.



Ez az **ADAS>Funkciók** érintőképernyő alkalmazásban állítható be.

Az ADAS alkalmazásokra lépéshez nyomja meg a gombot.



Nyomja meg az adott vezetéstámogató funkcióhoz kapcsolódó gombot:

- Teli szimbólum: a funkció hozzá lett adva a **Gyors elérések** fülhöz.

- Üres szimbólum: a funkciót törölték a **Gyors elérések** fülről.
- Ellenőrizze a módosítást a **Shortcuts (Gyors elérések)** részben.

Többszörös kikapcsolás

Lehetőség van egyszerre több vezetéstámogató funkció egyidejű kikapcsolására a Vezetéstámogató eszközök gomb hosszú megnyomásával.
Ez két lépésben történik:

- Az összes kikapcsolni kívánt funkció kiválasztása.
- Mindezen funkciók egyidejű kikapcsolása.

Funkciók kiválasztása



Az **ADAS** fülek megjelenítéséhez nyomja meg ezt a gombot a műszerfalon.



Nyomja meg ezt a gombot a kijelzőn, hogy megjelenítse azoknak a funkcióknak a listáját, amelyek hosszú megnyomással kikapcsolhatók.

- Jelölje ki a kikapcsolni kívánt funkciókat.



A következő dia jelenik meg.

Ezen funkciók törlése



Nyomja meg ezt a gombot a műszerfalon és tartsa nyomva egy másodpercig.

A kikapcsolás megerősítéseként egy rövid hangjelzés hallható.
Az összes korábban kijelölt funkció ki van kapcsolva a jármű következő újraindításáig.

Sebességvezérlő támogató rendszer

Sebességhatároló

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

A sebességkorlátozó megakadályozza a beállított maximális sebesség túllépését.

A maximum sebesség 30 km/h (18 mph) feletti sebességeknél állítható be. A vezető felgyorsíthatja a járművet az előre beállított sebességig. Lejtőkön előfordulhat a korlátozott sebességtől való eltérés.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg a LIMIT lehetőséget. Változattól függően, vagy a sebességkorlátozó képernyő, vagy csak a LIMIT jelenik meg.
LIMIT szürke, jelezve, hogy a rendszer még mindig nem aktív.

A funkció bekapcsolása

A sebességhatároló bekapcsolásához nyomja meg az **OK** vagy a ||▶ gombot.
LIMIT zöld vagy fehér színnel világít.

Sebesség beállítása a vezető által



Az előre beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló + irányba mozgatásával növelve vagy − irányba mozgatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által

Az észlelt sebességkorlát használható a sebességhatároló új tárolt sebességeként.

A verziótól függően a sebességkorlátozó táblák észleléséhez be kell kapcsolni a jelzőtábla-felismerést.

Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett

Bekapcsolt sebességkorlátozóval az **OK?** automatikusan megjelenik.

Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.

A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált sebességkorlátozóval nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken.

Az **OK?** jelenik meg.

Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.

A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

A sebességhatár túllépése

Vészhelyzet esetében a beállított sebességkorlátozás túlléphető a gázpedál határozott, végpontig történő megnyomásával. Ebben az esetben az előzetesen beállított sebesség érték villog. Ha elengedi a gázpedált, és a gépkocsi sebessége a sebességkorlátozás értéke alá csökken, a sebességkorlátozás funkció ismét normál üzemben fog működni.
Amikor az előre beállított sebesség túllépését nem a gázpedál megnyomása okozza, például amikor meredek lejtőn halad, hangjelzés hallható.

⚠ FIGYELEM

Meredek lejtőkön vagy hirtelen gyorsítás esetén a sebességkorlátozó nem lesz képes megakadályozni, hogy a jármű túllépje az előre beállított sebességet. Ha szükséges, nyomja meg a fékpedált a jármű sebességének ellenőrzéséhez.

A funkció kikapcsolása

Nyomjuk meg ||▶, a sebességkorlátozó szünet üzemmódba kerül. LIMIT szürkén világít. A jármű vezetése sebességkorlátozó nélkül történik.
A Sebességkorlátozó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

Sebességkorlát visszavétele

Nyomja meg a ||▶ vagy az **OK** gombot, a jármű felveszi a tárolt sebességkorlátot.

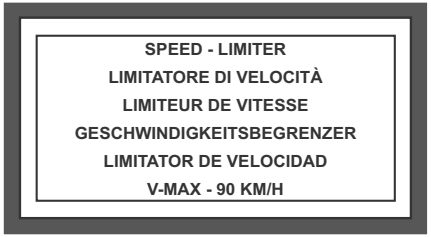
A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a LIMIT lehetőséget, a sebességkorlátozó mód kiválasztása megszűnik, és a sebességkorlátozó képernyő eltűnik a vezető információs központból, vagy a LIMIT kialszik.

Hiba

A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek.
Egy sebességkorlátozó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.
Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Rögzített sebességkorlátozó



Ha a felszereltség része, a beállítással rögzíthető egy sebességhatár.
Az utastérben elhelyezett matrica tájékoztat erről a maximális sebességről.
A fix sebességhatároló nem egy sebességszabályozó típusú funkció. Utazás közben a vezető nem kapcsolhatja be vagy ki.

MEGJEGYZÉS

A maximális sebességet eredetileg az értékesítés országában érvényes jogszabályok szerint állítják be.
Ezt a megengedett legnagyobb sebességet a vezető nem módosíthatja.
Ha szeretné módosítani ezt a maximális sebességet forduljon egy márkakereskedéshez.

Sebességtartó

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

A sebességtartó 40 km/h (24 mph) feletti sebességeket tud tárolni és fenntartani. Manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén semmilyen sebességfokozat nem választható. Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén válassza a **D** vagy második vagy magasabb sebességfokozat **M** állást.
Emelkedőn, illetve lejtőn haladva előfordulhat a tárolt sebességértéktől való eltérés.
A rendszer fenntartja a vezető által előre beállított járműsebességet, a gázpedál bármilyen működtetése nélkül.
Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával.

Az állapot és az előre beállított sebesség látható a Vezető Információs Központban.
Ne használja a sebességtartó automatikát, ha a forgalmi helyzet nem indokolja az egyenletes sebesség tartását.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg a ASSIST lehetőséget.
Változattól függően vagy az automatikus sebességtartó rendszer képernyője, vagy csak a ASSIST képernyő jelenik meg.
ASSIST szürke, jelezve, hogy a rendszer még mindig nem aktív.

A funkció bekapcsolása

Ha fennáll az összes működési feltétel, akkor megjelenik az **OK?** kijelzés.

Nyomja meg az **OK** gombot a pillanatnyi járműsebesség sebességbeállításként való tárolásához és a sebességtartó bekapcsolásához.

ASSIST szürkéről zöldre vagy fehérre vált, jelezve, hogy a rendszer aktív. A gázpedált el lehet engedni.
Vagy mozgassa + állásba a forgókapcsolót a sebesség növeléshez vagy − állásba a sebesség csökkentéséhez, és a sebesség sebességbeállításként történő tárolásához. A sebességtartó azonnal bekapcsol, ha felfelé vagy lefelé mozgatja a forgókapcsolót.
ASSIST szürkéről zöldre vagy fehérre vált.

Sebesség beállítása a vezető által



Ha a rendszer aktív, akkor az előre beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló + irányba mozgatásával növelve vagy − irányba mozgatásával csökkentve a sebességet.
Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által

Az észlelt sebességkorlát használható a sebességtartó új tárolt sebességeként.
A verziótól függően a sebességkorlátozó tábla észleléséhez be kell kapcsolni a jelzőtábla-felismerést.

Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált sebességtartó automatika esetén az **OK?** automatikusan megjelenik.

Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.

A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált sebességtartó automatika esetén nyomja meg a kormánykerék **OK** gombját.

Az **OK?** megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.
A javasolt sebesség új sebesség-beállításként jelenik meg.

A beállított sebesség túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez. Ha túllépi a beállított sebességet, akkor a beállított sebesség-beállítás villog.

A funkció kikapcsolása

Nyomja meg a ||▶ gombot. A sebességtartó felfüggesztett módban van. ASSIST szürkén világít A járművet sebességtartó nélkül vezeti.
A sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

A sebességtartó az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolhat:

- be van nyomva a fékpedál
- működik a kipörgésgátló rendszer vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer
- hátrameneti fokozat kapcsolva, **N** kiválasztva vagy nincs kiválasztva fokozat
- a tengelykapcsoló-pedál több mint öt másodpercig benyomva
- elektromos rögzítőfék behúzva

Visszaállás az eltárolt sebességre

Nyomja meg a ||▶ vagy az **OK** gombot, a készülék tárolja a beállított sebességet.

A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a ASSIST gombot, a sebességtartó mód kiválasztása megszűnik és a sebességtartó képernyő eltűnik a vezető információs központból vagy a ASSIST opcióból.

A rendszer korlátai

Soha ne használja a rendszert az alábbi helyzetekben:

- Városi területen, ahol van esély arra, hogy gyalogosok kelnek át az úton.
- Sűrű forgalomban.
- Kanyargós vagy meredek útszakaszon.
- Csúszós vagy vízzel borított úton.
- Gyenge látási viszonyok között.
- A vezető számára korlátozott látótávolság esetén.
- Versenypályán.
- Mérőpadon történő használatkor.
- Hólánc, hópapucs vagy szöges gumiabroncs használatakor.

Amikor meredek lejtőn halad, akkor a rendszer képes megakadályozni a beállított sebesség túllépését. Szükség esetén végezzen.
Amikor meredek emelkedőn felfelé halad vagy vontat, akkor lehetséges, hogy nem éri el vagy tartja a beállított sebességet.

Hiba

A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek

meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek.
Egy sebességtartó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.
Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Adaptív sebességtartó automatika (ACC)

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

Az alkalmazkodó sebességtartó a sebességtartó továbbfejlesztése az elöl haladó járműtől való bizonyos távolságtartási képességgel kiegészítve.



Az első lökhárítóban elhelyezkedő radaregységet használ az elöl haladó járművek észleléséhez.
Ha nincs járműészlelés a saját jármű előtt, az alkalmazkodó sebességtartó hagyományos sebességtartóként működik.
Az alkalmazkodó sebességtartó automatikusan lassítja a járművet, amikor egy lassan haladó másik járművet közelít meg. Ekkor a rendszer úgy módosítja a jármű sebességét, hogy a kiválasztott követési távolságban haladjon a másik jármű mögött. A jármű sebessége nő vagy csökken az elöl haladó jármű követéséhez, de nem lépi túl a beállított sebességet. A rendszer korlátozottan a fékeket is alkalmazhatja, bekapcsolt féklámpákkal.
Ha az elöl haladó jármű gyorsít vagy sávot vált, az alkalmazkodó sebességtartó fokozatosan felgyorsítja a járművet, hogy visszatérjen a tárolt sebességhez. Ha a járművezető bekapcsolja az irányjelzőt, hogy megelőzzön egy lassabb járművet, akkor az alkalmazkodó sebességtartó ideiglenesen megközelíti az elöl haladó járművet, hogy segítsen az előzésben.
Azonban soha nem lépi túl a beállított sebességet.
Ha az elöl haladó jármű túl lassan mozog és a kiválasztott követési távolság már nem tartható fenn, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható és üzenet jelenik meg. Az üzenet figyelmezteti a járművezetőt, hogy vegye vissza a jármű irányítását. Manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén az rendszer 30 km/h (18 mph) sebességig képes fékezni a járművet.
Az automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén a rendszer teljesen álló helyzetig fékezheti a járművet. Változattól függően, teljes megállás után a rendszer automatikusan gyorsíthatja a járművet.

FIGYELEM

Ha lassul a jármű, a féklámpák felgyulladnak.
Ha a féklámpák meghibásodnak, akkor a rendszer nem működik.

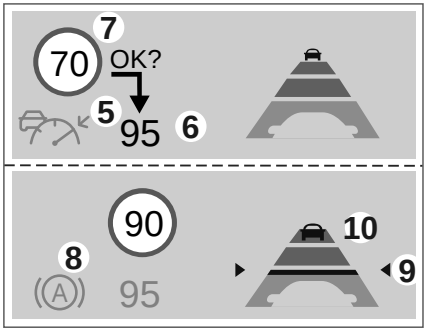
A kormányon elhelyezett kezelőszervek



1. Csak a sebességszabályozó kijelölése/kijelölés visszavonása vagy Drive Assist (a változat függvényében)
2. A sebességszabályozás szüneteltetése/folytatása az előzőleg mentett sebesség beállítással
   A gépjármű újraindításának megerősítése automatikus megállás után
3. A sebességbeállítás növelése/csökkentése (ha a sebességszabályozó aktív)
   A sebességszabályozó bekapcsolása haladás közben (ha a sebességszabályozó nem aktív)
   A gépjárművek közötti távolság beállításának kijelzése és konfigurálása
4. A sebességszabályozó bekapcsolása
   Alkalmazza a Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR) funkció által ajánlott sebességet

A **Közlekedési jelzőtábla felismerés** funkcióra vonatkozó további információkért tanulmányozza a megfelelő szakaszt.

A műszerfalon kijelzett információk

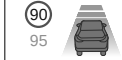


5. Sebességszabályozó bekapcsolva (zöld) / szüneteltetve (szürke)
6. Sebességbeállítás értéke
7. A Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR) funkció által ajánlott sebesség
8. A gépjármű álló helyzetben történő tartása
9. Beállított követési távolság
10. A gépjármű rendszer által észlelt helyzete

Üzenetek és riasztások

MEGJEGYZÉS

Az üzenetek vagy riasztások megjelenítésének tényleges sorrendje eltérő lehet.

 (szürke)	A sebességszabályozó kiválasztásra került, de nem lehet bekapcsolni. Nem teljesült az összes működési feltétel.
 (szürke)	A sebességszabályozó kiválasztásra került, várakozás a bekapcsolás megerősítésére. Az összes működési feltétel teljesült.
 (szürke) / (szürke)	A sebességszabályozó szüneteltetve van, de nem kapcsolható be újra. Nem teljesült az összes működési feltétel.
 (szürke) / (szürke)	A sebességszabályozó szüneteltetve van, várakozás a bekapcsolás megerősítésére. Az összes működési feltétel teljesült.
 (zöld)/ (zöld)	A sebességszabályozó be van kapcsolva, a rendszer gépjárművet érzékel.
 (zöld)/ (szürke)	A sebességszabályozó felfüggesztésre került, a vezető rövid gyorsításának követése.



(narancssárga)

"Take control" (Vegye át az irányítást)

- Fékezzen vagy gyorsítson a körülményektől függően.



(piros)

"Take control" (Vegye át az irányítást)

- **Azonnal vegye vissza az irányítást a gépjármű felett:** a rendszer nem tudja kezelni az aktuális forgalmi helyzetet.



„Bekapcsolás visszautasítva, nem megfelelő körülmények"

A rendszer nem hajlandó bekapcsolni a sebességszabályozót, mivel a szükséges feltételek nem teljesülnek.

Stop & Go funkció



(zöld)/(zöld)

A rendszer teljesen megállította a gépjárművet.

A leállást követő 3 másodpercen belül a jármű fokozatosan és automatikusan újra elindul, ha nem észlel célpontot, vagy ha az észlelt célpont elég messze van.
A vezetőnek a megállás után 3 másodperccel gyorsítania kell vagy meg kell nyomnia a (**2**) ||▶ gombot az elmozduláshoz.

MEGJEGYZÉS

Ha a vezető nem tesz semmit a gépjármű megállása után, az elektromos rögzítőfék körülbelül 5 perc elteltével automatikusan bekapcsol.

FIGYELEM

Amíg a gépjármű nem mozdul, a következő ajánlásokat kell követni:

- A vezető ne hagyja el a járművet.
- Ne nyissa ki a csomagteret.

- Ne vegyen fel vagy tegyen ki utasokat.
- Ne kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

⚠ FIGYELEM

A gépjármű újbóli beindításakor ügyeljen azokra a kerékpárosokra, gyalogosokra vagy állatokra, amelyeket a rendszer nem vesz figyelembe.
A vezetőnek figyelnie kell a környezetét.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg többször a ASSIST lehetőséget, amíg nem kerül kiválasztásra az adaptív sebességtartó üzemmód.
Az alkalmazkodó sebességtartó képernyő jelenik meg. A rendszer még mindig nem aktív.

Aktiválási feltételek

A rendszer akkor aktiválható, ha fennállnak az alábbi feltételek:

- a jármű sebessége 30 km/h (18 mph) és 180 km/h (112 mph) között van a manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén, 0 km/h és 180 km/h (112 mph) között van az automata sebességváltóval szerelt járművek esetén
- be van csukva a vezetőajtó
- be van csatolva a járművezető biztonsági öve
- a **D**, a második vagy magasabb sebességfokozat van kiválasztva
- fel van engedve a fékpedál
- be van nyomva a fékpedál, ha a jármű álló helyzetben van

A funkció bekapcsolása

Ha fennáll az összes működési feltétel, akkor megjelenik az **OK?** kijelzés.

Nyomja meg az **OK** lehetőséget a pillanatnyi járműsebesség tárolásához és a sebességtartó bekapcsolásához.

Az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn zölden látható a beállított sebesség és az útelemek zölden jelennek meg. A gázpedált el lehet engedni. Vagy mozgassa + állásba a forgókapcsolót a sebesség növeléshez vagy − állásba a sebesség csökkentéséhez, és a sebesség tárolásához. A sebességtartó azonnal bekapcsol, ha felfelé vagy lefelé mozgatja a forgókapcsolót. Az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn zölden látható a beállított sebesség és az útelemek zölden jelennek meg.

Sebesség beállítása a vezető által



A beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló + irányba mozgatásával növelve vagy − irányba mozgatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által

Az észlelt sebességhatárok az alkalmazkodó sebességtartó új értékeként használhatók.

Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált adaptív sebességtartó automatika esetén az **OK?** automatikusan megjelenik.

Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.

A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált adaptív sebességtartó automatika esetén nyomja meg a kormánykerék **OK** gombját.

Az **OK?** megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.
A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

A beállított sebesség túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez. Ha egy lassabban haladó jármű van elöl, akkor visszatér a járművezető által beállított a követési távolság.
Amikor túllépi a beállított sebességet, akkor a beállított sebesség villog az alkalmazkodó sebességtartó képernyőjén.

⚠ FIGYELEM

Ha a vezető gyorsít, azzal kikapcsolja a rendszer általi automatikus fékezést. Ez felugró figyelmeztetés gyanánt jelenik meg a Vezető információs központban.

Visszaállás a tárolt sebességhez

Nyomja meg a ||▶ vagy az **OK** gombot az adaptív sebességtartó újbóli bekapcsolásához a tárolt sebességgel.

Alkalmazkodó sebességtartó automata sebességváltóval felszerelt járművekben

Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén az alkalmazkodó sebességtartó teljesen álló helyzetig lehetővé teszi a kiválasztott távolság fenntartását a fékező járművet követve.
Ha a rendszer megállította az Ön járművét egy másik jármű mögött, akkor a zöld ellenőrzőlámpa (Ⓐ) a beállított

sebesség mellett jelenik meg. Ez a szimbólum jelzi, hogy a járművet automatikusan tartja álló helyzetben a rendszer.

⚠ FIGYELEM

Miközben a jármű álló helyzetben van, az alábbi javaslatokat kell követni.

- Ne hagyja el a járművet.
- Ne nyissa ki a csomagteret.
- Ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
- Ne szállítson ki vagy vegyen fel utasokat.

A jármű rendszer által történő megállításától számított három másodperc elteltével, a jármű lassan újra mozogni kezd. Három másodperc elteltével gyorsítson vagy nyomja meg ||▶ az elinduláshoz. Fordítson figyelmet a jármű környezetére, amkor elindul.
Ha a jármű több mint öt percet áll a vezető bármely beavatkozása nélkül, akkor aktiválódik az elektromos rögzítőfék. Az ellenőrzőlámpa (Ⓟ) világít.
Az elektromos rögzítőfék kioldásához nyomja meg a gázpedált.

⚠ FIGYELEM

Amikor a rendszer inaktiválva van vagy ki van kapcsolva, akkor a jármű nem marad állva és elindulhat. Mindig álljon készen a fék manuális bekapcsolására a jármű álló helyzetben tartásához.

Ne hagyja el a járművet miközben az alkalmazkodó sebességtartó álló helyzetben tartja azt. Mindig kapcsoljon **P** állásba, és kapcsolja ki a gyújtást, mielőtt elhagyja a járművet.

A követési távolság beállítása

Amikor az alkalmazkodó sebességtartó lassabban mozgó járművet észlel elöl haladva, beállítja a jármű sebességét oly módon, hogy az felvegye a vezető által beállított követési távolságot.
A követési távolság a közeli (1 sáv), normál (2 sáv) vagy távoli (3 sáv) értékekre állítható.
Ha a motor jár és az alkalmazkodó sebességtartó be van kapcsolva (szürke) vagy aktív (zöld), akkor módosíthatja a követési távolság beállítását:



Nyomja meg a gombot a pillanatnyi távolság-beállítás megjelenítéséhez a vezető információs központban.
Nyomja meg többször egymás után a gombot a kívánt követési távolság beállítás kiválasztásához. A beállított követési távolságot az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn a távolságot jelző sávok töltöttsége jelzi.

⚠ FIGYELEM

A járművezető teljes felelősséget vállal a megfelelő követési távolság betartásáért a forgalmi, időjárási és látási viszonyok alapján.

A követési távolságon állítani kell, vagy ki kell kapcsolni a rendszer, ha a feltételek ezt teszik szükségessé.

Az elöl haladó jármű észlelése

Ha a rendszer járművet észlel a vezetési útvonalon, akkor az alkalmazkodó sebességtartó képernyő ennek megfelelően változik.

A funkció kikapcsolása

Nyomja meg a ||▶ gombot, az adaptív sebességtartó automatika felfüggesztett módban van. Az előre beállított sebesség szürkén világít.
Az alkalmazkodó sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utolsó tárolt sebesség későbbi használatra a memóriában marad.
Az alkalmazkodó sebességtartó automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- be van nyomva a fékpedál
- működik a kipörgésgátló rendszer vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer
- hátrameneti fokozat kapcsolva, **N** kiválasztva vagy nincs kiválasztva fokozat
- a sebesség 30 km/h (18 mph) alá csökken manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén
- a motor lefulladásának kockázata manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 10 másodpercig benyomva
- elektromos rögzítőfék behúzva
- biztonsági öv kicsatolva
- vezető oldali ajtó nyitva

A rendszer kikapcsolása

Az adaptív sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg egymás után a ASSIST gombot.

A vezető figyelme

1. Az alkalmazkodó sebességtartót kanyargó vagy hegyi utakon körültekintően alkalmazza, mivel a rendszer elveszítheti az elöl haladó járművet, és időre van szüksége, hogy újra észlelje azt.
2. Ne használja a rendszert csúszós úton, mert gyors változást okozhat az abroncsok tapadásában (kerékkipörgés), így elveszítheti a jármű feletti uralmat
3. Ne használja az alkalmazkodó sebességtartót esőben, hóban vagy nagy koszban, mivel a radaros érzékelőt vízréteg, por, jég vagy hó takarhatja el. Ez csökkentheti vagy teljesen megszüntetheti a láthatóságot. Az érzékelő eltakarása esetén tisztítsa meg az érzékelő burkolatát.
4. Ne használja a rendszert, amikor a pótkerék használatban van.

A rendszer korlátai

⚠ FIGYELEM

A rendszer automatikus fékereje nem engedi meg az erőteljes fékezést és a fékezési szint lehet, hogy nem elegendő egy ütközés elkerüléséhez.

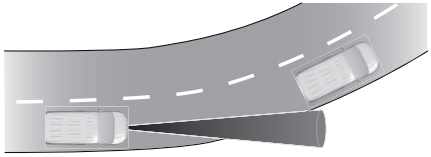
- Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elöl haladó jármű észleléséhez. Így, amikor egy új járművet észlel, előfordulhat, hogy a rendszer gyorsít, fékezés helyett.
- Az alkalmazkodó sebességtartó csak az egyező irányú forgalmat veszi figyelembe.

- Az alkalmazkodó sebességtartó nem veszi figyelembe a gyalogosokat, kerékpárosokat és állatokat a fékezésnél és elindulásnál.
- Az alkalmazkodó sebességtartó nem veszi figyelembe az álló járműveket.

Mivel a radar észlelési tartománya elég szűk lehet, hogy a rendszer nem észleli:

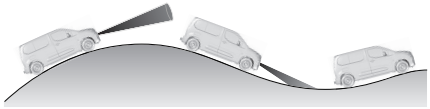
- a kis szélességű járműveket, például motorkerékpárokat, robogókat
- a nem a sáv közepén haladó járműveket
- a kanyarodó járműveket
- a hirtelen elinduló járműveket
- az előttünk haladó, túlzottan fékező járműveket

Az alábbi helyzetekben kapcsolja ki a rendszert:



- amikor szűk kanyarban halad
- amikor körforgalomhoz közeledik
- amikor egy járművet, például motorkerékpárt nem észleli a rendszer
- amikor az elöl haladó jármű hirtelen lassít
- amikor egy jármű élesen bevág

Emelkedők



⚠ FIGYELEM

Ne használja az alkalmazkodó sebességtartót meredek utakon.

A rendszer teljesítménye emelkedőkön függ a jármű sebességétől, a terhelésétől, a forgalmi viszonyoktól és az út lejtésétől. A rendszer esetlegesen nem észlelheti a sávjában haladó járművet, ha emelkedőn halad. Meredek emelkedőkön, a jármű sebességének fenntartásához szükség lehet a gázpedál alkalmazására is.
Lejtőn való haladáskor fékezésre lehet szükség a sebesség fenntartása vagy csökkentése érdekében.
Ne feledje, hogy a fék alkalmazása kikapcsolja a rendszert.

Radaros egység



A radaregység az első lökhárító közepén helyezkedik el.

⚠ FIGYELEM

A radar egységet a gyártás során gondosan beállították. Ezért frontális ütközés esetén ne használja a rendszert. Az első lökhárító sértetlennek tűnhet, a mögötte lévő érzékelő azonban károsodhatott és helytelenül reagálhat. Egy balesetet követően forduljon szervizhez, hogy ellenőrizzék és beállítsák a radaregység helyzetét.

⚠ FIGYELEM

Rendszámtáblatartó használata az első lökhárítón hatással lehet a radar egység helyes működésére.

Ha rendszámtáblatartót használ, akkor kövesse az első lökhárítón található jelöléseket és jelzéseket.

Hiba

Az alkalmazkodó sebességtartó hibája esetén egy figyelmeztető lámpa világít a vezetői információs központban és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban egy hangjelzés kíséretében.
A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek.
Ellenőriztesse a rendszert szervizben.
Biztonsági okokból, ne használja a rendszert, ha hibásak a féklámpák.
Ne használja a rendszert, ha az első lökhárító sérült.

Ütközéselkerülő támogató rendszer

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

Ennek a vezetéstámogató rendszernek a célja:

- figyelmezteti a vezetőt, ha a jármű ütközésveszélyben van egy előtte tartózkodó jármű, gyalogos vagy kerékpáros miatt.
- csökkenti a jármű sebességét, hogy elkerülje az ütközést, vagy mérsékelje annak erejét.

MEGJEGYZÉS

A rendszer figyelembe veszi a motorkerékpárokat is.
Állatokra is reagálhat. Az állatokat (különösen a 0,5 m-nél kisebb állatokat) és az úton lévő tárgyakat a rendszer nem feltétlenül észleli.

A rendszer három funkcióval rendelkezik:

- Ütközésveszély figyelmeztetés.
- Intelligens vészfékrásegítő (iEBA).
- Aktív vészfék (automatikus vészfékezés).

A gépjármű szélvédőjének tetejére egy többfunkciós kamera van felszerelve, illetve – modellváltozattól függően – az első lökhárítóra egy radar is.

MEGJEGYZÉS

Amint a rendszer potenciális ütközést észlel, előkészíti a fékkört.
Ez enyhe zajt és enyhe lassulás érzését okozhatja.

Kikapcsolás / bekapcsolás

Gyári beállítás szerint a rendszer minden gyújtási ciklusban bekapcsol.



A jármű álló helyzetében: Nyomja meg az ADAS vagy a Vezetés/Jármű (verziótól függően) alkalmazás eléréséhez.



A rendszer kikapcsolását ennek az ellenőrző lámpának a világítása jelzi, és egy erre a célra szolgáló üzenet jelenik meg az "**Automatikus fékezés kikapcsolva**" csoportban.

Működési feltételek és korlátok

- A fékrendszer működőképes.
- Az ASR / ESP rendszer aktiválva van.
- Minden utas becsatolta a biztonsági övét.
- Stabil sebesség kanyarok nélküli vagy csak enyhén kanyarodó úton.

Minden olyan helyzetben, amikor ráadott gyújtás mellett az automatikus fékezés kockázatot jelent, javasolt a rendszer kikapcsolása az **ADAS vagy Driving/Vehicle** érintőképernyő alkalmazáson keresztül, például:

- Ha a tetőcsomagtartón hosszú tárgyakat szállít.
- Automata autómosó használatakor.
- Karbantartás elvégzésénél (pl.: egy kerék cseréje, motorháztető felemelésével járó munka).
- Görgőpadra helyezi a járművet egy műhelyben.
- A gépjármű vontatásakor.
- Ha a szélvédő az észlelő kamera közelében megsérült.
- Az első lökhárító deformációját követően, pl. parkolás közben (csak radaros változatnál)
- Utánfutó csatlakoztatásakor(különösen ha az nem rendelkezik saját fékrendszerrel)
- Közlekedés hólánccal

A rendszer automatikusan kikapcsol, ha:

- A rendszer túl kicsi átmérőjű pótkereket észlel.
- A rendszer a fékpedálkapcsoló, illetve a jobb vagy a bal féklámpa meghibásodását érzékeli.
- A rendszer a radarok, az elektronika vagy a fékrendszer meghibásodását észleli.
- Súlyos ütközés, például a légzsák működésbe lépése észlelhető.

A rendszer teljesítménye csökkenhet vagy nem érhető el a következők miatt:

- Az érzékelőt hó, jég, latyak, sár vagy szennyeződés
- A szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok, például matricák takarják
- sérült (vagy korábban deformálódott) vagy idegen anyagokkal, pl. matricákkal fedett első lökhárító
- az első kamera nem megfelelő helyzetben van, vagy hiányzik a burkolat
- féktárcsa hűtési eljárás folyamatban
- kanyarokban
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után
- a nap vagy lámpák az első kamera lencséjébe világítanak
- kedvezőtlen környezeti körülmények, pl. eső, köd vagy hó
- az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról

A rendszer teljesítményét a következők befolyásolhatják:

- jármű stabilitási rendszer folyamatban
- a jármű akkumulátor feszültsége tartományon kívül
- a nedves útról visszaverődő fények
- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- a jármű módosításai, pl. gumiabroncsok

MEGJEGYZÉS

Abban az esetben, ha az észlelés a környezeti feltételek miatt leromlott vagy átmenetileg nem érhető el, akkor a vezetői jelzés nem jelenik meg (mert nem szükséges vezetői beavatkozás).

⚠ FIGYELEM

Ha a féklámpák nem működnek tökéletesen, a gépjármű használata veszélyes lehet.

⚠ FIGYELEM

A vezetőnek tilos túlterhelnie a járművet, tartsa be a GVW és GTW határértéket és a tetőcsomagtartó rudak rakodási magasságát.

⚠ FIGYELEM

Az ADAS érzékelő (pl. első kamera és/vagy radar) cseréjét és karbantartását mindig szakszervizben végeztesse el

Ütközésveszély figyelmeztetés

Ez a funkció figyelmezteti a sofőrt, hogy a gépjármű összeütközhet az előtte haladó gépjárművel, egy gyalogossal vagy egy kerékpárossal.

Az ütközésriasztó érzékenységének módosítása

Az ütközésriasztó meghatározza azt az érzékenységet, amellyel a funkció figyelmeztet az ütközés veszélyére.



Az **ADAS** vagy a **Vezetés/ Jármű** (verziótól függően) alkalmazásban állítható be.

1. Válassza az „Assistance” (Segítség), majd az „Emergency Braking System” (Vészfékezési rendszer) lehetőséget.
2. Jelöljön ki egyet a 3 előre beállított küszöbértékből: „**Far” (Távoli**), „**Medium” (Közepes**) vagy „**Near” (Közel**) vagy „**Far, Normal, Close” (Távoli, Normál, Közeli)** (verziótól függően)

A kijelölt küszöbérték a gyújtás levételekor eltárolja a memória.

Működés

A rendszer által érzékelt ütközésveszély és a vezető által választott beállítások függvényében több figyelmeztetési szint aktiválódhat és jeleníthető meg a műszerfalon.
A rendszer figyelembe veszi a saját jármű és a beazonosított tárgy sebességkülönbségét az ütközésveszély miatt, és a jármű működését (pl.: pedál, kormány használat)a legmegfelelőbb pillanatban történő figyelmeztetés érdekében.



(narancssárga)

1. szint: csak vizuális figyelmeztetés, mely azt jelzi, hogy az Ön előtt lévő gépkocsi nagyon közel van. Megjelenik a "**Jármű közel**" üzenet.



(piros)

2. szint: hangjelzéssel kísért vizuális figyelmeztetés, mely azt jelzi, hogy az ütközés mindjárt bekövetkezik. Megjelenik a "**Fékezzen!**" üzenet.


(piros)

3. szint: mikrofékezés adható, amely megerősíti az ütközésveszélyt (opcionális):

Ha túl gyorsan közelít egy gépjárműhöz, a 2. szintű riasztás közvetlenül megjelenhet az előző 1. szint nélkül.

MEGJEGYZÉS

Fontos: az 1. szintű riasztás az ütközési figyelmeztetés érzékenységétől függ. „Far” (Távol), "Medium” (Közepes) vagy "Near” (Közel). Csak mozgó gépjárművekre reagál. Alacsonyabb sebességnél automatikusan kikapcsol.

Előfordulhat, hogy az ütközésre vonatkozó figyelmeztetések nem jelennek meg, vagy túlságosan későn, illetve indokolatlan esetben jelennek meg.
A vezetőnek mindig kézben kell tartania a gépjármű irányítását, hogy ne érjék váratlanul a balesetveszélyes helyzetek.

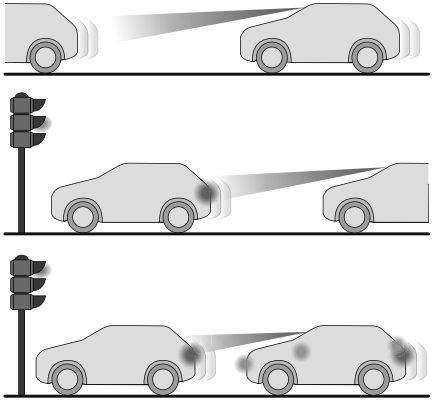
MEGJEGYZÉS

Ha az **ADAS vagy a Driving/ Vehicle** (Vezetés/Jármű) (a változat függvényében) érintőképernyő alkalmazásban a „FAR” (Távoli) lehetőséget választja, a rendszer hamarabb figyelmezteti. Ez növeli a biztonságot, de a riasztások számát is megemeli, ha a törvényes biztonsági távolságot nem tartják be.
A riasztás előfordulásának csökkentése érdekében módosíthatja a beállítást KÖZEPES vagy KÖZEL lehetőségre.

Intelligens vészfékrásegítő (iEBA)

Ez a funkció fokozza a jármű lassulását, ha a vezető nem fékez eléggé az ütközés elkerülése érdekében. Ez a rásegítés csak akkor működik, ha a vezető megnyomja a fékpedált és az ütközés azonnali.

Aktív vészfékezés



Ez az „automata vészféknek” is hívott funkció a hangriasztást követően lép működésbe, ha a vezető nem reagál elég gyorsan, és nem fékez időben.
A rendszer célja az ütközési sebesség csökkentése, illetve az ütközés elkerülése olyan esetekben, ha a járművezető nem megfelelően reagál.

MEGJEGYZÉS

Az automatikus vészfékezés legfeljebb 50 km/h értékkel csökkentheti a

sebességet. 50 km/h sebesség alatt teljes megállásig lassíthat.

Működés

A rendszer a következő feltételek alapján működik:

- A jármű sebessége 5 és 82 km/h között van, amikor gyalogos vagy kerékpáros észlelhető (kamerával és radarral felszerelt változatok)
- Egy álló jármű észlelésénél a jármű 5 és 85 km/h közötti sebességgel halad.
- A jármű sebessége 5 és 140 km/h között van, amikor mozgó járművet észlel (kamerával és radarral felszerelt változatok)
- A jármű sebessége 5 és 85 km/h között van, amikor mozgó járművet észlel (csak kamerával felszerelt változatok)

Hiba



Állandó.
Az automatikus fékezési rendszer nem áll rendelkezésre

Ez normális viselkedés, amely nem igényel szervizben történő ellenőrzést. Olvassa el az „Üzemi feltételek és korlátok” című fejezetet, hogy megtudja, melyik feltétel nem teljesül. Ez a visszajelzés kizárólag az „automatikus fékezési rendszerre” vonatkozik, pl. a kézi fékezés teljes mértékben biztosított, ha csak ez a visszajelzés világít.



Állandó.
Az automatikus fékezési rendszer csökkent vagy korlátozott.

Ez normális viselkedés, amely nem igényel szakszervizben történő ellenőrzést. Ezt a rossz látási viszonyok (eső, köd, hó, alacsonyan járó nap vakító sugarai...) az infotainment hibája vagy az érzékelő tényleges elzáródása is okozhatja. Ebben az esetben állítsa le a gépjárművet és ellenőrizze, hogy az első kamerát vagy az első radart nem takarja-e szennyeződés, hó, jég, vagy bármi, ami megakadályozza az érzékelést.



Folyamatos, egy üzenet és egy hangjelzés kíséretében.
A rendszer meghibásodott.
Ellenőriztesse a rendszert egy márkakereskedővel vagy egy minősített szervizzel.



Ha ezek az árukodó jelek a motor leállítása, majd újraindítása után is megjelennek, ellenőriztesse a rendszert valamelyik márkakereskedésben vagy egy szakszervizben.



Ezek a visszajelzők a műszerfalon és/vagy a tetőmodulon világítanak, jelezve, hogy a vezető és/vagy az utas biztonsági öve nincs becsatolva (verziótól függően).
Az automatikus fékezés funkció csak a biztonsági övek becsatolásától fogva aktív.

Fékasszisztens (BA)

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra. A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomásakor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.

Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

Járműstabilizálást segítő rendszer

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és kipörgésgátló rendszer(TCS)

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) szükség esetén javítja a gépkocsi menetstabilitását, az útfelület fajtájától és a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.
Amint a gépkocsi sodródni kezd (alulkormányozottság / túlkormányozottság), a rendszer csökkenti a motor teljesítményét, és egyenként fékezi a kerekeket.
Az ESC a kipörgésgátló rendszerrel (TC) együtt működik. A hajtott kerekek kipörgését akadályozza.
A TC az ESC komponense.
A Kipörgésgátló rendszer szükség esetén a hajtott kerekek kipörgésének megakadályozásával javítja a menetstabilitást, az útfelület fajtájától vagy a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.
Amint a meghajtott kerék elkezd kipörögni, a motor teljesítménye csökken, és a legjobban kipörgő kerék egyedileg fékeződik. A rendszer használata csúszós útfelületen jelentősen megnöveli a gépkocsi menetstabilitását.



Az ESC és az TC minden motor indítás után működőképes, amint az ellenőrzőlámpa kialszik.
Az ESC és az TC működése esetén a villog.
A jármű akkumulátorának visszacsatlakoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

⚠ FIGYELEM

Ne engedje, hogy ez a különleges biztonsági funkció kockázatos vezetésre csábítsa.
Alkalmazza a sebességet az útviszonyokhoz.

Kikapcsolás



A változattól függően az ESC és TC kikapcsolható:

- a gomb megnyomásával a LED világít a gombban,

Egy állapotüzenet jelenik meg vezetői információs központban, amikor az ESC és a TC ki van kapcsolva.
Az ESC és a TC a gomb ismételt megnyomásával, az információs kijelző révén, a fék megnyomásával vagy abban az esetben, ha a járművet 50 km/h-nál (30 mph) gyorsabban vezetik, újra aktiválódik
A gombba épített LED kialszik, amikor az ESC és a TC újra aktív.

Az ESC és a TC a gyújtás következő bekapcsolásakor is visszakapcsol.

Hiba

Ha a rendszer meghibásodott, akkor a ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, és a Vezető Információs Központban egy üzenet jelenik meg. A rendszer nem működik.
Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Kipörgésgátló módok

Ez a különleges, szabadalmaztatott kipörgésgátló rendszer hóban, sárban és homokban javítja a tapadást.

MEGJEGYZÉS

Hóban az optimális tapadás eléréséhez javasoljuk, hogy használjon téli gumikat.
Az optimális rendszerteljesítmény érdekében forduljon egy márkakereskedéshez a legmegfelelőbb gumiabroncsok választásához.

MEGJEGYZÉS

Ajánlások

A gépjárművet elsősorban aszfaltozott útfelületen való közlekedésre tervezték, azonban alkalmanként kevésbé járható utakon is közlekedhet vele.
Ugyanakkor a gépjármű használata nem engedélyezett terepen:

- Terepen való vezetésnél a karosszéria alsó része megsérülhet, egyes alkatrészeket leszakíthatnak a kiálló tereptárgyak vagy kövek (pl.: üzemanyagcső, üzemanyag hűtő).
- Rossz tapadású lejtőkkel tűzdelt terepen történő haladáskor.
- Vízmosáson való áthaladáskor

Üzemmódok

Hó

Ez az üzemmód a kerekek forgását folyamatosan az optimális szinthez igazítja, így maximális tapadást biztosít havas úton (a kerekek sokat foroghatnak vastag hóban, és nagyon keveset jégen). A kerekek forgását emelkedőn való haladás közben is folyamatosan a körülményekhez igazítja, így optimalizálja a jármű gyorsulását.
(80 km/h (50 mph) sebességig aktív üzemmód)

Sár

Ebben az üzemmódban a rendszer induláskor engedélyezi a legkevésbé tapadó kerék nagyfokú kipörgését, így a kerék alól távozik a sár és fellép a tapadás. Ezzel párhuzamosan a legjobban tapadó kerékre a lehető legnagyobb vonóerő nyomatékot juttatja. Haladáskor a rendszer optimális kipörgéssel, a lehető legteljesebb mértékben szolgálja a vezető igényeit.
(50 km/h (31 mph) sebességig aktív üzemmód)

Homok

Ebben az üzemmódban a rendszer kisfokú kipörgést engedélyez mindkét meghajtott keréken, így segíti az autó haladását és csökkenti annak a veszélyét, hogy beássa magát.
(120 km/h (75 mph) sebességig aktív üzemmód)

⚠ FIGYELEM

Ne használjon egyéb üzemmódokat homokban, mert a gépjármű beáshatja magát és elakadhat.

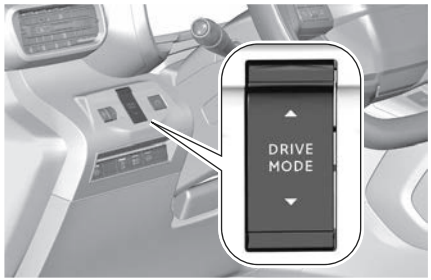
Bekapcsolás/kikapcsolás



Kézi sebességváltóval



Automatikus sebességváltó vagy fokozatválasztó esetén



1. Nyomja meg a **VEZETÉSI MÓD** gombot; a különböző üzemmódok megjelennek az érintőképernyőn.
2. Jelölje ki a **"Snow" (Hó)**, **"Mud" (Sár)** vagy **"Sand" (Homok)** opciót az ablak jobb oldalán található kontextustól függően.
3. A keresztre kattintva zárja be az ablakot.

A kiválasztott üzemmód a műszerfalon továbbra is kijelezve marad.

- A kikapcsoláshoz válassza a **„Normál"** módot vagy bármely más vezetési módot.

A program a gyújtás levételekor automatikusan kikapcsol.

Fékteljesítmény támogató rendszer

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) megakadályozza a kerekek blokkolását.
Amint az egyik kerék blokkoláshoz közeli állapotba kerül, az ABS azonnal ennek megfelelően szabályozza a féket. A gépkocsi kormányozható marad, még erős fékezés közben is.
Az ABS beavatkozása a fékpedál lüktetéséből és a szabályozás során keletkező zajból is észlelhető.
Az optimális fékhatás elérése érdekében a pedál lüktetése ellenére tartsa teljesen lenyomva a fékpedált a teljes fékezés során. Ne csökkentse a pedálerőt.
Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőtől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amikor először gyorsít.
Elindulás után a rendszer, esetenként hallható módon, teszteli önmagát.



Hiba

⚠ FIGYELEM

Ha az ABS meghibásodik, a kerekek a normálisnál erősebb fékezés miatt blokkolhatnak. Az ABS előnyei ekkor már nem állnak rendel-

kezésre. Erős fékezéskor a jármű már nem kormányozható, és kisodródhat.

Háríttassa el a hiba okát egy szervizben.

Láthatóságtámogató rendszer

Oldalsó holttér-riasztó (SBSA)

Az oldalsó vakfolt riasztó rendszer észleli és jelenti a jármű mindkét oldalán, a holttérben megjelenő tárgyakat. A rendszer vizuális figyelmeztetést jelenít meg az egyes külső visszapillantó tükrökben, amikor a belső vagy külső visszapillantó tükrökben esetleg nem látható objektumokat észlel.
Az oldalsó holttér-riasztó a fejlett parkolássegítő érzékelőiből használ néhányat. Ezek az érzékelők a jármű két oldalán az első és hátsó lökhárítón helyezkednek el.

⚠ FIGYELEM

Az oldalsó vakfolt figyelmeztető nem helyettesíti a vezető által látott területet.
A rendszer nem észleli a következőket:

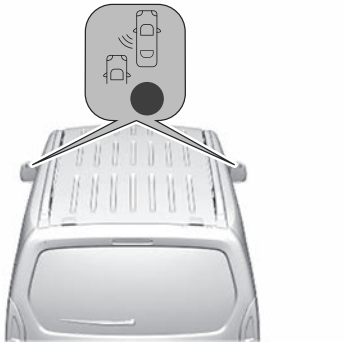
- a vakfolton kívüli járművek, amelyek esetlegesen gyorsan közelednek
- gyalogosok, kerékpárosok vagy állatok

Sávváltás előtt mindig ellenőrizze az összes tükröt, nézzen át a válla felett és használja az irányjelzőt.

Bekapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.

Működés



Amikor a rendszer egy járművet észlel az oldalsó holttérben előrefelé vezetés közben, egy LED világít az adott külső visszapillantó tükörben.
Amikor a járművet előzik, akkor a LED azonnal bekapcsol.
A LED késleltetéssel gyullad ki, amikor a jármű lassan elhalad egy másik jármű mellett.

Működési feltételek

A következő feltételeknek kell teljesülniük a helyes működéshez:

- minden jármű ugyanabba az irányba és szomszédos sávokban halad
- a jármű sebessége 12 km/h és 140 km/h (7 mph és 87 mph) között van

- egy jármű előzése kisebb mint 10 km/h (6 mph) sebességkülönbséggel
- egy másik jármű előz kisebb mint 25 km/h (15 mph) sebességkülönbséggel
- a forgalom haladása normális
- egyenes vagy enyhén kanyargós úton vezetés
- a jármű nem vontat utánfutót
- az érzékelőket nem fedi sár, jég vagy hó
- a figyelmeztetési zónákat az ajtó tükrökben vagy az észlelési zónákat az első és hátsó lökhárítón nem takarják öntapadós címkék vagy más tárgyak

Nem jelentkezik riasztás a következő helyzetekben:

- nem mozgó tárgyak, például parkoló járművek, korlátok, utcai lámpák, közlekedési táblák jelenlétekor
- nagyon sűrű forgalomban, amikor a mozgó járművek álló tárgyakkal téveszthetők össze
- az ellenkező irányba haladó járműveknél
- kanyargós úton vagy éles kanyarban vezetéskor
- egy nagyon hosszú jármű, például kamion, busz előzésekor vagy amikor Önt előzik, ami észlelhető hátul a holttér szögben és ezzel egyidejűleg jelen van a vezető első látóterében
- túl gyors előzéskor

Kikapcsolás

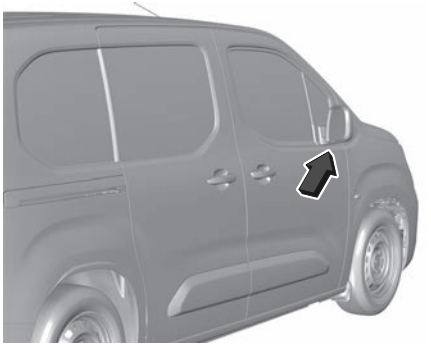
A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.
A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.
A rendszer automatikusan kikapcsol egy elektromosan csatlakoztatott utánfutó vontatásakor.
Rossz időjárási viszonyok, például erős esőzés miatt téves észlelések történhetnek.

Hiba

Hiba esetén a világít a vezetői információs központban, és egy üzenet jelenik meg. Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

Utasoldali kamera

Az utasoldali kamera a jármű oldalát figyeli.



A kamera az utasoldali külső visszapillantó tükör aljára van szerelve.
A kamera által mutatott terület korlátozott. A kijelzőn megjelenő kép távolsága nem egyezik meg a valós távolsággal.

Kamera hátsó nézettel

A kamera mutatja az utas oldali holtteret.
Az utasoldali nézet jelenik meg a szabványos tolatókamera mellett a tolatókamera kijelzőjén.

Bekapcsolás



A kamera akkor kapcsol be, amikor a gépjármű előremeneti sebességfokozatban halad, és az utasoldali nézet lett kiválasztva a tolatókamera kijelzőjén vagy a kar gombjának megnyomásával.

Kikapcsolás

A kamera inaktiválódik, amikor más nézettípust választ.

A rendszer korlátai

Az alábbiak az utas oldali kamera helytelen működését okozhatják:

- a környezet sötét
- a fényszórók fénysugarai közvetlenül a kamera lencséibe világítanak
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséit hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza.
- Tisztítsa meg az objektívet, öblítse le vízzel, és törölje át puha ronggyal
- szélsőséges hőmérsékleti változások történnek

Sávtartó támogató rendszer

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer támogatja a sofőrt a sáv akaratlan elhagyásának elkerülésében. Az első kamera figyeli az útszegélyeket, valamint a sávjelzéseket, amelyek között a jármű halad. A rendszer figyelmezteti a sofőrt, ha a jármű útszegélyt vagy sávjelzést keresztez.
A rendszer nem feltételez akaratlan sávelhagyást az irányjelző lámpák működésekor, illetve az irányjelző lámpák kikapcsolását követő néhány másodpercben.

Dinamikus vezetés, azaz a fék- vagy gázpedál lenyomása vagy erős kormányzás esetén nem történik figyelmeztetés.
Amennyiben a rendszer akaratlan sávelhagyást észlel, a vezérlő kijelző sárga színnel gyorsan villog.

FIGYELEM

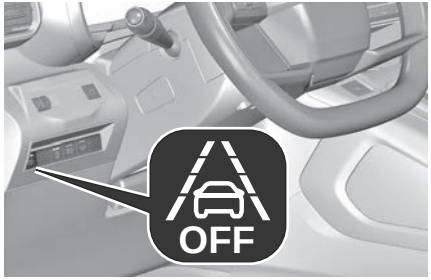
E rendszer olyan vezetést segítő eszköz, amely semmilyen körülmények között nem pótolhatja a vezető éberségének szükségességét.

A rendszer helyes működéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének kb. 65 km/h és 180 km/h (40 mph és 112 mph) között kell lennie (ahol engedélyezett)
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a rendszer egyértelműen érzékeli a sávhatárokat
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik

- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Bekapcsolás



A rendszer bekapcsolt állapotában a OFF gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a OFF gombot.
Változattól függően, a rendszer a jármű következő beindításakor automatikusan újra bekapcsol.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához, nyomja a OFF gombot, míg a gombban a LED világít.
Az LDW kötelező inaktiválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják.

⚠ FIGYELEM

A jogszabályi előírások miatt a rendszer csak a jármű személyre szabásában (a Connect rendszeren keresztül) kapcsolható ki a gyújtás következő újraindításáig. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Hiba

Hiba esetén a és a megjelenik a Vezető Információs Központban, egy kijelzőüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel. Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

A rendszer korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.
A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- rossz sávfelfestéssel ellátott utak

Nem elérhető az akkumulátor visszacsatlakoztatása után

A Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja.

Sávtartássegítő (LKA)

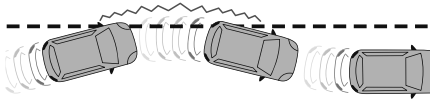
ⓘ MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

A rendszer korrigálja a gépjármű menetpályáját úgy, hogy figyelmezteti a vezetőt, amint akaratlan sávelhagyás,

illetve határvonal- vagy útpadka-átlépés veszélyét észleli (modellváltozattól függően).
Ehhez a rendszer egy kamerát használ, amely a szélvédő felső részén található, és beazonosítja a sáv felfestéseit a talajon és az út szélén (változattól függően).

A rendszer használata különösen autópályákon és gyorsforgalmi utakon hasznos.



Működési feltételek

- A jármű sebessége 65 és 180 km/h (40 és 112 mph) között van.
- Középső felezővonallal jelölt út.
- Két kézzel fogott kormány.
- Az irányjelzők nincsenek bekapcsolva.
- Bekapcsolt és működőképes ESC rendszer.

⚠ FIGYELEM

A rendszer csak akkor segíti a vezetőt, ha fennáll annak a veszélye, hogy a jármű akaratlanul kilép az aktuálisan használt sávból. Nem kezeli a biztonságos vezetési távolságot, a jármű sebességét és a fékezést.
A vezetőnek mindvégig két kézzel kell fognia a kormányt úgy, hogy olyankor is fenn tudja tartani a gépjármű feletti uralmat, ha a rendszer már nem képes beavatkozni (pl.: ha eltűnnek a középső sávelválasztó útburkolati jelek).

Működés

Amint a rendszer az egyik észlelt útburkolati jel véletlen átlépésének kockázatát érzékeli a talajon vagy a sáv határán (pl.: fű határvonala), elvégzi a szükséges menetpálya-korrekciót, hogy a gépjármű visszatérjen az eredeti sávba.
A vezető ilyenkor a kormány elfordulását tapasztalja.
Ez a figyelmeztető lámpa villog a nyomvonal korrekció közben. A navigációs kezdőképernyő megjelenítéséhez nyomja meg a **„Navigation" (Navigáció)** alkalmazást.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A vezető a kormányt határozottan megtartva (pl.: vészhelyzeti manővernél) megakadályozhatja a korrekciót.
A korrekció az irányjelzők működtetésekor automatikusan megszakad.

Az irányjelzők bekapcsolásakor és a kikapcsolásuk után még pár másodpercig a rendszer úgy ítéli meg, hogy a sávelhagyás szándékos, és ez idő alatt nem kezdeményez semmilyen menetpálya-korrekciót.

Vezetési helyzetek és ehhez kapcsolódó figyelmeztetések

A rendszer üzenetben és bipeléssel tájékoztatja a vezetőt, ha a korrekció 10 másodpercnél tovább tart. Ha a vezető továbbra sem tudja a járművet a sávban tartani, a korrekció rövid idő után megszakad.
A következő táblázat ismerteti az egyes vezetési helyzetekhez kapcsolódó figyelmeztetéseket és kijelzett üzeneteket.
A riasztások megjelenítésének tényleges sorrendje eltérő lehet.

Funkció állapota	Display (Kijelző)	Megjegyzések
OFF (ki)		Funkció kikapcsolva.
ON (be)	Nincs.	A funkció aktív, de a működési feltételek nem teljesülnek: - Sebesség 65 km/h (40 mph) alatt. - A rendszer nem ismer fel útburkolati jelet. - az ESC rendszer be van kapcsolva. - „Sportos” vezetés esetén.
ON (be)		A funkció automatikus kikapcsolásakor / készenléti állapotba helyezésekor (pl.: utánfutó érzékelése vagy a gépjárműhöz mellékelt szükségpótkerék használata, hiba esetén).
ON (be)	Nincs.	A rendszer útburkolati jelet észlelt. Sebesség 65 km/h (40 mph) felett.
ON (be)		A rendszer azon az oldalon korrigálja a gépjármű menetpályáját, ahol az átlépés veszélyét érzékeli. A sofőr keze a kormánykeréken van.

Funkció állapota	Display (Kijelző)	Megjegyzések
ON (be)	 **”Hold the steering wheel (Fogja meg a kormánykereket)” vagy „Stay in lane (Maradjon a sávban)”** (modellváltozattól függően)	Ha a menetpálya korrekciója közben a rendszer azt állapítja meg, hogy a korrekció nem lesz elegendő és folytonos vonalat keresztezünk: a vezetőt rendszer figyelmezteti a vezetőt, hogy további menetpálya- beállítás szükséges. Nem megfelelő kormányfogás esetén egy üzenet kíséretében figyelmeztető hangjelzés szólal meg, amíg a menetpálya-korrekció be nem fejeződik, vagy a vezető megfelelően meg nem fogja a kormányt. A hangjelzés időtartama növekszik, ha gyors egymásutánban többször is korrigálni kellett. A riasztás folyamatosra vált, amíg a vezető nem reagál.

Működési korlátok

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.
A rendszer a következő esetekben automatikusan készenléti állapotba kapcsol:

- Az ESC rendszer ki van kapcsolva vagy szabályozás alatt van.
- 65 km/h (40 mph) alatti vagy 180 km/h (112 mph) feletti sebesség.
- utánfutóhoz történő elektromos csatlakozáskor.
- a rendszer „szükségpótkerék” használatát érzékeli (mivel ezt a rendszer nem azonnal érzékeli, ajánlott ilyenkor kikapcsolni),.
- Dinamikus vezetési stílus esetén, a fék- vagy a gázpedál erőteljes lenyomásakor.
- Útburkolati jeleken történő áthaladáskor.
- Az irányjelzők bekapcsolásakor.
- A kanyar belső ívének átlépésekor.
- Éles kanyarban történő áthaladáskor.
- A vezető korrekciós fázisban észlelt passzivitása esetén.
- Szűk sáv érzékelésekor.
- Vezetés nehéz kanyarokban és építési területeken.

⚠ FIGYELEM

A rendszer működésében zavar léphet fel, vagy le is állhat az következő helyzetekben:

- Nem megfelelő a kontraszt az útfelület között.
- Az útburkolati jelek kopottak, rejtettek (pl. hó, sár), vagy túl sok van belőlük (pl. útjavítások).,

- Túl közel van az elöl lévő gépjármű (előfordulhat, hogy nem észleli az útburkolati jeleket).
- Keskeny, kanyargós utak.

⚠ FIGYELEM

A változattól függően csak a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktív, amennyiben rendszerhiba áll fenn, pótkerék van használatban, az elektronikus menetstabilizáló rendszer nincs aktiválva, vagy pl. pótkocsi van csatlakoztatva.

A rendszer nem kívánt bekapcsolásának megelőzése

- A rendszert ki kell kapcsolni az alábbi helyzetekben:
- Kerékcserekor vagy a kerék közelében végzett munka esetén.
- Vontatáskor vagy vontatóeszközre szerelt kerékpártartónál, különösen nem csatlakoztatott vagy nem jóváhagyott utánfutó esetén.
- Rossz állapotú, instabil vagy nagyon rossz tapadású út esetén (vízencsúszás veszélye, hó, jég).
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok esetén.
- Versenypályán történő haladás esetén.
- Mérőpadon történő használatkor.
- Amikor a járművet vontatják.

Bekapcsolás/kikapcsolás

⚠ FIGYELEM

A jogszabályi előírások miatt a rendszer csak a jármű személyre szabásában (a Connect rendszeren keresztül) kapcsolható ki a gyújtás következő újraindításáig. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Gyári beállítások szerint a rendszer mindig bekapcsol a motor beindításakor.
A rendszer az információs kijelzőn a jármű beállításain keresztül is aktiválható .
Az LKA kötelező inaktiválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják.

Hiba

Hiba esetén a és a megjelenik a Vezető Információs Központban, egy kijelzőüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel. Kérjen segítséget egy szakműhelytől.
Ha egy érzékelő akadályozva van, felgyullad a Vezető Információs Központon, és üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.
Ha a hangjelző rendszer nem működik megfelelően, vagy nem áll rendelkezésre, a világít a műszercsoporton, és egy üzenet jelenik meg. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Nem elérhető az akkumulátor leválasztása után

A sávtartó asszisztens átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja.

Parkolást és tolatást segítő rendszer

Körkörös nézet

ⓘ MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a gépjármű környezetének nézetei majdnem 180°-os képként jelenjenek meg az Információs kijelzőn, mint madártávlati kép.

⚠ FIGYELEM

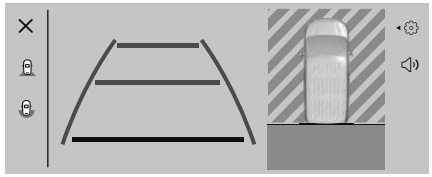
A panorámanézet rendszer nem helyettesíti a vezető által látott képet. Nem jeleníti meg a gyerekeket, gyalogosokat, kerékpárosokat, keresztirányú forgalmat, állatokat vagy bármely más tárgyakat, amelyek a kamera látószögén kívül esnek, pl. a lökhárító vagy a jármű alatt.
Ne vezessen vagy parkoljon a járművel csak a panorámanézet rendszert használva.
Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.
A megjelenített képek a látszatnál távolabb vagy közelebb lehetnek. A megjelenített terület korlátozott és azok a tárgyak, amelyek közel vannak a lökhárító bármelyik széléhez vagy a lökhárító alatt vannak, nem jelennek meg a képernyőn.

A jármű terhelésétől függően a jármű dőlésszöge változhat, beleértve a kamera nézetét is.

A rendszer az alábbiakat használhatja:

- hátsó kamera, a csomagtérajtóba szerelve
- ultrahangos parkolási érzékelők a hátsó lökhárítóban

Megjelenítés az információs kijelzőn



A képernyő balról jobbra négy részre van osztva:

- választható nézetek: normál és 180°-os nézet
- vizualizáció megtekintése
- felső nézet
- beállítások ⚙, a hangjelzés némítása és a némítás feloldása

A parkolási érzékelők kiegészítik a jármű felülnézetéből kapott információkat.

Beállítások

A következő beállítások: a hangjelzés hangereje beállítható.
A beállítások bezárhatók az információskijelző oldalán lévő gomb megnyomásával vagy az információskijelzőn máshol lévő gombjának megnyomásával.

Bekapcsolás

A panorámanézet rendszer bekapcsol:

- hátrameneti fokozat kapcsolása, amikor jár a motor
- manuális aktiválás az információs kijelzőn, amikor a jármű sebessége 16 km/h (10 mph) alatt van

Működés

Különböző nézetek a kijelző bal oldali részén választhatók ki. Módosítsa a nézet típusát bármikor egy manőver során egy nézetet kiválasztva.

- normál nézet
- 180°-os nézet

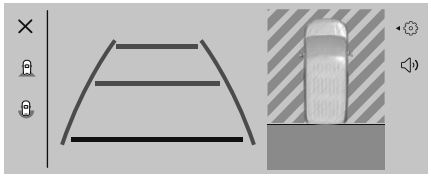
A kijelző azonnal frissül a kiválasztott nézettípussal.
Alapértelmezetten a normál nézet van bekapcsolva.

Ez a beállítás a panoráma nézet rendszer beállításaiban módosítható az információs kijelzőn.
Változattól függően, az automatikus üzemmód lehet alapértelmezetten bekapcsolva. Ebben az üzemmódban a rendszer kiválasztja a legjobb nézetet, standard vagy zoom, hogy megjelenítse a parkolási érzékelőktől kapott információknak megfelelően.
A rendszer állapota nem marad meg a memóriában a gyújtás kikapcsolásakor.

Normál nézet

A jármű mögötti terület megjelenik a képernyőn. A függőleges vonalak ábrázolják a
jármű szélességét kihajtott tükrökkel. A vonalak iránya változik a kormánykerék helyzetével együtt.
Ez a nézet elérhető auto üzemmódban vagy a nézet kiválasztási menüben.

Segédvonalak



Az első vízszintes vonal kb. 30 cm távolságot jelez a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől. A felső vízszintes vonalak a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől kb. 1 m-es és 2 m-es távolságot jeleznek.

180°-os nézet



A 180°-os nézet segíti a kitolatást egy parkolóhelyről, lehetővé téve, hogy lássa a járművek, gyalogosok, kerékpárosok megközelítését.
Ez a nézet nem ajánlott egy teljes manőver végrehajtásához.
Ez a nézet csak a nézetválasztó menüből érhető el.

Zoom nézet



A kamera rögzíti a jármű környezetét a manőver során, hogy rekonstruáljon egy felülnézetet a járműről és annak környezetéről. Így a jármű akadályok közelében manőverezhető.
Ez a nézet automatikusan megjelenik, amint a jármű egy manőver során akadályt közelít meg.

Auto üzemmód

Ha a jármű ultrahangos parkolóérzékelőkkel rendelkezik, akkor az automatikus nézet hátulnézetről felülnézetre változik, ahogy akadályt közelít meg egy manőver során.
Ha a jármű nem rendelkezik ultrahangos parkolóérzékelőkkel, akkor a nézetet manuálisan kell váltani az információs kijelzőn.

Kikapcsolás

A panorámanézet rendszer kikapcsol:

- túllép egy bizonyos előremeneti sebességet vagy, változattól függően, ha 7 másodpercre a hátrameneti sebességfokozat van kiválasztva
- az ⨯ ikon megnyomásával az információs kijelző bal felső sarkában.

A rendszer korlátai

⚠ VIGYÁZAT

A rendszer optimális működéséhez fontos, hogy a kamerák lencséi mindig tisztán legyenek tartva. A tolatókamera számára egy mosófúvóka áll rendelkezésre, amely a hátsó ablakmosó működésekor aktiválódik.
Ha manuálisan tisztítja a kamerák lencséit, öblítse le a lencséket vízzel, és törölje le puha ruhával.
Ne tisztítsa a lencséket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

A panorámanézet rendszer helytelen működését okozhatják a következők:

- a környezet sötét
- a nap vagy a fényszórók közvetlenül a kamera lencséjébe világítanak
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséjét hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza. Tisztítsa meg a lencsét a mosófúvóka használatával a leírtak szerint.
- a csomagtérajtó kinyílik
- a jármű elektromosan utánfutóhoz, kerékpártartóhoz stb. van csatlakoztatva.
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

⚠ VIGYÁZAT

Nagyon fontos, hogy a körkörös nézet rendszer javítását pontosan a gyártó előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszer nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye a rendszer váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Automatikus parkolássegítő rendszer

ⓘ MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

Általános információk

A hátsó rendszer kikapcsol, amikor csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez.

⚠ FIGYELEM

A vezető teljes felelőssége a parkolás végrehajtása.
Mindig ellenőrizze a környező területet, amikor a parkolássegítő rendszer használata közben hátrafelé vagy előrefelé halad.

Hátsó parkolássegítő

A rendszer hangjelzésekkel és a kijelzőn figyelmezteti a járművezetőt a potenciálisan veszélyes akadályokra a jármű mögött, amikor a hátrameneti sebességfokozatba van kapcsolva.

A rendszer a hátsó lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A hátrameneti fokozatból való kikapcsoláskor a rendszer kikapcsol.

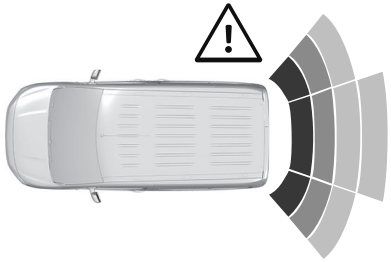
Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum P)). Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.

Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó **P** helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

MEGJEGYZÉS

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül a hátsó akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn . Amikor az akadály nagyon közel van, a képernyőn megjelenik a ⚠ veszély figyelmeztetés.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a P)) villog.

Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

Első-hátsó parkolássegítő rendszer

Az első-hátsó parkolássegítő rendszer a jármű előtt és mögött lévő tárgyak és a jármű közti távolságot méri. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt. Az első és a hátsó megfigyelt területhez két eltérő, különböző hangfrekvenciájú figyelmeztető jelzést használ. A rendszer a hátsó és első lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik

Bekapcsolás

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A hátrameneti fokozatból való kikapcsoláskor a rendszer kikapcsol.

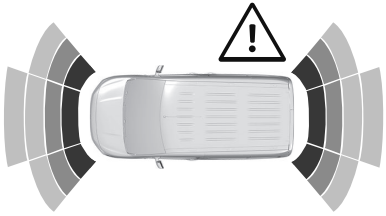
Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum P)). Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.
Hangjelzések hallhatók az első vagy hátsó hangszórókból, attól függően, hogy mely észlelt akadály van legközelebb a járműhöz.

Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó **P** helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

MEGJEGYZÉS

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül a hátsó és első akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a P)) villog.
Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

Első-hátsó-oldalirányú parkolássegítő rendszer

Az első-hátsó-oldalirányú parkolássegítő rendszer méri a távolságot a jármű és az előtte, mögötte és az oldalánál lévő tárgyak között. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt.
A rendszer a hátsó és első lökhárítóba és a jármű oldalfalába épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

Amikor előremeneti sebességfokozatban van, az első parkolássegítő rendszer aktiválódik, amint elöl akadályt észlel és a jármű sebessége 10 km/h (6 mph) alá csökken.
Amikor hátrameneti fokozatban van, akkor a hátsó parkolássegítő rendszer és az első parkolássegítő rendszer aktív.
A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg.
Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A hátrameneti fokozatból való kikapcsoláskor a rendszer kikapcsol.

Kijelzés

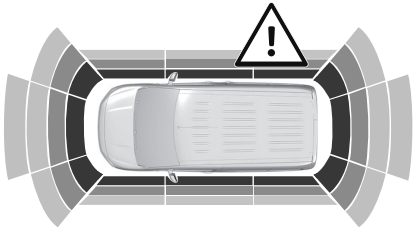
Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum P)). Az egyes hangjelzé-

sek közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.
Hangjelzések hallhatók az első vagy hátsó hangszórókból, attól függően, hogy mely észlelt akadály van legközelebb a járműhöz.

Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó **P** helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

MEGJEGYZÉS

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül az akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a villog.
Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

A rendszer korlátai

Hiba esetén vagy ha a rendszer ideiglenesen nem működik, például. a magas külső zajszint vagy egyéb zavarok miatt, akkor a világít a vezetői információs központban. Egy üzenet jelenik meg a vezetői információs központban és egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.
Maradandó meghibásodás esetén kérje szerviz segítségét.

FIGYELEM

Bizonyos körülmények között a tárgyak vagy a ruházat különböző fényvisszaverő felületei, valamint a külső zajforrások miatt a rendszer nem érzékeli az akadályokat.
Különös figyelmet kell fordítani az alacsony akadályokra, amelyek károsíthatják a lökhárító alsó részét.

VIGYÁZAT

A jármű megállításának szükségességével járó súlyos meghibásodás esetén a rendszer kikapcsol.
A sebességváltó meghibásodása esetén a parkolássegítő rendszer nem aktív, amikor a hátrameneti sebességfokozat van kapcsolva.
A hangszóró meghibásodása esetén nem jelennek meg hangjelzések.
A rendszer teljesítménye csökkenhet, ha az érzékelőket takarja valami, pl. jég vagy hó.
Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.
Előfordulhat, hogy a parkolássegítő rendszer teljesítménye korlátozott, vagy a funkció egyáltalán nem elérhető, ha a világít vagy az információs kijelzőn látható kép lefagyott vagy a képernyő fekete.
A súlyos rakomány befolyásolhatja a parkolássegítő rendszer működését.

Ha magasabb járművek (pl. terepjárók, kisbuszok, furgonok) vannak a közelben, speciális feltételek érvényesek. Ezeknek a járműveknek a felső részeinél nem garantálható a tárgyak érzékelése és a pontos távolságjelzés.
Előfordulhat, hogy a nagyon kicsi visszaverő felülettel rendelkező akadályokat, pl. a keskeny tárgyakat vagy a puha anyagokat, a rendszer nem érzékeli.
A parkolássegítő rendszer nem észleli az észlelési tartományon kívül eső, például a lökhárító vagy a jármű alatt elhelyezkedő tárgyakat.
A hátrameneti parkolási manőver során a rendszer nem veszi figyelembe a felszerelt vonóhorgot. A járművezetőnek figyelembe kell vennie ezt a megnövekedett hosszúságot.

MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az érzékelő olyan nem létező tárgyat észlel, amelyet külső akusztikus zajból származó visszhangzavar vagy mechanikai eltérések okoznak (szórványos téves figyelmeztetések fordulhatnak elő).

Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését (nincs meghajlítva, és nincs rés a lökhárítóhoz képest a bal vagy jobb oldalon) és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolássegítő teljesítménye csökkenhet, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban.
A rendszer nem érzékeli az alacsony görbületeket és a felszíni egyenetlenségeket, pl. építési területeken. A vezető vállalja a felelősséget.

Nagylátószögű tolatókamera (RVC)

MEGJEGYZÉS

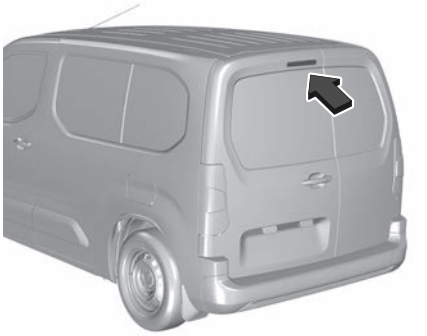
További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

Változattól függően a kamera a csomagtérajtón / bal hátsó ajtón a rendszámtábla fölé lehet szerelve.

FIGYELEM

A tolatókamera nem helyettesíti fokos látószög vezető látását. Vegye figyelembe, hogy a kamera látómezején és a parkolássegítő érzékelőkön kívül eső tárgyak, pl. a lökhárító alatti vagy a jármű alatti tárgyak, nem jelennek meg.
Ne tolasson vagy parkoljon a járművel csak a tolatókamera segítségével.
Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.

Kamera a bal hátsó ajtó tetejénél



A kamera képét a tolatókamera kijelzője jeleníti meg.

Bekapcsolás

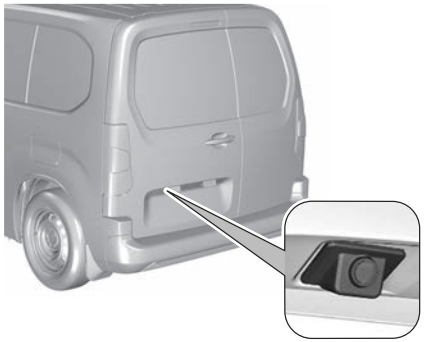


A tolatókamera akkor kapcsol be, amikor a gépjármű előremeneti sebességfokozatban halad és a tolatókamera lett kiválasztva a tolatókamera kijelzőjén vagy a kar gombjának megnyomásával. Amikor utánfutóval működteti, a tolatókamera még rendelkezésre áll.

Kikapcsolás

A tolatókamera kikapcsol, amikor kikapcsolja a tolatókamera kijelzőjét.

Kamera a rendszámtábla fölött a csomagtérajtón



A kamera a hátsó lökhárítóba, a rendszámtábla fölé van szerelve.

Bekapcsolás

A tolatókamera a hátrameneti fokozat kiválasztásával bekapcsol.

Működés

A kamera által mutatott terület korlátozott. A kijelzőn megjelenő kép távolsága nem egyezik meg a valós távolsággal.

Segédvonalak

Az első vízszintes vonal kb. 30 cm távolságot jelez a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől. A felső vízszintes vonalak körülbelül 1 m és 2 m távolságot jelölnek.
A jármű pályagörbéje a kormányszögnek megfelelően rajzolódik ki.
Változattól függően, a külső segédvonalak statikusak is lehetnek és a két vonal közötti rés jelképezi a jármű szélességét, beleértve a külső visszapillantó tükröket. A belső hajlított segédvonalak a maximális a kormányzási szögeket jelzi az egyes irányokban.

Kikapcsolás

A hátsó lökhárítóban lévő kamera kikapcsol, amikor:

- csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- átlépi a 10 km/h (6 mph) előremeneti sebességet.
- az ⨯ ikon megnyomásával az információs kijelző bal felső sarkában.

A rendszer korlátai

A tolatókamera helytelen működését okozatják a következők:

- a környezet sötét
- a nap vagy a fényszórók közvetlenül a kamera lencséjébe világítanak

- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséjét hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza. Tisztítsa meg a lencsét a mosófúvóka használatával a leírtak szerint.
- a csomagtérajtó kinyílik
- a jármű elektromosan utánfutóhoz, kerékpártartóhoz stb. van csatlakoztatva.
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

Vezetői figyelmet támogató rendszer

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

A vezetői figyelmet támogató rendszer figyeli a vezetési időt és a vezető éberségét. A vezető éberségének figyelése a jármű nyomvonalának a sávelválasztó vonalakhoz viszonyított eltérésein, és a vezető arcának elemzésén alapszik (a változat függvényében).
A rendszer nem helyettesítheti a járművezető éberségét.

FIGYELEM

Ezek a rendszerek semmilyen körülmények között sem tartják ébren a vezetőt, vagy akadályozzák meg, hogy elaludjon vezetés közben.
A vezető felelőssége, hogy megálljon, ha fáradtnak érzi magát.
Legalább két óránként, vagy ha fáradtnak érzi magát tartson pihenőt.

Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés időzítővel

A vezető a műszerfalon felugró emlékeztető szimbólum ☕ formájában és egyidejűleg hang riasztás kíséretében, figyelmeztetést kap, ha nem tartott szünetet két órányi 65 km/h (40 mph) sebességű vezetés után.
A riasztás óránként megismétlődik, míg a jármű meg nem áll függetlenül attól, hogy alakul a járműsebesség.

A vezetési idő riasztó számlálása visszaállításra kerül, amikor:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- vagy a járművezető kicsatolta a biztonsági övet
- kinyitották a vezetőajtót.

Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés az előnézeti kamerától

A kamera érzékeli a nyomvonal eltéréseit a sávjelzésekhez képest.
Ha a jármű mozgási pályája a vezető némi fáradtságát vagy figyelmetlenségét sugallja, elindul egy riasztás.
A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 65 km/h (40 mph) sebesség felett.
A rendszer a megfigyelés megkezdése után legfeljebb 30 percig tanulási eljárást hajthat végre. Ebben az időszakban a járművezető egyéni vezetési viselkedését elemzik, és nem adnak riasztást.
Bizonyos vezetési körülmények, például rossz útfelület vagy erős szél stb. mellett a rendszer riasztást adhat a vezető éberségétől függetlenül.

A vezető riasztása

A vezetőt egy felgyulladó üzenet értesíti, és egy hangjelzés hallható. Három első szintű riasztás után a rendszer egy új riasztási üzenetet ad ki, amit egy még hangsúlyosabb hangjelzés és kísér.

A vezető álmosságának és figyelemelvonásának észlelése vezető figyelő kamerával

⚠ FIGYELEM

A szemsérülés veszélyének elkerülése érdekében: Ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez.

A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 20 km/h (13 mph) sebesség felett.
A rendszer az arc, a fej és a szem mozgásának figyelésével figyeli és elemzi a vezető álmosságának vagy figyelemelterelésének vizuális jeleit.
A rendszer nem rögzít videót, és nem is képes azonosítani a vezetőt.

Az álmosság vagy a figyelemzavar vizuális jelei a következők lehetnek:

- a vezető hosszabban vagy gyakrabban téríti el a tekintetét a forgalomról
- a szemhéjak lecsukódása vagy pislogása
- mikroalvás minták

Ha a rendszer bizonyos arcmozgásokat észlel, pl. a szem egy bizonyos időre történő teljes bezárása, vagy az álmosság vagy a figyelemzavar egy bizonyos szintjét elemzi, riasztást vált ki.

A vezető riasztása

A vezetőt egy üzenet és egy hangjelzés figyelmezteti. Ezen felül a felgyullad. Ha súlyos figyelemelvonást vagy álmosságot észlelünk, pl. mikroalvás, alvási események, a vezető azonnal figyelmeztetést kap egy üzenet és segítségével, amit egy erősebb hangjelzés kísér.
Az álmosságra és a mikroalvásra vonatkozó riasztások csak néhány percnyi vezetés után és egy bizonyos járműsebesség felett jelentkeznek.

Bekapcsolás/kikapcsolás

Alapértelmezésben a funkció minden gyújtásráadáskor bekapcsol.

A beállítások az **ADAS** érintőképernyő alkalmazáson keresztül módosíthatók.
vagy

Közvetlen hozzáférés a **Vezetéstámogató eszközök gyors eléréséhez**.

A rendszer kikapcsolását ennek a visszajelző lámpának a felgyulladása erősíti meg a műszerfalon.

Újrainicializálás

A változattól függően a vezető álmosságának és figyelemelterelésének észlelése újraindul a következő helyzetekben:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- a sebesség néhány percig 65 km/h (40 mph) alatt marad
- a járművezető biztonsági övét kikapcsolják, és kinyitják a vezetőajtót
- a vezető megváltozott
- a rendszert újra kijelölték

A rendszer korlátai

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az első kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- az út rossz megvilágítása, havazás, intenzív esőzés, sűrű köd stb. miatti rossz látási viszonyok
- a szembe jövő járművek fényszórói, alacsonyan járó nap, nedves utak tükröződései, alagút elhagyása, váltakozó fény és árnyék stb. miatti elvakítás.
- útépítési munkák miatt a sávfelfestés nem észlelhető vagy többszörös jelölés
- közeli járművek elől
- kanyargós vagy keskeny utak
- a fejlett sávtartó rendszer aktív
- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett előnézeti kamera

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a vezetőt felügyelő kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- a vezetőt megfigyelő kamera szennyeződéssel vagy idegen tárgyakkal, pl. matricák fedett
- a vezető olyan szemüveget vagy napszemüveget visel, amely bizonyos tulajdonságokkal rendelkezik (pl. magas infravörös sugárzás elleni védelem stb.)
- a vezető felügyeleti kamera rendkívül magas hőmérsékletnek van kitéve

Hiba

Meghibásodás esetén ez a figyelmeztető lámpa felgyullad a műszerfalon egy megjelenő üzenet és egy hangjelzés kíséretében.
Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.
világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy a kamera esetleg le van takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorule tisztításra.
Ha a kamera tisztítása után is világít a , forduljon egy márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.
világít a műszerfalon egy üzenet kíséretében, amely jelzi, hogy a vezető arcát nem észlelte a vezetőt figyelő kamera, pl. napszemüveg miatt.

Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer

Lejtmenet-vezérlés (HDC)

A lejtmenetvezérlő lehetővé teszi, hogy a jármű lassan haladjon a fékpedál lenyomása nélkül.
Amikor a rendszert bekapcsolják, a jármű automatikusan lassú sebességre vált, és ezen a sebességen marad. Ha a rendszer aktív, némi zaj és vibrálás jelentkezhet a fékrendszerből.

⚠ VIGYÁZAT

Csak meredek lejtőkön való leereszkedéskor, terepen haladva használja. Ne használja normál útfelületen haladva. A lejtmenetvezérlő rendszer szükségtelen használata, például normál úton, károsíthatja a fékrendszert és az ESC működését.

Bekapcsolás

MEGJEGYZÉS

Ha a lejtmenetvezérlő aktív, az aktív vészfékezés automatikusan kikapcsol.

A rendszer csak az 5%-nál nagyobb lejtőknél áll rendelkezésre.
Kb. 50 km/h (30 mph) alatti sebességnél nyomja meg a gombot. A rendszer akkor is aktiválható, ha a jármű álló helyzetben van, járó motorral.
A műszeregységben a ellenőrzőlámpa zölden világít, mutatva a rendszer bekapcsolt állapotát.
Amikor a jármű ereszkedni kezd, a rendszer szabályozza a jármű sebességét; a gáz- és fékpedálok kiengedhetőek.

- Ha a sebességváltó első vagy második sebességfokozatban van, a sebesség csökken és a műszeregységben az ellenőrzőlámpa gyorsan villog.
- Ha a sebességváltó üresben van vagy a tengelykapcsoló pedál be van nyomva, akkor a sebesség csökken és a műszeregységben lassan villog az ellenőrzőlámpa.

Ha a rendszer működik, a féklámpák automatikusan világítani kezdenek.
Ha a sebesség meghaladja a 30 km/h (18 mph) értéket, a szabályozás leáll.
A műszeregységben a ellenőrzőlámpa szürkére vált. Azonban a gomb LED-je még világít.
A szabályozás automatikusan folytatódik, ha a sebesség 30 km/h (18 mph) alá csökken, a lejtő több mint 5%-os és a pedál kioldási állapotok fennállnak.

Kikapcsolás

Nyomja meg a gombot újra, míg a LED a gombban kialszik. A zöld ellenőrzőlámpa a műszeregységben szintén kialszik.
Ha a sebesség meghaladja a 70 km/h (43 mph) értéket, a rendszer automatikusan kikapcsol.
A LED a gombban kialszik.

Hiba

Ha a zöld visszajelző lámpa nem világít vagy villog a gomb megnyomása után, akkor hiba van a rendszerben. Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

Hegymeneti elindulást segítő rendszer (HSA)

Ez a rendszer emelkedőn történő elinduláskor rövid ideig (körülbelül 2 másodpercig) álló helyzetben tartja a gépjárművet, amíg a vezető a fékpedálról a gázpedálra nem lép.
A rendszer csak akkor kapcsol be, ha:

- A gépjármű teljesen álló helyzetben van, a vezető lába a fékpedálon nyugszik.
- Bizonyos lejtési feltételek teljesülnek.
- A vezetőoldali ajtó be van zárva.

FIGYELEM

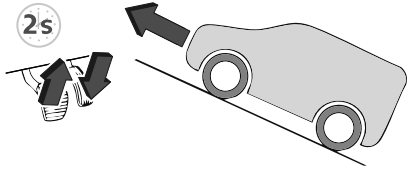
Ne szálljon ki a visszagurulás-gátló által ideiglenesen helyben tartott gépjárműből.

Ha valakinek ki kell szállnia a gépkocsiból, miközben jár a motor, húzza be kézzel a rögzítőféket. Ezután ellenőrizze, hogy a rögzítőfék jelzőfénye és a **P** fokozat jelzőfénye folyamatosan világítson az elektromos rögzítőfék szabályozókarjában.

⚠ FIGYELEM

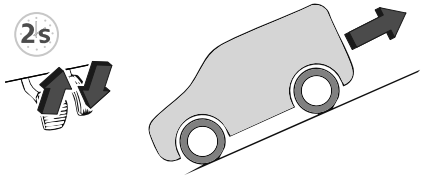
A visszagurulás-gátló funkciót nem lehet kiiktatni. Azonban a gépjármű álló helyzetbe hozásához alkalmazott rögzítőfék megszakítja a működését.

Működés



Ha a gépjármű felfelé néz és álló helyzetben van, a gépjárművet rövid ideig egy helyben tartja a rendszer, amikor a sofőr lelép a fékpedálról:

- Kézi sebességváltó esetén üresbe vagy egyes fokozatba kapcsol.
- Automata sebességváltó esetén **D** vagy **M** fokozatba kapcsol.
- Ha **D** módot jelöltek ki a fokozatválasztónál.



Ha a gépjármű lefelé néz és álló helyzetben és hátrameneti fokozatban van, a gépjárművet rövid ideig egy helyben tartja a rendszer, amikor a sofőr lelép a fékpedálról.

Hiba

Meghibásodás esetén ezek a figyelmeztető lámpák világítanak folyamatosan a műszerfalon egy üzenet kíséretében.
Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Fogyasztóvédelmi funkciók

Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR)

ⓘ MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.



Ez a kiegészítő rendszer felismeri ezeket a közúti jelzőtáblákat és megjeleníti őket a műszerfalon.
Közeledéskor az adott jelzőtábla szimbóluma megjelenik a műszerfalon.

A kiválasztott megjelenítési módnak ennek kell lennie: „**Driving (Vezetés)**”.

⚠ FIGYELEM

A tényleges útjelző táblák mindig elsőbbséget élveznek a rendszer által kijelzettekkel szemben.
A jelzőtábláknak meg kell felelniük a bécsi közúti közlekedési egyezmény előírásainak.

Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA)

MEGJEGYZÉS

További információkért tanulmányozza az **Általános tudnivalók** a **Fejlett vezetéstámogató rendszerekről (ADAS)** fejezetet.

FIGYELEM

Mindig a tényleges közlekedési jelzőtábla élvez előnyt azzal szemben, amely a vezető információs központban jelenik meg.

Változattól függően, két különböző rendszer áll rendelkezésre.

1. sebességkorlátozó rendszer

A szélvédő felső részén elhelyezkedő kamerát a jármű beépített navigációs rendszerét használva, a rendszer jelzi a sebességkorlátozásokat és a sebességkorlátozások végét a vezetői információs központban.
A rendszer a jármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki.

Ha a rendszer be van kapcsolva, de nem észlel sebességkorlátozást, az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha a jármű legalább 5 km/h (3 mph) mértékben túllépi a sebességkorlátozást, akkor a sebességhatár körülbelül **10 másodpercig** villog.

A navigációs térképadatok frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a navigációs térképet. A navigációs térkép frissítése évente kétszer áll rendelkezésre.
További információk a vonatkozó infotainment rendszer részben található.

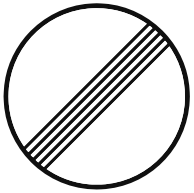
2. sebességkorlátozó rendszer

Ez a rendszer, a járműsebességtől függetlenül folyamatosan mutatja a vezető információs központban a sebességhatár információkat.

A sebességkorlátozási információk biztosítása, változattól függően az alábbi rendszereket veszi igénybe:

- a szélvédő felső részén elhelyezkedő kamera
- a jármű beépített navigációs rendszere
- telematika szolgáltatás

Ha olyan utakon halad, például a német autópályákon, ahol nincs sebességkorlátozás, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha nem mutathatók sebességkorlátozás információk, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Új sebességkorlátozás észlelésekor megerősítő hangjelzés hallható. A meg-

erősítő hangjelzés a jármű személyre szabásánál vagy a kormánykeréken található **LIMIT** gomb hosszú megnyomásával kapcsolható be/ki.

Ha legalább 20 km/h (12 mph) sebességgel halad és a sebességhatár bizonyos idő elteltével a vezetői információs központban megjelenő sebességkorlát villog és bizonyos idő elteltével hangjelzés hallható. Az előfordulás ideje változó. Mind a villogás mind a hangjelzés néhány másodperc után megszakad. Jogi követelmények miatt, a hangjelzés a gépkocsi személyre szabásában csak a gyújtás legközelebbi bekapcsolásáig kapcsolható ki. Ha a hangjelzést inaktiválják, akkor a néhány másodpercig világít.
Meghibásodás esetén a folyamatosan világít. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Működési feltételek

Az országspecifikus sebességkorlátozási információk megjelenítéséhez a járműnek azonosítania kell azt az országot, amelyben éppen tartózkodik. Ha a megfelelő országlista elérhető az információs kijelzőn, a megfelelő országot manuálisan kell kiválasztani. Különben az ország automatikusan kerül kiválasztásra.
A sebességkorlátozás érvényes információinak megszerzéséhez a telematikai egység elküldi a jármű aktuális pozícióját, és a feldolgozás után azonnal törli.
A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges.

MEGJEGYZÉS

Weboldalunkon lehetőség van a folyamatosan téves sebességhatár információk jelentésére.

Adatok frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a jármű szoftverét és a navigációs térképet.
A navigációs térkép frissítése évente legalább egyszer áll rendelkezésre. További információk a vonatkozó infotainment rendszer részben található.
A jármű szoftverének frissítéséhez, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Egyéb közlekedési jelzőtáblák

A rendszer észleli a közlekedési jelzőtáblákat, és megjeleníti azokat a járművezető információs központ adott oldalán.



A rendszer a jármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki.

A rendszer korlátai

A közlekedési jelzőtábla felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, amikor:

- Kanyargós vagy dombos úton vezetéskor.
- Közlekedés hólánccal.
- A szélvédő környéke, ahol az első kamera fel van szerelve, nem tiszta vagy idegen tárgyak befolyásolják, pl. matricák.
- A látási viszonyok az időjárás, például köd, eső vagy hó miatt korlátozottak.
- Az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról.
- Vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít.

- A sebességhatár az út felületére van festve.
- A közlekedési táblák részben vagy teljesen takarásban vannak, vagy rosszul felismerhetők.
- A közlekedési jelzőtáblák helytelenül vannak felszerelve vagy el vannak távolítva.
- A közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi konvenció útjelző táblákra vonatkozó előírásainak.
- Változattól függően, a navigációs térkép adatok elavultak lehetnek.

⚠ VIGYÁZAT

A rendszer arra készült, hogy segítse a vezetőt a megadott sebességtartományon belül a közlekedési táblák felismerésében. Ne hagyja figyelmen kívül azon jelzőtáblákat, amelyeket a rendszer nem jelenít meg.
Ne engedje, hogy ez a különleges funkció kockázatos vezetésre csábítsa.
Mindig igazítsa sebességét az út, forgalom és időjárás feltételeihez.
A vezetőt segítő rendszerek nem mentesítik a gépkocsi vezetőjét a gépkocsi használatának teljes felelőssége alól.
Mikor külföldön közlekedik, akkor győződjön meg arról, hogy a jármű az adott ország sebesség egységét használja. Ha szükséges, válassza ki a megfelelő egységet az információs kijelzőn.

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)

Ez a rendszer figyelmezteti a vezetőt, ha egy vagy több gumiabroncsban nyomáscsökkenést érzékel.
A riasztás a gépjármű mozgásakor kapcsol be, álló helyzetben nem működik.

Összehasonlítja a keréksebesség-érzékelőktől származó információkat a megadott **referenciaértékekkel, melyeket a gumiabroncsnyomás kiigazításakor vagy kerékcserét követően minden alkalommal újra kell inicializálni**.

Az utolsó újrainicializálási kérelem során tárolt értékeket veszi figyelembe. Ezért létfontosságú, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő legyen a művelet közben. Ez a művelet a vezető felelőssége.

⚠ FIGYELEM

A TPMS semmilyen körülmények között nem helyettesíti a vezető éberségét vagy a gumiabroncsok nyomásának rendszeres ellenőrzését (beleértve a pótkerékét is), különösen egy hosszú utazás előtt.
Lapos gumikkal közlekedve, főként fokozott igénybevétel (jelentős terhelés, nagy sebesség, hosszú utak) esetén:

- romlik az úttartás
- nő a féktávolság
- idő előtti gumikopást okoz
- nő az energiafogyasztás

ⓘ MEGJEGYZÉS

A gépjárműre előírt gumiabroncsnyomás-értékeket az erre szolgáló címkén találja.

A **Gumiabroncs jelölések - megnevezések** témával kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncsok nyomásellenőrzése

A nyomásértékek ellenőrzését „hideg" gumiabroncsoknál kell végezni (több mint egy órája álló járműnél, vagy mérsékelt sebességgel megtett, 10 km (6 mérföld) alatti út után).
Ellenkező esetben a címkén feltüntetett értékhez 0,3 bar értéket kell hozzáadni.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Hóláncok. Hólánc fel- vagy leszerelését követően a rendszert nem kell újrainicializálni.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer alacsony nyomás figyelmeztetés

Elégtelen abroncsnyomás esetén hangjelzés, és felszereltségtől függően, egy figyelmeztető üzenet kíséretében felgyullad ez a figyelmeztető jelzőlámpa (!).

1. Azonnal csökkentse a sebességet, és kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat, valamint a hirtelen fékezést.
2. Amint a közlekedési viszonyok megengedik, álljon meg.
3. Kompresszort használva, mint amilyen gumiabroncs-javító készlethez is tartozik, ellenőrizze és állítsa be a nyomást mind a négy hideg gumiabroncson.
4. Ha az ellenőrzést nem lehet végrehajtani, alacsony sebességgel haladjon, és óvatosan vezessen.
5. Defekt esetén használja a gumiabroncs-javító készletet vagy a lámpát (felszereltségtől függően).

⚠ FIGYELEM

Az érzékelt nyomáscsökkenés nem mindig okozza az abroncs látható deformálódását.
A gumiabroncsok szemrevételezése ezért nem elegendő.

⚠ FIGYELEM

40 km/h (25 mph) sebesség alatt vagy dinamikus vezetési stílus használata esetén a TPMS riasztás késhet.
Hirtelen nyomásvesztés vagy durrdefekt után a figyelmeztetés nem azonnal aktiválódik. Ez azért van, mert a kerekekbe szerelt sebesség érzékelők jelét akár több perc elteltével olvassa be a rendszer.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A figyelmeztetés egészen addig látható, amíg a rendszer újrainicializálása meg nem történik.

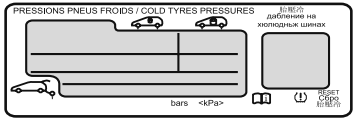
Újrainicializálás

Egy vagy több kerék nyomásának korrigálása, illetve legalább egy kerék cseréje után mindig újra kell inicializálni a rendszert.

⚠ FIGYELEM

Az újrainicializálás előtt győződjön meg arról, hogy a kerekekben uralkodó nyomás minden keréknél megfelel a gépjármű használati körülményeinek és az előírt gumiabroncsnyomást tartalmazó címkén szereplő értékeknek. Az újrainicializá-

lás végrehajtása előtt ellenőrizze az abroncsnyomást mind a négy kerékben. A rendszer nem jelez, ha a rendszer újraindításakor rossz nyomásérték lett beállítva.



A jármű álló helyzetében a rendszer újra inicializálható, ha megjeleníti a vezetősegítő rendszerek menüjét .

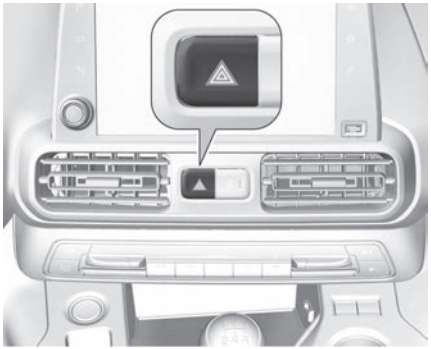
Hiba

Egy hiba esetén ezek a figyelmeztető lámpák világítanak folyamatosan a műszerfalon.
Ebben az esetben a gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer funkció már nem működik.
Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

VÉSZHELYZET ESETÉN

Vészvillogók

Elakadásjelző lámpák aktiválása



Működtetés a ⚠ gomb megnyomásával.
Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőtől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amint a jármű újra gyorsítani kezd.

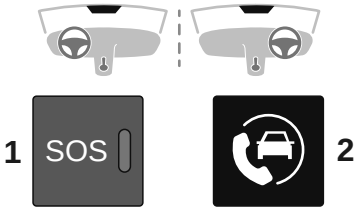
Automatikus elakadásjelző lámpák

Vészfékezéskor a lassulás mértékétől függően az elakadásjelző lámpák automatikusan bekapcsolnak. A legközelebbi gyorsításkor automatikusan kikapcsolnak.
A gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatók ki.

Segítségnyújtás és SOS

MEGJEGYZÉS

A rendszernek működő járműelektronikára, mobilszolgáltatásra és GPS vagy GLONASS műholdas kapcsolatra van szüksége az elérhetőséghez és működőképességhez.
A felszereltség függvényében egy biztonsági mentés akkumulátor van használatban.



1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Vészhelyzeti hívás (eCall)

A gépjárműve vagy az alapfelszereltség részeként, vagy választható lehetőségként rendelkezhet eCall (SOS) rendszerrel.
A vészhelyzeti hívás funkció kapcsolatot hoz létre a legközelebbi nyilvános segélyhívó ponttal (PSAP).
Egy minimális adatmennyiség kerül továbbításra a PSAP pont számára a jármű és a hely adataival.
Az eCall (SOS) rendszer közvetlen kapcsolatot biztosít a segélyszolgálatokkal és teljes mértékben be van építve a járműbe. Ez a kapcsolat automatikusan, a gépjárműbe épített érzé-

kelőkön keresztül, vagy a gomb (1) megnyomásával jön létre.
Az értékesítés országától függően az eCall (SOS) rendszer megfelel a PE112, ERAGLONASS, 999, GPS vagy GLONASS stb. rendszernek.
Manuális sürgősségi segélyhívás kezdeményezéséhez tartsa nyomva a gombot (1) 2 másodpercnél hosszabb ideig.
A világító jelzőlámpa és egy hangüzenet megerősíti, hogy hívták a segélyszolgálatot. [1]
Az eCall (SOS) rendszer azonnal beméri járműve helyét és kapcsolatot teremt a megfelelő segélyszolgálattal.[2]
A márkakereskedésekben és az országának megfelelő webhelyen elérhető a telematikai szolgáltatások és a lefedett országok listája.

MEGJEGYZÉS

Az eCall (SOS) rendszer közérdekű közszolgáltatás és ingyenes.

A hívást a gomb ismételt lenyomásával azonnal megszakíthatja.

FIGYELEM

Automatikusan megtörténik a segélyhívás abban az esetben, ha a járműbe épített érzékelők, például a légzsákvezérlő egység súlyos balesetet észlel.

A rendszer működése

- A gyújtás ráadásakor, ha a jelzőlámpa előbb pirosan, majd zölden világít, utána pedig kialszik: a rendszer megfelelően működik.
- A jelzőlámpa pirosan villog: a tartalék akkumulátor lemerült.
- A jelzőlámpa folyamatosan pirosan világít: rendszerhiba. Előfordulhat, hogy a sürgősségi és segélyszolgálati hívás nem működik.
- Ha a jelzőlámpa nem gyullad ki a gyújtás ráadása esetén, akkor ez szintén rendszerhibára utal.

Ha a probléma továbbra is fennáll, a lehető leghamarabb forduljon egy szakszervizhez.

MEGJEGYZÉS

A rendszer meghibásodása nincs hatással a gépjármű üzemképességére.

MEGJEGYZÉS

Amikor a gépjármű fedélzeti rendszere frissül, az eCall (SOS) funkció nem elérhető.

MEGJEGYZÉS

Adatfeldolgozás. A személyes adatoknak az eCall (SOS) funkció által történő összes feldolgozása megfelel a személyes adatok védelmére vonatkozó, a 2016/679 rendeletben (General Data Protection Regulation – GDPR) vagy az Egyesült Királyság GDPR (adatvédelmi, adat-

1 Az általános felhasználási feltételekkel összhangban a szolgáltatás a márkakereskedésekben és a technológiai és technikai korlátok függvényében vehető igénybe.
2 Az „eCall (SOS)” és az ASSISTANCE rendszerek által biztosított földrajzi lefedettségtől függően.

védelmi és elektronikus kommunikációs) 2019-es rendeletében meghatározott kereteknek és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, és különösen az érintett létfontosságú érdekeinek védelmére törekszik a GDPR 6. cikk (1) bekezdés d) pontja értelmében.

A személyes adatok kezelése szigorúan a „112”, egységes európai segélyhívó számhoz használt eCall (SOS) funkció céljára korlátozódik. Az eCall (SOS) funkció kizárólag a gépjárműhöz kapcsolódó adatok gyűjtésére és feldolgozására képes: gépjármű azonosítószám, típus (személygépkocsi vagy kishaszongépjármű), üzemanyagtípus vagy erőforrás, a három legutóbbi földrajzi helyzet és útirány, utasok száma, valamint a rendszer automatikus bekapcsolását időbélyegzővel ellátó naplófájl, valamint az időbélyegző.
A feldolgozott adatok címzettjei azok a sürgősségi híváskezelő központok, amelyeket az érintett nemzeti hatóságok a területükön kijelöltek, lehetővé téve a „112” segélyhívószámú hívások elsőbbségi átirányítását és kezelését.

Az eCALL-lal és a Személyes adatokkal kapcsolatos további információkért: **Ügyfélre vonatkozó információk** ⇨ 322.

MEGJEGYZÉS

Adattárolás. A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül, amíg hívást nem kezdeményeznek. A rendszer nem nyomon követhető, és nem kísérhető folyamatosan figyelemmel normál üzemmódban.

A rendszer belső memóriájában lévő adatok automatikusan és folyamatosan törlődnek. Csak a gépjármű három legutóbbi földrajzi helyzet kerül tárolásra, amely a rendszer normál működéséhez szükséges.
A segélyhívás bekapcsolásakor az adatnapló legfeljebb 13 órán át kerül tárolásra.

MEGJEGYZÉS

Hozzáférés az adatokhoz. Önnek joga van hozzáférni az adatokhoz, és amennyiben szükséges, kérheti azok helyesbítését, törlését, illetve a GDPR rendelkezéseinek nem megfelelően kezelt személyes adatok feldolgozásának tiltását. A megfelelő GDPR rendelkezések szerint minden olyan külső felet értesíteni kell az adatok helyesbítéséről, törléséről vagy korlátozásáról, akiknek az adatokat kiadták, kivéve, ha ez nem lehetséges, vagy aránytalan intézkedést von maga után.

Jogában áll az illetékes adatvédelmi felügyeleti hatósághoz is panaszt benyújtani.
Ha szeretne élni a fent említett jogaival, vegye fel velünk a kapcsolatot a privacyrights@stellantis.com email címen.
Ha további információra van szüksége az elérhetőségeinkkel kapcsolatban, tekintse meg márkaoldalunk adatvédelmi- és sütikre (cookies) vonatkozó szabályozását.

Kézi segélyhívás

Vészhelyzet esetén, nyomja a tetőkonzolon elhelyezkedő piros SOS gombot (1) több mint két másodpercig.
A LED zölden villog, hogy megerősítse a csatlakozás létrejöttét a legközelebbi PSAP-hez. A LED folyamatosan világít, amíg a hívás aktív.

Az SOS gomb második megnyomása befejezi a hívást.
A LED kialszik.

Automatikus segélyhívás (eCall)

Automatikus ütközésértesítés

Baleset alkalmával a légzsák működésbe lépése esetén, ha a szükséges hardver nem károsodott, automatikus vészhelyzeti hívás történik és automatikus ütközésértesítés kerül továbbításra a legközelebbi PSAP-hez.

Segélyhívás

Ha a gépjárműve lerobban, a segélyszolgálat hívásához tartsa (2 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva a 2-es gombot. Egy hangüzenet megerősíti, hogy létrejött a kapcsolat.

MEGJEGYZÉS

Privát üzemmódban kezelheti a megosztás mértékét (adat és/vagy hely) gépjárműve és a márkakereskedő között.

Az Információs kijelző **Beállítások** menüjében konfigurálható.

Kapcsolja ki/be a geolokációt a **két** gomb egyidejű megnyomásával, majd nyomja meg az „**ASSISTANCE**” (Segítség) gombot a megerősítéshez.

MEGJEGYZÉS

A nyelv az eCall és Assistance Call rendszerek földrajzi lefedettségétől és a jármű rendszerének nyelvétől függ.

MEGJEGYZÉS

Ha gépjárművét nem a márkakereskedő hálózaton belül vásárolta, ellenőriztesse egy márkakereskedőnél a szolgáltatások beállítását, és szükség esetén kérje a módosításukat. Többnyelvű országokban a szolgáltatások a választott hivatalos nyelven is konfigurálhatók.

MEGJEGYZÉS

Műszaki okokból az ügyfeleknek nyújtott minél magasabb színvonalú telematikai szolgáltatások érdekében a Gyártó fenntartja magának a jogot, hogy a gépjárműbe beépített telematikai rendszeren bármikor frissítést végezzen.

MEGJEGYZÉS

A gépjármű fedélzeti telematikai rendszerének frissítésekor az ASSISTANCE rendszer nem elérhető.

MEGJEGYZÉS

Ha jogosult a Connect Box ajánlatra az SOS és Assistance Pack csomaggal, az országa weboldalának felhasználói felületén további kiegészítő szolgáltatások állnak a rendelkezésére.
A sürgősségi és Assistance csomagról a szolgáltatásokra vonatkozó általános feltételek további tudnivalókat is tartalmaznak.

Elakadásjelző háromszög

Ez a fényvisszaverő, összecsukható eszköz arra szolgál, hogy figyelmez-

tesse a többi úthasználót, ha a jármű le van tiltva, vagy meghibásodott.

⚠ FIGYELEM

Mielőtt kiszáll a járműből. Kapcsolja be az elakadásjelző lámpákat majd vegye fel a biztonsági mellényt a háromszög összeszereléséhez és felállításához.

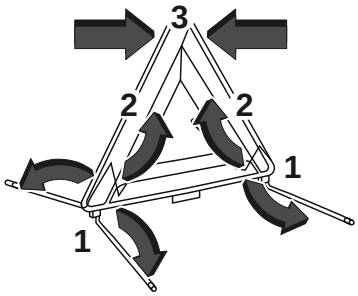
Elakadásjelző háromszög készlet



Változattól függően, az elakadásjelző háromszög tárolható a csomagtérben. Rögzítse a rugalmas pántokkal.

A háromszög összeszerelése

Az olyan változatoknál, ahol a háromszög alaptartozék, tanulmányozza az ábrát.
Más modellváltozatoknál kövesse a háromszöghöz mellékelt összeszerelési utasításokat.



A háromszög elhelyezése

A háromszöget a helyi szabályozásnak megfelelően a gépjármű mögött helyezze el.

A jármű felemelése és kerékcsere

Kerékcsere szerszámkészlet

BEV

Gumiabroncs javítókészlettel

A készlet egy fedél alatt található az első sorban az utasoldali padlószőnyeg alatt.

Pótkerékkel

A készlet egy fedél alatt található az első sorban az utasoldali padlószőnyeg alatt.
Az eszközök eléréséhez:

1. Vegye ki vagy hajtsa fel a padlószőnyeget.
2. Nyissa fel a padlóban lévő panelt.

Az emelő az utasoldali lábtérben található.

JÉG

Gumiabroncs javítókészlettel

A készlet az első utasülés alatt található.

Pótkerékkel

Az emelő az első utasülés alatt található.
A szerszámok a vezetőülés alatt találhatók.
Az eszközök eléréséhez:

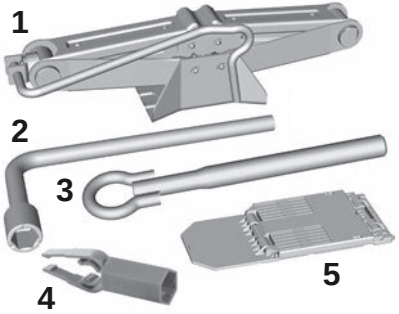
1. Nem állítható első ülés esetén emelje meg az ülőpárnát úgy, hogy a kezét a párna és a háttámla közé helyezi.
2. Állítható első ülésnél mozgassa előre az ülést, amennyire csak lehet.

⚠ FIGYELEM

Az emelőt csak sérült vagy defektes gumiabroncs kerékcseréjére szabad használni.
Ne használjon más emelőt, csak a járműhöz tartozót.
Ha nincs ilyen a gépjárműben, a gyártó által előírt emelő beszerzése érdekében forduljon valamely kereskedőhöz vagy szakszervizhez.
Az emelő megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelvben meghatározott európai szabványoknak, valamint megfelel az UKCA követelményeinek is, a Gépszállítási (Biztonsági) Szabályzat 2008.,1597. sz. szerint.
Az emelő nem igényel semmiféle karbantartást.

Szerszámlista

A szerszámos dobozban található, a vezetőülés vagy az utasülés alatt. Az emelő az utasülés alatt helyezkedik el.



A szerszámosláda tartalma:

1 Emelő

2 Kerékanya-csavarkulcs

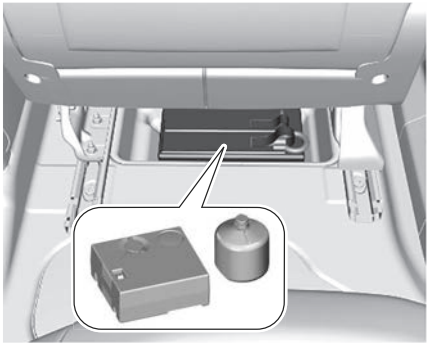
3 Vonószem

4 Csavarsapka-eltávolító szerszám

5 Ék

Gumiabroncs javítókészlettel

12 V-os kompresszor tömítőanyag-patronnal és sebességkorlátozást jelző matricával. A gumiabroncs ideiglenes javítására és az abroncsnyomás beállítására szolgál.
A gumiabroncs javító készlet az utasülés alatti tárolórekeszben található.



Pótkerék

ⓘ MEGJEGYZÉS

A magyarázó videók megtekintéséhez látogasson el erre e linkre: https://shorturl.at/EVOSi

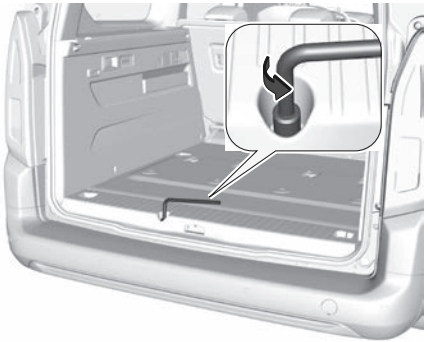
Bizonyos országok szabályozása szerint a felszerelt kerekektől eltérő méretű pótkerék szükségpótkeréknek minősülhet. Ebben az esetben a megengedett maximális sebesség érvényes még akkor is, ha a pótkeréken ezt nem jelzi címke.
Ha a pótkeréken címke van, a megengedett sebességre akkor is az ország szabályzásaitól függ.
Ne szereljen egynél több szükségpótkereket a gépkocsira. A kanyarokat lassan vegye be. Ne használja hosszú ideig a pótkereket.

⚠ VIGYÁZAT

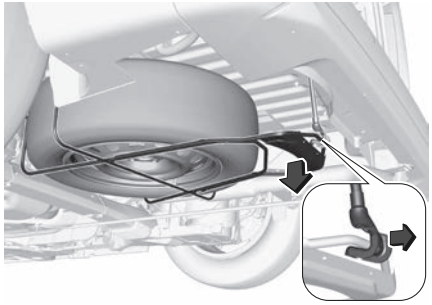
A többi keréknél kisebb pótkerék használata vagy téli gumiabroncsokkal való kombinálás befolyásolhatja a vezethetőséget. A hibás gumiabroncsot a lehető leghamarabb cseréltesse ki.

A pótkerék egy mélyedésben van, a gépjármű padlózata alatt.

1. Változattól függően nyissa ki a csomagtérajtót vagy a hátsó ajtókat.



2. Illessze a kerékkulcsot az egyik hatlapfejű csavarra. Forgassa az óramutató járásával ellenkező irányba, míg a pótkerék-tartó elég alacsonyan nincs ahhoz, hogy lehetőség legyen a rögzítő kiakasztásához.



3. Emelje meg a pótkeréktartót, és akassza ki a rögzítőt.
Engedje le a pótkeréktartót.



4. Vegye elő a pótkereket.
5. Cserélje ki a kereket.
6. Helyezze a sérült kereket a külsejével lefelé a pótkeréktartóba.
7. Emelje meg a pótkeréktartót és akassza be a kampót. A kampó nyitott felének menetirányba kell mutatnia.
8. Zárja be a pótkeréktartót a hatlapfejű csavart óramutató járásával megegyező irányba forgatásával, a kerékkulcsot használva.
9. Tárolja a kerékkulcsot a tárolórekeszben.
10. Csukja be a csomagtérajtót vagy a hátsó ajtókat.

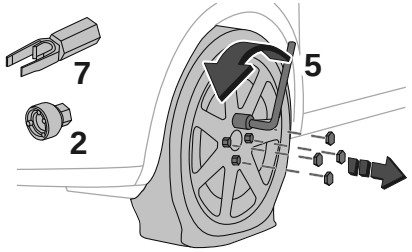
Ne szereljen egynél több szükségpótkereket a gépkocsira. A szükségpótkerék címkéjén megengedett maximális sebesség csak a gyárilag felszerelt gumiabroncs méretre vonatkozik.

MEGJEGYZÉS

Kerék dísztárcsával.

A kerék levételénél először távolítsa el a keréktárcsát úgy, hogy mindkét kezével meghúzza az egyik felső kart.

A kerék felszerelésekor szerelje vissza a dísztárcsát oly módon, hogy először a mélyedést szembeállítja a szeleppel, majd körbenyomkodja a tenyerével.



1. Ha a gépjárművet acélfelnivel szerelték, vegye le a dísztárcsát.
2. A kerékcsavarok borításának eltávolításához használja a 7 szerszámot (könnyűfém keréktárcsáknál).
3. A kerékőrcsavar eltávolításához helyezze fel a dugókulcsot (2) a kerékkulcsra (5).
4. **Lazítsa ki** a többi csavart a dugókulcs használata nélkül, csak a kerékkulccsal 5.

Kerekek eltávolítása

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

1. Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell állniuk.
2. Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba.
3. Helyezzen éket a kicserélendő kerékkel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
4. Vegye elő a pótkereket.
5. Soha ne cseréljen egyszerre több kereket.
6. Az emelőt kerékcseréhez csak defekt esetén használja, ne pedig a szezonális téli vagy nyári gumiabroncs-cseréhez.
7. Az emelő nem igényel karbantartást.

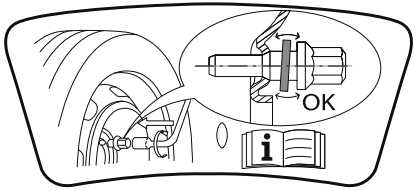
8. Ha a talaj túlságosan laza, helyezzen egy (körülbelül 1 cm vastagságú) kemény lapot az emelő alá.
9. Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
10. Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemelésekor.
11. Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
12. Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.
13. A kerékcsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ FIGYELEM

Ne kenje be a kerékcsavarokat.

⚠ FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

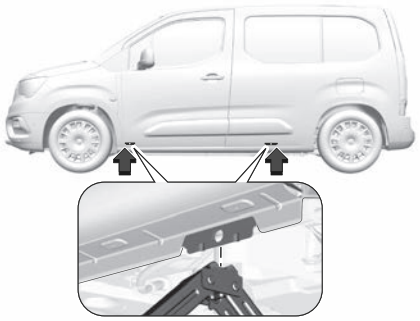


- Vegye figyelembe, hogy a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve, ha könnyűfém keréktárcsák csavarjai lettek használva. Ebben az esetben, az alátétek nem érintkeznek a pótkerékkel.

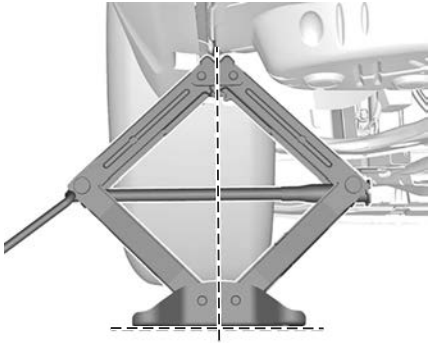
1. Oldja le a kerékcsavar sapkáit a kerékcsavar sapka leszerelővel. Acél keréktárcsák dísztárcsával: Vegye le a dísztárcsát.



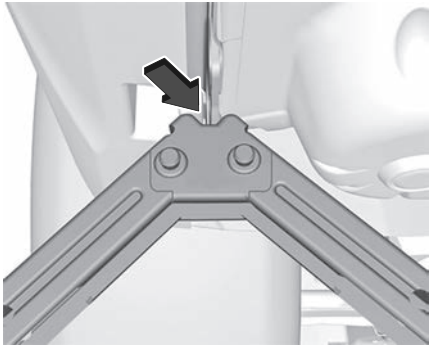
2. Helyezze fel a kerékcsavar-kulcsot és fél fordulattal elforgatva lazítsa ki valamennyi kerékcsavart.
A kerekeket lehet, hogy zárókerék anyák védik. Ezeknek a sajátos anyáknak a kioldásához először csatlakoztassa az adaptert az anyacsavar fejre, mielőtt a kerékkulcsot felszerelné. Az adapter a szerszámkészletben található.



3. Győződjön meg róla, hogy az emelőt megfelelően helyezi el a gépkocsi emelési pontjai alá.



4. Állítsa be az emelőt a szükséges magasságra. Helyezze pontosan az emelési pont alá, úgy, hogy ne tudjon elcsúszni.



Bizonyosodjon meg róla, hogy a karosszéria széle illeszkedik az emelő hornyába.

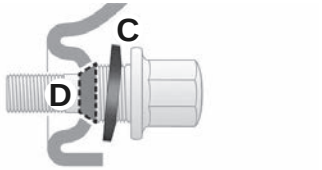


Az emelő helyes elhelyezésével emelje fel, amíg a kerék el nem emelkedik a talajtól.

5. Csavarja ki a kerékanyákat.
6. Cserélje ki a kereket.
7. Csavarja be a kerékanyákat.
8. Engedje le a gépjárművet és távolítsa el az emelőt.
9. Helyezze fel a kerékcsavar-kulcsot a csavarokra amilyen szorosan csak lehet, és húzza meg mindegyik csavart átlós sorrendben. A meghúzási nyomaték 115 Nm.
10. Felszerelés előtt illessze a dísztárcsán lévő szeleplyukat a gumiabroncs szelepéhez.
    Helyezze vissza a kerékanyák védősapkáit.
11. Rakja el a kicserélt kereket, a szerszámkészletet és a záró kerékanyák adapterét.
12. Amint lehet, ellenőrizze a felszerelt gumiabroncs levegőnyomását és a kerékanyák meghúzási nyomatékát.

Kerék felszerelése

Acél felnis vagy szükségpótkerék felszerelése



Ha a gépjármű könnyűfém felnikkel rendelkezik, akkor az alátétek **C** nem fekszenek fel az acél keréktárcsás vagy a szükségpótkerékre.

A kereket a csavarok kúpos támfelülete **D** tartja a helyén.

1. Fordítva hajtsa végre a sérült kerék eltávolításának lépéseit.

2. Húzza meg a csavarokat kb. 115 Nm-re keresztirányban.
3. Elhajtás előtt ellenőrizze a pótkerék nyomását.

Amennyiben a gyáritól eltérő méretű gumiabronccsal szereli fel gépkocsiját, akkor szükség lehet rendszer átprogramozására és egyéb módosítások elvégzésére.
Cseréltesse ki a gumiabroncs-levegőnyomás címkéjét.

⚠ FIGYELEM

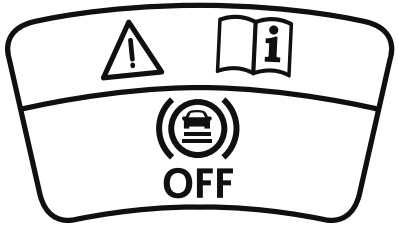
A nem megfelelő gumiabroncsok vagy kerekek használata balesethez vezethet, és érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Kerékcsere után

A defektes kerék nem tárolható a pótkerék helyén. Tegye a csomagtartóba.

⚠ FIGYELEM

Nem szabványos vagy „szükségpótkerék" esetén



Kapcsoljon ki bizonyos vezetéstámogató funkciókat (Active Safety Brake, adaptív tempomat stb.).
Ne lépje túl a 80 km/h-s legnagyobb megengedett sebességet vagy a 200 km-s legnagyobb távolságot.
Tilos egynél több ilyen típusú pótkerékkel haladni.
A kicserélt kerék dísztárcsáját tilos visszaszerelni.

⚠ FIGYELEM

Forduljon márkakereskedőhöz vagy szakszervízhez.
Ellenőriztesse a pótkerék csavarjainak meghúzását és a gumiabroncs nyomását.
Vizsgáltassa meg a defektes gumiabroncsot. A szerviztechnikus a vizsgálat alapján megállapítja, ha javítható az adott gumiabroncs, vagy esetleg ki kell cserélni.

Gumijavító készlet

Gumijavító szerszámkészlet

ⓘ MEGJEGYZÉS

A magyarázó videók megtekintéséhez látogasson el erre e linkre: https://shorturl.at/EVOSi

A kompresszorból és tömítőanyag patronból álló készlet a gumiabroncs **ideiglenes javítását** teszi lehetővé, így eljuthat a legközelebbi műhelyig.

A készlet alkalmas a gumiabroncsok futófelületén tipikus esetben keletkező defektek javítására.
A futófelület kisebb sérülései kijavíthatók a gumiabroncs-javító készlettel.

MEGJEGYZÉS

A gumiabroncs falán lévő vagy 4 mm-nél nagyobb sérüléseket nem lehet ilyen típusú készlettel kijavítani.

MEGJEGYZÉS

A gépjármű elektromos rendszere lehetővé teszi kompresszor csatlakoztatását a 12 V-os betáplálás forrásra, amellyel defekt után elegendő nyomást pumpálhat az abroncsba.

FIGYELEM

Ne vezessen 80 km/h (50 mph) sebességnél gyorsabban.

Ne használja hosszabb ideig. Befolyásolhatja a kormányzást és a kezelhetőséget.

Lapos gumiabroncs esetén: húzza be a kéziféket, és kapcsolja be az első sebességfokozatot, a hátrameneti fokozatot vagy a **P**sebességfokozatot.

Gumijavítási eljárás

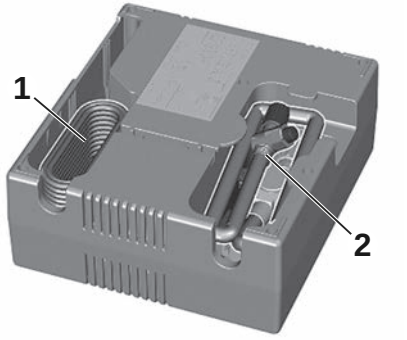
FIGYELEM

A gumiabroncsba fúródott idegen testeket (pl. szeg, csavar) ne távolítsa el.

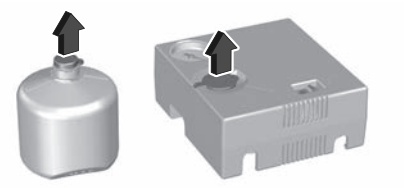
1. Álljon félre a gépjárművel úgy, hogy ne akadályozza a forgalmat, és húzza be a rögzítőféket.
2. Tartsa be a biztonsági előírásokat (elakadásjelző lámpák, elakadásjelző háromszög, jól látható kabát stb.) azon ország hatályos jogszabályai szerint, ahol Ön éppen vezet.
3. Vegye le a gyújtást.
4. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt és a kompresszort.
5. Húzza le a sebességhatár címkét a tömítőanyag-tartályról és helyezze a vezető által látható területre.

FIGYELEM

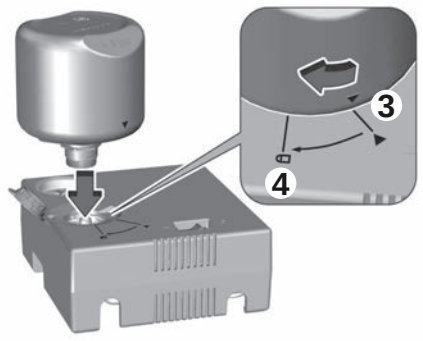
A sebességkorlátozást jelző matricát a vezető közelében kell elhelyezni az utastérben, emlékeztetve arra, hogy pótkereket használ.



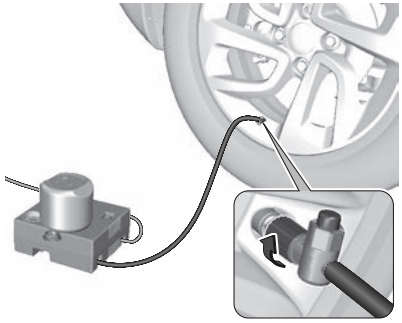
6. Húzza ki az elektromos csatlakozó kábelt (**1)** és a légtömlőt (2) a kompresszor alján található rekeszekből.



7. Távolítsa el a tömítőanyag flakon fedelét.
8. A tömítőanyag flakon beszerelése előtt emelje fel a védőburkolatot a kompresszoron.



9. Illessze a tömítőanyag palackot a kompresszorba úgy, hogy a palack háromszög szimbólumait **3** a kompresszoron lévőhöz igazítja.
10. Nyomja le a tömítőanyag palackot, és forgassa el a reteszelési helyzet eléréséig **4**.
11. Helyezze a kompresszort a gumiabroncshoz közel úgy, hogy a tömítőanyag-tartály felfelé álljon.
12. Csavarja le a szelepsapkát a javítani kívánt gumiabroncsról.

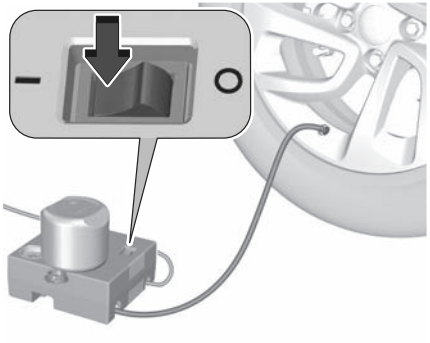


13. Csatlakoztassa a kompresszor csövét a gumiabroncs szelepére, és húzza szilárdan meg.
14. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója „**0**” helyzetben álljon.
15. A kompresszor elektromos csatlakozóját csatlakoztassa a gépjármű 12 V-os csatlakozójába.

⚠ FIGYELEM

Csak a jármű **elején** található 12 V-os aljzat használható a kompresszor táplálására.

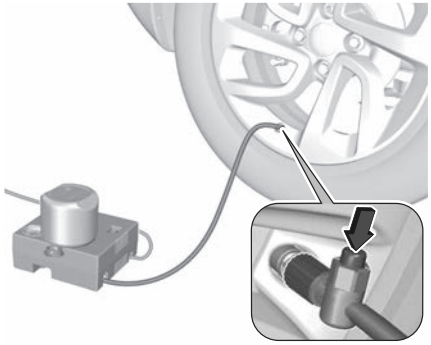
16. Adja rá a gyújtást. A jármű akkumulátorának lemerülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, hogy csak akkor használja a gumijavító készletet, amikor jár a belsőégésű motor vagy működésre kész az elektromos motor..



17. A gomb **„I”** helyzetbe állításával kapcsolja be a kompresszort, amíg a nyomás el nem éri a 2 bar értéket. A kompresszor nyomás alatt befecskendezi a tömítőanyagot a gumiabroncsba; a művelet közben ne kösse le a csövet a szelepről (visszafújás veszély).

⚠ FIGYELEM

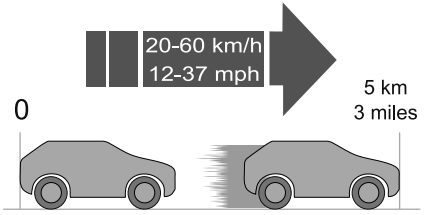
Ha körülbelül 7 perc alatt nem sikerül elérnie 2 bar nyomásértéket, a gumiabroncs nem javítható. Ilyen esetben forduljon segítségért valamelyik márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.



18. Ha szükséges, engedje ki a felesleges guminyomást a légtömlőn található gombbal. Ne működtesse a kompresszort tíz percnél hosszabb ideig.
19. Állítsa a kapcsolót „**0**” állásba.
20. Válassza le a kompresszor elektromos csatlakozóját a gépjármű 12 V-os csatlakozójáról.
21. Csatlakoztassa le a gumiabroncs-javítókészletet.
22. Szerelje vissza a szelepsapkát a gumiabroncson.
23. Távolítsa el a tömítőanyag palackot a kompresszorról, és csavarja rá a töltő tömlőt a palack szabad csatlakozójára, hogy megakadályozza a tömítőanyag kiszökését..
24. Tegye el a gumiabroncs-javító készletet.
25. Egy rongy segítségével törölje le a fölösleges tömítőanyagot.

⚠ FIGYELEM

A tömítőanyag lenyelve mérgező, szembe kerülve pedig maró hatású.
Gyermekektől elzárva tartandó.
A folyadék lejárati ideje a flakonon található.
Használat után ne dobja el a flakont, hanem adja le valamelyik márkakereskedésnél vagy hivatalos hulladékkezelőnél.
Ne felejtsen el új flakont vásárolni valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.



26. A lyuk megfelelő tömítéséhez azonnal tegyen meg kb. 3 mérföldet (5 kilométert) alacsony sebességgel (12 mph és 37 mph / 20–60 km/h) között.
27. Álljon meg, és a készlet segítségével ellenőrizze az elvégzett javítást és a gumiabroncs nyomásértékét:
    - Ha a gumiabroncs nyomása nem megfelelő, forduljon valamelyik márkakereskedéshez és cseréltesse ki a gumiabroncsot.
    - Ha a gumiabroncs nyomása megfelelő, másodszor is tegyen meg körülbelül 3 mérföld (5 kilométer) utat alacsony sebességgel (12 és 37 mph / 20 és 60 km/h között), álljon meg, majd a készlet segítségével ellenőrizze újra a guminyomást, hogy meggyőződjön a gumiabroncs hatékony javításáról.

MEGJEGYZÉS

A javított gumiabroncs vezetési jellemzői súlyosan romlanak, ezért cseréltesse ki ezt a gumiabroncsot.
Ha szokatlan zaj hallatszik, vagy a kompresszor felforrósodik, legalább 30 percre kapcsolja ki a kompresszort.
A beépített biztonsági szelep 700 kPa (7 bar) nyomáson nyílik.
Jegyezze fel a készlet lejárati dátumát. Ezen időpont után a tömítettség már nem garantált. Vegye figyelembe a tömítőanyag-tartályon található tárolási utasítást.
Cserélje ki a használt tömítőanyagos flakont.
A palackot a vonatkozó jogszabályokban előírtak szerint ártalmatlanítsa.
A kompresszor és a tömítőanyag kb. -30 °C-tól használható.

FIGYELEM

Ha valamelyik gumiabroncsot ezzel a készlettel javította meg, ne lépje túl az 50 mph (80 km/h) sebességet, és legfeljebb 125 mérföld (200 km) távolságot tegyen meg.
Forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez és ellenőriztesse a rendszert, valamint cseréltesse ki a kereket.

Ellenőrzés - A guminyomás beállítása

A kompresszorral **tömítőanyag befecskendezése nélkül** ellenőrizheti és szükség esetén beállíthatja a gumik nyomását.

1. Vegye le a gumiról a szelepsapkát, és tegye egy tiszta helyre.
2. Tekerje ki a kompresszor alatt található csövet.
3. Csavarja rá a csövet a szelepre, és húzza meg szorosan.
4. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója „**0**” helyzetben álljon.
5. Teljesen tekerje le a kompresszor alatt található elektromos vezetéket.
6. A kompresszor elektromos csatlakozóját csatlakoztassa a gépjármű 12 V-os csatlakozójába.
7. Adja rá a gyújtást.
8. A kapcsoló „**I**" helyzetbe állításával indítsa be a kompresszort, és állítsa

be a nyomást a jármű guminyomás címkéjén látható értékre.

A leeresztéshez: nyomja meg a kompresszorcsövön, a szelepcsatlakozó mellett elhelyezett fekete gombot.

9. Ha elérte a megfelelő nyomást, állítsa a kapcsolót „**0**” helyzetbe.
10. Távolítsa el és tegye el a készletet.
11. Cserélje át a szelepfedelet.

⚠ FIGYELEM

Ha körülbelül 7 perc alatt nem sikerül elérnie a 2 baros nyomásértéket, a gumiabroncs nem javítható; forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

⚠ FIGYELEM

Ha egy vagy több gumiabroncs nyomását módosítani kell, újra kell indítani az alulfúvás érzékelő rendszert.

A **gumiabroncsnyomás-ellenőrző** rendszerről a megfelelő fejezetben olvashat további tudnivalókat.

Segédindítás

⚠ FIGYELEM

Ha az akkumulátor meghibásodik (a garancia lejárta után), cserélje ki a járműben használt akkumulátorral megegyező specifikációjú akkumulátorra.
Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

⚠ FIGYELEM

Mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna, vegyen fel szem- és arcvédőt.
A robbanás-, illetve tűzveszély elkerülése érdekében az akkumulátort érintő műveleteket mindig jól szellőző helyiségben, nyílt lángtól és szikrától távol kell elvégezni.
A művelet befejezését követően alaposan mosson kezet.

⚠ FIGYELEM

Megfagyott akkumulátor

Ne próbáljon tölteni megfagyott akkumulátort, mert felrobbanhat!
Ha az akkumulátor megfagyott, ellenőriztesse valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, hogy nem sérültek-e meg a belső alkatrészei és a háza nem repedt-e meg, mert az mérgező és erősen maró sav szivárgásához vezethet.

⚠ FIGYELEM

(Elektronikus vezérlőegységek / LED technológiájú fényszórók)

Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt az elektronikus vezérlőegységeken vagy a fényszórók hátoldalán lévő fém részhez.
Az elektronikus vezérlőegységek és / vagy fényszórók tönkremenetelének veszélye! Csatlakoztassa az erre a célra biztosított távoli testponthoz.

⚠ FIGYELEM

Automata sebességváltó. Soha ne próbálja meg a gépjármű betolásával beindítani a motort.

BEV változatok

ⓘ MEGJEGYZÉS

Lemerült kiegészítő akkumulátor

Nem lehet beindítani a motort, vagy újratölteni a nagyfeszültségű akkumulátort.

⚠ FIGYELEM

Óvintézkedések, mielőtt a kiegészítő akkumulátorhoz nyúlna

Jelölje ki a **P** módot, vegye le a gyújtást, ellenőrizze, hogy a műszerfal ne világítson, és a gépjármű ne legyen töltés alatt.

⚠ FIGYELEM

Másik gépjármű indítása bikázással

Ne használja a kiegészítő akkumulátort másik gépjármű bikázására, vagy akkumulátorának töltésére.

⚠ FIGYELEM

Mindig ellenőrizze előre a lemerült akkumulátort szivárgások, repedések vagy bármilyen látható sérülés jelei szempontjából, mielőtt folytatná.

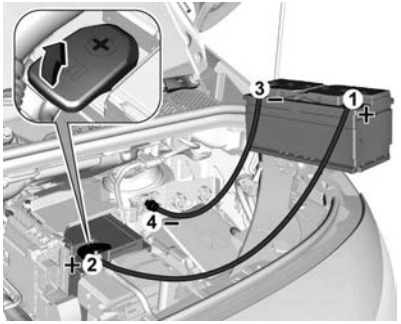
Indítás másik jármű akkumulátoráról

Ha a gépjármű akkumulátora lemerült, a motor beindítható segédakkumulátor (külső akkumulátor vagy egy másik gépjármű akkumulátora) és indítókábelek, illetve segédindító rendszerberendezés segítségével is.

⚠ FIGYELEM

Akkumulátortöltőről soha ne indítsa be a motort.

Soha ne használjon 24 V-os vagy annál nagyobb feszültségű segédindító berendezést.
Előzetesen győződjön meg arról, hogy a másik tartalék akkumulátor névleges feszültsége 12 V, és legalább a lemerült akkumulátoréval egyenlő teljesítménnyel rendelkezik.
A két gépjármű nem érintkezhet egymással.
Kapcsolja ki az összes elektromos energiát fogyasztó berendezést mindkét gépjárművön (hangrendszerek, ablaktörlők, világítás stb.).
Győződjön meg arról, hogy az indítókábelek elég távol vannak a motor mozgó alkatrészeitől (ventilátor, ékszíj stb.).
Ne csatlakoztassa le a (+) pólust, amíg jár a motor.



Nyissa mindkét jármű akkumulátoron a pozitív saru védősapkákat.

Kábelcsatlakoztatási sorrend

1. Csatlakoztassa a piros kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor (1) pozitív (+) sarujára.
2. Csatlakoztassa a piros kábel másik végét a lemerült akkumulátor (2) pozitív (+) sarujára.
3. Csatlakoztassa a fekete kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor (3) negatív (–) sarujára.
4. Csatlakoztassa a fekete vezeték másik végét a járműve testelési pontjához, a motortérben (4).

Úgy helyezze el a kábeleket, hogy azok ne érhessenek hozzá a motortérben lévő forgó alkatrészekhez.

A motor indításához

1. Indítsa be a segédindítást biztosító gépkocsi motorját.
2. Öt perc után indítsa be a lemerült akkumulátorú gépkocsi motorját. Az indítási kísérleteket legfeljebb 15 mp-ig végezze, 1 percenként ismételve.
3. Beindulás után ne kösse le a kábeleket, hanem hagyja járni mindkét motort kb. három percig alapjáraton.
4. Kapcsoljon be néhány elektromos fogyasztót (pl. fényszórók, hátsó ablakfűtés) a segédindítást fogadó gépkocsin.
5. A segédindító kábelek eltávolítása pontosan a fentiekkel ellentétes sorrendben történjen.

⚠ FIGYELEM

Ha a megfelelő töltési töltöttségi szint elérése nélkül indul el a gépjárművel, akkor előfordulhat, hogy a gépjármű egyes funkciói nem működnek majd helyesen (pl. Stop & Start).

BEV

⚠ FIGYELEM

Tilos a gépjárművet másik akkumulátorral beindítani.

Másik jármű töltése

A másik jármű töltési eljárás ugyanaz, mint az "**Indítás másik jármű akkumulátoráról"**, a tápellátást biztosító jármű nézőpontjából.

⚠ FIGYELEM

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápellátást nyújtó akkumulátor teljesen fel legyen töltve és optimális működési körülmények legyenek.

⚠ FIGYELEM

Bizonyosodjon meg arról, hogy a lemerült jármű beindítható segédindítással (azaz nem egy BEV jármű).

12V akkumulátor töltő

Az optimális élettartam biztosítása érdekében folyamatosan gondoskodni

kell az akkumulátor megfelelő töltöttségi szintjéről.
Bizonyos körülmények között szükséges lehet feltölteni az akkumulátort:

- Ha főként rövid utakra használja a gépjárművét.
- Ha a gépjárművet néhány hétig nem használja.

Forduljon egy márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.

⚠ FIGYELEM

Kövesse a töltő gyártójának használati utasításait.
Soha ne cserélje fel a polaritást.

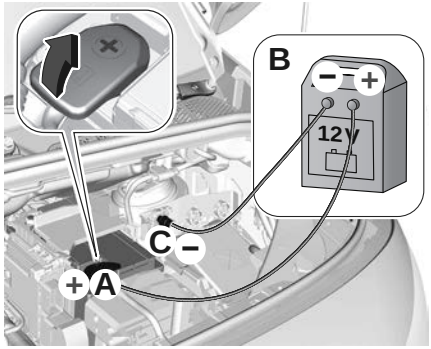
⚠ VIGYÁZAT

Ha saját maga szeretné feltölteni gépjárműve akkumulátorát, ezt kizárólag 12 V névleges feszültségű, ólomsavas akkumulátorhoz való akkumulátortöltővel tegye.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Nem kell lekötni az akkumulátort.

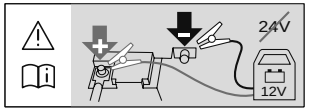
1. Vegye le a gyújtást.
2. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót (hangrendszer, világítás, ablaktörlők... stb.).



3. A szikrázás elkerülése érdekében a kábelek csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a töltőt (**B**).
4. Ellenőrizze a töltő kábeleinek az állapotát.
5. Vegye le a (**+**) pólusról a műanyag borítást, ha a gépjármű rendelkezik ilyennel.
6. A következő sorrendben csatlakoztassa a töltő (**B**) kábeleit:
   - csatlakoztassa a piros színű (**+**) kábelt az akkumulátor (**A**) (**+**) pólusára.
   - csatlakoztassa a fekete színű (**–**) kábelt a gépjármű testpontjára **C**.
7. A töltési művelet befejezését követően kapcsolja ki a töltőt (**B**), mielőtt leköti a kábeleket az akkumulátorról (**A**).

⚠ VIGYÁZAT

Ha ezt a címkét látja, kizárólag 12 V-os töltőt használjon, elkerülendő az elektromos alkatrészek visszafordíthatatlan megrongálódását.



Akkumulátor lekötés - csatlakoztatás

A jármű indításához elegendő töltöttség fenntartása érdekében ajánlott a 12 V-os akkumulátort leválasztani, ha a

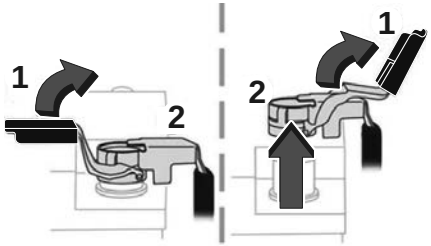
jármű hosszabb ideig használaton kívül marad.
Mielőtt hozzákezdene a 12 voltos akkumulátorok lekötéséhez:

1. Csukja be az összes nyílászárót (ajtók, csomagtartó, ablakok, tető).
2. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztó eszközt (audiorendszer, ablaktörlők, lámpák stb.).
3. Vegye le a gyújtást, és várjon 4 percet.

Az akkumulátorhoz történő hozzáférést követően csak a (**+**) sarut szükséges leválasztani.

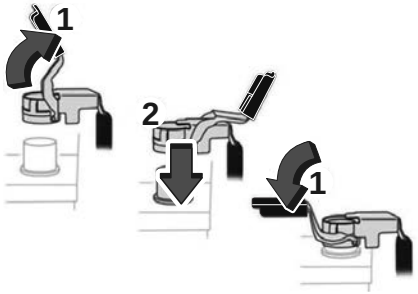
Gyorskioldó akkumulátor bilincs

A (+) saru lekötése



1. Emelje fel a műanyag fedelet a (+) pólusára (ha van).
2. Emelje fel teljesen a kart (1) a bilincs kioldásához (2).
3. Távolítsa el a bilincset (2) a felemelésével.

A (+) saru visszakötése



1. Emelje fel teljesen a kart (1).
2. Helyezze vissza a nyitott bilincset (2) a (+) pólusra.
3. Nyomja a bilincset (2) teljesen le.
4. Engedje le a kart (1) a bilincs reteszeléséhez (2).
5. Szerelje vissza a műanyag fedelet a (+) pólusára (ha van).

Feltöltés - újraindítás után

Az akkumulátor visszacsatlakoztatását követően kapcsolja be a gyújtást, és várjon 1 percet, mielőtt beindítaná a motort, hogy az elektronikus rendszerek beindulhassanak.
Ha ezen művelet után is előfordulnak még kisebb problémák, vegye fel a kapcsolatot valamelyik márkakereskedővel vagy egy szakszervizzel.
Az idevonatkozó szakaszra hivatkozva indítson újra bizonyos berendezéseket:

- Elektronikus kulcs
- Napfénytető
- Elektromos ablakemelők
- Dátum és idő
- Előre beállított rádióállomások

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor újracsatlakoztatása után a "**Collision risk detection system fault**" (Ütközésveszély érzékelő rendszer hiba) üzenet jelenik meg a műszerfalon a gyújtás ráadásakor. Az ilyen működés teljesen normális. Az üzenet vezetés közben eltűnik.

Tankolás vészhelyzetben

⚠ VESZÉLY!

Tankolás előtt kapcsolja ki a gyújtást és az égéstérrel rendelkező külső fűtőberendezéseket.
Tankoláskor kövesse az üzemanyagtöltő állomás használati és biztonsági útmutatásait.

⚠ VESZÉLY!

Az üzemanyag gyúlékony és robbanásveszélyes.
Tilos a dohányzás. Nyílt láng vagy szikra használata tilos.
Ha az üzemanyag szaga érezhető a jármű belsejében, haladéktalanul vizsgáltassa ki az okát egy szervizben.

Az üzemanyagtöltő fedélen elhelyezett, szimbólumokat tartalmazó címke jelzi a megengedett üzemanyagtípusokat. Európában ezek a szimbólumok vannak feltüntetve a töltőállomások töltő szelepéin. Csak a megengedett üzemanyagtípust használja.

⚠ VIGYÁZAT

Hibás tankolás esetén ne kapcsolja be a gyújtást.

Az üzemanyag-betöltő nyílás a gépkocsi bal hátsó oldalán található.



Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél csak akkor nyitható ki, ha a jármű nyitva van. Változattól függően, nyissa az üzemanyagtöltő fedelet a fedél nyomásával vagy jobb alsó sarkának húzásával.

Benzin és dízel üzemanyagtöltés

Változattól függően, helyezze a kulcsot a zárba és nyissa a fedelet.

Nyitáshoz forgassa a sapkát lassan az óramutató járásával ellentétesen.



A tanksapka felakasztható az üzemanyag-betöltő nyílás fedelén lévő kampóra.
Helyezze a fúvókát egyenes helyzetben a töltőnyúlványra és nyomja meg enyhe erőkifejtéssel a behelyezéshez.
Az üzemanyagtöltéshez, kapcsolja be a szivattyú fúvókáját.
Az automatikus kikapcsolást követően a tartály a töltőpisztoly legfeljebb két alkalommal történő működtetésével tölthető fel teljesen.

⚠ VIGYÁZAT

A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje le.

A záráshoz, fordítsa az üzemanyagtöltő sapkát kattanásig jobbra.
Zárja le a csappantyút és hagyja bekapcsolódni.

Tanksapka

Csak eredeti tanksapkát használjon.
A dízelmotorral felszerelt gépkocsik speciális tanksapkával rendelkeznek.

Vontatás

MEGJEGYZÉS

Általános ajánlások

Tartsa be annak az országnak az előírásait, ahol közlekedik.
Ellenőrizze, hogy a vontató gépjármű nehezebb legyen mint a vontatott.
A vontatott gépjármű vezetőjének a kormánykeréknél kell maradnia, és érvényes vezetői engedéllyel kell rendelkeznie.
Négy kerékkel a talajon történő vontatás esetén mindig használjon szabványos vonórudat; kötelek és hevederek használata tilos.
A vontató gépjárműnek lassan, fokozatosan kell elindulnia.

Álló motorral történő vontatás esetén a fék- és a kormányrásegítés nem működik.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor vagy az elektromos rögzítőfék meghibásodása esetén létfontosságú, hogy lapos rakfelületű mentő gépjárművet használó szakembert hívjunk (kivéve kézi sebességváltó).

FIGYELEM

Gépjármű segélyszolgálatot kell hívni az alábbi esetekben:

- autópályán vagy főúton történt meghibásodás esetén
- a sebességváltót nem lehet üresbe kapcsolni, a kormányzárat vagy rögzítőféket nem lehet kioldani
- nem lehet automata sebességváltós járművet járó motor mellett vontatni
- ha csak két kerékkel a talajon történik a vontatás
- négykerékhajtású gépjármű esetén
- nem áll rendelkezésre jóváhagyott vonórúd

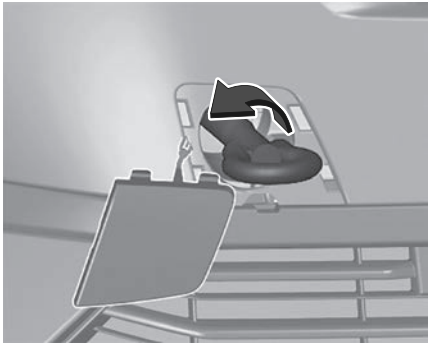
A gépjármű vontatásakor



Tekerje ruhába egy lapos csavarhúzó végét, hogy megakadályozza a festés sérülését.

1. Helyezze a csavarhúzót a fedél alsó részén lévő nyílásba. Óvatosan nyissa ki a fedelet.

A vonószem a szerszámkészletben található.



2. A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül.
3. A vontatókötelet - vagy még inkább a vonórudat - csatlakoztassa a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúkból való kihúzásra való.

4. Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormányzárat oldja, és hogy a féklámpákat, a kürtöt, valamint az ablaktörlőt működtetni tudja.
5. Tegye a választókart üres állásba.
6. Engedje ki a rögzítőféket.

⚠ FIGYELEM

Manuális sebességváltóval szerelt járműveknél helyezze a sebességváltó kart üresbe.

Automatikus sebességváltóval szerelt járműveknél állítsa a fokozatválasztót **N** helyzetbe.

A specifikáció be nem tartása a fékrendszer alkatrészeinek megrongálódásához vezethet, valamint a motor újraindításakor megszűnhet a fékrásegítés.

⚠ VIGYÁZAT

Kapcsolja ki a vezetőtámogató rendszereket, például az aktív vészfékezést, különben a jármű vontatás közben automatikusan fékezhet.

⚠ VIGYÁZAT

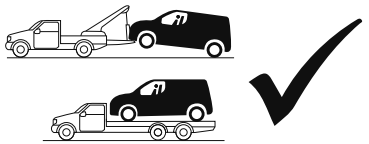
Szigorúan tilos az összkerékhajtással (AWD) rendelkező járművet vontatni, ha az első vagy a hátsó kerék az útra támaszkodik. Ha az összkerékhajtással szerelt járművet úgy vontatja, hogy az első vagy hátsó kerekek az úton gurulnak, a jármű hajtásrendszere komolyan károsodhat. Az összkerékhajtású járművek vontatásánál a négy kerék egyike sem érintkezhet az útfelülettel.

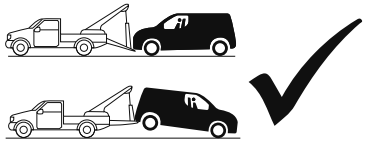
⚠ VIGYÁZAT

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva.
A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

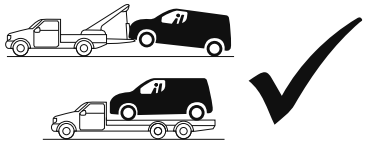
Álló motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erőkifejtés szükséges.
Zárja be az ablakokat, a szellőzést kapcsolja belső levegőkeringtetésre, hogy a vontató gépkocsi kipufogógáza ne jusson az utastérbe.

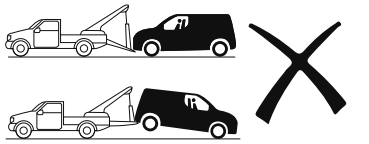
Kézi sebességváltós változatok (ICE)





Automata sebességváltós változatok (ICE / BEV)





Kérjen segítséget egy szakműhelytől. Vontatás után csavarja ki a vonószemet.

Illessze be a sapkát a peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor vagy az elektromos rögzítőfék meghibásodása esetén létfontosságú, hogy lapos rakfelületű mentő gépjárművet használó szakembert hívjunk (kivéve kézi sebességváltó).

Más gépjármű vontatása



Tekerje ruhába egy lapos csavarhúzó végét, hogy megakadályozza a festés sérülését.

1. Helyezze a csavarhúzót a fedél alsó részén lévő nyílásba. Óvatosan nyissa ki a fedelet.

A vonószem a szerszámkészletben található.



2. A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül. A gépkocsi alatt, hátul található rögzítőszemet soha ne használja vonószemként.
3. A vontatókötelet - vagy még inkább a vonórudat - csatlakoztassa a vonószemhez.

A vonószem csak a jármű elhúzására, nem pedig mentésére való.

⚠ VIGYÁZAT

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva.
A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

4. Vontatás után csavarja ki a vonószemet.
5. Illessze be a sapkát a felső peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

KARBANTARTÁS ÉS JÁRMŰÁPOLÁS

Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe

Általános információk

Javasoljuk, hogy csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon, és kifejezetten az Ön gépkocsi típusához kifejlesztett gyári alkatrészeket. Nem tudjuk más gyártmányok megbízhatóságát felmérni és szavatolni - még akkor sem, ha azokat az illetékes hatóságok valamely egyéb formában engedélyezték.

⚠ VIGYÁZAT

A fedélzeti elektronikához tartozó diagnosztikai aljzathoz való hozzáférés csak képzett szakemberek számára van fenntartva, akik jóváhagyott szerszámokat kell hogy használjanak.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet vonaton vagy mentőjárművön szállítják, a sárvédők megsérülhetnek.

Nagyon hideg klíma elleni borítások

Ajánlott leszerelhető védőburkolatokat felszerelni, hogy megelőzze a hó felhalmozódását a hűtőventilátornál.
A védőfedeleket szakszerűen kell felszerelni, keressen fel egy szervizt.

⚠ VIGYÁZAT

A hideg elleni védőburkolatokat el kell távolítani, amikor a következő körülmények egyike fennáll:

- A környezeti hőmérséklet 10 °C feletti.
- A jármű utánfutót vontat.
- A járművet 120 km/h feletti sebességgel vezeti.

Elhasználódott jármű ártalmatlanítása

A gépkocsi újrahasznosító központokról és az életciklusuk végéhez ért gépkocsik újrahasznosításáról internetes honlapunkon tájékozódhat, ahol jogilag szabályozva van. Csak jóváhagyással rendelkező újrahasznosító központra bízza ezt a munkát.



Nagyfeszültségű akkumulátor

A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű élettartamához van tervezve, ha betartják az ajánlásokat. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor cseréjére van szükség, akkor keressen fel egy szervizt az ártalmatlanítási utasításokkal kapcsolatban. A helytelen ártalmatlanítás súlyos égések, elektromos áramütés és a környezet károsításának kockázatával jár.

Szerviz információ

Annak érdekében, hogy biztosítsa gépkocsija üzem- és forgalombiztonságát, valamint gazdaságos üzemeltetését, illetve hogy gépkocsija megőrizze értékét, fontos, hogy elvégeztesse megfelelő időszakos karbantartási munkákat. Az Ön gépkocsijára érvényes részletes, naprakész átvizsgálási terv a szervizben rendelkezésre áll.
Nehéz üzemi feltételek állnak fenn, ha a következő körülmények közül egy vagy több gyakran előfordul: Hidegindítás, motorleállítás és indítási művelet pl. taxiknál vagy rendőrautóknál, utánfutó működtetés, hegymenet, rossz és homokos útfelületeken vezetés, megnövekedett légszennyezés, levegőben homok jelenléte és magas portartalom, nagy magasságban vezetés és a hőmérséklet szélsőséges változékonysága.
Ilyen nehéz üzemi állapotok mellett bizonyos szerviz munkákra a szervizkijelző jelzett rendszeres szervizelési időközöknél gyakrabban lehet szükség. Lépjen kapcsolatba egy szervizzel a személyre Testreszabás átvizsgálási ütemterveket illetően.

Átvizsgálások igazolása

Az átvizsgálások igazolását a szerviz- és garanciafüzetbe jegyzik be.
A pontos kilométer-állás és a dátum bejegyzését pecséttel és aláírással igazolja az átvizsgálást végző szerviz.
Győződjön meg róla, hogy a bejegyzések megfelelően bekerülnek a szerviz- és garanciafüzetbe, mivel a folyamatos szervizeltetés bizonyítéka alapvető feltétel a garanciális és méltányossági kérelmeknél, és a gépkocsi későbbi eladása során is előnyt jelent.

Ütemezett szervizelés

Időszakos ellenőrzések

A következő alkatrészek ellenőrzését – ellentétes értelmű ajánlás hiányában – gépjárműve motortípusától függően a gyártó karbantartási terve szerint végezze.
Egyéb esetekben az ellenőrzést valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben végeztesse el.
Csak a márkakereskedő által ajánlott, vagy azokkal megegyező jellemzőkkel és minőséggel rendelkező termékeket használjon.
A fékrendszerhez hasonlóan fontos alkatrészek optimális működésének biztosításához a márkakereskedő válogatott, speciális termékeket kínál.

Folyadékszintek ellenőrzése

Ellenőrizze rendszeresen az összes alábbi szintet a gyártó karbantartási tervében foglaltaknak megfelelően. Ellenkező értelmű ajánlás híján szükség esetén végezze is el a feltöltést.
Jelentős szintcsökkenés esetén ellenőriztesse az adott folyadékkört valamelyik márkakereskedőnél.

⚠ FIGYELEM

Csak olyan folyadékot használjon, amely megfelel a gyártó ajánlásainak, és kompatibilis a gépjármű motorjával.

⚠ FIGYELEM

A motortérben történő beavatkozásoknál legyen óvatos, mert a motor egyes részei rendkívül forrók lehetnek (égési sérülés veszélye áll fenn), és a hűtőventilátor is bármikor bekapcsolhat (kikapcsolt gyújtásnál is).

Használt termékek

⚠ FIGYELEM

Kerülje az elhasználódott olaj és egyéb folyadékok tartós érintkezését a bőrrel.
Ezeknek a folyadékoknak a többsége káros az egészségre és erősen maró hatású.

A fáradt olajat és az egyéb elhasznált folyadékokat ne öntse a csatornarendszerbe vagy a földre.
Vigye az elhasználódott olajat valamelyik márkakereskedőhöz vagy egy szakszervizbe, és az erre a célra rendszeresített tárolóban helyezze el.

Motorolaj

Az olajszint ellenőrzését legalább 30 perccel a motor leállítását követően, vízszintes talajon leállított gépjárművön kell elvégezni a szintmérő pálca segítségével.

Ha tudni szeretné, milyen gyakran kell cserélni a motorolajat, tekintse meg a gyártó karbantartási ütemtervét.

⚠ FIGYELEM

A motorok és a kibocsátás-szabályozó rendszer megbízható működésének megőrzése érdekében soha ne használjon motorolaj-adalékanyagokat.

Motorolaj ⇨ 263
Folyadékok és kenőanyagok ⇨ 316
Folyadék mennyiségek ⇨ 318

Fékfolyadék

A folyadékszintnek a **„MAX”** jelzés közelében kell lennie. Ellenkező esetben ellenőrizze a fékbetétek kopottságát.

Ha tudni szeretné, milyen gyakran kell cserélni a fékfolyadékot, tekintse meg a gyártó karbantartási ütemtervét.

⚠ FIGYELEM

Tisztítsa meg a kupakot, mielőtt eltávolítja az utántöltéshez. Csak DOT4 fékfolyadékot használjon lezárt tartályból.

Motor-hűtőfolyadék

JÉG

Két szerviz között is szükség lehet utántöltésre.
Az ellenőrzést és az utántöltést csak hideg motornál szabad elvégezni.

Elégtelen folyadékszint esetén jelentősen károsodhat a motor.

A motor-hűtőfolyadék szintjének a „**MAX**” jelzés közelében kell lennie, de nem lehet annál magasabb.

Ha a szint a „**MIN**” jelölés közelében vagy alatta van, mindenképpen fel kell töltenie.

Meleg motor esetén a motor-hűtőfolyadék hőmérsékletét a motor-ventilátor szabályozza.
Mivel a hűtőrendszer nyomás alatt van, a motor leállítását követően a művelet megkezdésével várjon legalább egy órát.
Sürgős beavatkozás esetén a nyomáscsökkentés és az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében egy rongy-

gyal fogja meg, és két fordulattal csavarja le a hűtősapkát.
Amikor a nyomás lecsökkent, vegye le a sapkát és töltse fel a hűtőfolyadékszintet.

BEV

⚠ FIGYELEM



Ne töltse fel a hűtőfolyadékot.



Ha a folyadékszint a „**MIN**” jelzés közelében vagy alatta van, mindenképpen forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Mosó folyadék



Töltse fel a megfelelő szintig, amint szükséges.

A folyadékról

A folyadéktartályt előre bekevert készítménnyel kell feltölteni.
Télen (fagypont alatt) a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó folyadékot kell használni a rendszer alkatrészeinek (szivattyú, tartály, csatornák, befúvók) védelme érdekében.

⚠ FIGYELEM

Semmilyen körülmények között se töltse fel sima vízzel (fagyásveszély, vízkőképződés stb. kockázata).

Javasolt üzemeltetési folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek

Csak a javasolt specifikációknak megfelelő termékeket használjon.

⚠ FIGYELEM

Az üzemanyag veszélyes és mérgező lehet. Óvatos kezelést igényel. Figyeljen a tartályokon feltüntetett információkra.

Motorolaj

Motorolaj és a viszkozitása. A motorolaj kiválasztásánál a minőség sokkal fontosabb, mint a viszkozitás.
A motorolaj minősége biztosítja a motor tisztaságát, a kopásvédelmet és a motorolaj szabályozott öregedését.
A viszkozitás pedig a motorolaj folyékonyságát határozza meg egy adott hőmérséklet-tartományban.
Használja az értékesítő kereskedő által biztosított szervizelési ütemtervben megadott megfelelő motorolajat.
Folyadékszintek ellenőrzése ⇨ 269
Folyadékok és kenőanyagok ⇨ 316
Folyadék mennyiségek ⇨ 318

Motorolaj utántöltése

⚠ VIGYÁZAT

Kifröccsent olaj esetén törölje fel és selejtezze megfelelően.

A különböző márkájú motorolajak összekeverhetők, de csak a megadott motorolaj-specifikáció betartásával (motorolaj minőség és viszkozitás).

Motorolaj-adalékok

A különböző motorolaj-adalékok használata károsodást okozhat és érvénytelenítheti a garanciát.

Motorolaj-viszkozitási fokozat

A SAE viszkozitási fokozat a motorolaj sűrűségéről nyújt információt.
A többfokozatú motorolajat két számjegy jelzi, pl. SAE 5W-30. Az első szám, mely a W előtt áll, az alacsony hőmérsékleti viszkozitást jelzi, a második szám pedig a magas hőmérsékleti viszkozitást.

Mosó folyadék

Csak a gépjárműhöz jóváhagyott ablakmosó folyadékot használjon, hogy megelőzze az ablaktörlő lapátok, a fényezés, a műanyag és gumi alkatrészek károsodását. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

AdBlue®

Általános információk

A szelektív katalitikus redukció (BlueHDi) egy módszer a kipufogórendszerben a nitrogén-oxidok jelentős csökkentésére. Ez egy Dízel kipufogófolyadék (DEF) kipufogórendszerbe fecskendezésével történik. A folyadék által kibocsátott ammónia reakcióba lép a kipufogógázból a nitrózus gázokkal (NOx) és nitrogénné valamint vízzé változtatja.
A folyadék megnevezése AdBlue®. Ez egy nem mérgező, nem gyúlékony, színtelen és szagtalan folyadék, amely 32% karbamidot és 68% vizet tartalmaz.

⚠ FIGYELEM

Kerülje az AdBlue® szembe vagy bőrre kerülését.
A szemmel vagy bőrrel történő érintkezés esetén öblítse le vízzel.

⚠ VIGYÁZAT

Kerülje az AdBlue® fényezett részekre jutását.
Érintkezés esetén öblítse le vízzel.

⚠ FIGYELEM

A feltöltéshez soha ne használjon nehéz tehergépjárművekhez való AdBlue® adagolót.

⚠ FIGYELEM

Az AdBlue® tartály túltöltésének elkerülése érdekében:

- Töltsön be 10 - 13 litert az AdBlue® tárolóedények használatával.
- Ha töltőállomáson végzi a feltöltést, ne folytassa a műveletet a pisztoly első automatikus elzárása után.

A rendszer csak az 5 literes vagy annál nagyobb AdBlue® köztes feltöltéseket regisztrálja.

⚠ FIGYELEM

Ha az AdBlue® tartály teljesen kiürült – amit a „**Top up AdBlue (Töltse fel az AdBlue folyadékot): Starting impossible (Indítás nem lehetséges)**” üzenet jelez, legalább 10 litert feltétlenül be kell tölteni. Előfordulhat, hogy a feltöltés észlelése nem azonnali a hozzáadás után. Eltarthat néhány percig, amíg a rendszer érzékeli a feltöltést.

Az AdBlue® körülbelül -11 °C-on dermed. Mivel a jármű fel van szerelve

AdBlue® előmelegítővel, a kibocsátás csökkentés alacsony hőmérsékleteken is biztosított. Az AdBlue® előmelegítő automatikusan működik.
Bizonyos körülmények között, az említett hőmérséklet alatt hibaüzenet jelenik meg a vezetői információs központban. Ebben az esetben parkolja le a járművet egy magasabb környezeti hőmérsékletű helyen, amíg az AdBlue® folyékonnyá nem válik.

MEGJEGYZÉS

A megfagyott és újra cseppfolyósított AdBlue® minőségromlás nélkül használható.

A jellemző AdBlue® fogyasztás kb. 2 liter 1000 km-enként, de lehet magasabb is a vezetési magatartástól függően (pl. nagy teher vagy vontatás).

Szint figyelmeztetések

Az AdBlue® kiszámított hátralévő hatótávolságától függően különböző üzenetek jelennek meg a Vezető Információs Központban. Az üzenetek és a korlátozások törvényi kötelezettségek.

1. Az első lehetséges figyelmeztetés a **Töltse fel a kibocsátási adalékot: Indítás akadályozás 2400 km (1500 mérföld) múlva**. Amikor bekapcsolja a gyújtást, ez a figyelmeztetés egyszer röviden megjelenik a számított tartománnyal. Ezen felül az ellenőrző lámpa felgyullad és csengő hallható. A vezetés korlátozások nélkül lehetséges.
2. A következő figyelmeztetési szintre lépés a 800 km alatti tartománynál (500 mérföld) történik. Az üzenet az aktuális tartománnyal mindig megjelenik a gyújtás bekapcsolásakor. Ezen felül az ellenőrző lámpa felgyullad és csengő hallható. Töltse fel az AdBlue® folyadékot a következő figyelmeztetési szintre lépés előtt. Vezetés közben megszólal egy hangjelzés és az üzenet megjelenik minden 100 km (60 mérföld) esetén, amíg az adalék tartályát fel nem tölti.
3. A következő figyelmeztetési szintre lépés a 100 km alatti tartománynál (60 mérföld) történik. Az üzenet az aktuális tartománnyal mindig megjelenik a gyújtás bekapcsolásakor. Ezen felül az ellenőrző lámpa villog és csengő hallható. Töltse fel az AdBlue® adalékot amint lehet, mielőtt az AdBlue® tartály teljesen ki nem ürül. Egyébként a motor újraindítására nem lesz lehetőség. Vezetés közben megszólal egy hangjelzés és az üzenet megjelenik minden 10 km (6 mérföld) esetén, amíg az adalék tartályát fel nem tölti.
4. Az utolsó figyelmeztetési szintre lépés akkor történik, amikor az AdBlue® tartály üres.

   A motor újraindítása nem lehetséges. A következő figyelmeztető üzenet jelenik meg: **Töltse fel a kibocsátási adalékot**:

   Az indítás megakadályozva Ezenkívül az u ellenőrzőlámpa villogni kezd, és csengő hallható.
   Töltse fel a tartályt legalább 5 liter AdBlue® folyadékkal, különben a motor újbóli beindítása nem lehetséges.

Magas szennyezőanyag kibocsátás figyelmeztetések

Abban az esetben, ha probléma van a kibocsátás szabályozási rendszerben, különböző üzenetek jelennek meg a Vezető Információs Központban. Az

üzenetek és a korlátozások törvényi kötelezettségek.

1. A hiba első észlelésekor a **Kibocsátási hiba** figyelmeztetés jelenik meg. Ezen felül felgyullad az , és ellenőrző lámpa és csengő hallható. A vezetés korlátozások nélkül lehetséges. Ha ez egy átmeneti hiba, a riasztás eltűnik a következő út során, a kibocsátás-szabályozási rendszer ön-diagnosztikáját követően.
2. Ha a hibát megerősíti a kibocsátás-szabályozási rendszer, a következő üzenet jelenik meg: **Kibocsátási hiba: Indítás akadályozás 1100 km (690 mérföld) múlva**. Ezen felül felgyullad az , és ellenőrző lámpa és csengő hallható. Vezetés közben az üzenet 30 másodpercenként megjelenik, amíg a hiba fennáll.
3. Ha az utolsó figyelmeztetési szintre jut, a következő figyelmeztető üzenet jelenik meg:
   Kibocsátási hiba: Indítás megakadályozva Ezen kívül az , és ellenőrző lámpa
   világít és megszólal egy hangjelzés. Forduljon egy szervizhez segítségért.

⚠ FIGYELEM

Fontos: **abban az esetben, ha a feltöltés egy AdBlue®** meghibásodás után történik, várjon körülbelül 5 percig a gyújtás ráadása előtt, **anélkül, hogy kinyitná a vezetőoldali ajtót, vagy a járművet, illetve hogy az elektronikus kulcsot az utastérbe vinné**.
Adja rá a gyújtást, majd 10 másodperc elteltével indítózzon.

Ne dobja az AdBlue® flakonokat vagy tárolóedényeket a háztartási hulladékba.
Helyezze őket az erre a célra kijelölt konténerbe, vagy vigye vissza őket oda, ahol vásárolta.

Fék és tengelykapcsoló folyadékok

Idővel a fékfolyadék nedvességet szív magába, emiatt csökken a fékezés hatékonysága.
Emiatt szükséges a fékfolyadék rendszeres időközönként történő cseréje.

Fagyálló hűtőfolyadék

Csak a gépkocsihoz megfelelő fagyállót használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.
A rendszerbe gyárilag töltött hűtőfolyadék kb. -37 C-ig biztosítja a korrózió és a fagyás elleni kiváló védelmet.
Egész évben ezt a koncentrációt kell megtartani. Az olyan hűtőfolyadék adalékok használata, amelyek kiegészítő korrózióvédelmet biztosítanának, vagy kismértékű szivárgás megszüntetésére szolgálnak, működési problémákat okozhatnak. A gyár nem vállal felelősséget a hűtőfolyadék adalékok használatából eredő következményekért.

Motortér

Hozzáférés a motortérhez

Az itt bemutatott motor csak illusztrációként szolgál.
Az alábbi alkatrészek elhelyezkedése eltérő lehet:

- Légszűrő.
- Olajszintmérő pálca.
- Motorolaj-betöltőnyílás sapkája.

⚠ FIGYELEM

Elektromos motor

Ügyeljen arra, hogy ne akadjon be ruha vagy idegen tárgy a hűtőventilátorba vagy a motor mozgó alkatrészeibe – fulladásveszély, illetve súlyos sérülés veszélye!

Mielőtt bármilyen munkát végezne a motortérben, vegye le a gyújtást, ellenőrizze, hogy a **READY** visszajelző lámpa ne égjen a műszerfalon, és húzza le a töltőfejet a töltőcsatlakozóról, ha az csatlakoztatva van.



⚠ FIGYELEM

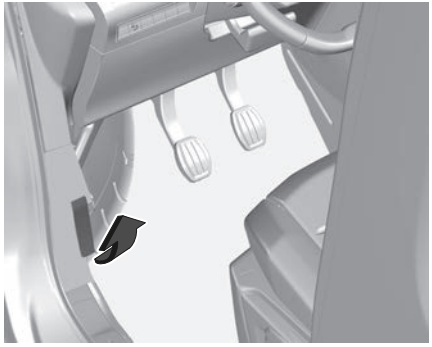
Stop & Start / e-Auto mód

Mielőtt bármilyen munkát végezne a motortérben, vegye le a gyújtást, hogy elkerülje a motor automatikus újraindításának kockázatát.
Ügyeljen arra, hogy ne akadjon be ruha vagy idegen tárgy a hűtőventilátorba vagy a motor mozgó alkatrészeibe – fulladásveszély, illetve súlyos sérülés veszélye!

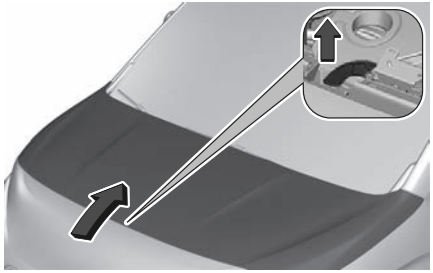


Nyitás

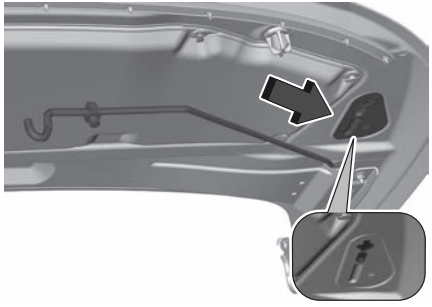
1. Nyissa ki a bal első ajtót.



2. Húzza meg a kart, majd tolja vissza alaphelyzetbe.



3. Nyomja a biztonsági reteszt felfelé, és nyissa fel a motorháztetőt.



4. Akassza be a motorháztető kitámasztó rúdját.

Zárás

1. A motorháztető lecsukása előtt nyomja vissza a kitámasztó rudat a tartójába.

2. Engedje le a motorházfedelet, és hagyja leesni alacsony magasságból (20-25 cm).
3. Ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően bezáródott.

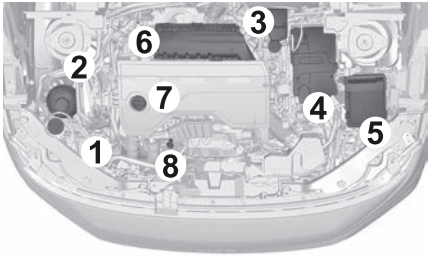
MEGJEGYZÉS

Ne nyomja a motorháztetőt a reteszbe, hogy elkerülje a horpadásokat.

FIGYELEM

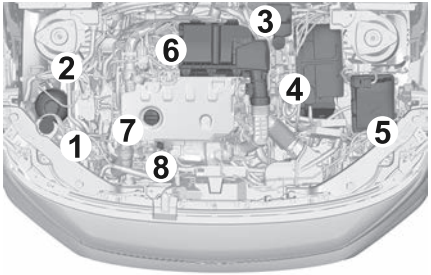
Biztonsági okokból a motorháztetőt mindig megfelelően le kell zárni vezetés közben. Ezért győződjön meg arról, hogy a motorháztető megfelelően zárva van, és a zár be van kapcsolva. Ha azt tapasztalja, hogy a motorháztető menet közben nincs tökéletesen zárva, azonnal álljon meg és zárja le a motorháztetőt a megfelelő módon.

Benzinmotor



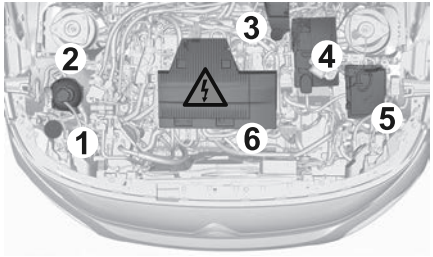
1 Ablakmosó folyadék tartály
2 Hűtőfolyadék tartály
3 Fékfolyadék tartály
4 Akkumulátor/biztosítékok
5 Biztosítékdoboz
6 Légszűrő
7 Motorolaj-betöltőnyílás sapkája
8 Olajszintmérő pálca

Dízelmotor



1 Ablakmosó folyadék tartály
2 Hűtőfolyadék tartály
3 Fékfolyadék tartály
4 Akkumulátor / biztosítékok
5 Biztosítékdoboz
6 Légszűrő
7 Motorolaj-betöltőnyílás sapkája
8 Olajszintmérő pálca

BEV motor



1 Ablakmosó folyadék tartály

2 Motor hűtőfolyadék tartály (csak szint)

3 Fékfolyadék tartály

4 Akkumulátor / biztosítékok

5 Biztosítékdoboz

6 400 V-os elektromos áramkör

A **Töltőrendszerrel (BEV)** kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

Az olajszint ellenőrzése

- A motor károsodásának megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintet. Csak megfelelő minőségű motorolajat használjon.

A megfelelő motorolajszintet egy üzenet jelzi. Ha a motorolaj szintje alacsony, a két visszajelző lámpa villog, és egy üzenet jelenik meg.

- Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálca használatával és töltse fel a motorolajat.

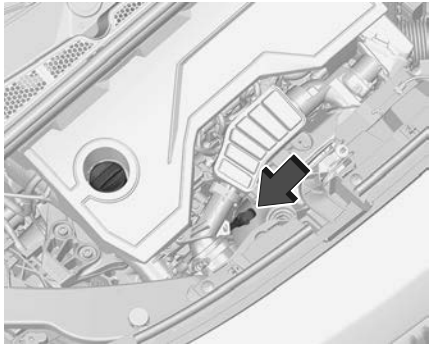
A mérés hibáját egy üzenet jelzi.
A maximális motorolaj fogyasztás 0,6 l / 1000 km.

- Ellenőrzésekor a járműnek vízszintes felületen kell állnia. A motornak üzemi hőmérsékleten kell lennie, és legalább öt perce legyen leállítva.

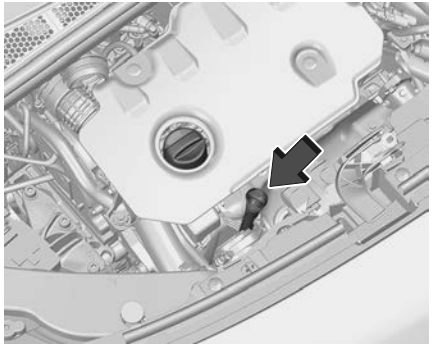
⚠ VIGYÁZAT

A tulajdonos felelőssége a megfelelő minőségű olaj megfelelő szintjének fenntartása a motorban.

Benzin változat



Dízel változat

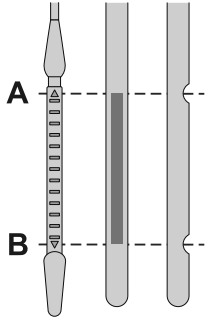


A motor típusától függően különbözőek a szintjelző pálcák.

Ellenőrzés a szintmérő pálcával

A szintmérő pálca helyzete a megfelelő motortéri rajzon látható.

1. A színes végénél fogva húzza ki teljesen a nívópálcát.
2. Egy tiszta, szálmentes ronggyal törölje meg a szárát.
3. Teljesen tolja vissza a nívópálcát, majd húzza ki ismét az olajszint szemmel történő ellenőrzéséhez: a megfelelő szintnek az **A (MAX)** és **B (MIN)** jelzés között kell lennie.



Ne indítsa be a motort, ha a szint:

- a **MAX** jelzés felett található: forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.
- a **MIN** jelzés alatt található: azonnal töltse fel a motorolaj szintjét.

⚠ FIGYELEM

A nívópálcát teljesen be kell nyomni, hogy az olaj ne folyjon a motorra. Tűzveszély a motortérben.

Amikor a motorolajszint a **MIN** jelzésig csökkent, töltsön utána motorolajat.

Javasoljuk, hogy ugyanolyan minőségű motorolajat használjon, mint amilyet az utolsó olajcserénél betöltöttek.

A motorolajszint az szintjelző pálca **MAX** jelénél ne legyen magasabban.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Az olajfeltöltést követően a gyújtás bekapcsolásakor a motorolajszint-jelző még 30 percig nem mutat megbízható eredményt.

⚠ VIGYÁZAT

A túltöltött motorolajat le kell engedni vagy ki kell szívni. Ha az olaj meghaladja a maximális szintet, ne indítsa el a járművet, és forduljon egy szervizhez.

Helyezze vissza a kupakot egyenesen és húzza meg.

⚠ FIGYELEM

Olaj fokozat. Mielőtt feltöltené vagy lecserélné a motorolajat, ellenőrizze, hogy az olaj megfeleljen a motor típusának, és a járműhöz kapott karbantartási terv ajánlásainak (márkakereskedésben vagy szakszervizben is megkérdezheti). Az ajánlástól eltérő motorolaj használata a motor meghibásodása esetén érvénytelenítheti a jótállást.

A motorolajszint feltöltése

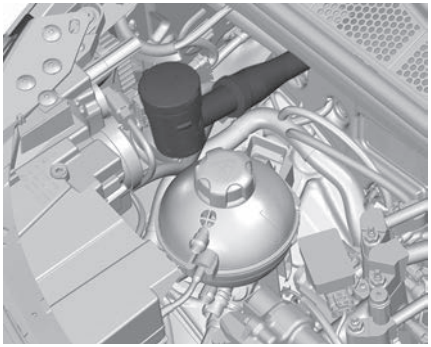
A motorolaj töltősapkájának helyét lásd a megfelelő motortér ábrán

1. Kis adagokban töltse be az olajat, vigyázva, nehogy a motor alkatrészeire fröccsenjen (tűzveszély).
2. A szintmérő pálcával történő szintellenőrzés előtt várjon néhány percet.
3. Szükség esetén folytassa a feltöltést.

4. A szintellenőrzést követően gondosan zárja vissza a motorolaj betöltő nyílás fedelét, és tegye vissza a nívópálcát a helyére.

Folyadék mennyiségek ⇨318

Ablakmosó folyadék hozzáadása



Töltse fel tiszta víz és megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó jóváhagyott ablakmosó folyadék keverékével.

A mosófolyadék szintjének a **MAX** jelölés alatt kell lennie.

⚠ VIGYÁZAT

Csak a megfelelő fagyálló koncentrációjú mosófolyadék nyújt védelmet alacsony hőmérsékleten vagy hirtelen hőmérsékletcsökkenés esetén.

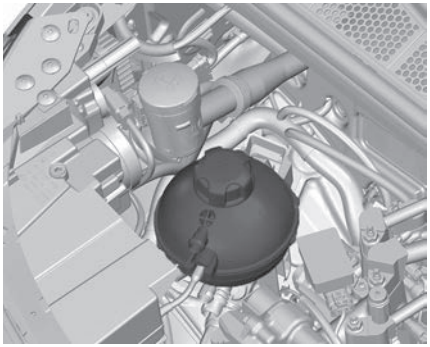
A folyadékról

A folyadéktartályt előre összekevert ablakmosó folyadékkal kell feltölteni, amely a márkakereskedői hálózaton keresztül beszerezhető.
Télen (fagypont alatt) a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó folyadékot kell használni a rendszer alkatrészeinek (szivattyú, tartály, csatornák, befúvók) védelme érdekében.

⚠ VIGYÁZAT

Semmilyen körülmények között se töltse fel sima vízzel (fagyásveszély, vízkőképződés stb. kockázata).
Az ecet vagy bármely más, nem erre a célra szolgáló termék használata visszafordíthatatlan károsodást okoz az ablakmosó rendszerben.

Hűtőfolyadék betöltése



BEV változatok

Ha a hűtőfolyadék szintje a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől a motorhűtőfolyadék feltöltéséhez.

⚠ VIGYÁZAT

Helytelen motor-hűtőfolyadék használata súlyosan károsíthatja a nagyfeszültségű akkumulátort. Csak tapasztalt szerelők nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartály és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

ICE változat

A gyárilag betöltött hűtőfolyadék körülbelül -37 °C hőmérsékletig biztosítja a fagyás elleni védelmet.

⚠ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott fagyálló folyadékot használjon.

⚠ VIGYÁZAT

Túl alacsony hűtőfolyadék-szint a motor károsodását okozhatja.

A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknak a **MIN** jelzés fölött kell lennie. Ha a szint alacsony, töltsön utána.

⚠ FIGYELEM

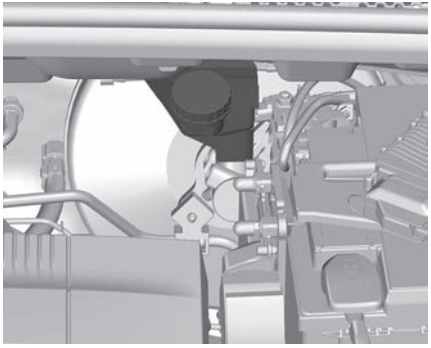
A kupak kinyitása előtt hagyja kihűlni a motort. Óvatosan nyissa ki a kupakot, lassan engedje le a nyomást

Feltöltéshez használjon hűtőfolyadék koncentrátum és tiszta csapvíz egyenlő arányú keverékét. Ha hűtőfolyadék nem áll rendelkezésre, használjon tiszta csapvizet. Helyezze vissza a kupakot és húzza meg.
Ellenőriztesse a hűtőfolyadék-koncentrációt, és javíttassa ki a folyadékvesztés okát egy szervizben.

Fékfolyadék ellenőrzése

⚠ FIGYELEM

A fékfolyadék mérgező és maró hatású. Kerülje a szembe kerülését, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését.



A fékfolyadék szintjének a **DANGER** és **MAX** jelölés között kell lennie.

Ha a folyadék szintje a **DANGER** alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

12 V akkumulátor

A járműbe szerelt akkumulátor karbantartásmentes, feltételezve, hogy a vezetési profil elegendő töltést biztosít. A rövid távú vezetések és a gyakori motorindítás lemerítheti az akkumulátort. Kerülje az elektromos fogyasztók fölösleges használatát.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.
Ha négy hétnél hosszabb ideig nem használja a járművet, akkor az akkumulátor lemerülhet. Csatlakoztassa le a sarut az akkumulátor negatív pólusáról. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor lekapcsolása vagy visszacsatlakoztatása előtt a gyújtás ki legyen kapcsolva.

Ezek az akkumulátorok káros anyagokat (kénsav és ólom) tartalmaznak.
Ártalmatlanításukra kizárólag a törvényi előírásoknak megfelelően kerülhet sor, és soha, semmilyen körülmények között nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt.
A használt akkumulátorokat az erre kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

Szimbólumok

A 12 V-os akkumulátoron a következő biztonsági szimbólumok láthatók:


Szikra vagy nyílt láng használata tilos, tilos a dohányzás.


Mindig védje a szemét. A robbanásveszélyes gázok vakságot és sérülést okozhatnak.


A gépjármű akkumulátorát tartsa távol a gyermekektől.


A jármű akkumulátora kénsavat tartalmaz, amely vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat.


Bővebben lásd a kézikönyvet.


Az akkumulátor közelében robbanásveszélyes gázok lehetnek.

A járműakkumulátor cseréje

MEGJEGYZÉS

Az e szakaszban foglalt utasításoktól való bármilyen eltérés a stop-start rendszer átmeneti inaktiválásához vagy zavarához vezethet.

Ha a járműakkumulátort cserélni kell, akkor győződjön meg arról, hogy nincsen nyitott szellőzőnyílás a pozitív pólus közelében. Ha található nyitott szellőzőnyílás azon a területen, le kell zárni vakdugó segítségével, és a negatív saru közelében lévő nyílást kell megnyitni.
Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátort azonos típusú akkumulátorra cserélik.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
A járműakkumulátort egy szervizben kell kicserélni.

A járműakkumulátor töltése

FIGYELEM

Stop & Start rendszerrel ellátott járműveknél ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő használata esetén a töltési teljesítmény ne haladja meg a 14,6 V-ot.
Ellenkező esetben a jármű akkumulátora károsodhat.

Akkumulátorvédelem

Akkumulátorfeszültség

Ha a járműakkumulátor feszültsége alacsony, figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszercsoport kijelzőjén.
Amikor a járművet vezeti, a terhelés-csökkentés funkció ideiglenesen kikapcsol bizonyos funkciókat, mint a légkon-

dicionálás, a hátsó ablakfűtés, fűtött kormánykerék, stb.
A kikapcsolt funkciók újra bekapcsolnak, amint a körülmények lehetővé teszik.

Alapjárati beállítás

Ha a járműakkumulátor állapota az akkumulátor töltését igényli, akkor növelni kell a generátor kimenő teljesítményét. Ez alapjárat beállítással történik, ami esetleg hallható.
Egy üzenet jelenik meg a műszerfcsoporton.

Csatlakozó-aljzat

A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.

Fűtési funkciók

MEGJEGYZÉS

Az egyedi fűtési funkciók, mint az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék lehet, hogy átmenetileg nem érhetők el elektromos terheléskorlátozások esetén. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Energiatakarékos üzemmód

Ez az üzemmód kikapcsolja az elektromos fogyasztókat, hogy elkerülje a járműakkumulátor túlzott merítését.
Ezek a fogyasztók, mint az infotainment rendszer, az ablaktörlők, a tompított fényszórók, a belső világítás, stb. még használható a gyújtás kikapcsolását követő összesen maximum 40 percen át.

Átváltás energiatakarékos üzemmódra

Amikor az energiatakarékos üzemmód be van kapcsolva, egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton az **Energiatakarékos üzemmód** szöveggel.

A kihangosítás lehetőségét használó aktív telefonhívás fennáll még kb. 10 perccel tovább.

Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása

Az energiatakarékos üzemmód automatikusan kikapcsol a motor újraindításakor. Járassa a motort a megfelelő töltés érdekében:

- kevesebb mint 10 percig a fogyasztók kb. 5 perces használatához
- több mint 10 percig a fogyasztók max. kb. 30 perces használatához

Motor mosás

⚠ FIGYELEM

Mivel a motorháztető alatt elektromos berendezések találhatók, erősen javasolt, hogy ne tegye ki tartósan víz hatásának (eső, mosás, stb.).

Jármű karbantartása

Ablaktörlő lapát csere

Az ablaktörlő lapátok karbantartási pozíciója

⚠ VIGYÁZAT

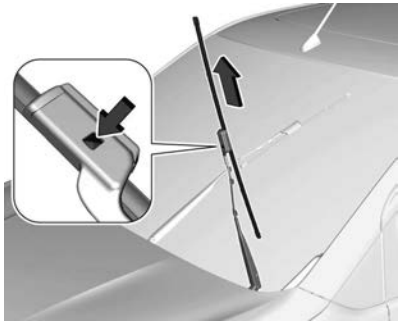
SOHA ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket. Ez a mechanizmus tartós károsodását okozhatja.

A karbantartási pozíció az ablaktörlő lapátok tisztítására vagy cseréjére szolgál. Télies időjárási körülmények között (jég, hó) is hasznos lehet az ablaktörlő lapátok szélvédőről történő kioldása.

1. Vegye le a gyújtást.
2. 60 másodpercen belül húzza a jobb oldali vezérlőkart maga felé.

Az ablaktörlők függőleges helyzetbe kerülnek a könnyű hozzáférés érdekében.

Szélvédő



Karbantartási helyzetben lévő ablaktörlővel:

1. Végezze el az ablaktörlő lapát cseréjét a vezető oldalán.
2. Emelje fel az ablaktörlő kart annyira, hogy felemelt helyzetben maradjon, majd a gombot megnyomva oldja ki és távolítsa el az ablaktörlő lapátot.
3. Illessze az ablaktörlő lapátot az ablaktörlőkarra, és nyomja, amíg be nem pattan.
4. Kezdje a legközelebb lévő ablaktörlő lapáttal, a karokat a merev résznél fogja meg ismét, majd óvatosan hajtsa rá a szélvédőre.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy ne a fúvókáknál fogja meg a karokat.
Ne érintse meg az ablaktörlő lapátokat - helyrehozhatatlan deformáció veszélye.
Mozgatás közben ne engedje el őket. A szélvédő rongálódásának kockázata.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Ne használjon „Rain X” típusú vízlepergető termékeket.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy az ablaktörlő karok a szélvédőre csapódjanak. Ez károsíthatja a lapátokat és a szélvédőt.

Az ablaktörlők normál helyzetbe történő visszaállításához

1. Óvatosan helyezze az ablaktörlő karokat a szélvédőre.
2. Adja rá a gyújtást.
3. Használja az ablaktörlőkapcsolókart.

Hátsó ablak



1. Emelje meg az ablaktörlő kart. Az ábrán látható módon akassza ki az ablaktörlő lapátot, majd vegye le.
2. Illessze az ablaktörlő lapátot kissé megdöntve az ablaktörlő karba, és nyomja, amíg be nem pattan.
3. Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

AdBlue® (kipufogógáz-kibocsátási folyadék) feltöltése

⚠ VIGYÁZAT

Csak a DIN 70 070 és ISO 22241-1 európai szabványokkal kompatibilis AdBlue használható.
Ne használjon adalékokat.
Ne hígítsa az AdBlue-t.
Különben károsodhat a szelektív katalitikus redukciós rendszer.

MEGJEGYZÉS

Amennyiben nem elérhető egy benzinkútnál személyautó töltésére alkalmas töltőfej, akkor csak tömített töltőadapterrel felszerelt AdBlue® utántöltő palackokat vagy kannákat használjon, hogy megelőzze a visszafröccsenést vagy túltöltést és hogy biztosítsa, hogy a tartályból származó gőzök elnyelődjenek és ne szálljanak fel. Az AdBlue® palackokban vagy kannákban elérhető sok benzinkútnál, és megvásárolható pl. Opel márkakereskedésekben vagy más kiskereskedelmi üzletben.
Mivel az AdBlue® tartóssága korlátozott, ellenőrizze a lejárat dátumát a feltöltés előtt.

MEGJEGYZÉS

Töltse fel az AdBlue® tartályt legalább 10 literes szintre, hogy biztosítható legyen az új AdBlue® szint észlelése.
Abban az esetben, ha az AdBlue® utántöltés észlelése nem sikerült:

1. Folyamatosan vezesse a járművet 10 percig, hogy meggyőződjön róla, hogy a jármű sebessége mindig magasabb mint 20 km/h (12 mph).
2. Ha az AdBlue® feltöltés észlelése sikeres, az AdBlue® ellátás miatti figyelmeztetések vagy korlátozások eltűnnek.

Ha az AdBlue® feltöltés észlelése továbbra sem sikeres, kérjen segítséget egy szervizben.
Ha az AdBlue® adlék feltöltését -11 °C alatti hőmérsékleten kell végezni, akkor előfordulhat, hogy az AdBlue® feltöltést nem észleli a rendszer. Ebben az esetben parkolja le a járművet egy magasabb környezeti hőmérsékletű helyen, amíg az AdBlue® folyékonnyá nem válik.

MEGJEGYZÉS

Amikor lecsavarja a védősapkát a töltőnyílásról, ammónia párák keletkezhetnek. Ne lélegezze be, mivel a párának csípős szaga van. A pára belélegzése nem ártalmas.

Az AdBlue® tartályt teljesen fel kell tölteni. Ezt meg kell tenni, amikor a motor újraindítás megakadályozására figyelmeztető üzenet már megjelent.
A gépjárművet egy sík felületre kell leparkolni.
Az AdBlue® töltőnyúlvány az üzemanyag-betöltő nyílás fedele mögött helyezkedik el, ami a gépjármű bal hátsó oldalán helyezkedik el.
Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél csak akkor nyitható ki, ha a jármű nyitva van.

1. Vegye ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból.
2. Csukja be az összes ajtót, hogy elkerülje az ammóniagőzök járműbe jutását.
3. A fedél megnyomásával nyissa ki az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.



4. Csavarja le a védősapkát a töltőnyúlványról.
5. Nyissa ki az AdBlue® kannát.
6. Szerelje a tömlő egyik végét a fémdobozra és csavarja a másik végét a töltőnyúlványra.
7. Emelje a fémdobozt addig, amíg kiürül vagy leáll az áramlás a tartályból. Ez akár öt percig is eltarthat.
8. Helyezze a fémdobozt a földre a tömlő kiürüléséhez és várjon 15 másodpercet.
9. Csavarja le a tömlőt a töltőnyúlványról.
10. Szerelje fel a védősapkát és forgassa az óramutató járásával egyezően, míg kattan.

MEGJEGYZÉS

Töltse fel AdBlue ® adalékot kikapcsolt motor mellett (gyújtáskapcsolóval rendelkező járművek esetén: fordítsa a kulcsot 0 állásba. Teljesítmény gombbal rendelkező járművek **A Start/Stop** gomb nincs megnyomva).

MEGJEGYZÉS

Az AdBlue® fémdobozát a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A tömlő újra felhasználható tiszta vízzel történő öblítés után, mielőtt az AdBlue® beszáradna.

Utastéri levegőszűrő



Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, **a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre**.

MEGJEGYZÉS

Az eltömődött utastérszűrő hátrányosan befolyásolhatja a légkondicionáló rendszer teljesítményét, és nemkívánatos szagokat okozhat.

Motorolajszűrő



Olajcserék alkalmával cserélje ki az olajszűrőt is.

Motor légszűrő



Ha a környezeti viszonyok vagy a jármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, **a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre**.

A légkondicionáló karbantartása

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni. Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni.

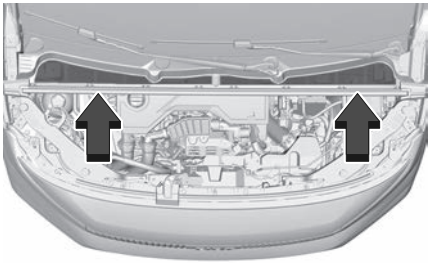
Hajtószíj ellenőrzés

⚠ FIGYELEM

Karbantartás

A hatályos biztonsági előírások értelmében a gépjármű biztonsági öveivel kapcsolatos beavatkozásokat kizárólag megfelelő szakértelemmel és felszereltséggel rendelkező szakszervizben végeztesse. Egy márkakereskedés garantáltan megfelel ezeknek a feltételeknek.
Szabályos időközönként ellenőriztesse a biztonsági öveket valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, különösképp akkor, ha a hevedereken sérülést tapasztal
A biztonsági öv hevedere szappanos vízzel vagy a márkakereskedésekben beszerezhető textiltisztítóval tisztítható.

Levegő belépőnyílások



A szélvédő előtt és a motortérben található levegő belépőnyílásokat a levegő szabad beáramlásának biztosítása érdekében tisztán kell tartani. Rendszeresen távolítsa el a lerakódott port, faleveleket vagy havat.

Utastéri szűrő



Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, **a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre**.

i MEGJEGYZÉS

Az eltömődött utastérszűrő hátrányosan befolyásolhatja a légkondicionáló rendszer teljesítményét, és nemkívánatos szagokat okozhat.

A légkondicionáló karbantartása

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni. Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni.

Szerviz

Az optimális hűtési teljesítmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a

légkondicionáló berendezést a gépkocsi első forgalomba helyezése után három évvel, majd pedig évente ellenőriztesse, beleértve a következőket:

- működési és nyomásteszt
- fűtés működőképessége
- szivárgások ellenőrzése
- meghajtó szíjak ellenőrzése
- a kondenzátor tisztítása és az elpárologtató víztelenítése
- teljesítmény ellenőrzése

Dízelszűrő

A részecskeszűrő eltömődésének kezdetét ez az ideiglenesen világító, figyelmeztető lámpa jelzi egy figyelmeztető üzenet kíséretében.
Amint a forgalmi körülmények megengedik, regenerálja a szűrőt legalább 60 km/h sebességgel vezetve 2500 ford./perc feletti motorfordulatszámon körülbelül 15 percig (amíg a figyelmeztető lámpa kialszik).
Ha nem lehet elérni a 60 km/h sebességet, hagyja a motort körülbelül 15 percig alapjáraton járni, majd vezessen 2500 fordulat/perc feletti motorfordulatszámmal 15 percig.

⚠ VIGYÁZAT

Ne állítsa le a motort, amíg a szűrő teljesen nem regenerálódott; a megismételt időközönkénti indítás miatt idejekorán lebomolhat a motorolaj. Nem javasolt regenerálni a szűrőt, ha a gépjármű áll.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Ha tartósan rendkívül alacsony sebességgel közlekedik, vagy üresben járatja a motort, előfordulhat, hogy gyorsítás közben bizonyos körülmények között vízgőz hagyja el a kipufogót. A károsanyagkibocsátás nincs hatással a gépjármű viselkedésére és a környezetre.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Új gépjármű

Az első néhány részecskeszűrő-regenerációs művelet során „égett” szagot érezhet. Ez teljesen normális.

Kézi sebességváltó



A sebességváltó nem igényel semmilyen karbantartást (nincs olajcsere).

Automata sebességváltó



A sebességváltó nem igényel karbantartást (nincs olajcsere).

Biztosítékok

⚠ FIGYELEM

Biztosítékcsere

Minden munkálatot márkakereskedésnek vagy szakszerviznek kell elvégeznie.
A biztosíték harmadik fél által történő cseréje a jármű súlyos meghibásodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

Elektromos tartozékok beszerelése

A gépjármű elektromos rendszerét a felszerelés részét képező vagy opcionálisan beszerelhető berendezések működtetésére méretezték. Mielőtt más elektromos berendezéseket vagy tartozékokat szerelne be a gépjárműbe, vegye fel a kapcsolatot valamelyik márkakereskedővel vagy egy szakszervizzel.

FIGYELEM

A Gyártó semminemű felelősséget nem vállal a gépjármű javításából eredő költségekért, vagy az általa jóvá nem hagyott, vagy szállított, illetve nem a specifikációknak megfelelő módon beszerelt kiegészítő tartozékok használata miatt bekövetkező meghibásodásokért, különösen, ha a csatlakoztatott kiegészítő berendezések összes áramfelvétele meghaladja a 10 milliampert.

Izzócsere

FIGYELEM

Fénykibocsátó diódák (LED-ek)

Az ilyen típusú lámpa cseréjéhez forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy minden külső és belső lámpa és a gyújtás ki van kapcsolva.
Minden ajtónak csukva kell lennie.
Az új izzót csak a foglalatnál fogja meg.
Ne érintse meg az izzó üvegét csupasz kézzel.
Cseréhez csak azonos típusú izzót használjon.
A fényszóróizzókat a motortér felől cserélje ki.

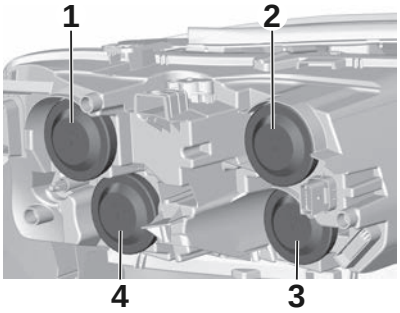
Izzók ellenőrzése

Izzócsere után kapcsolja be a gyújtást, működtesse és ellenőrizze a lámpákat.

Első lámpák

Halogén fényszórók

Halogén fényszórók külön izzókkal a tompított és a távolsági fényhez, első irányjelzőkhöz és a nappali menetfényhez.



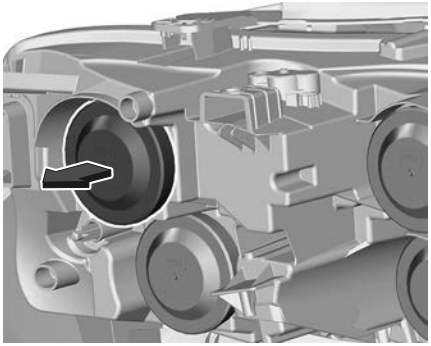
1 Tompított fényszóró

2 Távolsági fényszóró

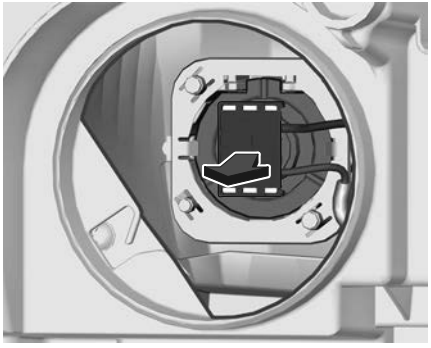
3 Első irányjelző lámpa

4 Helyzetjelző lámpák / nappali menetlámpa

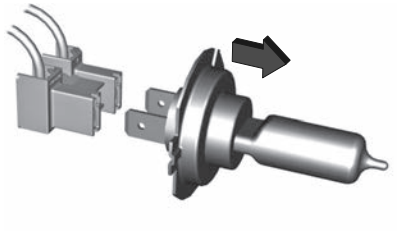
Tompított fényszóró (1)



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.

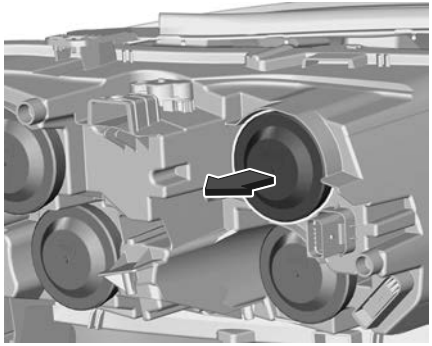


2. Húzza ki az izzó foglalatát a fényszóróházból.

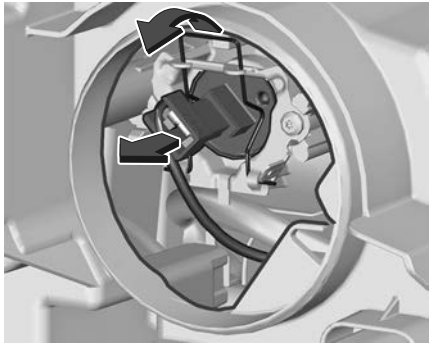


3. Vegye ki az izzót a foglalatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglalatot a fényszóró házba.
5. Helyezze fel a védőfedelet.

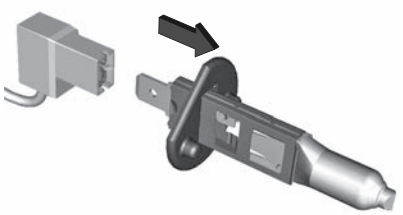
Távolsági fényszóró (2)



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.

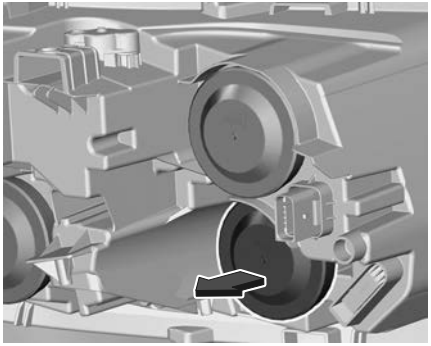


2. Oldja ki a rugós szorítót a rögzítőelemből jobbra mozgatva. Fordítsa a rugós szorítót lefelé. Húzza ki az izzó foglalatát a fényszóróházból.



3. Vegye ki az izzót a foglalatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglalatot a fényszóró házba.
5. Helyezze fel a védőfedelet.

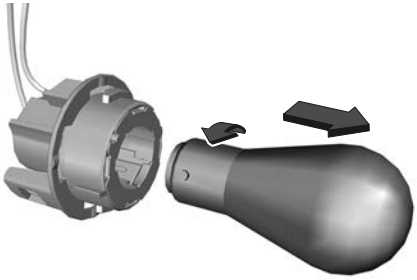
Első irányjelző lámpa (3)



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.



2. Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járással ellentétesen a kipattintáshoz és húzza ki a fényszóróból.

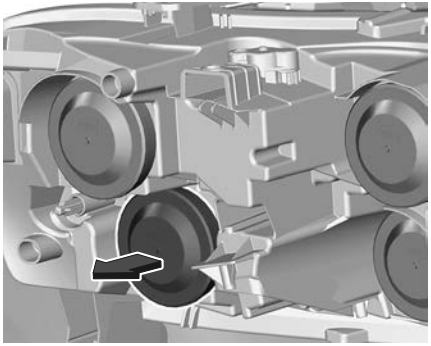


3. Forgassa el az alsó izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba az izzó kioldásához és leválasztásához.
4. Cserélje ki és illessze be az új izzót az izzófoglalatba.
5. Helyezze az izzófoglalatot a fényszóróházba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban.
6. Helyezze fel a védőfedelet.

Oldalsó lámpa / nappali menetlámpa izzókkal (4)

MEGJEGYZÉS

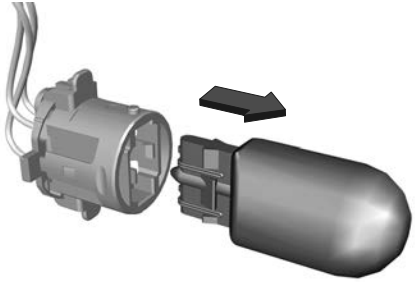
A (jobb vagy bal oldali) irányjelző kijelzőjének gyors villogása azt jelzi, hogy az adott oldali irányjelző egyik izzója meghibásodott.



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.



2. Húzza ki az izzó foglalatát a fényszóróházból.



3. Vegye ki az izzót a foglalatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglalatot a fényszóró házba.
5. Helyezze fel a védőfedelet.

LED fényszórók

MEGJEGYZÉS

A nappali menetlámpák LED lámpákat tartalmaznak és ezek nem cserélhetők.
Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

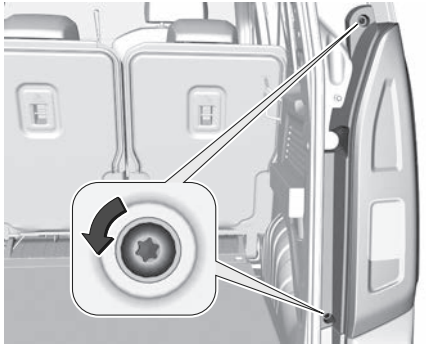
Ködlámpák

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

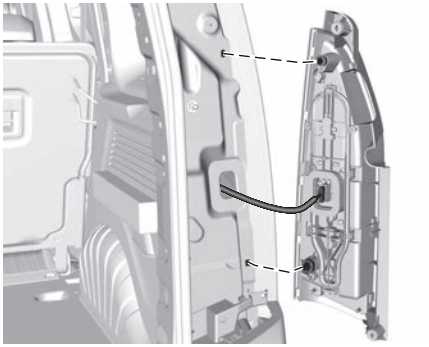
Hátsó lámpák

Lámpaegység a karosszériában

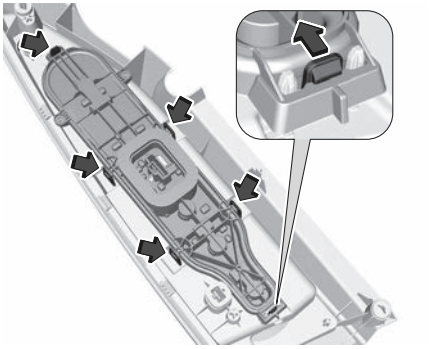
Jármű csomagtérajtóval



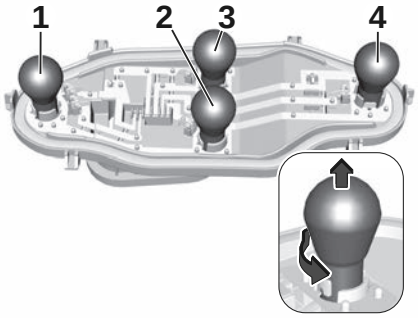
1. Csavarozza ki és távolítsa el a két csavart.



2. Óvatosan húzza vissza a hátsó lámpa egységet a mélyedésből és távolítsa el. Gondoskodjon róla, hogy a kábelcső a helyén maradjon.
3. Akassza ki a kábelt a tartóból.

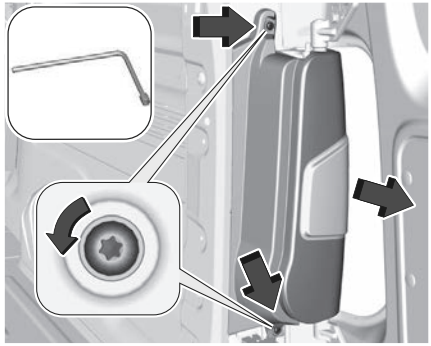


4. Nyomja a rögzítőpecket hátrafelé, húzza az izzótartót és pattintsa ki a maradék rögzítőpecket.



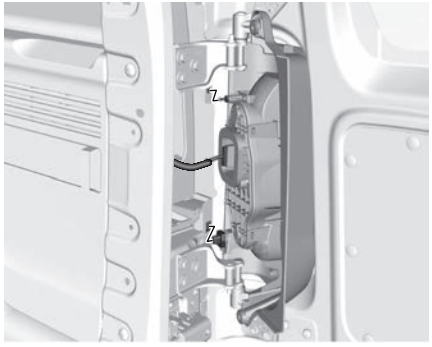
5. Nyomja le kissé az izzót, forgassa és távolítsa el az izzótartóból. Tegyen be egy új izzót:
   - Hátsó ködlámpa (1)
   - Tolatólámpa (2)
   - Irányjelző lámpa / vészvillogó (3)
   - Hátsó lámpa / féklámpa (4)
6. Csatlakoztassa az izzófoglalatot a lámpaegységbe.
7. Csatlakoztassa a kábelt a rögzítőelemhez.
8. Csatlakoztassa a lámpaegységet a jármű karosszériába és húzza meg mindkét csavart.

Jármű hátsó ajtókkal

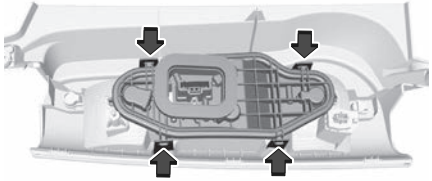


1. Csavarozza ki és távolítsa el a két csavart a járműben található Torx kulccsal.

A **Szerszámkészlet** részleteiért tanulmányozza a megfelelő szakaszt.



2. Óvatosan húzza vissza a hátsó lámpa egységet a mélyedésből és távolítsa el. Gondoskodjon róla, hogy a kábelcső a helyén maradjon.
3. Akassza ki a kábelt a tartóból.



4. Pattintsa ki a rögzítőpeckeket az izzótartó kiszereléséhez.
5. Nyomja le kissé az izzót, forgassa és távolítsa el az izzótartóból. Cserélje ki az izzót (az izzótípusokat lásd a „**Jármű csomagtérajtóval**” bekezdésben).
6. Csatlakoztassa az izzófoglalatot a lámpaegységbe.
7. Csatlakoztassa a kábelt a rögzítőelemhez.
8. Csatlakoztassa a lámpaegységet a jármű karosszériába és húzza meg mindkét csavart.

Középső féklámpa

A középső féklámpa LED-es lámpa és nem cserélhető.
Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Izzók ellenőrzése

Kapcsolja be a gyújtást, és ellenőrizze az összes lámpa működését.

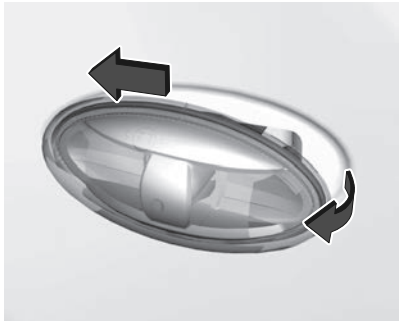
Belső világítás

A következő izzókat szervizben cseréltesse ki:

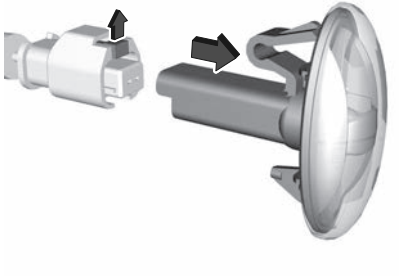
- belső világítás, olvasólámpák
- csomagtérvilágítás
- műszerfal világítás

Beépített irányjelző oldalsó jelismétlői

Az izzó cseréjéhez távolítsa el a lámpa házat:

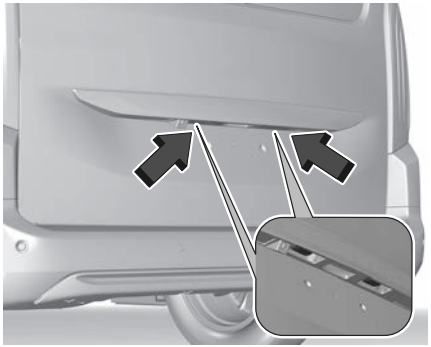


1. Csúsztassa a lámpa házat előre és szerelje ki hátul.

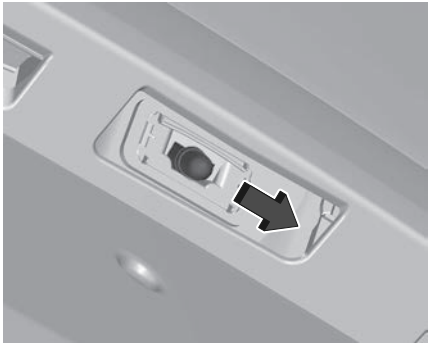


2. Nyomja a rögzítőfület felfelé és távolítsa el az izzófoglalatot a dugós csatlakozóból.
3. Cserélje ki a teljes egységet.
4. Helyezze be a lámpa bal végét, csúsztassa balra és illessze be a jobb végét.

Rendszámtábla világítás



1. Helyezzen egy csavarhúzót a fedél bemélyedésébe és távolítsa el.
2. Húzza ki az izzót a foglalatból, és cserélje ki.



Gumiabroncsok és kerekek

Gumiabroncs biztonsági információ

A gumiabroncsok és a keréktárcsák állapota

A járdaszegélyekre lehetőleg lassan és derékszögben hajtson fel. Az éles szegélyekre történő felhajtás rejtett gumiabroncs- és keréktárcsa-sérülést okozhat. Ne szorítsa a gumiabroncsot a padkának parkoláskor.
Vizsgálja meg rendszeresen a gumiabroncsokat sérüléseket keresve. Sérülés vagy rendellenes kopás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Gumiabroncs jelölések - megnevezések

Pl. **225/55 R 18 98 V**

225 gumiabroncs szélessége (mm)

55 keresztmetszeti arány (a magasság és szélesség aránya) (%)

R öv típus (Radiál)

18 keréktárcsa átmérője (hüvelyk)

98 terhelési mutató (például a 98 értéke 750 kg)

V sebességindex

Sebességindex betűjelek:

Q 160 km/h-ig

S 180 km/h-ig

T 190 km/h-ig

H 210 km/h-ig

V 240 km/h-ig

W 270 km/h-ig

Válasszon a járműve maximális sebességének megfelelő gumiabroncsokat.

Lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
Az opcionális felszerelés csökkentheti a jármű maximális sebességét.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsokat úgy kell felszerelni, hogy helyes irányba forogjanak. A helyes forgásirányt a gumiabroncs oldalfalán lévő szimbólum (pl. egy nyíl) mutatja.

Téli gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok használata 7 C hőmérséklet alatt növeli a biztonságot, ezért lehetőleg az összes kerékre szereljen téli gumiabroncsot.
Az országspecifikus szabályozásnak megfelelően szükség esetén ragasszon sebességmatricát a vezető látóterébe, ha a sebességkód a jármű maximális sebessége alatt van.

Guminyomás

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását – hideg állapotban – legalább kéthetente és minden hosszabb útra való elindulás előtt. Ne felejtse el a pótkerekeket se. Ez a guminyomás ellen-

őrző rendszerrel szerelt járművekre is vonatkozik.
A gumiabroncs-levegőnyomás eltér a különböző opcióktól függően. A helyes gumiabroncs-levegőnyomáshoz kövesse az alábbi eljárást:

- A jármű változatától függően azonosítsa a raksúlyt.
- Azonosítsa az adott gumiabroncsot.

A gumiabroncs-levegőnyomás táblázatok bemutatnak minden lehetséges gumiabroncs kombinációt .
Az Ön járművéhez jóváhagyott gumiabroncsok tekintetélben, lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb országos regisztrációs dokumentumokat.
A gumiabroncs nyomás megfelelő beállításáért a vezető felelős.

⚠ FIGYELEM

Ha a nyomás túl alacsony, a gumiabroncs jelentős felmelegedéséhez és belső károsodásához vezethet, ami a futófelület leválását és akár a gumiabroncs leeresztését okozhatja nagy sebességnél.

⚠ FIGYELEM

Egyedi gumiabroncsok esetén a gumiabroncsnyomás táblázatban feltüntetett ajánlott guminyomás meghaladhatja a gumiabroncson feltüntetett maximális guminyomást. Soha ne lépje túl a gumiabroncson feltüntetett maximális abroncsnyomást.

Hőmérséklettől való függés

A gumiabroncs levegőnyomás függ a gumiabroncs hőmérsékletétől. Menet közben nő a gumiabroncs hőmérséklete és nyomása. A gumiabroncs információs címkén és a guminyomás táblázatban feltüntetett guminyomás értékek hideg gumikra érvényesek, ami 20 °C-on értendő.
A nyomás nő közel 10 kPa-t 10 °C hőmérséklet emelkedésnél. Ezt figyelembe kell venni, amikor meleg gumiabroncsokat ellenőriz.

Futófelület mélység

Rendszeres időközönként ellenőrizze a mintázat mélységét.
Biztonsági okokból javasoljuk, hogy az azonos tengelyen lévő gumiabroncsok futófelületeinek mélysége 2 mm-nél jobban ne térjenek el egymástól.



Ha a minta a kopásjelzőig (TWI) lekopott, akkor elérte a rendeletileg engedélyezett legkisebb profilmélységet, azaz a profilmélység már csak 1,6 mm. Helyüket a gumiabroncs peremén látható jel mutatja.
Ha az első abroncsokon nagyobb kopás észlelhető, cserélje meg időszakosan az első és a hátsó kerekeket. Gondoskodjon róla, hogy a kerekek forgási iránya ugyanaz maradjon, mint korábban.
A gumiabroncsok öregszenek akkor is, ha nem használják őket.
Javasoljuk a gumik hat évenkénti cseréjét.

Megengedett gumi- és felnméretek

Amennyiben a gyáritól eltérő méretű gumiabronccsal szereli fel gépkocsiját, akkor a gumiabroncs leeresztés észlelő rendszert minden valószínűség szerint át kell programozni, és egyéb jármű módosítások elvégzése is szükséges lehet.
Cseréltesse ki a gumiabroncs-levegőnyomás címkéjét.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelő gumiabroncsok vagy kerekek használata balesethez vezethet, és érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Dísztárcsák

Csak olyan, gyárilag jóváhagyott dísztárcsákat és gumiabroncsokat használjon, amelyek tökéletesen megfelelnek az adott keréktárcsa/gumiabroncs kombinációnak.
Ha a használt dísztárcsák és gumiabroncsok nem rendelkeznek gyári jóváhagyással, akkor nem szabad peremes gumiabroncsot használni.

A dísztárcsáknak nem szabad akadályozniuk a fék hűtését.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelő gumiabroncsok vagy keréktárcsák használata hirtelen nyomásvesztéshez és ezáltal balesetekhez vezethet.

Acél keréktárcsával szerelt járművek. Zárható kerékanyák használata esetén ne szereljen fel dísztárcsákat.

Gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer

A gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer folyamatosan ellenőrzi mind a négy kerék forgási sebességét és figyelmeztet az alacsony gumiabroncsnyomás állapotra vezetés közben. Ez a gumiabroncs futási kerülete és a referenciaértékek és további jelek összehasonlításával történik.
Ha egy gumiabroncsnál nyomásesés van, akkor a (!) ellenőrzőlámpa világít, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a Vezető Információs központban.

Ebben az esetben csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarodásokat és az erős fékezést.
Álljon meg a következő biztonságos lehetőségnél és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
A gumiabroncsnyomás beállítása után állítsa alaphelyzetbe a rendszert az ellenőrzőlámpa törléséhez és indítsa újra a rendszert.

⚠ VIGYÁZAT

A leeresztést érzékelő rendszer csak az alacsony abroncsnyomás állapotára figyelmeztet, és nem helyettesíti a vezető által végzett rendszeres gumiabroncs karbantartást.

Ha rendszer meghibásodás történik, megjelenik egy üzenet a Vezető Információs Központban. Állítsa be a helyes guminyomást és állítsa újra alaphelyzetbe a rendszert. Ha a hiba továbbra is megjelenik, lépjen kapcsolatba egy szervizzel. A rendszer nem működőképes, amikor az ABS vagy ESC meghibásodik vagy egy ideiglenes pórkereket használ. A gumiabroncs felszerelése után ellenőrizze a guminyomást hideg

gumiknál, és állítsa alaphelyzetbe a rendszert.

A rendszer kalibrálása

Gumiabroncsnyomás korrekció vagy kerékcsere után a rendszert alaphelyzetbe kell állítani, hogy betanulja az új kerületi referencia értékeket:

1. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncsnak helyes a gumiabroncsnyomása
2. Húzza be a kéziféket.
3. A változat függvényében indítsa el az inicializálási eljárást. Inicializálja a defektfelismerő rendszert az Információs kijelzőn.
   Inicializálja a defektfelismerő rendszert a jármű személyre szabásában .
4. A nullázás nyugtázása egy felugró jelzéssel történik.

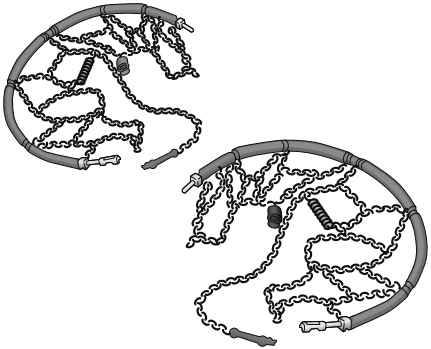
Alaphelyzetbe állítása után a rendszer automatikusan kalibrálódik az új gumiabroncsnyomásokhoz vezetés közben. Hosszabb vezetés után a rendszer alkalmazza és figyeli az új nyomásokat. Mindig hideg gumiabroncsokkal ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.

A rendszert újra alaphelyzetbe kell állítani, amikor:

- a gumiabroncsnyomás megváltozott
- a terhelési viszonyok megváltoztak
- a kerekek fel lettek cserélve vagy ki lettek cserélve

A rendszer nem figyelmeztet azonnal egy gumidefektre vagy gyors leeresztésre.
Ez a szükséges számítási idő miatt van.

Hóláncok



Hóláncot csak az első kerekekre szabad felszerelni. A szükségpótkeréken nem szabad hóláncot használni.

Mindig apró szemű hóláncot használjon, amely a futófelületen és a gumiabroncs belső oldalfalán a lánc zárjával együtt legfeljebb 9 mm-re áll ki.

⚠ FIGYELEM

A sérülés a gumiabroncs kilyukadásához vezethet.

A kerékláncok minden gumiabroncs méretnél megengedettek a járműnél. A hólánc felszerelésekor tartsa be a hólánc gyártójának utasításait.
Miután felszerelt a hóláncokat, álljon meg a járművel egy rövid vezetést követően, és győződjön meg arról, hogy a hóláncok megfelelően feszesek.

Szükségpótkerék

⚠ FIGYELEM

A szükségpótkeréken nem szabad hóláncot használni.

A gépkocsi tárolása

Hosszú távú tárolás

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

1. Mossa le a járművet.
2. Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
3. Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
4. Töltse fel teljesen az üzemanyagtartályt.
5. Cserélje le a motorolajat.
6. Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
7. Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
8. A gumiabroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
9. Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** állásba. Előzze meg a gépkocsi elgurulásának lehetőségét.
10. Ne húzza be a kéziféket.
11. Kapcsolja ki a gyújtást és minden elektromos fogyasztót.
12. Várjon négy percet.
13. Nyissa fel a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót és zárja le a járművet.
14. Emelje fel a járműakkumulátor pozitív kivezetésének műanyag fedelét a motortérben.
15. Emelje fel teljesen a kart, és távolítsa el a bilincset a kivezetésről.

A gépkocsi ismételt üzembe helyezése

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

1. Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a gépkocsi akkumulátorára. Inicializálja az elektromos ablakemelőket.
2. Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
3. Töltse fel a szélvédőmosó tartályt.
4. Ellenőrizze a motorolajszintet.
5. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
6. Szükség esetén szerelje fel a rendszámtáblákat.

Hosszú távú tárolás (BEV)

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

1. Mossa le és viaszolja a gépkocsit.
2. Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
3. Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
4. Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
5. Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
6. A gumiabroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
7. Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** állásba. Előzze meg a gépkocsi elgurulásának lehetőségét.
8. Ne húzza be a kéziféket.
9. Nyissa fel a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót és zárja le a járművet.

Legfeljebb négy hétig

Csatlakoztassa a töltőkábelt.

Négy hét vagy tizenkét hónap

1. Hosszú távú (négy hétnél hosszabb ideig tartó) tárolás előtt töltse fel a nagyfeszültségű akkumulátort 30% és 50% közötti töltöttségi szintre.
2. Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
3. A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
4. A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
5. Távolítsa el a fekete negatív (**–**) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson csepptöltőt a jármű akkumulátorkivezetéseihez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a csepptöltőt a pozitív (**+**) és negatív (**–**) kivezetésekről a motortérben.
6. Négy-hat havonta ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a töltöttségi szint 30% alatt van, akkor töltse fel 30% és 50% közötti szintre.

A gépkocsi ismételt üzembe helyezése

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

1. Töltse fel a nagyfeszültségű **akkumulátort 100 % töltésszintig** a jármű indítása előtt.
2. Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a gépkocsi 12-voltos akkumulátorára. Inicializálja az elektromos ablakemelőket.
3. Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
4. Töltse fel a szélvédőmosó tartályt.
5. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
6. Szerelje fel a rendszámtáblát.

Karosszéria - Külső ápolás

Általános ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használjon magasnyomású mosót a motortérben – az elektromos alkatrészek sérülésének veszélye!

Ne mossa le a gépjárművet erős napsütésben vagy rendkívül hideg körülmények között.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Amikor a gépjárművet automata görgős mosóberendezéssel ellátott autómosóban mossa, ügyeljen arra, hogy bezárja az ajtókat, – modellváltozattól függően – az elektronikus kulcs ne legyen a közelben és ki legyen kapcsolva a „kéz nélküli” funkció (Szabadkézi csomagtérajtó hozzáférés).
Magasnyomású mosó használatakor legalább 30 cm-es távolságot tartson a permetező fúvókával a gépjárműtől (különösen, ha a tisztítandó területeken lepattogzott festék, érzékelő vagy tömítés található).
Hamar tisztítsa le a vegyszertartalmú foltokat, melyek megrongálhatják a gépjármű festését (a fagyantát, madárürüléket, rovarmaradványokat, pollent és kátrányt is beleértve).
Ha a környezet indokolja, gyakran tisztítsa meg a gépjárművet, hogy eltávolítsa a sós lerakódásokat (part

menti területeken), a kormot (ipari területeken) és a sarat (nedves vagy hideg területeken). Ezek az anyagok erősen korrozívak lehetnek.
Forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez, és kérjen tanácsot a makacs szennyeződések eltávolítására, illetve az alkalmazandó speciális termékekre vonatkozóan (például kátrány-, vagy rovar-eltávolító).
Az apróbb festési javításokat lehetőleg valamelyik márkakereskedésnél vagy egy szakszervizben végeztesse el.

Magasfényű festék

⚠ FIGYELEM

Ne használjon súrolószereket, oldószereket, benzint vagy olajat a karosszéria tisztításához.
Soha ne használjon súrolószivacsot a makacs foltok megtisztításához – festés megkarolásának veszélye!
Soha ne használjon fényezőszert erős napsütésben, illetve a műanyag vagy gumi alkatrészeken.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Használjon puha ruhát és szappanos vizet vagy pH semleges készítményt.
Törölje át a karosszériát tiszta, mikroszálas törlőkendővel.
Tiszta és száraz gépjárművön alkalmazzon fényezőszert.
Tartsa be a terméken feltüntetett használati utasításokat.

Matricák

⚠ FIGYELEM

Ne használjon magasnyomású mosót a gépjármű tisztításához – matricák megsérülésének vagy leválásának kockázata!

ⓘ MEGJEGYZÉS

Használjon nagy átfolyású tömlőt (25°C és 40°C közötti hőmérsékletnél).
Irányítsa a vízsugarat merőlegesen a tisztítandó felületre.
A gépjárművet ioncserélt vízzel öblítse le.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használjon lakkot a matricákon, mert fennáll a matricák sérülésének vagy leválásának kockázata! Csak puha, nedves ruhával tisztítsa.

Belső ápolás

Általános ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

⚠ FIGYELEM

A gépjármű mosásakor soha ne használjon locsolótömlőt vagy magasnyomású fejet a belső részek kitisztításához.
A poharakban vagy nyitott tárolóedényekben szállított folyadékok kilöttyenhetnek, ami a műszerek és kezelőszervek, valamint a középkonzolon található kezelőszervek megrongálódásának kockázatával járhat. Legyen körültekintő!

A műszerfalakat, érintőképernyőket vagy egyéb kijelzőket puha, száraz ruhával törölje le finoman. Ne használjon tisztítótermékeket (pl.: alkoholt, fertőtlenítőszert) vagy szappanos vizet közvetlenül ezeken a felületeken, mert károsodhatnak!

A biztonsági övek karbantartása

Ne fehérítse, ne színezze és ne tisztítsa a biztonsági öveket vegyi oldószerekkel vagy súrolószerekkel. Ez gyengíti az anyagot. A nap okozta károsodás is gyengítheti a szövetet.
Ha a biztonsági öveket meg kell tisztítani, használjon enyhe szappanos oldatot vagy langyos vizet. Ne szerelje ki a biztonsági öveket a járműről a mosáshoz. Puha ruhával törölje szárazra.
Cserélje ki az öveket, ha kirojtozódtak vagy elkoptak, vagy ha az övcsatok nem működnek megfelelően.

⚠ FIGYELEM

A megkopott vagy elszakadt biztonsági öv egy ütközés során szétszakadhat, és védelem nélkül maradhat. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek rendszerét, ellenőrizze, hogy nincsenek-e szakadások, kopások vagy laza alkatrészek rajtuk. A sérült alkatrészeket azonnal ki kell cserélni. Ne szerelje szét vagy módosítsa a biztonságiövrendszert. Ha a járműve ütközésben érintett, vagy ha kérdései vannak a biztonsági öv vagy a visszahúzó szerkezet állapotával kapcsolatban, vigye el a járművet egy hivatalos STELLANTIS márkakereskedőhöz vagy Certified Collision Care Program hivatalos létesítményéhez ellenőrzésre.

Műanyag és festékkel bevont alkatrészek

A belső műanyag részeket nedves ruhával (ha lehetséges, mikroszálas ruhával), valamint víz és semleges, nem súroló hatású mosószer oldatával tisztítsa meg.
Az olajos vagy tartós foltok tisztításához speciális, oldószermentes termékeket használjon, amelyeket úgy terveztek, hogy megőrizzék az összetevők eredeti megjelenését és színét.
Távolítsa el a port mikroszálas törlőkendővel, szükség esetén vízzel megnedvesítve. Papírzsebkendő használata nem javasolt, mivel az maradványokat hagyhat maga után.

ⓘ MEGJEGYZÉS

A légfrissítők, rovarriasztók, naptejek vagy kézfertőtlenítők közvetlen érintkezése a belső tér műanyag, festett vagy díszített felületeivel maradandó károkat okozhat. Azonnal törölje le.

ⓘ MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy az ilyen típusú termékek által okozott károkra nem terjed ki az új jármű korlátozott jótállása.

Műszercsoport és kijelzők

A járműben lévő műszerek előtti lencsék átlátszó műanyagból vannak öntve.
A lencsék tisztításakor ügyelni kell arra, hogy ne karcolja meg a műanyagot. Tisztítsa meg nedves, puha ruhával. Enyhe szappanos oldat használható, de ne használjon magas alkoholtartalmú vagy súrolószert. Szappan hasz-

nálata esetén törölje le tiszta, nedves ruhával. Puha ruhával törölje szárazra.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon alkoholt, benzint és származékokat a műszerfal és a műszercsoport üvegének tisztításához.

Üvegfelületek

Minden üvegfelületet rendszeresen tisztítani kell bármilyen kereskedelmi célú háztartási üvegtisztítóval.
Ne használjon kaparókat vagy más éles eszközöket, amelyek megkarcolhatják az elemeket.
A visszapillantó tükör tisztításakor permetezzen tisztítószert a használt törülközőre vagy ruhára. Ne permetezzen tisztítószert közvetlenül a tükörre.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon súroló hatású tisztítószert. Óvatosan járjon el az elektromos jégtelenítőkkel vagy rádióantennákkal felszerelt belső hátsó ablak tisztításakor.

Szövet részek

Távolítsa el a port puha kefével vagy porszívóval.
A nem szövetből készült kárpitok tisztításához javasolt nedves kefét használni.
Az üléseket dörzsölje meg vízzel és semleges tisztítószerrel megnedvesített puha mikroszálas ronggyal.

Bőrfelületek

A bőr természetes anyag. Tartóssága érdekében elengedhetetlen a megfelelő rendszeres ápolása.
Különleges, bőrápoló termékkel védeni és táplálni kell azért, hogy rugalmas maradjon és megőrizze eredeti megjelenését.

FIGYELEM

Ne használjon a bőr tisztítására alkalmatlan termékeket (pl. oldószer, mosószer, benzin, tiszta alkohol).
Ne használjon fehérítő vagy színeltávolító termékeket (pl. perkloretilén).
Részben bőrből készült elemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy az adott bőrtermékkel ne károsítsa a többi anyagot.

MEGJEGYZÉS

Zsíros foltok vagy folyadékok tisztítása előtt gyorsan törölje fel a felesleget.
A tisztítás előtt törölje le a bőrön található, a bőr felsértésére alkalmas maradványokat egy olyan ruhával, amelyet demineralizált vízzel megnedvesített és alaposan kicsavart.
A bőrt szappanos vízzel vagy pH-semleges készítménnyel megnedvesített, puha ruhával tisztítsa meg anélkül, hogy túl erősen dörzsölné.
Puha, száraz ruhával törölje szárazra.

Padló anyagok

FIGYELEM

Ha a padlószőnyeg nem megfelelő méretű vagy nem megfelelően van felszerelve, akadályozhatja a pedálokat, ami nem szándékos gyorsulást vagy megnövekedett fékutat

okozhat, és emiatt balesetet és sérülés következhet be.

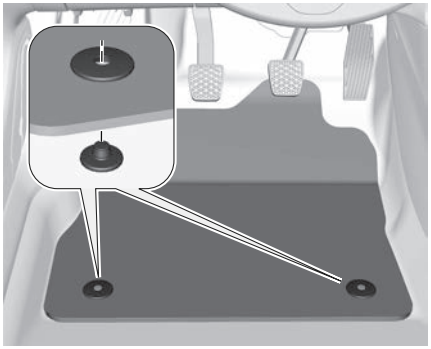
A helyes padlószőnyeg használathoz kövesse a következő irányelveket.

1. Az eredeti padlószőnyegeket ehhez az autóhoz tervezték. Ha a padlószőnyeget ki kel cserélni, akkor a tanúsított padlószőnyegek használatát javasoljuk, amelyek megfelelően illeszkednek és amelyeket rögzítenek a rögzítőelemek a vezetőoldalon.
   Mindig ellenőrizze, hogy a padlószőnyeg ne akadályozza a pedálokat.
2. A helyes oldalával felfelé használja a padlószőnyeget. Ne fordítsa meg.
3. Ne helyezzen semmit a vezető oldali padlószőnyegre.
4. Csak egyetlen padlószőnyeget használjon a vezető oldalon.

Padlószőnyegek behelyezése és eltávolítása

A vezető oldali padlószőnyeget két rögzítőelem tartja a helyén.
A padlószőnyeg beszereléséhez:

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.
2. Igazítsa hozzá a szőnyeg nyílásait a rögzítőelemekhez, az ábra szerint.
3. Nyomja le a padlószőnyeget.



Leszerelés

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.
2. Vegye ki a szőnyeget.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

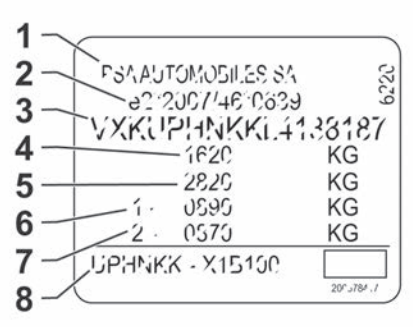
A gépkocsi azonosítása

Járműazonosító Alvázszám (VIN)



Egyes típusoknál a gépkocsi dombornyomásos alvázszáma a műszerfalon is megtalálható, amely a szélvédőn keresztül látható.

Azonosító tábla



A gépkocsi azonosító táblája a bal vagy jobb oldali ajtóoszlopon van elhelyezve. Bizonyos export országokban az elhelyezkedés és a pozíció eltérő.
Az azonosító tábla adatai:

1 gyártó

2 típusbizonyítvány száma

3 alvázszám

4 jármű megengedett össztömege kg-ban

5 szerelvény megengedett össztömege kg-ban

6 első tengely maximális megengedett terhelése kg-ban

7 hátsó tengely maximális megengedett terhelése kg-ban

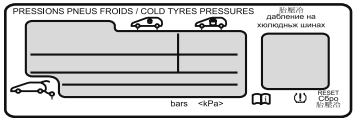
8 gyártó cím, járműspecifikus vagy országspecifikus adatok

Az első és a hátsó tengely terhelése együttesen nem haladhatják meg a megengedett legnagyobb össztömeget.
A gépjármű menetkész tömege a jármű specifikációjától függ, pl. opcionális felszerelésektől és tartozékoktól.
Lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
A műszaki adatok az Európai Közösség szabványai alapján kerülnek meghatározásra. A változtatás jogát fenntartjuk.
A gépkocsi dokumentumaiban található adatok mindig elsőbbséget élveznek a Kezelési utasításban található adatokkal szemben.

Motorazonosítás

A műszaki adatok táblázata megadja a motorazonosító kódot.
Az adott motor azonosításához lásd a motorteljesítményt a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványban vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokban.

Gumiabroncs információs címke



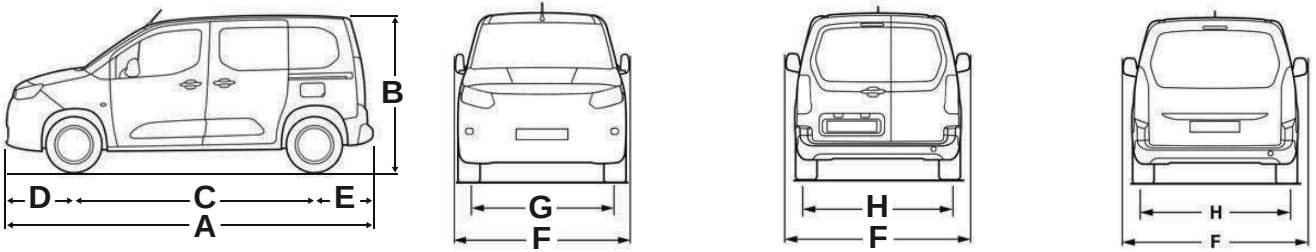
A bal oldali ajtókereten található guminyomás tájékoztató címke mutatja az eredeti gumiabroncsokat és a vonatkozó guminyomásokat.
A megadott gumiabroncs-levegőnyomás értékek hideg gumiabroncsokra vonatkoznak. A megadott nyomásértékek nyári és téli gumiabroncsokra egyaránt érvényesek.
A pótkereket mindig a teljes terhelésnek megfelelő nyomásértékre állítsa be.
A nem megfelelő gumiabroncs-levegőnyomás veszélyezteti a közlekedés biztonságát, rontja a gépkocsi menettulajdonságait, az utazási kényelmet, valamint magasabb üzemanyag-fogyasztáshoz és fokozott gumikopáshoz vezet.

Gépkocsi adatok

A gépjárműre vonatkozó tömegek és vontatható terhek értékei a forgalmi engedélyben, illetve a kereskedelmi okmányokban szerepelnek.
Az értékek megtalálhatók továbbá a gyártó adattábláján, ill. -címkéjén.
További információért forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Méretek

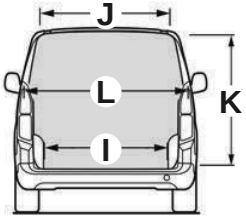
A méreteket terhelés nélküli gépjárművön mérték. A jármű két hosszúságban elérhető (M és XL). Az értékek mm-ben vannak megadva.
A tényleges értékek a kerék átmérőjétől, a rakománytól, a motortól... stb. függően eltérőek lehetnek.
A magasság a kerék átmérőjétől függően eltérő lehet.



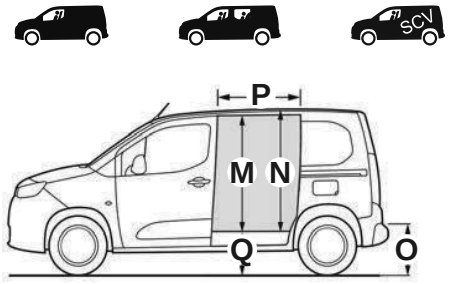
			Jármű hosszúság	
			M (L1)	**XL (L2)**
A	Teljes hosszúság		4 403	4 753
B	Teljes magasság	Normál modellváltozat	1775 1812 (tetősínnel)	1787 1816 (tetősínnel)
		Építkezési modellváltozat	1840 - 1860	1849 - 1860
C	Tengelytávolság		2 785	2 975
(D)	Túlnyúlás elöl		892	

			Jármű hosszúság	
E	Túlnyúlás hátul	Normál modellváltozat	726	866
		Építkezési modellváltozat		886
F	Szélesség tükrökkel együtt	Behajtva	1 921	
		Kihajtva	2 107	
G	Első nyomtáv		1 553	
H	Nyomtáv hátul	Normál modellváltozat	1 567	
		Építkezési modellváltozat	1 577	



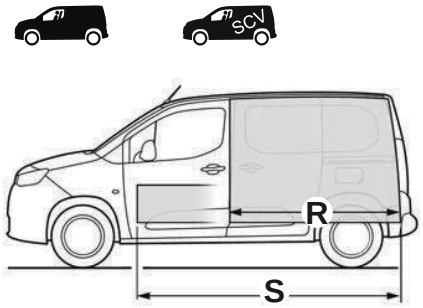


			Jármű hosszúság	
			M (L1)	XL (L2)
I	Tiszta nyitási magasság		1 229	
J	Legnagyobb belső szélesség	Oldalsó tolóajtó nélkül	1 733	
		1 oldalsó tolóajtóval	1 630	
		2 oldalsó tolóajtóval	1 527	
K	Tiszta nyitási magasság	Szárnyasajtókkal	1 137	
		Csomagtérajtónál	1 197	
L	Tiszta nyitási szélesség		1 242	



			Jármű hosszúság	
			M (L1)	**XL (L2)**
M	Tiszta nyitási magasság		1 072	
N	Belső rakodási magasság (a padló szögétől és a tető ívétől függően)		1200 - 1270	
O	Rakodási küszöb magassága	Normál modellváltozat	548 - 588	X
		Normál modellváltozat megemelt hasznos teherbírással	568 - 578	561 - 565
		Építkezési modellváltozat	602 - 610	605 - 610
P	Tiszta nyitási szélesség	Max.	675	
		Min.	641	

			Jármű hosszúság	
Q	Rakodási küszöb magassága	Normál modellváltozat	534 - 558	
		Normál modellváltozat megemelt hasznos teherbírással	551 - 558	543 - 552
		Építkezési modellváltozat	574 - 581	575 - 587



			Jármű hosszúság	
			M (L1)	XL (L2)
R	Belső padlóhossz	Elválasztóval	1 817	2 167
		Létrával	1 790	2 140
S	Maximális rakodási hosszúság (Védőburkolat a helyén)		3 090	3 440
P	Tiszta nyitási szélesség	Max.	675	
		Min.	641	
Q	Rakodási küszöb magassága	Normál modellváltozat	534 - 558	

Motoradatok

Benzinmotorok

Motor	Turbo 110 S&S BVM6	Turbo 110 S&S BVM6	Turbol 130 S&S EAT8
Homologizáció	€6.3/ €6.4	€6ebis	€6,3
Motor/sebességváltó	EB2ADT - MB6 STTd	EB2LTE STTd - MB6	EB2ADTS-ATN8-STTd
TVV	EGHNP2 EHHNP2	EHHPJ	EGHNP3 EH2HNS2
Hengerűrtartalom (cm³)	1199	1199	1199
Teljesítmény (kW)	81	81	95
Üzemanyag	Ólommentes	Ólommentes	Ólommentes

Dízel motorok

Motor	BlueHDi 100 BVM6	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8	HDi 90 BVM5	HDi 90 BVM5
Homologizáció	€6.1 / €4	€6.3/ €6e/ € 7	€6ebis/ €7	€6.3 / €6e	€4	€5
Motor/Sebes-ségváltó	DV5RCF – MB6	DV5RCF - MB6 STTd	DV5RC-MB6-STTd	DV5RC-ATN8-STTd	DV6DRM - BE	DV6DR - BE
TVV	YHT	YHT	YHP	YHZ	9HP	9HP
Hengerűrtarta-lom (cm³)	1499	1499	1499	1499	1587	1560
Teljesítmény (kW)	75	75	96	96	68	68

BEV motorok

		
Motor	ZEV 136hp	ZEV 136hp
Homologizáció	€6	€6
Motor/Sebességváltó	MEL M3	
TVV	ZKU	
teljesítmény (kW)	100	
Akkumulátor teljesítmény [kWh]	52	42
Háztartási töltés	**2. üzemmód**	
Váltóáram (AC) feszültség Névleges (A)	230 (egyfázisú) 8 vagy 16	
Gyorstöltés	**3. üzemmód**	
Váltóáram (AC) feszültség Névleges (A)	230 (egyfázisú vagy háromfázisú) 16 vagy 32	
Villámtöltés	**4. üzemmód (modellváltozattól függően)**	
Egyenáramú (DC) feszültség	400	

Vontatási súlyok

A feltüntetett GTW (Gross Train Weight/bruttó vontatható tömeg) és vontatott terhelési értékek maximum 1.000 méteres magasságig érvényesek. A vontatott terhelés értékét 10%-kal kell csökkenteni minden további 1.000 méter magasságban.
A maximálisan engedélyezett támaszsúly egyenlő a vontatórúdon megengedett legnagyobb tömeggel.

⚠ FIGYELEM

Magas külső hőmérsékleti viszonyok esetén a motor védelme érdekében csökkenhet a teljesítmény. 37°C-ot meghaladó külső hőmérséklet esetén csökkentse a vontatandó terhet.

⚠ FIGYELEM

Még az alig terhelt járművek vontatása is ronthatja a gépjármű úttartását.
A vontatás növeli a féktávolságot.
A vontatójármű sebessége soha nem haladhatja meg a 100 km/h sebességet (tartsa be a helyileg érvényes szabályozást).

⚠ FIGYELEM

Hibrid (MHEV) modellek esetén nagy magassági körülmények között (>2500 m tengerszint feletti magasság) korlátozott a vontatási kapacitás, mert befolyásolhatja a jármű menetteljesítményét.

MPV

A feltüntetett értékek a maximálisan megengedett tömegeket jelentik.

Hosszúság	Energy (Energia)	Motor	TVV	Ülések száma	Fékezett utánfutó (kg) 10% vagy 12%-os lejtőn	Fék nélküli utánfutó (kg)	Támaszsúly
L1	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	5	1150	720	74
L1	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1300	750	74
L1	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1300	750	52
L1	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1300	750	74
L1	BENZIN	EB2LTE	HPJ	5	1150	735	74
L1	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	5	600	600	74
L1	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L1	BENZIN	EC5	NFJ	5	0	0	0
L1	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	5	1150	750	74
L2	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	5	1100	750	74
L2	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1250	750	74
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1250	750	74
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1250	750	74

L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	5	750	750	50
L2	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	5 vagy 7	600	600	74
L2	BENZIN	EB2LTE	HPJ	5	1100	750	74
L2	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	5	1140	750	74
L2	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	7	950	750	50
L2	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	7	1100	750	74
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	7	1100	750	50
L2	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	7	1100	750	74
L2	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	7	0	0	0
L2	BENZIN	EB2LTE	HPJ	7	950	750	50
L2	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	7	950	750	74

Könnyű haszongépjármű

A feltüntetett értékek a maximálisan megengedett súlyokat jelentik.

Hosszúság	Hasznos súly	Energy (Energia)	Motor	TVV	Ülések száma	Fékezett utánfutó 10% vagy 12%-os lejtőn (kg)	Fék nélküli utánfutó (kg)	Támas-zsúly (kg)
L1	1000 kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 vagy 3	600	600	74
L1	1000 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	1000 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	3	900	700	74
L1	1000 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	1000 kg	BENZIN	EB2LE	HPJ	3	900	715	74
L1	1000 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	2 vagy 3	900	750	74
L1	1000 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	1000 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	1000 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	1000 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	1000 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2 vagy 3	1000	720	74
L1	650 kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 vagy 3	600	600	74

L1	650 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	2	1200	700	74
L1	650 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	3	1200	690	74
L1	650 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	2	1200	700	74
L1	650 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	3	1200	710	74
L1	650 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	2	1200	750	74
L1	650 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	3	1180	750	74
L1	650 kg	BENZIN	EC5F	NFJ	3	900	720	74
L1	650 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1350	720	74
L1	650 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1350	735	74
L1	650 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1350	710	74
L1	650 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1350	730	74
L1	650 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2	1350	720	74
L1	650 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	3	1350	730	74
L1	650 kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 vagy 3	750	750	50
L1	800 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	2	900	690	74
L1	800 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	3	900	710	74
L1	800 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	2	900	710	74
L1	800 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	3	900	715	74
L1	800 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	2	1045	750	74

L1	800 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	3	1025	750	74
L1	800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1000	720	74
L1	800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1000	730	74
L1	800 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1000	720	74
L1	800 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1000	730	74
L1	800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2 vagy 3	1000	720	74
L1	800 kg	BEV	MEL M3	ZKU	2 vagy 3	750	750	50
L1	Combi kivitel	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	5	900	730	74
L1	Combi kivitel	BENZIN	EB2LE	HPJ	5	900	745	74
L1	Combi kivitel	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L1	Combi kivitel	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L1	Combi kivitel	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L1	Combi kivitel	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L1	Combi kivitel	BEV	MEL M3	ZKU	5	750	750	50

L2	1000 kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	2 vagy 3	600	600	74
L2	1000 kg	DIESEL	DV6DRM / DV6DR	9HP	3	600	600	74
L2	1000 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	1000 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	1000 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	1000 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	2 vagy 3	900	750	74
L2	1000 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2	1050	750	74
L2	1000 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	3	1030	750	74
L2	1000 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1050	750	74
L2	1000 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1030	750	74
L2	1000 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2 vagy 3	1000	750	74
L2	650 kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 vagy 3	750	750	50
L2	800 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	2	850	710	74
L2	800 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	3	850	720	74
L2	800 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	2	850	740	74
L2	800 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	3	850	745	74
L2	800 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	2	990	750	74

L2	800 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	3	970	750	74
L2	800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	2 vagy 3	1200	750	74
L2	800 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	2	1200	740	74
L2	800 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	3	1200	750	74
L2	800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	2	1000	750	74
L2	800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	3	1000	720	74
L2	800 kg	BEV	MEL M3 (50 kW)	ZKU	2 vagy 3	750	750	50
L2	CrewCab - 800 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	5	900	750	74
L2	CrewCab - 800 kg / 850 kg	BENZIN	EB2LTE	HPJ	5	880	750	74
L2	CrewCab - 800 kg / 850 kg	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	5	915	750	74
L2	CrewCab - 800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1070	750	74
L2	CrewCab - 800 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1070	750	74
L2	CrewCab - 800 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1020	750	74

L2	CrewCab - 850 kg	DIESEL	DV6DR	9HP	5	950	750	74
L2	CrewCab - 850 kg	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	5	880	750	74
L2	CrewCab - 850 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1030	750	74
L2	CrewCab - 850 kg	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1030	750	74
L2	CrewCab - 850 kg	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74
L2	Combi kivitel	BENZIN	EB2ADT STTd	HNP	5	920	750	74
L2	Combi kivitel	BENZIN	EB2LTE	HPJ	5	920	750	74
L2	Combi kivitel	BENZIN	EB2LTUDH2	HPR	5	900	750	74
L2	Combi kivitel	DIESEL	DV5RC STTd	YHP	5	1035	750	74
L2	Combi kivitel	DIESEL	DV5RCf STTd	YHT	5	1025	750	74
L2	Combi kivitel	DIESEL	DV5RC STTd	YHZ	5	1000	750	74

Folyadékok és kenőanyagok

Gépkocsijában olyan motorolaj található, amelyet az ütemezett szervizterv követelményeinek teljesítése szempontjából fejlesztettek és teszteltek. Az előírt kenőanyagok állandó használata garantálja a kedvező üzemanyag-fogyasztást és károsanyag-kibocsátási adatokat. A kenőanyag minősége kritikus a motor működése és élettartama szempontjából.

⚠ FIGYELEM
A fentiektől eltérő specifikációjú termékek használata olyan kárt okozhat a motorban, amelyre nem terjed ki a garancia.

Használat	Jellemzők	Specifikáció	Eredeti folyadékok és kenőanyagok
Diesel motor kenőanyagok DV5RC / DV5RCf / DV6DR / DV6DRM	**SAE 5W-30** ACEA C3	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**
EB2ADT/ EB2ADTS benzinmotor-kenőanyagok			
EB2LTE/ EC5F benzinmotor-kenőanyagok	**SAE 0W-20** ACEA C6	**FPW 9.55535/01**	**Quartz Mopar FPW 01**

Ha a kívánt specifikációnak megfelelő kenőanyagok nem állnak rendelkezésre, akkor a jelzett specifikációt teljesítő termékek is használhatók az utántöltéshez; ebben az esetben nem garantálható a motor optimális teljesítménye.

Típus	Jellemzők	Specifikáció	Eredeti folyadékok és kenőanyagok	Alkalmazás
Korrózióvédő adalék hűtőradiátorokhoz	Vörös színű, fagyálló hatású védőanyag, gátolt monoetil-glikol alapú, szerves formulával. Meghaladja a CUNA NC 956-16, ASTM D 3306 specifikációkat.	**9.55523 vagy MS.90032**	Forduljon egy márkakereskedéshez vagy egy márkaszervizhez	Hűtőkörök. Használjon 50%-os arányt -35°C-ig. Más összetételű termékekkel való keverés nem megengedett. (*)
Diesel üzemanyag-adalék	Adalékanyag dízel fagyállóhoz, amely védi a dízelmotorokat.	–		Gázolajjal keverve (25 kcm 10 literhez)
AdBlue® (KARBAMID) adalék dízel károsanyag kibocsátáshoz	Víz-AdBlue® (KARBAMID) oldat	**DIN 70 070 és ISO 22241-1**		Az AdBlue® (KARBAMID) tartály feltöltésére szolgál a szelektív katalitikus redukciós (SCR) rendszerrel szerelt gépjárműveknél.
Ablakmosó folyadék	Alkoholok és felületaktív anyagok keveréke. Meghaladja a CUNA NC 956-II specifikációt	**MS.90043**		Tisztán vagy hígítva használható szélvédőmosó rendszerekben.

(*) Ha a járművet különösen zord időjárási körülmények között használja, 60% védőfolyadék és 40% ioncserélt víz keverékét javasoljuk.

Folyadék térfogatok

Motorolaj

Motor	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
szűrővel együtt [l]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
MIN és MAX között [l]	1		

4) Személygépkocsi
5) Haszongépjármű

Üzemanyagtartály

Benzin / gázolaj, feltöltési mennyiség [l]	61/ 53

AdBlue® tartály

AdBlue®, töltési mennyiség [l]	17

Kerekek és Gumiabroncsok

Meghúzási nyomatékok

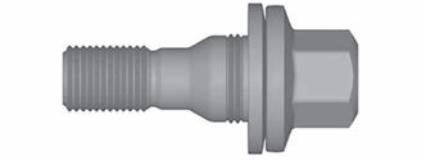
⚠ FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a jármű könnyűfém keréktárcsákkal van felszerelve, akkor legalább az első öt fordulatnál kézzel húzza meg a csavarokat.

A keréktárcsa anyagától függően, kétféle csavar áll rendelkezésre.



A könnyűfém keréktárcsák meghúzási nyomatéka 115 Nm.



Az Acél keréktárcsák meghúzási nyomatéka 115 Nm.
Használja a helyes kerékcsavarokat az egyes keréktárcsákhoz.

Guminyomás

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Tengelytáv L1. **(4)** Tengelytáv L2. **(5)** Terhelés 650 kg. **(6)** Terhelés 800 kg. **(7)** Terhelés 950 kg. **(8)** Terhelés 1000 kg. **(9)** Csak Combi változat. **(10)** Csak 5 üléses járműveknél. **(11)** Csak 7 üléses járműveknél. **(12)** Csak 5 üléses BEV járműveknél. **(13)** Csak 7 üléses BEV járműveknél.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2.5 (36)(10)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		270/11.7 (39)(2)			
205/55 R17	250/2,5 (36)	250/2.5 (36)(12)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
		280/2.8 (41)(13)			
		290/2.9 (42)(1)			
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	260/2.6 (38)(2)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
			240/2.4 (35)(1)		
215/60 R17	230/2.3 (33)(1)	230/2.3 (33)(1)	250/2.5 (36)(1)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	250/2.5 (36)(2)	250/2.5 (36)(2)	260/2.6 (38)(2)		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/55 R17	250/2.5 (36)(9)	270/9.7 (39)(2)	250/2.5 (36)(9)	290/2.9 (42)(9)	290/2.9 (42)(9)
205/60 R16	250/2,5 (36)	250/2.5 (36)(5)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
		290/2,9 (42)		320/3.5 (46)(2)	320/3.5 (46)(2)
215/65 R16	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)
215/60 R17	240/2.4 (35)(9)	240/2.4 (35)(9)	250/2.5 (36)(9)	320/3.9 (46)(2)	320/3.9 (46)(2)

						
		kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	**(1)(5)**	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
205/60 R16	**(1)(3)(5)**	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)	320/3,2 (46)
	(1)(3)(6)(8)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(1)(4)(6)(7)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
	(2)(3)(4)(5)(6)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	250/2,5 (36)	310/3,1 (45)	310/3,1 (45)
215/65 R16	**(2)(3)(4)(5)(6)**	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)

ÜGYFÉLRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Megfelelőségi nyilatkozat

Az autóval szállított rádióberendezés megfelel a következőknek: 2014/53/ EU irányelv, UA.RED.TR, francia SAR törvényerejű rendelet (2019.11.15.) és az Egyesült Királyságban hatályos UKCA (UK Conformity Assessed) tanúsítvány.

MEGJEGYZÉS

A rádióberendezések megfelelőségi nyilatkozatai

A vonatkozó tanúsítványok elérhetők a márka honlapján: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Radarok

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable, 29280 Plouzané, Franciaország

- Működési frekvenciák: 76.0 GHz - 77.0 GHz
- Max. teljesítmény: 16,5 dBm

Rádió és Infotainment rendszerek

AIO

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim Németország

Működési frekvenciák

- BT : 2402 MHz – 2480 MHz
- WiFi: 2402 – 2422 MHz, 5735 – 5755MHZ, 5735 – 5775MHz (egyes országokban nem engedélyezett az 5GHz sáv)
- GPS, GLONASS : GPS L1: 1573,3-1577,5 MHz
- GIONAS: fc1 = 1602.0 MHz + k *562.0 kHz

Maximális teljesítmény

- 4 dBm BT átvitelhez
- 17 dBm max 2.4G WLAN 802.11b/G/n esetén, 6 dBm max WLAN 802.11a/n/ac esetén. (ha ez a készülékünk energiafogyasztására vonatkozik, kérjük, használjon legfeljebb 120 W-ot)

SPS-K9

Faurvia

Faurecia Clarion Electronics Europe, 40 avenue des terroirs de France, 75012 Paris, Franciaország

- Működési frekvenciák:
  - kibocsátási frekvencia: 2400-2483,5 MHz
  - vételi frekvencia: 2400-2483,5 MHz
- Max. teljesítmény: 7.07 dBm PIRE

IVI

HUAIDP10BY

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Olaszország

Telefon: +39 - 02 97227111

- Működési frekvenciák: Bluetooth, kibocsátás: 2400-2483.5 MHz / vétel : 2400-2483,5 MHz
- Max. teljesítmény: Bluetooth 4.0 dBm PIRE

RCE

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area,Fuyuan 1Rd. Fuyong Town,

Baoan District, Shenzhen, Kínai Népköztársaság

- Működési frekvenciák: 2402 - 2480 MHz
- Max. teljesítmény: -1,10 dBi

Indításgátló

BSI

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D–42119 Wuppertal, Németország

Működési frekvenciák:

- Min : 122,8 KHz
- Típus: 125 KHz
- Max: 127,2 KHz

Max. teljesítmény: 65 W

TCM

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Németország

- Működési frekvenciák: Min : 125kHz +/-3.2kHz (adó és vevő), 433.92MHz +/– 40kHz (vevő)
- Max. teljesítmény: N/A

BTA vészhívás

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Olaszország

Telefon: +39 - 02 97227111

Legnagyobb átvitt teljesítmény:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA Band I => 24 dBm
- WCDMA Band VIII => 24 dBm
- LTE FDD Band 1 => 23 dBm
- LTE FDD Band 3 => 23 dBm
- LTE FDD Band 7=> 23 dBm
- LTE FDD Band 8=> 23 dBm
- LTE FDD Band 20=> 23 dBm
- LTE FDD Band 28=> 23 dBm
- LTE FDD Band 38=> 23 dBm
- LTE FDD Band 40=> 23 dBm

Frekvenciasáv:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz,1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA Band I: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA Band VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz

- LTE FDD Band 1 : 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD Band 3: 1710 ÷ 1785 MHz,1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD Band 7: 2500 ÷ 2570 MHz,2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD Band 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Band 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD Band 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD Band 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD Band 40: 2300÷2400 MHz

Telematikai doboz

BSRF

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Németország

Működési frekvenciák:

- FM: 87,5 - 108 MHZ
- AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB : 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4GHz és 5GHz
- LTE (1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Max. teljesítmény: GSM (33 dBm +/– 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/– 2 dB)

RTBM

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Tajvan

- Wi-Fi :

  802.11b/g/n (2.4 GHz)

  - Frekvenciák: 2412 – 2472 MHz
  - Max. teljesítmény: 18,83 dBm

  802.11a/n/ac (5 GHz):

  - Frekvenciák: 5180 – 5240 MHz
  - Max. teljesítmény: 15,99 dBm

- **SRD**:
  - Frekvenciák: 5745 – 5825 MHz
  - Max. teljesítmény: 13,93 dBm
- **GSM 900**:
  - Frekvenciák: 880–915 MHz (adás), 925–960 MHz (vétel)
  - Max. teljesítmény: 33 dBm (névleges érték)
- **GSM 1800**:
  - Frekvenciák: 1710–1785 MHz (adás), 1805–1880 MHz (vétel)
  - Max. teljesítmény: 30 dBm (névleges érték)
- **WCDMA Band I**:
  - Frekvenciák: 1920–1980 MHz (adás), 2110–2170 MHz (vétel)
  - Max. teljesítmény: 24 dBm (névleges érték)
- **WCDMA Band VIII**:
  - Frekvenciák: 880–915 MHz (adás), 925–960 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény**:** 24 dBm
- **LTE FDD Band 1**:
  - Frekvenciák**:** 1920–1980 MHz (adás), 2110–2170 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény**:** 23 dBm
- **LTE FDD Band 3**:
  - Frekvenciák**:** 1710–1785 MHz (adás), 1805–1880 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény**:** 23 dBm
- **LTE FDD Band 7**:
  - Frekvenciák**:** 2500–2570 MHz (adás), 2620–2690 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény**:** 23 dBm

- **LTE FDD Band 8**:
  - Frekvenciák**:** 880–915 MHz (adás), 925–960 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény**:** 23 dBm
- **LTE FDD Band 20**:
  - Frekvenciák**:** 832–862 MHz (adás), 791–821 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény **:** 23 dBm
- **LTE FDD Band 28**:
  - Frekvenciák**:** 703–748 MHz (adás), 758–803 MHz (vétel)
  - Max teljesítmény**:** 23 dBm

Távközlés és telemetria

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Franciaország

- Működési frekvenciák: 433,05… 434,79MHz | 125kHz 2402… 2480MHz
- Max. teljesítmény: 10 dBm /-6,85 dBm | 125kHz: -7,3 dBm

Rádióantenna

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Németország

- Működési frekvenciák:
  - GNSS: 1164-1215 MHz max LNA nyereség 22 dB
  - GNSS: 1559-1605 MHz max LNA nyereség 22 dB
- Max. teljesítmény: 5 dBi

Vezeték nélküli töltő

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park,Huizhou, Guangdong Province, 516005, Kínai Népköztársaság

- Működési frekvenciák: 127,7 kHz
- Max. teljesítmény: 15 W

ICASA típusengedély számok

A Dél-Afrikai Független Kommunikációs Hatóság (ICASA) összes típusengedély száma:

- TA-2016/121, TA-2016/3261
- TA-2017/2387, TA-2017/2745
- TA-2013/430, TA-2017/1106
- TA-2016/929, TA-2017/3180

Üzemanyag fogyasztás és CO_2 kibocsátás

Az üzemanyag fogyasztás és a jármű hatótávolsága a nyomtatás időpontjában nem állt rendelkezésre.
Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
Az üzemanyag-fogyasztás meghatározása a 715/2007 és a 2017/1151 számú rendeletnek (EK) megfelelően történik (a legutolsó alkalmazható változat szerint).
A szabályozás szerint a CO_2-kibocsátás meghatározása is kötelező.
Az adatok nem tekinthetőek garantált üzemanyag-fogyasztásnak az adott gépkocsira vonatkozóan.
Ezen kívül az üzemanyag-fogyasztás függ az egyéni vezetési stílustól csakúgy, mint az útviszonyoktól és a közlekedési körülményektől.
Minden érték szabványos felszereltségű, EU alapmodellre vonatkozik.

A szabályozásnak megfelelően az üzemanyag-fogyasztás kiszámításánál a gépkocsi üres tömegét veszik figyelembe. A kiegészítő felszerelések a megadottnál valamivel nagyobb üzemanyag-fogyasztást és CO_2-kibocsátást, valamint alacsonyabb végsebességet eredményezhetnek.

Ártalmatlanítási előírások

A változat függvényében, a Gyártó sok éve elkötelezett a környezet megóvása iránt azáltal, hogy állandóan javítja a gyártási folyamatait és a gyártott termékeit, amelyek egyre inkább „ökokompatibilisek". Az ügyfelek számára a lehető legjobb szolgáltatás nyújtása érdekében a környezetvédelmi törvények betartása és az elhasználódott járművekre vonatkozó 2000/53/EK európai irányelvnek megfelelően a Gyártó ügyfeleinek azt, hogy a járművet annak élettartama végén minden további költség nélkül leadhassák. Az európai irányelv meghatározza, hogy a jármű leadásakor az utolsó üzembentartó vagy tulajdonos számára nem jelenthet plusz költséget a jármű nulla vagy negatív piaci értéke.

A jármű élettartamának végén a külön költség nélküli leadás céljából forduljon valamelyik márkaképviseletünkhöz másik jármű vásárlása esetén, vagy a Gyártó által felhatalmazott gyűjtő- és selejtezőközponthoz. Ezeket a központokat gondosan választottuk ki annak érdekében, hogy kiváló minőségű szolgáltatást nyújtsunk a járművek élettartamának a végén a begyűjtés, kezelés és újrahasznosítás érdekében a környezet védelme tekintetében.
Hasonlóképpen, az akkumulátorokról szóló 2006/66/EK európai irányelvben foglalt kötelezettségeinek teljesítése érdekében a Gyártó megköveteli, hogy Ön mindenkor betartsa a kisfeszültségű (12 V és 48 V) és a nagyfeszültségű lítiumion akkumulátorok kezelésére vonatkozó nemzeti előírásokat. Ez magában foglalja, hogy a járműveket az akkumulátorokkal együtt a Gyártó által az ilyen akkumulátorok kezelésére engedélyezett gyűjtő- és bontóközpontok valamelyikébe kell szállítani, kerülve a helytelen ártalmatlanítást, ami személyi sérülésekhez és/vagy környezeti károkhoz vezethet. További információk találhatók ezekről a gyűjtő és selejtező központokról egy márkakereskedésben vagy egy szakszervizben, vagy a garanciafüzetben látható telefonszám felhívásával vagy a Gyártó különböző márkáinak honlapjain.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) egy Európai Uniós szabályzás, amit az emberi egészség és a környezet vegyszerek általi kockázatainak védelmére alkottak.
Tekintse meg a www.opel.com oldalt további információkért és a 33. cikk szerinti tájékoztatásért.

Járműadatok rögzítése és adatvédelem

Bevezetés

A gépjárműbe elektronikus vezérlőegységeket telepítettek. Ezek a vezérlőegységek a gépjármű érzékelőiből érkező adatokat, például az általuk generált adatokat vagy az egymás között váltott adatokat dolgozzák fel. A vezérlőegységek némelyike a gépjármű megfelelő működtetéséhez szükséges, míg mások a vezetést segítik (vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek), megint mások pedig infor-

mációs és szórakoztató funkciókat biztosítanak.
Az alábbiakban olvashat általános információt arról, hogy az adatokat hogyan dolgozza fel a gépjármű.
Az „Adatvédelem” címszó alatt talál további információt arról, hogy pontosan milyen adatok töltődnek le, tárolódnak és kerülnek át külső félhez, illetve mire is használják ezeket. Ez az információ közvetlenül kapcsolódik az adott gépjármű kézikönyvében ismertetett funkciók hivatkozásaihoz. Ezek a jármű általános értékesítési feltételeiben, a kapcsolódó szolgáltatások általános értékesítési feltételeiben vagy online a márka honlapján is elérhetők.

Személyes hivatkozás

Minden jármű egyedi alvázszám alapján azonosítható. További opciók, mint például a jármű rendszáma, lehetővé teszik a jármű tulajdonos vagy vezető adatainak nyomon követését.
Az ellenőrző egységek által generált vagy feldolgozott adatok ezért személyesek lehetnek, vagy bizonyos feltételek mellett személyessé válhatnak. Az elérhető járműadatoktól függően következtetések vonhatók le olyan információkból, mint például az Ön vezetési viselkedése, tartózkodási helye vagy az Ön által megtett útvonal, vagy az Ön használati viselkedése.

Üzemeltetési adatok a járműben

A vezérlőegységek a gépjármű működésével kapcsolatos adatokat dolgozzák fel.
Ilyen adatok többek között:

- A jármű állapotával kapcsolatos információk (pl.: sebesség, utazással töltött idő, oldalgyorsulás, keréksebesség, becsatolt biztonsági övek kijelzése).
- Környezeti feltételek (pl.: hőmérséklet, esőérzékelő, távolság érzékelő).

Általános szabály, hogy ezek az adatok ideiglenesek, legfeljebb egy működési cikluson át tárolja őket a gépjármű, és csak a gépjárművel kapcsolatosan használják fel. A vezérlőegység gyakran rögzíti ezeket az adatokat (ideértve a gépjármű kulcsát). Ez a funkció teszi lehetővé a gépjármű állapotával kapcsolatos információ, az alkatrészek terhelésével kapcsolatos információk, a szervizelési előírásokkal kapcsolatos információk, valamint a műszaki hibákkal és eseményekkel kapcsolatos adatok ideiglenes és állandó tárolását.

Vészhelyzeti hívás adatainak rögzítése és adatvédelem

Adatfeldolgozás

A személyes adatok vészhelyzeti segélyhívó funkció által történő minden kezelése megfelel a személyes adatok védelmére a 2016/679 (GDPR) rendeletben és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott keretrendszernek, és különösen törekszik az adatvédelmi érintett alapvető érdekeinek védelmére, a 2016/679 rendelet 6.1. cikkének d) pontjának megfelelően.
A személyes adatok kezelése szigorúan az európai vészhelyzeti segélyhívó számmal használt segélyhívás funkció követelményeire korlátozódik.
A vészhelyzeti segélyhívás funkció csak a járműre vonatkozó alábbi adatokat képes gyűjteni és kezelni: alvázszám, típus (személygépjármű vagy kishaszonjármű), üzemanyag típusa vagy áramforrás, három legutóbbi hely és menetirány, az utasok száma valamint a rendszer működésével kapcsolatos műszaki adatokat rögzítő, időbélyeggel ellátott naplófájl.

A kezelt adatok címzettjei az illetékes nemzeti hatóságok által kijelölt segélyhívó központok azon a területen, ahol találhatók, lehetővé téve a vészhelyzeti segélyhívószámra érkező hívások elsőbbségi átirányítását és kezelését.

Adattárolás

A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül, amíg hívást nem kezdeményeznek.
A rendszer nem követhető nyomon, és annak normál üzemmódjában nem folyamatosan megfigyelt.
A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan törlődnek. Csak a gépjármű három legutóbbi földrajzi helyzet kerül tárolásra, amely a rendszer normál működéséhez szükséges.
A segélyhívás bekapcsolásakor az adatnapló legfeljebb 13 órán át kerül tárolásra.

Hozzáférés az adatokhoz

Önnek jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és szükség esetén kérelmet nyújthat bármely olyan személyes adat helyesbítésére, törlésére vagy kezelésének korlátozására, amelyet nem a 2016/679 (GDPR) rendelet előírásai szerint kezeltek. Azon harmadik feleket, akikkel az adatokat közölték, értesíteni kell minden, a fent említett irányelvvel összhangban végrehajtott helyesbítésről, törlésről vagy korlátozásról, kivéve, ha ez lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.
Önnek az illetékes adatvédelmi hatósághoz is joga van panaszt benyújtani.
Ha érvényesíteni szeretné a fent említett jogait, akkor kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a privacy-rights@mpsa.com e-mail címen.
Az elérhetőségeinkkel kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a weboldalunkon található Adatvédelmi és süti szabályzatunkat.

A jármű műszaki adatai

A gépjármű felszereltségi szintjétől függően az adatok tárolása a következőképpen történik:

- A rendszer részegységek működési állapota (pl.: feltöltési szintek, guminyomások, akkumulátor töltésállapot).
- A fontos rendszer részegységek hibái és működési zavarai (pl.: jelzőfények, fékek).
- A rendszer reakciói egyedi vezetési helyzetekben (pl.: egy légzsák kinyílása, menetstabilizátor és fékrendszer aktiválása).
- A gépjármű sérülését eredményező események információi.
- Elektromos és tölthető hibrid gépjárművek esetében a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje és a becsült hatótáv.
- Kiberbiztonsági események (pl. ismeretlen rendszerekkel létesített váratlan kapcsolatok, váratlan újraindítások és bármilyen rendellenes rendszerkonfiguráció).
- A rögzített események (belső meghibásodások észlelése, adott rendszerek aktiválása stb.) pontos kilométer- vagy időbélyege, lehetővé téve azok időbeni lokalizálását.
- Egyedi vezetési események, például balesetek, ütközések vagy a Fejlett vezetéssegítő rendszer (ADAS) aktiválásai előtt néhány másodperccel rögzített dinamikus adatok: vezetési adatok (pl. sebesség, gyorsulás, kormányzási szög, motorfordulatszám, kijelölt áttétel a sebességváltónál, pedálnyomás)), és potenciális nagyon alacsony felbontású képek a jármű előtti látványról (csak akkor,

ha az ADAS adatrögzítő (ADR) rendszert aktiválták).

Egyes esetekben (pl.: ha a gépjármű meghibásodást észlelt) előfordulhat, hogy szükséges olyan adatok tárolása is, amelyek normál esetben nem kerülnének tárolásra.

Karbantartási és javítási tevékenységek

Amikor szervizbe viszi gépjárművét (például javítások vagy karbantartás) a működéssel kapcsolatosan eltárolt adatokat kiolvashatják a gépjármű azonosítószámával együtt, és szükség esetén felhasználhatják. A szervizhálózat munkatársai (pl.: szervizek, gyártók) vagy külső felek (pl.: autómentők) olvashatják ki a gépjármű adatait. Ez érvényes a jótállás során, illetve a minőségbiztosítás keretein belül végzett munkákra. Ezeket az adatokat általában a gépjárművön a törvényi előírásoknak megfelelően biztosított OBD (On-Board Diagnostics, Fedélzeti Diagnosztikai) porton keresztül olvassák ki. Ezzel futtatnak jelentéseket a gépjármű vagy alkatrészeinek műszaki állapotáról, valamint a jótállási kötelezettségnek megfelelően és a minőség javítása érdekében segíti a meghibásodások feltárását. Ezeket az adatokat, különösen az alkatrészek terhelésére, műszaki eseményekre, kezelői hibákra és egyéb meghibásodásokra vonatkozó adatokat, ha szükséges, a gépjármű azonosító számával együtt elküldik a Gyártónak. A Gyártó felelősségét és kötelezettségeit is vizsgálhatják. A Gyártó ezeket a működéssel kapcsolatos adatokat felhasználhatja az esetleges termékvisszahívások során is. Az adatokat felhasználhatják az ügyfél jótállásra való jogosultságának vizsgálatakor is, illetve a jótállás során benyújtott panaszok elbírálása esetében.
A gépjárműben tárolt, a meghibásodásokra vonatkozó adatokat a szerviz vagy javítást végző személy kérésre törölheti.

ADAS adatrögzítő (ADR) rendszer

Az Ön járműve felszereltségi szinttől függően rendelkezhet ADAS adatrögzítő rendszerrel, amely folyamatosan feldolgozza a képeket és a vezetési adatokat, és rögzíti azokat a járművében, amikor bizonyos fejlett vezetőtámogató rendszerek (ADAS) működésbe lépnek (pl. intelligens vészfékezési asszisztens, adott esetben a félautomata sávváltás megszakítása). A rendszer célja, hogy az ADAS viselkedésének megértéséhez adatokat gyűjtsön minden egyes ADAS-indításkor. Az érintett adatok a jármű előtti látványról készült szürke, alacsony felbontású képek és a dinamikus vezetési adatok (pl. sebesség, gyorsulás, kormányszög, fékpedálnyomás, villogó állapot, gázpedál állás), amelyeket az esemény előtt és után másodpercenként mintavételeznek. Az esemény pontos kilométer- és időbélyegzését is rögzítik. A tárolt képek felbontása túl alacsony ahhoz, hogy lehetővé tegye az arcok felismerését, a rendszámtáblák leolvasását vagy az út menti táblák értelmezését. Mindezek a tárolt információk csak a jóváhagyott javítóműhely közelében, az OBD-porthoz vezetékkel csatlakoztatott speciális berendezéssel nyerhetők ki a járműből. Ez történhet az Ön ADAS magyarázatot kérő kérésére, vagy a járművével kapcsolatos jogi vizsgálat keretében. A rendszer célja csupán az ADAS-aktiválások magyarázó kontextusának biztosítása. Csak bizonyos ADAS-rendszerek aktiválása válthatja ki; ezt a rendszert soha nem váltja ki közvetlenül az ADAS aktiválása nélküli balesetek vagy ütközések észlelése.

Ha az ADAS ki van kapcsolva, az ADR-rendszer nem rögzít semmilyen adatot.

Esemény adatrögzítő (EDR) rendszer

Ezen túlmenően, az értékesítési országtól és a jogi kötelezettségektől függően, járművét esemény adatrögzítő rendszerrel is felszerelhetik, amely baleset vagy ütközés esetén rögzíti az adatokat, függetlenül az ADAS-rendszerek aktiválási állapotától. Az (EU) 2022/545 rendelet értelmében az EDR-rendszer az európai piacon jogi kötelezettség, más országokban pedig az ENSZ 160. számú rendeletének megfelelően az; célja a vezetési adatok rögzítése balesetek vagy ütközések esetén.
A fent leírt ADR-rendszerrel ellentétben az EDR-rendszer soha nem rögzít képeket a helyszínről. Az adatokat csak az OBD-porton keresztül lehet kiolvasni egy speciális berendezéssel, amelyet a bűnüldöző szervek használhatnak a járművét érintő balesetek összefüggéseinek elemzésére. Kivételes esetektől eltekintve a javítóműhelyek nem rendelkeznek ezzel a berendezéssel.

Kényelmi és infotainment funkciók

A kényelmi és testreszabott beállítások a járműben tárolhatók, módosíthatók és bármikor újrainicializálhatók.
A gépjármű felszereltségi szintjétől függően ezek lehetnek:

- Ülés- és kormánykerék pozíció beállítások.
- Futómű és légkondicionáló beállítások.
- Személyre szabott beállítások, például a belső világítás beállításai.

A kiválasztott funkciók függvényében a gépjármű audio és telematikai rendszereiben megadhat személyes adatokat is az egyes funkciókhoz.
A gépjármű felszereltségi szintjétől függően ezek lehetnek:

- Az integrált multimédia rendszerbe beolvasott multimédiás adatok, például zene, videók vagy fényképek.
- Az integrált navigációs vagy kihangosító rendszerben használatos címjegyzék adatok.
- Megadott úticélok.
- Az online szolgáltatások használatával kapcsolatos adatok.

A kényelmi és infotainment funkciók adatait tárolhatja a gépjárműben, vagy a gépjárműhöz csatlakoztatott eszközön (pl.: okostelefonon, USB pendriveon vagy MP3 lejátszón). Az Ön által megadott adatok bármikor törölhetők. Ezek az adatok kérésre a gépjárművön kívülre is továbbíthatók, különösen akkor, ha a kiválasztott beállításoknak megfelelően online szolgáltatásokat használ.

Okostelefon integráció (pl. Android Auto® vagy Apple® CarPlay[REFILL ADBLUE])

Ha gépjárműve felszereltségének része, csatlakoztathatja okostelefonját vagy egyéb mobil eszközét a gépjárműhöz, és használhatja ezeket a gépjárműbe beépített vezérlőelemekkel. Az okostelefonon lévő képeket és hangokat a gépjármű audio- és telematikai rendszerén keresztül továbbíthatja. Ekkor a gépjármű specifikus információt küld okostelefonjára. Az integráció típusától függően ilyen adat lehet a földrajzi hely meghatározására szolgáló adat, a nappali/éjszakai üzemmód, és egyéb, a gépjármű általános információit közlő adat. Bővebben lásd a gép-

jármű, vagy az audio- illetve telematikai rendszer használati utasítását.
Az okostelefon integrációjával az azon található alkalmazásokat, így például navigációs alkalmazást vagy zenelejátszót használhatja a gépjárműben.
Az okostelefon és a gépjármű között más típusú integráció nem lehetséges, különösen a gépjármű adataihoz nem lehet hozzáférni. A használt alkalmazás gyártója határozza meg az adatok feldolgozásának módját. A beállítások módosításának lehetősége a használt alkalmazástól, valamint az okostelefon operációs rendszerétől függ.

Online szolgáltatások - „Over-The-Air" kapcsolat

Ha a gépjárműve vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, adatokat küldhet és fogadhat gépjárműve és más rendszerek között.
A vezeték nélküli hálózatokhoz a gépjárműben található adóegységen vagy az Ön által biztosított mobileszközön (például okostelefon) keresztül tud csatlakozni. Az online szolgáltatások ezen a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül érhetők el. Ezeket az online szolgáltatásokat és alkalmazásokat (appokat) a Gyártó vagy más beszállítók biztosítják.

Saját tulajdonú szolgáltatások

A Gyártó által kínált online szolgáltatások és azok funkcióinak leírását a Gyártó megfelelő formátumban bocsátja a felhasználók rendelkezésére (például kézikönyv, gyártói weboldal), az információ és az adatok védelme minden esetben biztosított. Az online szolgáltatások személyes adatokat is használhatnak. Az ilyen célból történő adatcsere biztonságos kapcsolaton, például a gyártó erre a célra kijelölt számítógépes rendszerein keresztül történik. A személyes adatok gyűjtése, feldolgozása és felhasználása a szolgáltatások fejlesztése érdekében kizárólag törvényes felhatalmazás útján – például egy törvényes segélyhívó rendszer esetében –, illetve szerződéses megállapodás vagy beleegyezési megállapodás alapján történik.
A szolgáltatásokat és funkciókat (esetenként a töltést) Ön kapcsolhatja ki és be, egyes esetekben a teljes gépjármű csatlakozik a vezeték nélküli hálózathoz. Ez nem tartalmazza a jogilag előírt funkciókat és szolgáltatásokat, mint például a segélyhívó kommunikációs rendszert.

Külső fél által nyújtott szolgáltatások

Amennyiben külső (harmadik) fél által biztosított online szolgáltatást vesz igénybe, az adott szolgáltató felel a szolgáltatás biztonságáért, az adatvédelemért, illetve ő határozza meg a felhasználási feltételeket is. A Gyártónak a legtöbb esetben nincs ráhatása a tartalomra.
Kérjük ezért minden esetben győződjön meg arról, hogy a külső szolgáltató személyes adatait milyen mértékben és milyen célból kéri el, illetve milyen az adatkérés természete a szolgáltatás nyújtása során.

Online szolgáltatások szerződéses megállapodások alapján

Járműve „Over-The-Air" kapcsolat útján adhat és fogadhat adatokat a szolgáltatás előfizetője által kifejezetten kért szolgáltatások elvégzéséhez. Az előfizetési folyamat során különböző módokon ellenőrizzük a jármű tulajdonosának tekintett kérelmező jogosultságát a szolgáltatások járművön történő aktiválására.
A szolgáltatásokkal kapcsolatos további részletekért kérje a szolgáltatás előfizetőjét, hogy adja meg a vonatkozó,

elfogadott Általános Szerződési Feltételeket. Ezeket megtalálhatja a márka mobil alkalmazásában vagy a márka honlapján, miután csatlakozott egy Stellantis fiókhoz.

Védőintézkedések kibertámadások ellen

Modelltől függően a járművet felszerelhetik olyan rendszerrel, amely észleli a kibertámadási kísérleteket vagy a kiberbiztonsági szempontból váratlan eseményeket. Ez a rendszer a járműbe szerelve a jármű teljes életciklusa alatt működik.
Amikor a rendszer kiberbiztonsági eseményeket észlel (pl. váratlan kapcsolat létrehozása ismeretlen rendszerekkel, váratlan újraindítások és bármilyen rendhagyó rendszerkonfiguráció), naplófájlok jönnek létre, ideiglenesen tárolódnak a járművében, majd az „Over-The-Air” csatlakozással elküldik a gyártónak. Ezeket a naplófájlokat a Gyártó biztonsági műveleti központja (SOC) elemzi, hogy meghatározza a megfelelő intézkedéseket, amelyek megvédik a járműveket a rosszindulatú kölcsönhatásoktól az elektronikus részegységekkel. Ilyen intézkedés lehet szoftver és firmware frissítések telepítése.
A rendszer célja tehát a járművek belsejében elhelyezett kiberbiztonsági intézkedések fokozása.
Közvetlenül részt vesz a jármű kapcsolati biztonságának fenntartásában is, és lehetővé teszi a járműnél aktivált online szolgáltatások megfelelő működését. Az adatkezeléshez kapcsolódó adatvédelmi jogainak gyakorlási módjait a Stellantis európai csatlakozó járművekre vonatkozó adatvédelmi szabályzata írja le (lásd alább).

Jogi kötelezettségek és a vonatkozó követelmények alkalmazása

Ez a lista az európai előírásoknak megfelelően változhat. Kérjük, tanulmányozza online ezt a dokumentumot, hogy biztosan rendelkezzen az EU-ban alkalmazandó szabályozások naprakész listájával. A jármű típusjóváhagyásának dátumától függően bizonyos előírások nem érvényesek.
Általában ezek a jogi kötelezettségek a jármű adatvédelmi beállításaitól függetlenül felfedhetnek adatokat.

eCall - Segélyhívás

Ez a funkció a JÁRMŰ teljes életciklusa alatt elérhető.

Ezt a funkciót, ha működik, minden olyan ország segélyszolgálata biztosítja, ahol Ön vezet. Nem számít, hogy hol vásárolta a járművét, vagy hol van nyilvántartva.
Jelentős ütközés, vagy az ESZKÖZ által a JÁRMŰNÉL rögzített súlyos baleset esetén, melynek következtében maga a JÁRMŰ leáll, a JÁRMŰ automatikusan továbbít egy telefonhívást a megfelelő segélyhívó számra (hívás a ’112’-es számra Európában), a JÁRMŰ azonosításához és helymeghatározásához szükséges minimális adatok (azaz az Ön pontos helye, a baleset időpontja, járműve azonosító száma és menetiránya) továbbításával együtt. Ezeket az információkat csak súlyos baleset esetén továbbítják az Ön járművéből; lehetővé teszi a segélyszolgálatok számára az Ön helyzetének felmérését és kezelését. A segélyszolgálat a helyi jogszabályoknak és saját működési eljárásainak megfelelően jár el. Európán belül a 112-es segélyhívó szolgáltatás közérdekű közszolgáltatás, ezért minden fogyasztó számára ingyenesen elérhető.
Az (EU) 2015/758 rendelet értelmében ez a rendszer kötelező minden új járműtípusnál, amely 2018. március 31. után kapott gyártási engedélyt.

Az eCall rendszer csak akkor aktiválódik, ha a járműve súlyos baleset részese. Az idő többi részében a rendszer inaktív marad. Ez azt jelenti, hogy amikor Ön egyszerűen vezeti a járművét, nem történik állandó nyomon követés (az autó helyzetének regisztrálása vagy a vezetés nyomon követése) vagy adattovábbítás az adott szabályozó szolgáltatás nevében.

OBFCM - Fedélzeti üzemanyagfogyasztás mérő

Ez a SZOLGÁLTATÁS a jármű első forgalomba helyezésétől számított 15 évig érhető el.
Az (EU) 2021/392 végrehajtási rendelet („OBFCM") 9. cikkének megfelelően ez a szabályozó szolgáltatás lehetővé teszi az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) számára, hogy a járművek használatához kapcsolódó adatokat gyűjtsön (például VIN, teljes megtett távolság, teljes felhasznált üzemanyag, az akkumulátorba került teljes hálózati energia, ha elérhető).
Ezeket az adatokat az EEA arra használja fel, hogy a valós használat során anonimizált és összesített módon nyomon kövesse az új járművek üzemanyag- és energiafogyasztását, valamint CO2-kibocsátását.

Az OBFCM rendeletben foglaltak szerint az ÜGYFÉL megtagadhatja a jármű adatainak szabályozási OBFCM célból történő gyűjtését és továbbítását. Ezt az Ügyfélszolgálati Központ megkeresésével teheti (az elérhetőség az Ön országában elérhető márka honlapján).

SLI - Sebességkorlát információk

Ez a funkció a JÁRMŰ teljes életciklusa alatt elérhető, csak az európai piacon értékesített járműveknél.
Az (EU) 2019 rendelettel módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművekhez szánt rendszerek, részegységek és önálló műszaki egységek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/858 rendelet értelmében /2144, 2019. november 27. és a Bizottság 2021. június 23-án kelt (EU) 2021/1958 felhatalmazáson alapuló rendelete (együttesen a "GSR V2 rendelet") értelmében az autógyártók kötelesek az Európában értékesített új járműveket különféle rendszerekkel felszerelni, amelyek célja az ilyen járművek biztonságának garantálása.
Az (EU) 2019/2144 rendelet 6. cikke értelmében ezeknek a rendszereknek tartalmazniuk kell egy „intelligens sebesség asszisztens" rendszert (a továbbiakban: „ISA"), amely a teljes távolság legalább 90%-án és a megtett távolság legalább 80%-án biztosítja a járművezető számára az érvényes sebességkorlátozást a három úttípus mindegyikén (városi utak és utcák, városon kívüli utak és autópályák/gyorsforgalmi utak/kétsávos utak). Az SLI funkció biztosítja a vezető számára az érvényes sebességkorlátozást azon az úton, ahol a vezető halad. Az SLI funkció célja a biztonság növelése azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy a jármű valós időben jelenítse meg az érvényes sebességkorlátozást, még akkor is, ha a külső körülmények ezt nem teszik lehetővé (pl. időjárás, egy másik jármű által elrejtett tábla). Az érvényes sebességkorlátozást a jármű elülső kamerája kéri le, és az Over-The-Air kommunikációs rendszeren keresztül egészítheti ki az információk megbízhatóságának javítása érdekében a jármű meghatározásának megfelelően. A sebességkorlátozás érvényes információinak megszerzéséhez a telematikai egység elküldi a jármű aktuális pozícióját, és a feldolgozás után azonnal törli. A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges. Ezt nem befolyásolják a jármű adatvédelmi beállításai.

A „GSR V2 szabályozás” előírásainak megfelelően az SLI funkció alapértelmezés szerint aktiválódik a gyújtás ráadásakor, de a jármű használója bármikor részben kikapcsolhatja, mivel a vezető kikapcsolhatja a hangos figyelmeztető funkciót a jármű beállításaiból. ami a központi érintőképernyőről érhető el. Ez nem befolyásolja a vizuális figyelmeztető funkciót, amely aktív marad, és továbbra is szükség lehet a jármű aktuális helyzetének Over-The-Air adatátvitelére a sebességhatár pontos észleléséhez. A jármű típusától függően előfordulhat, hogy a központi érintőképernyőn teljesen kikapcsolhatja az SLI funkciót (vagyis a sebességkorlátozás észlelését, és a sebességkorlátozásra figyelmeztető funkciónak leállítása), és ezzel megszakítja az aktuális út adatátvitelét.

Futásteljesítmény tájékoztatás a Car-Pass egyesületnek

(Csak Belgiumban regisztrált járműveknél)
Ez a közzététel csak Belgiumban érvényes, válaszként egy belga törvényre a járművek futásteljesítményével kapcsolatos csalások megelőzése érdekében (a 2018. november 28-i belga törvény, 2020. 01. 01-től hatályos). Élettartama addig biztosított, amíg a Car-Pass egyesület kéri az adatokat.
Ez abból áll, hogy évente négyszer megadják bármely Belgiumban regisztrált jármű futásteljesítményét a Car-Pass számára, ami egy olyan egyesület, amelyet a belga hatóságok delegáltak ezen adatok gyűjtésére és ellenőrzésére.
Ezt a futásteljesítményt a Stellantis az éteren keresztül gyűjti össze, ha egy másik csatlakoztatott szolgáltatás már használja. Ezeket az adatokat ezen szervezet kérésére továbbítják a Car-Pass egyesületnek.
Bővebb információkért kérjük tanulmányozza a Car-Pass adatvédelmi szabályozását (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Adathasználat – Termékminőség javítás

Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy a STELLANTIS AUTO SAS, mint autógyártó által gyártott termékek minőségének javítása érdekében az Ön járműadatai (a Stellantis kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó adatvédelmi szabályzatában meghatározottak szerint, lásd alább) – kivéve a jármű földrajzi elhelyezkedése – továbbíthatók az autógyártónak az anomáliák elkerülése, a termékfejlesztéshez szükséges összesített adatelemzés vagy új termékek létrehozása céljából.
Ezzel kapcsolatos további információk, valamint az adatkezeléssel kapcsolatos adatvédelmi jogai gyakorlásának módjai a Stellantis kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó adatvédelmi szabályzatában találhatók (lásd alább).

A Stellantis európai csatlakozó járművekre vonatkozó adatvédelmi szabályzata

A hálózatba kapcsolt járművekre vonatkozó jelen adatvédelmi szabályzat („Adatvédelmi szabályzat”) azokra a Személyes adatokra vonatkoznak, amelyeket a Járművünkön, Weboldalainkon vagy Alkalmazásunkon keresztül a csatlakozó szolgáltatások azon felhasználóiról kezelünk, akik Ügyfélként aláírták az Általános Feltételeket, vagy akiket az Ügyfél felhatalmazott arra, hogy elérheti és használhatja a csatlakozó szolgáltatásokat.
Ez az adatvédelmi szabályzat a 679/2016/EU rendelet 13. cikke alapján készült, és segít jobban megérteni, hogyan kezeljük az önre vonatkozó információkat.

Ebben a dokumentumban talál néhány példát arra, hogyan dolgozzuk fel a Személyes adatokat, valamint a részletesebb magyarázatokra hivatkozó meghatározásokat (a jelen Adatvédelmi szabályzat végén). Ha pontosítást szeretne kapni a jelen Adatvédelmi szabályzattal vagy az adatai kezelésének módjával kapcsolatban, kérjük, küldje el kérelmét a következő címre: dataprotectionofficer@stellantis.com Ez a dokumentum elérhető a márka webhelyeken, a csatlakozó szolgáltatásokra vonatkozó szakaszban.
A következő hivatkozáson is elérhető: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

Fedélzeti adatrögzítők

(A forgalmazás országától függően)
Ez a jármű baleseti adatrögzítő rendszerrel van felszerelve, ami másik néven Event Data Recorder (EDR).
Ez a rendszer rövid időn (néhány másodpercen) keresztül gyűjt és rögzít bizonyos járműadatokat egy esemény, például baleset vagy ütközés előtt, alatt és után.
Az esemény körülményeinek jobb megértése érdekében ez a rendszer rögzíti, hogyan működnek a jármű különböző rendszerei az esemény időpontjában, beleértve:

- Egy biztonsági rendszer (pl. légzsák, biztonsági öv) bármilyen kioldása.
- Az összes utas biztonsági övének állapota (becsatolva/kicsatolva).
- A vezető által megnyomott pedál(ok)ra gyakorolt érintkezés vagy nyomás intenzitása.
- A gépjármű sebessége.
- Egyes vezetést és manőverezést segítő rendszerek állapota.

A következőket nem rögzítik a rendszerek:

- Normál vezetési körülményekre vonatkozó adatok, vagyis nem közvetlenül az eseménnyel kapcsolatos adatok.
- Személyes adatok a vezetőről és a többi utasról.
- A jármű földrajzi elhelyezkedése az esemény időpontjában.

A rendszer által rögzített adatok kiolvasásához a következőkre van szükség:

- Hozzáférés a jármű belsejéhez vagy a rendszerhez.

És

- A BOSCH gyártótól megvásárolható speciális berendezések (www.BoschCDRTool.com).

A járműgyártón kívül egyéb felek, például bűnüldöző szervek is hozzáférhetnek ezekhez az adatokhoz az esemény elemzése céljából.
Ahogy a tapadási feltételek megengedik, kapcsolja be újra a rendszert.

Rádiófrekvencia azonosítás (RFID)

Egyes járművekben bizonyos funkciókhoz, például az indításgátlóhoz, RFID technológia használatos. Olyan kényelmi berendezésekkel kapcsolatban is használják, mint az ajtóreteszelés/feloldás és indítás rádiótávirányítói.
A Gyártó járműveinél alkalmazott RFID technológia nem használ vagy rögzít személyes adatokat, és nem kapcsolódik semmilyen más, személyes adatokat tartalmazó Gyártó rendszerhez.

FÜGGELÉK

Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei

Szabályok:

- Az a helyzet, ami i-Size kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1, R2 és F2X, F2, B2.
- Az a helyzet, ami R3 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1 és R2.
- Az a helyzet, ami R2 kompatibilis, megfelel a következőhöz is: R1.
- Az a helyzet, ami F3 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: F2X és F2.

Jelmagyarázat



Üléshelyzetek, amelyekben tilos gyermekülést beszerelni.





Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.





Első utasoldali légzsák **aktiválva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerelhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas üléshelyzet (U) 0**, **0+**, **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas üléshelyzet **1**, **2** vagy **3** csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Megengedett üléspozíció egy **i-Size** gyerekülés beszereléséhez.



Ez az üléspozíció nem használható a kitámasztóval szerelt gyermekülések beszerelésére.
Ha van Top Tether rögzítőpont a háttámla hátoldalán, akkor egy univerzális ISOFIX gyerekülés beszerelése engedélyezett.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **R1: ISOFIX** gyerekülés egy **csecsemő** számára.
- **R2: Kisméretű ISOFIX** gyerekülés.
- **R3: ISOFIX nagy méretű** gyerekülés.



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **F2X: ISOFIX** gyerekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2: Kismagasságú ISOFIX** gyerekülés.
- **F3: Teljes magasságú ISOFIX** gyerekülés.



Ülésmagasító gyerekülés:

- **B2: csökkentett szélességű ülésmagasító**.
- **B3: teljes szélességű ülésmagasító**.



ISOFIX **„mózeskosár”** típusú gyermekülés:



- **L1**: balra néző.
- **L2**: jobbra néző.

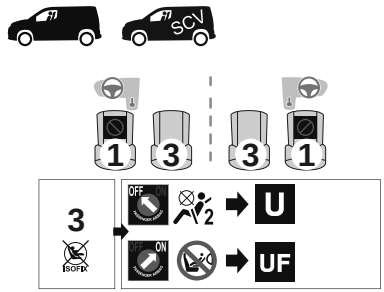


Megengedett üléspozíció **ISOFIX** gyerekülés beszereléséhez.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Kishaszongépjármű 2 első üléssel



a. Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.

b. Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.

c. "Hátrafelé néző" gyermekülés ebbe az üléshelyzetbe szereléséhez "OFF" állásba (ki) KELL kapcsolni az első utaslégzsákrendszert.

d. Csak "előrefelé néző" gyermekülések engedélyezettek ebben az üléshelyzetben, az első utaslégzsákrendszer "ON" bekapcsolt állapotában.

e. Egy „menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelő” univerzális gyerekülés (U) esetében 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.

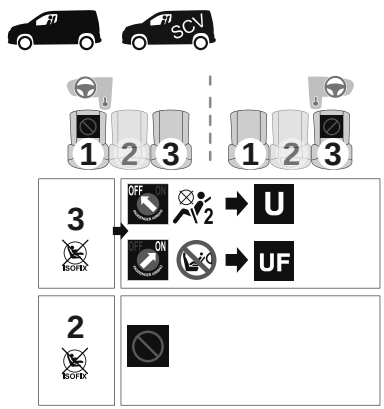
f. "Előre néző" univerzális gyermekülés (UF) az 1, 2 vagy 3 csoportban vagy 76 és 150 cm közötti méretű gyermekeknek.

g. A Cargo Box elemeinek beszerelése esetén a pozíció nem kompatibilis a gyermeküléssel.

h. A pozíció nem kompatibilis gyereküléssel, ha az ülés egyedi ülés tárolórekesszel.

	Ülések száma		
	Első ülések (b)		
	1	3	
		Kikapcsolva "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Hátra néző	nem	igen **(e)(g)(h)**	nem
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Előre néző	nem	igen **(f)(g)(h)**	
Egy **i-Size** hátrafelé néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem	
Egy **i-Size** előre néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem	
TOP TETHER rögzítővel ellátott helyzet	nem	nem	
"Mózeskosár" típusú gyerekülés (L1 / L2)	nem	nem	
„Hátrafelé néző" **ISOFIX** gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem	
„Előre néző" **ISOFIX** gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem	
„**Ülésmagasító**" gyerekülés (B2 / B3)	nem	nem	

Kishaszongépjármű két-személyes üléssel



a. Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.

b. Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.

c. "Hátrafelé néző" gyermekülés ebbe az üléshelyzetbe szereléséhez "OFF" állásba (ki) KELL kapcsolni az első utaslégzsákrendszert.

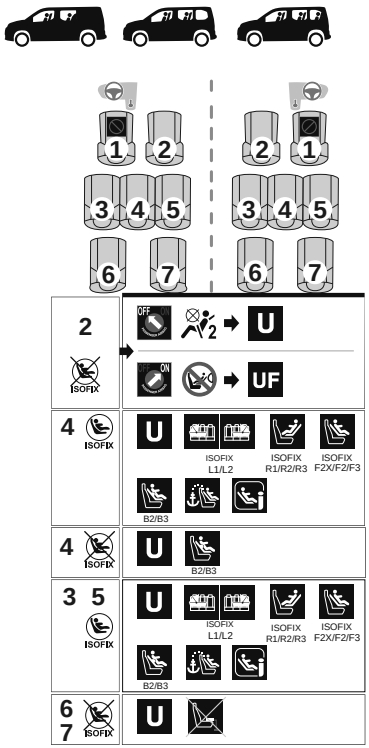
d. Csak "előrefelé néző" gyermekülések engedélyezettek ebben az üléshelyzetben, az első utaslégzsákrendszer "ON" bekapcsolt állapotában.

e. Egy „menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelő” univerzális gyerekülés (U) esetében 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.

f. "Előre néző" univerzális gyermekülés (UF) az 1, 2 vagy 3 csoportban vagy 76 és 150 cm közötti méretű gyermekeknek.

	Ülések száma			
	Első ülések (b)			
	1	2	3	
			Kikapcsolva "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Hátra néző	nem		igen **(e)**	nem
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Előre néző	nem		igen **(f)**	
Egy **i-Size** hátrafelé néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem		nem	
Egy **i-Size** előre néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem		nem	
TOP TETHER rögzítővel ellátott helyzet	nem		nem	
"Mózeskosár" típusú gyerekülés (L1 / L2)	nem		nem	
„Hátrafelé néző” **ISOFIX** gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem		nem	
„Előre néző" **ISOFIX** gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem		nem	
„**Ülésmagasító**” gyerekülés (B2 / B3)	nem		nem	

MPV



a. Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.

b. Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.

c. "Hátrafelé néző" gyermekülés ebbe az üléshelyzetbe szereléséhez "OFF" állásba (ki) KELL kapcsolni az első utaslégzsákrendszert.

d. Csak "előrefelé néző" gyermekülések engedélyezettek ebben az üléshelyzetben, az első utaslégzsákrendszer "ON" bekapcsolt állapotában.

e. Egy „menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelő” univerzális gyerekülés (U) esetében 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.

f. „Előre néző" univerzális gyermekülés (UF) az 1, 2 vagy 3 csoportban vagy 76 és 150 cm közötti méretű gyermekeknek.

g. Olyan utasülés esetén, amely nem hajtható le, állítsa a háttámla dőlésszögét 0°-ra.
Az első ülésekről és a háttámla ledöntött helyzetéről bővebben lásd a kezelési útmutató megfelelő részét.

h. A rögzített első utasülés esetében: gyermekülés nem szerelhető fel.

i. Ha hátsó ülésre szerel fel menetiránynak háttal vagy menetiránynak megfelelő pozícióban gyerekülést, a hátsó ülést tolja a lehető leghátrább, és állítsa függőleges helyzetbe az ülés háttámláját.

j. Ha valamelyik hátsó ülésre gyermekülést kíván beszerelni, tolja előre az előtte lévő ülést, és állítsa függőleges helyzetbe az ülés háttámláját, hogy elég hely álljon rendelkezésre a gyermekülés és a gyermek lába számára.

k. A 7 üléses változatnál hajtsa le a 2. sor üléseinek háttámláját.

l. Kitámasztóval rendelkező gyerekülést nem lehet beszerelni.

m. Némelyik modellváltozatnál a középső ülés nincs felszerelve ISOFIX rögzítésekkel.

n. Ha mózeskosarat rögzít erre az ülésre, előfordulhat, hogy egy vagy több ülőhely nem lesz használható ebben a sorban.

o. Az első utasülés mögötti középső és oldalsó hátsó ülés esetében állítsa a magasságállító nélküli első utasülést a leghátsó helyzetbe.

p. Némelyik modellváltozatnál a középső ülés nincs felszerelve tether rögzítésekkel.

q. Állítsa a legmagasabb helyzetbe az első ülést.

	Ülések száma						
	Első ülések (b)			Hátsó ülések (b) (i) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor
	1	2		3	4	5	6	7
		Kikapcsolva "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)					
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Hátra néző	nem	igen **(e)** **(g)**/nem **(h)**	nem	igen **(j)**			igen **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Előre néző	nem	igen **(f)** **(g)**/nem **(h)**		igen **(j)**			igen **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Egy **i-Size** hátrafelé néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem		igen **(q)**	igen **(q)**/ nem **(m)**	igen **(q)**	nem	
Egy **i-Size** előre néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem		igen **(q)**	igen **(q)**/ nem **(m)**	igen **(q)**	nem	
TOP TETHER rögzítővel ellátott helyzet	nem	nem		igen	igen/nem **(p)**	igen	nem	

	Ülések száma						
	Első ülések (b)			Hátsó ülések (b) (i) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor
	1	2		3	4	5	6	7
		Kikapcsolva "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)					
"Mózeskosár" típusú gyerekülés (L1 / L2)	nem	nem		igen **(n)**	igen **(n)**/ nem **(m)**	igen **(n)**	nem	
„Hátrafelé néző" **ISOFIX** gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem		R3 **(o)**	R3 **(m)** **(o)**	R3 **(o)**	nem	
„Előre néző" **ISOFIX** gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem		F3	F3 **(m)**	F3	nem	
„**Ülésmagasító**" gyerekülés (B2 / B3)	nem	nem		B3	B3 **(m)**	B3	nem	

TÁRGYMUTATÓ

Számok

12V csatlakozóaljzatok 74

A, Á

A biztonsági övek karbantartása . 294
A fejtámlák helyzete 34
A gépjármű vontatásakor 256
A gépkocsi tárolása 291
A hátsó szélvédő és / vagy a külső visszapillantó tükrök pára- / jégmentesítése 127
A jármű felemelése és kerékcsere 239
A jármű terhelése 181
A légkondicionáló karbantartása . 278
A média kiválasztása 131
A motor beindítása és leállítása . . 148
A rádiófrekvencia kiválasztása . . . 131
A vezető álmosságának és figyelemelvonásának észlelése vezető figyelő kamerával 226
Ablakmosó 62
Ablakmosó folyadék hozzáadása . 271
Ablakmosó, hátsó 62
Ablakok 26
Ablaktörlő lapát cseréje 274
AC Be-Ki vezérlés 119
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) 193
AdBlue® 264
AdBlue® (kipufogógáz-kibocsátási folyadék) feltöltése . . 276
AdBlue® tartály 318
Ajánlott ISOFIX gyermekülések . . . 57
Ajtók 18
Akkumulátor 105
Akkumulátor lekötés - csatlakoztatás 253
Aktív vészfékezés 156
Alkalmazások 136
Ártalmatlanítási előírások 326
Audio beállítások 132
Automata sebességváltó 158
Automatikus AC vezérlés 122
Automatikus parkolássegítő rendszer 219
Automatikus segélyhívás (eCall) . 238
Automatikus világítás 64
Az olajszint ellenőrzése 269
Azonosító tábla 297

B

Beépített irányjelző oldalsó jelismétlői (csere) 286
Belső ápolás 293
Belső funkciók 72
Belső világítás 70
Belső világítás (csere) 286
Belső visszapillantó tükör 30
Benzinmotor (szintek ellenőrzése) 268
BEV 105
BEV motor (szintek ellenőrzése) . 269
Bevezetés 5
Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe 260
Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei 58
Biztonsági öv előfeszítők 45
Biztonsági üzenetek 6
Biztosítékok 279
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 208

C

Customization (Testreszabás) . . . 131

CS

Csomagtér 79
Csomagtérajtó működés 22

D

Dísztárcsák 289
Dízelmotor (szintek ellenőrzése) . 268

E, É

Egy rádióállomás kijelölése 131
Egy rádióállomás tárolása 132
Elakadásjelző háromszög 238
Elektromos ablakemelők 26
Elektronikus kulcs 10
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és kipörgésgátló rendszer(TCS) 206
Elhasználódott jármű ártalmatlanítása 260
Ellenőrzőlámpák, műszerek 107
Első kartámla 40
Első ködlámpák 69
Első lámpák (csere) 280
Első légzsákrendszer 48
Első utasoldali légzsák kikapcsolás 49
Első ülés helyzet 36
Elülső tárolórekesz 73

F

Fagyálló hűtőfolyadék 266
Fedélzeti adatrögzítők 335
Fedélzeti számítógép 104
Fék és tengelykapcsoló folyadékok 266
Fékasszisztens 156
Fékasszisztens (BA) 205
Fékfolyadék 262
Fékfolyadék ellenőrzése 272
Fékrendszer 154
Felső konzol 76
Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés az előnézeti kamerától 225
Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés időzítővel . . . 225
Fokozatválasztó (elektromos) . . . 160
Folyadék térfogatok 318
Folyadékok és kenőanyagok 316
Folyadékszintek ellenőrzése 261
Főkapcsoló gomb 59
Futófelület mélység 288
Függönylégzsákok 49
Fűthető tükrök 30
Fűtött kormánykerék 58
Fűtött szélvédő 28

G

Gumiabroncs biztonsági információ 287
Gumiabroncs információs címke . 298
Gumiabroncs jelölések - megnevezések 287
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) 232
Gumiabroncsok és kerekek 287
Gumijavítási eljárás 246
Gumijavító készlet 245
Gumijavító szerszámkészlet 245
Guminyomás 287

GY

Gyermekfigyelő tükör 34
Gyermekülések 52
Gyorskioldó akkumulátor bilincs . . 254
Gyújtáskapcsoló 59

H

Hajtás típusa 7
Halogén fényszórók (csere) 280
Hamutartók 79
Hatótávolság kijelzés 105
Hátsó ablak 23
Hátsó ablak pára és jég mentesítés vezérlés 123
Hátsó ablaktörlő és mosó 62
Hátsó ajtók 24
Hátsó lámpák (csere) 284
Hátsó üléshelyzet 40
Háttámla tárolás 74
Hegymeneti elindulást segítő rendszer (HSA) 228
Helyzetjelző lámpák 70
Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz 5
Hogyan használjuk ezt az Utasítást . 5
Hóláncok 290
Hozzáférés a motortérhez 266
Hőmérséklet szabályozás 123
Hűtőfolyadék betöltése 271

I, Í

i-Size gyermekbiztonsági rendszer . 56

Időszakos ellenőrzések 261
Indítás másik jármű akkumulátoráról 251
Indításgátló 18
Induktív töltés 77
Infotainment rendszer 1, 128
Irányjelzők 68
Isofix rögzítő csatlakozók 55
Izzócsere 280

J

Jármű adatok 298
Jármű karbantartása 274
Járműadatok rögzítése és adatvédelem 326
Járműakkumulátor 272
Járműazonosító Alvázszám (VIN) 297
Javasolt üzemeltetési folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek 263

K

Kapcsolat 139
Karbantartás és járműápolás . . 1, 260
Karosszéria - Külső ápolás 292
Katalizátor 164
Kék figyelmeztető és jelzőlámpák 116
Képernyőtükrözés 141
Kerék felszerelése 244
Kerékcsere szerszámkészlet 239
Kerekek eltávolítása 242
Kesztyűtartó 72
Kettős reteszelésű zárrendszer . . . 15
Kézi sebességváltó 157
Kézi segélyhívás 237
Kilométer-számláló 103
Kipufogószűrő 163
Klímavezérlés 119
Kormánykerék 58
Kormánykerék beállítás 58
Kormánykerék kapcsolók . . . 135, 146
Ködlámpák 69, 283
Körkörös nézet 216
Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA) 230
Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR) 229
Központi zárrendszer 10
Külső világítás 64
Kürt 59

L

Lámpaegység a karosszériában (csere) 284
LED fényszórók 283
Légbeáramlás 278
Légzsákrendszer 46
Lehajtható első ülések 38
Lehajtható hátsó ülések 41
Lejtmenet-vezérlés (HDC) 227

M

Magasfényű festék 293
Manuális első ülések 37
Más gépjármű vontatása 258
Másik jármű töltése 252
Matricák 293
Matrix-LED fényszórók 65
Maximális AC Be-Ki vezérlés 122
Maximális szélvédő pára jég mentesítés vezérlés 123
Megengedett gumi- és felniméretek 289
Megfelelőségi nyilatkozat 322
Meghúzási nyomaték 319
Megtehető út 105
Menü 128
Minialkalmazások 103
Motor azonosítás 298
Motor hűtőfolyadék 262
Motor kipufogó 163
Motor mosás 274
Motorolaj 262, 318
Motortér 266
Multimédia 2. típus 145
Multimédia beállítások 145
Multimedia Pro 1. típus 134
Műszercsoport 101

N

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota . . 104

Nagylátószögű tolatókamera (RVC) 223
Nagyon hideg klíma elleni borítások 260
Napellenzők 28
Napfénytető 71
Nappali menetfény 69
Narancs figyelmeztető és jelzőlámpák 109
Navigáció 137

O, Ó

Oldallégzsákok 48
Oldalsó holttér-riasztó (SBSA) . . . 209
Olvasólámpák 71

Ö, Ő

Összehajtható kulcs 10

P

Piros figyelmeztető és jelzőlámpák 107
Pohártartók 72
Pótkerék 240
Pótkulcsok 14
Profilok 129

R

Rádió 131
Rádiófrekvencia azonosítás (RFID) 335
Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció 9
REACH 326
Regeneratív fékezés 157
Rendszámtábla-világítás (csere) . 286
Riasztórendszer 15
Rögzített sebességkorlátozó 190
Rögzítőfék 154

S

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) . . . 211
Sávtartássegítő (LKA) 212
Sebességhatároló 188
Sebességkijelzés 103
Sebességtartó 190
Segédindítás 250
Segélyhívás 238
Segítségnyújtás és SOS 235
Smartphone Station 146
Stop & Start (ICE) 150

SZ

Szellőzőnyílások 124
Szélvédő 27
Szerviz információ 261
Szimbólumok, gombok 6
Szivargyújtó 79

T

Tankolás vészhelyzetben 255
Távolsági fényszóró 68
Telefon 144, 146
Téli gumiabroncsok 287
Teljesítmény kijelző 103
Tolatólámpák 69
Tolóajtó működés 19
Töltés folyamatban 165
Tükrök 29

U,Ú

USB portok 75
USB-csatlakozók 141
Utánfutó vontatása 182
Utasoldali kamera 210

Ü,Ű

Ügyfélre vonatkozó információk 1, 322
Ülések 36
Ülésfűtés 38
Ütemezett szervizelés 261
Üzemanyag 164
Üzemanyag fogyasztás - CO_2 kibocsátás 325
Üzemanyag kompatibilitás 164
Üzemanyagszint mérőműszer . . . 103
Üzemanyagtartály 318

V

Vehicle to Load (V2L) 179
Ventilátor sebesség vezérlés 124
Vészhelyzet esetén 1, 235
Vészhelyzeti hívás (eCall) 235
Vészjelzések 68
Vészvillogók 235

Vezess haza 69
Vezetési módok 163
Vezetési módválasztó 163
Vezetési tippek 183
Vezetői figyelmet támogató rendszer 225
Világítás vezérlők 64
Voice Commands (Hangutasítások) 136, 146
Vontatás 256

Z

Zöld figyelmeztető és jelzőlámpák 116



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Az innováció ösztönzése a holnapért.

A **TotalEnergies és a Stellantis több mint 50 éve közös jövőképpel rendelkezik a teljesítményről, az innovációról és a mobilitásról.**

Ez a régóta fennálló partnerség szoros műszaki együttműködésre épül, a terméktervezéstől a vevőszolgálatig a hivatalos hálózatokon keresztül. Szakértelmük ötvözésével a két vállalat az Opel hajtásláncok változó igényeihez igazodó, élvonalbeli kenési technológiákat fejlesztett ki.

A közös márkanévvel ellátott **Quartz Mopar** és **Quartz EV3R Mopar** termékcsaládok tükrözik ezt a közös szakértelmet. Kifejezetten az **Opel által tervezett és jóváhagyott, nagy teljesítményű motorolajokat** tartalmaznak, amelyek minden Opel erőátviteli rendszert lefednek. Mindegyik készítmény segít a motorok tisztán tartásában, a kopás csökkentésében és az üzemanyag-hatékonyság támogatásában, biztosítva a zökkenőmentes működést mérföldről mérföldre, még a legnehezebb körülmények között is.

Tovább folytatjuk az innovációt a **Quartz EV3R Mopar** segítségével, amely a **3R megközelítést (Reduce, Reuse, Regenerate)** vezeti be regenerált alapolajok és újrahasznosítható palack felhasználásával, miközben ugyanolyan teljesítményt nyújt, mint a standard Quartz olajok, kisebb hatással, mint a hagyományos termékeink.

Hivatalos Opel javítóműhelye a megfelelő olajat fogja ajánlani az Ön modelljéhez és szervizelési ütemtervéhez. Az **Opel hivatalos értékesítés utáni hálózataiban elérhető és ajánlott** Quartz Mopar magabiztosságot, tartósságot és bevált technológiát kínál, amelyet több évtizedes partnerség támogat.

OPEL ajánlja TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

HIVATALOS PARTNEREK

www.opel.com

A szerzői jog az Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Németország tulajdona.

A kiadványban szereplő információk az alább megjelölt időponttól hatályosak. Az Opel Automobile GmbH fenntartja a jogot a műszaki adatok, jellemzők és a járművek kialakításának változtatására a kiadványban szereplő információkhoz képest, valamint magának a kiadványnak a változtatására.

Kiadás: 2026. augusztus, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Klórmentes fehérített papírra nyomtatva.

OCOMBEO2608hu-1